

比較文法總目

(詞位與句式)

(頁次)

序	『1-10』
緒論	【1-4】
〔問題一〕	4
第一章 主位	『5-20』
第一節 主位之定義	5
〔問題二〕	6
第二節 變式的主位	7
(一) 主在述後	
(句) 記變	
〔問題三〕	8
(父) 表嘆	9
〔問題四〕	12
(母) 申疑	13
〔問題五〕	14
(仁) 讓副	
(万) 有無	
〔問題六〕 (附「有」字索引)	15
(勿) 多寡	17
〔問題七〕	18
(去) 叶韻	
(二) 主在述中	19
〔問題八〕	20
第二章 呼位	【21-23】

〔問題九〕	23
-------	----

第三章 賓位 【24-66】

第一節 賓位之定義	24
-----------	----

〔問題十〕	25
-------	----

第二節 雙賓位	26
---------	----

〔問題十一〕	28
--------	----

〔問題十二〕	31
--------	----

第三節 變式的賓位	32
-----------	----

(一) 賓在動前

(甲) 特介提賓

(A) 用‘把’‘將’等

〔問題十三〕	33
--------	----

(B) 用‘對於’‘於’等

〔問題十四〕	35
--------	----

(C) 用‘連’‘並’等

〔問題十五〕	37
--------	----

(乙) 特介問賓

(D) 問‘之’

(E) 問‘是’

〔附錄〕綜論‘之’‘是’	41
--------------	----

〔問題十六〕	42
--------	----

(F) 問‘來’等

(丙) 遞置動前

(G) 賓係名詞

〔問題十七〕	
--------	--

(H) 賓係複稱代詞‘自’‘相’

〔問題十八〕	48
--------	----

(I) 賓係代詞，句爲否定（古文法）

〔問題十九〕	52
--------	----

(J) 賓係疑代‘誰’‘何’等（古文法）

(K) 子句中賓係聯代‘所’（古文法，今未變）

(二) 賓在句首

(L) 本位空處

〔問題二十〕	67
--------	----

(M) 本位填充以指代	
綜論(L) (M) 之修辭	62
〔問題廿一〕	63
(N) 指代再提於動前	64
(O) 賓位子句之主語	65
〔問題廿二〕(上)	66
(三) 反賓為主	68
第四章 副位	【67-110】
第一節 副位之定義	67
〔問題廿二〕(中)	69
第二節 前有介詞之副位	70
〔問題廿二〕(下)	71
第三節 變式的副位——(有介的)	72
(一) 副在介前	
(甲) 副爲名詞	
(A) 介‘於’‘乎’者	72
〔問題廿三〕	73
(B) 介‘以’‘用’者	74
〔問題廿四〕	76
(C) 介‘爲’‘與’‘自’者	77
(乙) 副爲代詞	78
(D) 副爲複稱代“自”“相”	
〔問題廿五〕	79
(E) 副爲指代“是”等(古文法)	80
(F) 副爲疑代“何”等(古文法)	82
〔問題廿六〕	85
(G) 副爲聯代“所”(古文法, 今未變)	88
〔問題廿七, 廿八〕	91
(二) 副在句首	92
(H) 本位空虛	
(1) 本位填充以指代	93
第四節 省略(或本無)介詞之副位	95
(一) 表時地之副位	

〔問題廿九〕	96
(二)緊接賓語之副位(省‘於’)	
〔問題三十〕	97
(三)緊接外動之副位(雙賓之次賓位)	99
(四)緊接內動之副位(關係內動)	
〔問題卅一〕	102
第五節 變式的副位二(省介的)	105
(一)副在動前	
(J)副爲疑代(古文法)	
(K)副爲名詞	106
(二)副在句首	
(M)副表時地	
〔問題卅二〕	108
(N)副位奪主(白話文法)	
(O)副詞性的主語(內動‘有’)	109
〔問題卅三〕	110
第五章 補位	「111-168」
第一節 補位之定義	111
〔問題卅四〕	112
第二節 對於主語之補位	113
(A)前有同動	114
〔問題卅五〕	115
(B)後更煞以‘也’字	115
(C)前省同動,後有‘也’字	116
(D)主語後煞‘者’字	118
(E)主語用指代重指	119
~~~~~	
(F)補爲聯代‘者’	120
(G)補有聯代‘所’	121
(甲)實體仍存在	122
(乙)實體代以‘者’	123
(丙)實體詞省去	124
(H)補爲散動或名詞聯	125
(I)補爲名詞句	127

綜論補位之修辭 .....	129
〔問題卅六〕 .....	130
助詞‘也’與‘矣’ .....	132
第三節 對於賓語之補位 .....	135
(J) 述語爲變更稱謂義者 .....	136
(K) 述語爲認定義者(‘以’爲) .....	138
〔問題卅七〕 .....	141
(L) 補爲形容詞 .....	142
(M) 補爲散動或名詞語 .....	143
(N) 補前省賓(‘以’爲) .....	144
〔問題卅八〕 .....	146
(O) 賓補間省‘爲’或更省賓(‘以’) .....	147
第四節 變賓後之補位(附準同動) .....	150
(一) 賓置動前而補留後	
(二) 賓弁句首而補留後	
〔問題卅九〕 .....	151
(三) 反賓爲主而補留後(被動式)	
準同動詞(被動式) .....	153
*〔問題四十四〕 .....	156
第五節 意動詞與使動詞 .....	157
(一) 意動式(賓補〔二〕〔三〕所變)	
(二) 使動式(賓補〔一〕所變) .....	162
第六節 變式的補位 .....	165
(一) 補在動前	
(甲) 決定的同動所帶	
(P) ‘是’在補後	
(Q) ‘爲’在補後 .....	166
〔問題四十五〕 .....	167
(R) ‘謂’在補後(補爲疑代, 古文法)	
〔問題四十六〕	
(乙) 推較的同動所帶	
(S) 補爲疑代(古文法) .....	167
(二) 補在句首 .....	168

## 第六章 領位.....『169-223』

第一節 領位之定義 .....	169
〔問題四十七〕 .....	170
第二節 統攝性的領位 .....	171
(A) 物主或物原 .....	172
(B) 物之所關 .....	172
(C) 時或地 .....	173
(D) 夫類(大名) .....	174
(一) 被領爲聯代‘者’ .....	175
(乙) 被領爲方位名 .....	176
(E) 舉例(小名) .....	178
第三節 修飾性的領位 .....	180
(F) 昭其實 .....	181
(G) 彰其性 .....	181
(H) 擬其形 .....	181
(I) 估其量或值 .....	181
第四節 主語性的領位(‘之’之特用) .....	183
(一) 所領爲抽名 .....	184
(二) 所領實述語(合成子句) .....	184
(J) 子句爲主語者(名詞句) .....	185
〔問題四十八〕 .....	189
(K) 子句爲賓語者(名詞句) .....	190
(甲) 主中賓 .....	191
(乙) 賓中主 .....	192
(L) 子句爲補是語者(名詞句) .....	193
(M) 子句爲副附者(副句，即從句) .....	193
〔問題四十九〕 .....	194
(甲) 時間副句 .....	195
(乙) 原因副句 .....	198
(丙) 假設副句 .....	199
(N) 子句爲形附者(形容句) .....	201
綜括(J)至(M) .....	207
〔附〕賓語性的領位 .....	208
〔附論〕‘之’字此種特別用法 .....	209
第五節 介詞‘之’或‘的’字之省略 .....	213
(1) 複合詞或成語 .....	215
(2) 求詞句之整鍊 .....	215
(3) 避疊領之重複 .....	217

〔問題五十〕	221
第六節 變式的領位	222
(一)領在述前	
(O)本位填充以‘其’字	
(二)領在句首	
(P)本位填充以‘其’字	223
(Q)本位空虛	
第七章 同位	224-292
第一節 同位之定義	224
第二節 相加的同位	226
(A)加於本名前	
(B)加於本名後	229
後附的形容語句	233
綜合之例	237
第三節 總分的同位	239
(甲)總提而分承者	
(C)總提附數詞	
(D)總提無數詞	240
(E)部分的同位	244
與章法之關係	248
(乙)分起而總括者	250
(F)總括附數詞	
(G)總括無數詞	251
(H)統指的同位(統指代詞)	255
(甲)同主位者	
(乙)同賓位者	254
統指代之反面(“莫”)	258
〔問題五十一〕	259
名代表複數法(“等”)	
(I)逐指的同位(逐指代詞)	261
〔問題五十二〕	264
第四節 重指的同位	266
(一)同主位者	

(甲)加重語勢	
(J)用指代“者”(別解)	267
(K)用複稱代“自”等	268
(L)用承前指代“此”等	269
(M)用一般代詞	271
〔附〕呼位之同位	
(乙)變易文法	272
(N)反身於賓位(複稱代“自” ¹ “相”)	
(O)轉化入子句(指代“其”)	273
(‘)緊接名詞	
(父)緊接代詞	276
〔問題五十三〕	280
(二)同領位者(指代“其”)	281
(P)緊接前詞	
(Q)填充本位	285
(三)同賓位者(指代“之”等)	286
(R)填充本位	
(S)緊接前詞(別解)	287
(四)同副位者(指代“之”等)	
(T)填充本位	
(U)緊接前詞(別解)	289
本章綜說	
〔問題五十四〕	280



索引	【1-16】
〔附〕所引英名索引	(17-18)
勘誤表	【1-10】

★第五章第四節〔問題四十四〕，上接〔問題卅九〕，是因〔問題四十到四十三〕都刪去了：忘改數字；又第三四兩章之間，有三個〔問題廿二〕，這總目中暫用(上)(中)(下)別之：統俟再版時改正。附白於此。



# 比較文法

## (詞位及句式)

### 緒 論

比較文法者，一，以本族語言之文法與他種語族相比較；二，以標準國語之文法與本族各種方言比較；此皆屬於語言文字學（西名 *Phylology*）之範圍。三，以國語中今語之文法與古文相比較，此可稱為「本族語言變遷史」之一部，固亦不在語言文字學範圍之外，惟頗有偏重應用之意味：本篇以是為主，雖有時涉及外國語文法及方言文法，要為便於說明國語文法之真相計耳。

以應用言之：吾人苟欲暢讀古籍，欣賞舊文，其道無他，惟在先明國語文法以植其基，以立其綱，而總攝一切古文文法，比較之，遂譯之而已。

其綱為何？欲比較古文與今語之同異，一在觀其用詞，今語

詞複而古文詞簡，今語詞有定品而古文詞多活用；二在察其造句，造句之式，有今有而古無者，亦有古有而今無者，而大多數則古今結構全同，可以直接遙譯者。爲綱凡二，茲篇但論後者。

句式多矣，又將何以綱紀之？曰：以「詞位」。文心雕龍章句篇云：「置言有位，位言曰句。」（「言」指單字，即今所謂「詞」也。）此二語者，蓋可視爲句之定義；衍之則云：句也者，一種語族依其表示思想之習慣，集諸「詞」而使各當其「位」之謂也。故欲究句法，先明「詞位」。

惟此所謂「位」者，不盡同於英文法之 Case，寧謂之爲 Position of words 耳。蓋西文法之言位 (Case)，所以規“字形之變易” (Declension)；而吾之言位，所以究“句法之殊異”：二者爲用，截然不同，極當明辨，不容混爲一談也。

彼言 Case，限於實體詞 (Substantive)，我則亦然：因詞類中唯實體詞爲多，據以言位，位當而句自明也。彼言實體詞之 Case，在今普通英文法祇有三，爲 Declension 言之也，我則不然：位當有七。

七位者，一曰主位（氏文通曰主次），詞之爲主語（馬曰起詞）者也。二曰賓位（馬曰賓次），詞之爲外動詞之賓語（馬曰止詞）者也。三曰副位（馬曰轉詞，又曰司詞，而皆視同賓次），詞之爲副詞性附加語者也。



文今語之句法。

茲篇當與新著國語文法第四章「實體詞之七位」參看。然究不以實體詞爲限，凡短語子句之用如實體詞者，亦並及之。着重之點，乃在變式之句：取例古文（多採馬氏文通所舉例句），間譯今語；每一句式，表以圖解，以邏輯之常經，取文學之權變，於是語文之同異明，而古今之遷變亦顯；以祛今人重文輕語之惑，以破離語法以言文法之妄云爾。目次如下：

- (一)主位 (二)呼位 (三)賓位 (四)副位 (五)補位  
(六)領位 (七)同位

### 問題一

1. 英文法三種 Case，各當七位中之何位？
2. 舉英文法 Case 中 Declension 之例。
3. 呼位及同位，在英文法中爲何名？
4. 補位及副位，在英文法中應屬何種 Case？
5. 英文法有 Dative Case，可當七位中之何位？（參看新著國語文法頁 34-35）
6. 馬氏文通共分幾「次」？能略評其當否歟？（參看文通卷一頁 14-15，卷三頁 30）

# 第一章 主位

## 第一節 主位之定義

凡實體詞用爲句中之“主語”者，卽爲在“主位”。例如

“孔子”行。(論語)

“爾”愛其羊；“我”愛其禮。(文)

夫子之“道”，忠恕而已矣。(文)

“交鄰國”有道乎？(孟；此『名詞短語』例)

“信載義而行”之爲利。(左宣十五年；此『名詞子句』例)

【參考】語法 31；又76, 78-80, 110；250[五]。文通界說十八，【一】14；又【五】49-50；【七】6-8，【十】59-60；又彙一，論起詞（卽主語），【十】2-10，

英文法比較：Nominative Case. 【異名】主施(注)，主名之位

(嚴), 主次(屬), 主格(口)。

### **問題二**

1. 在主位者, 若非實體詞, 即爲名詞短語 (Noun Phrase), 或名詞子句 (Noun Clause), 文通於二者之辨不嚴, 試將上列參考【五】【七】【十】各卷各頁中所舉例句分別繫之; 並細審有不合者否。

## 第二節 變式的主位

先主後述，常序也；主後於述，互易其位，是爲變式句法。蓋有兩式：（一）主在述後；（二）主在述中。

（一）主在述後——主位倒置在述語後者，其原有七：

（ㄅ）記變，（ㄆ）表歎，（ㄇ）申疑，（ㄋ）讓副，（ㄌ）有無，（ㄍ）多寡，（ㄘ）叶韻。

【參考】語法 31（只列ㄌㄍㄆ兩例）。

（ㄅ）記變——關於記天變者，可說爲主在述後，習慣然也。例如

下“雨”了。響“雷”了。（謂「雨」下「雷」響也。）

古籍中凡記變者皆然，例如

庚辰，大雨“雪”。（春秋隱公九年；雨，去聲，動詞；「雨雪」者，“雪”自雨也。口語亦云「下雪」。）

雨“螽”于宋。（文公七年；謂“螽”墜于宋也。）

仲春之月，始雨“水”。（禮記月令：“水”謂“雨”，謂[“雨”始下]也。）

白話尙可使主語述語復其原位，如

大“雪”紛紛下。

一陣一陣細“雨”下。

唯古文，如動詞「雨」字，必用如外動，而主爲其賓。故記變之句，其賓語只是邏輯上之主語，不必一一以倒置論也。（非記變者，其動詞亦有如此活用法，關乎修辭，分見他篇。）

【參考】文通【四】60。

〔附注〕文通於「大雨雪」不認“雪”爲倒置的主位，而以爲「雨」之賓語；「雨」者，外動，稱爲「無屬動字」，言其動之無自發也；則此當屬之『省略主語』之句法，其主語蓋指“天”。如英文，則主語表以代詞“it”。

### 問題三

1. 下列兩例句中之「雨」字，在邏輯上，爲內動乎？抑外動乎？試圖解之。

雨我公田，遂及我私。（詩大田）

吾不能以夏雨雨人。（魏苑貴德）

2. 英文言氣候之變者，舉例句而解釋其主位。

3. 聯接代名詞“的”字（文言爲“者”字），有說爲子句中之主語而



倒置的主位者，如

打虎的來了。

殺人者死。（史記高帝紀）

“的”字是否爲「打虎」之主語？“者”字是否爲「殺人」之主語？就中西文法比較其異同。（參看語法頁86〔第二段〕，90.）

（女）表嘆——驚嘆之句，多先述而後主者，情感迫切也。例如

好快呀，這“汽車”！（謂「此“汽車”甚快」也。）

述語後必綴以驚嘆助詞（如「呀」），文言亦然，如

孝哉“閔子騫”！（論；）

大哉聖人之“道”！（禮記中庸：謂「閔子騫“誠”孝」，「聖人之道“甚”大」也；述語前置，復綴助詞，故其所表贊歎之度加強，若含有副詞“誠”“甚”之意，猶「好快呀」之“好”者然。）

此類先乎主語之述語，多爲形容詞（如上例之「快」「孝」「大」）。亦有用動詞者，則甚少，如

盆成括仕於齊。孟子曰：死矣“盆成括”！（孟子；謂盆成括於是乎死矣，蓋預言其當見殺，用完成助詞“矣”字，以強其推斷語氣；而倒置主位，則以強其驚嘆語氣。）

圖解之

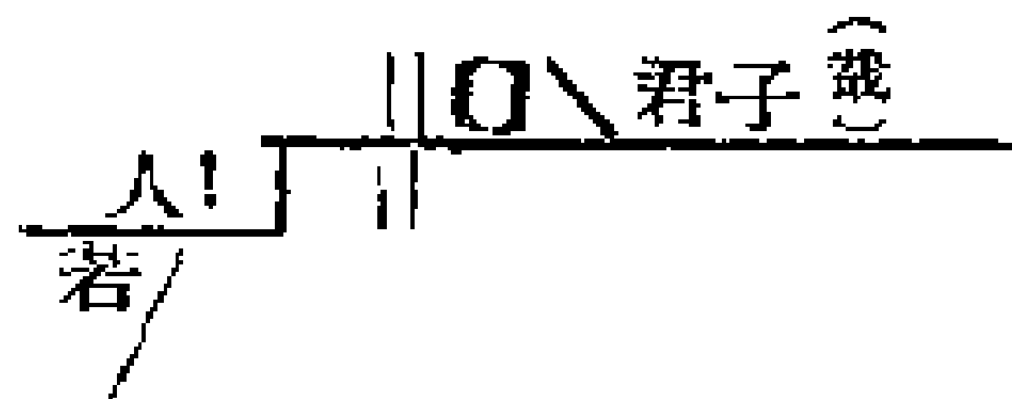


〔附註〕“主語”下屈，表示倒置；若從簡式，放平亦可。

此類述語亦有爲名詞者，則補足語也；如

君子哉“若人”！（論；讀「那人真『是』君子」也；在正式句，「君子」之前，今語須有同動詞「是」「爲」等，文言則多省去；變式句，則語文均須省去，而述語「君子」則仍爲補足語。）

圖解之：



倒置的主位後，亦多綴以驚嘆助詞；惟其字不得與述語後之助詞同，而‘也’字最多。例如

野哉，“由”也！（論）

小人哉，“樊須”也！（文；「小人」，補足語。）

富哉“言”乎！（文）

美哉“輪”焉！美哉“奐”焉！（禮記檀弓；輪，室之輪廓，深廣故美；奐，室之藻飾，煥發故美。）

倒置的主位，以用名詞爲常；亦有用動詞轉成之“抽象名詞”者，例如

大哉“問”！(論)

善哉“問”也！(孟)

善哉女(汝)“問”！(莊至樂；「女問」謂女之間，即女之所問也。)

倒置的主位若爲形容詞轉成之“抽名”，則其述語似因深歎而先置之「副詞」矣。例如

甚矣魯侯之“淑”，魯侯之“美”也！(左莊十二；「甚」實“淑”“美”兩形容詞之副詞，謂「甚淑」「甚美」；然“淑”“美”前有領位，則身轉抽名，謂魯侯之“淑德”與“美貌”也，故「甚」字進爲形容詞，作述語，助以「矣」，復倒置於主位前，而「甚」之度更強矣。下兩例同。)

而天下乃始尊之惜之，甚矣天下之“惑”也！(莊子在宥)

甚矣汲黯之“戇”也！(史汲黯傳)

倒置的主位若爲“語句”，亦然。例如

大哉“堯之‘爲’君”也！(論；)

巍巍乎“舜禹之‘有’天下”也，而不與焉。(論；)

宜乎“百姓之‘謂’我愛”也。(孟，謂愛其牛；以上三例，「大哉」實動詞‘爲’之副詞，謂堯作皇帝‘作’得「局面大」也；「巍巍乎」實動詞‘有’之副詞，謂舜禹他們「高高地」撫‘有’天下也；「宜乎」實動詞‘謂’之副詞或助動詞，謂百姓們「合該」這麼‘觀’也。然‘堯’‘有’‘謂’之前，各有「之」字介來『主語性的領位』(詳後領位章)，遂形成名詞性的語句，而居主位；故諸副詞亦進而爲

形容詞，作述語，復因深歎而倒置於主位前矣。）

倒置之主位，其述語若不止一詞而爲「短語」者，則倒置之象愈顯。例如

「可了不得」，這鐵橋的“工程”！

王曰：烏乎！「何辜」今之“人”！（詩大雅雲漢）

「亦大甚矣」，先生之“言”也！（史記魯仲連傳）

群臣失禮而弗誅，是縱過也，「有以也夫」，“平公之不霸”也！

（淮南子齊俗訓）

偃！「不亦善乎」，“而（爾）問之”也！（莊子齊物論；此倒置之主語爲“子句”而不夾「之」字者。下同）

高帝曰：嗟乎！「有以也夫」，“起自布衣，兄弟三人更王”，豈不

賢乎哉！（史記留侯世家）

【參攷】馬氏文通以歎美而表詞（即述語）先置之例：【五】6, 7, 【九】

17-18, 26, 62, 66-67, 【十】15-16.

#### 問題四

1. 下列各驚歎句，是否與倒置主語之句語意相同？

好快的汽車呀！

好一個孝順的閔子騫哪！

好廣大的聖人之道哇！

## 2. 如下標點，如何不對？

孝哉！閔子騫！

有以也夫！平公之不羈也。

## 3. 將所參考之馬氏文通各頁中所引諸例句，依本題（即XJ）所叙之節目，一一分配之；並試勘其例句或解釋之不合者

（一）申疑——疑問之句，亦多先述後主者，詢問意盛也。例如

來了嗎，“他”？

現在怎麼樣了，你說的那個“人”？

述語後常綴以疑問助詞（如「嗎」），文言亦然，如

子張問：士何如斯可謂之達矣？子曰：何哉，爾所謂“達”者？

（論；）

何哉，君所謂“隘”者？（孟；）

誰與（歟），哭“者”？（禮記檀弓；以上「何」「誰」皆以疑問代詞爲述語〔亦補足

語〕，尋求的疑問句也；下例則爲然否的疑問句：）

于邪(耶),言伐莒“者”? (呂氏春秋重言;猶云「是你嗎,就要討伐莒同“的”？」)

【參考】文通疑代「何」字爲表詞而先置之例:【二】58-59,【十】16

(系二)。

### 問題五

1. 王念孫說「誰與哭者」和「吾誰與歸」文同一例,對不對? (參經傳釋詞【四】“歟”。)
2. 先把上引「何哉」兩例句譯成白話;再看文通【二】58-59, 61 (「奈何」在句首者), 63等頁所舉諸例句對不對。
3. 把以上各例句繙成英文,並比較說明中西疑問句法之異同。

(二) 讓副——副位奪主之句,別詳『副位』章。

(方) 有無——內動詞「有」「無」爲述語之句,不見有主,實位其後。例如

「有」一個馳名世界的“科學家”。(因此是一完全之句,句中必有述語,當然以「有」字充之;「有」字爲存在義,內動詞也,例須臾空直起,其主語“科學家”反位其後矣。)

「有」牽牛而過堂下“者”。(疏)

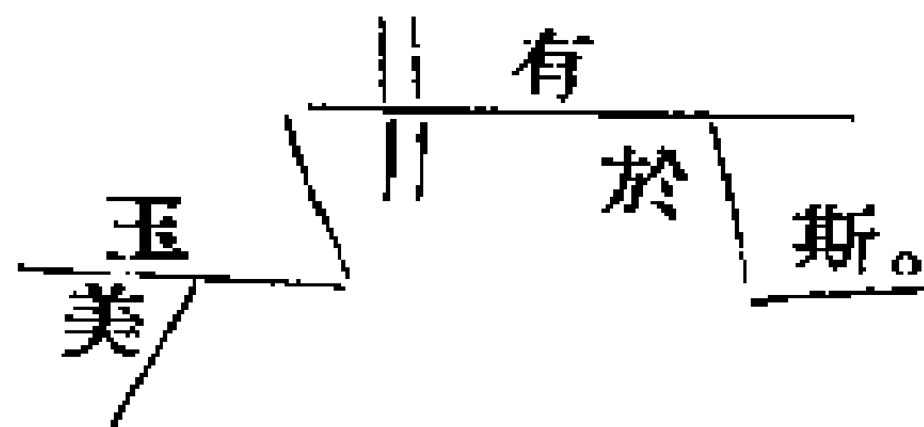
「未有」仁而遺其親“者”也；「未有」義而後其君“者”也。（久；馬

云：「是猶云仁而遺其親“者”未有也……」。）

「有」“美玉”於斯。（論）

「有」“婦人”焉。（久）

圖解一例：



【參考】語法 50-51, 文通 仍以「有」爲外動，而“者”字爲止詞（賓語）：【二】51, 【四】49-50, 【九】43.

### 問題六

1. 先就語法全書所論「有」字用法，清理一個系統出來（如下索引），再把這系統中的例句繙成英文；然後把文通中所引諸例句，一一分配之，看確實屬於本題用法的是哪些例句。

#### 語法「有」字索引（附古文比較）

（一）用作外動： 124 [8], 131-133（與同動比較）；古如『子「有」車馬。』（詩唐風山有樞）

（二）用作內動： 126 [6], 再析爲三：

（ㄅ）在『變式句』中而載‘副’爲主者，49-50（註9）；古如『‘今’

有「璞玉」於此。』(孟；“璞玉”實主語，‘今’副詞，無主語資格，述語「有」字必戴之爲主語耳，而真主語“璞玉”反退居述語之後矣。)又如『臣聞‘郊關之內’「有」“閭”方四十里。』(又)

(九)在『變式句』中而憑空直起者，50-51；古如『「有」“美玉”於斯。』(論；猶云『一“美玉”在「於斯」也。』)又如『「有」成德“者”；「有」達材“者”。』(孟；猶云『成德“的”也「有」；達材“的”也「有」；「有」皆表存在之義。』)

(十)在正式句中者，129(註4)；古文每重加“指代”爲「有」之賓位，如『我未見力不足“者”；蓋「有」“之”矣，我未之見也。』(論。)又如『自歷以上，皆閩越官至州佐縣令“者”，梟梟「有」焉。』(韓愈文；馬氏於此亦以「有」爲決辭，見文通[四]49, 50.)

(三)用如冠詞(指示形容詞)：51, 155 [4]；古如『「有」朋自遠方來。』(論)

(四)用作同動(決定的)：【131-133】，分爲三：

(々)表主語所包含，16, 132；古如『古之人「有」行之者。』(孟；謂古人中「含有」此等人也。)又如『物「有」本末；事「有」終始』(大學；謂物「可分爲」本與末，…也。)

(々々)表主語的性狀，132-133，• 53 [注意二之末兩例句]；古如



『是亦羿有罪焉。』(孟)

(一)表主語的數量,133,164;古如『不孝有』三:無後爲大。』

(孟)

以上四種用法的揀提,51(未三行);又總括,133〔注意〕。文通概爲「同動」,其後之詞概爲“賓語”,是「有」字同於「外動」也,見【四】45-50;而其用例,雜見【二】51,【三】39-36,【九】11,43,【十】31諸頁中。

【附】用如副詞:數量(表範圍),準「惟有」(188);例見文通【四】47.

## 2. 繙譯本題五個例句爲英文。

(カ)多寡——形容詞「多」「寡」爲述語之句  
亦可說爲主語在後。例如

他近來「多」“病”,「少」“精神”。(此謂“病”「多」而“精神”「少」也)。

終「鮮」“兄弟”,唯予與女。(詩鄭風揚之水)

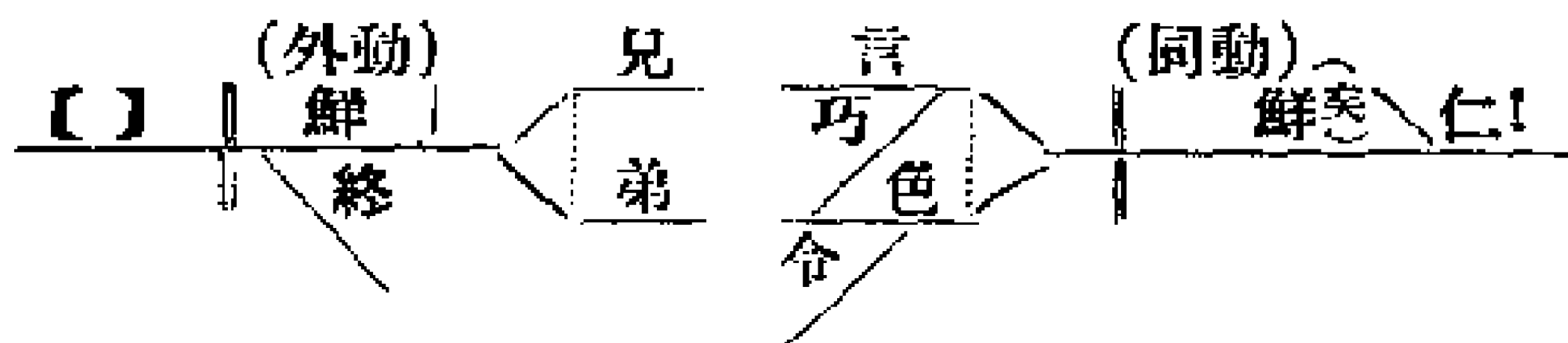
巧言令色,「鮮」矣“仁”!(論;此兼表味歎。)

民所曹好,「鮮」“其不濟”;民所曹惡,「鮮」“其不廢”。(周語。馬謂

猶云「民所同好,“其不濟者”鮮矣。」次句倣此。)

上將大誇胡人以「多」禽獸」。(楊雄長楊賦)

今語用「多」「少」爲述語者，如此造句，至爲普通。今說爲變式的句法者，亦只是邏輯的，與前(々)記變者同。(若試於形述之後添一「有」字而成「多有」「少有」，準其意以判其爲外動或同動，則後置之「主語」皆可說爲賓語或補足語，不必以主位倒置論矣。圖解兩例，以示變通：)



【參攷】文通【十】15-16.

### 問題七

1. 將以下兩例句試作變通的說明，其「多」字爲同動乎？抑外動乎？

諸侯「多」謀伐寡人者。(孟；謂諸侯之中，謀伐寡人「者」[多]也。下倣此。)

趙人「多」爲張耳陳餘耳目者。(史張耳傳)

2. 文通【二】75釋此「多」字爲「約指代字」，然乎？否乎？

(々) 叶韻——韻文之顛倒主述者，更不可勝

數矣。例如

桃之天天，灼灼其“華”。之子于歸，宜其室家。（詩周南桃夭；本當

爲「其“華”灼灼」，與上「桃之天天」蓋排比句也；因“華”須韻「家」，故倒。

下第三句即作「桃之天天，其“葉”蓁蓁」，以韻「宜其家人」，故不倒矣。）

春日載陽，有鳴“倉庚”。（又邶風七月；謂“倉庚”鳴也。）

【參攷】三百篇“主”“述”倒文句例

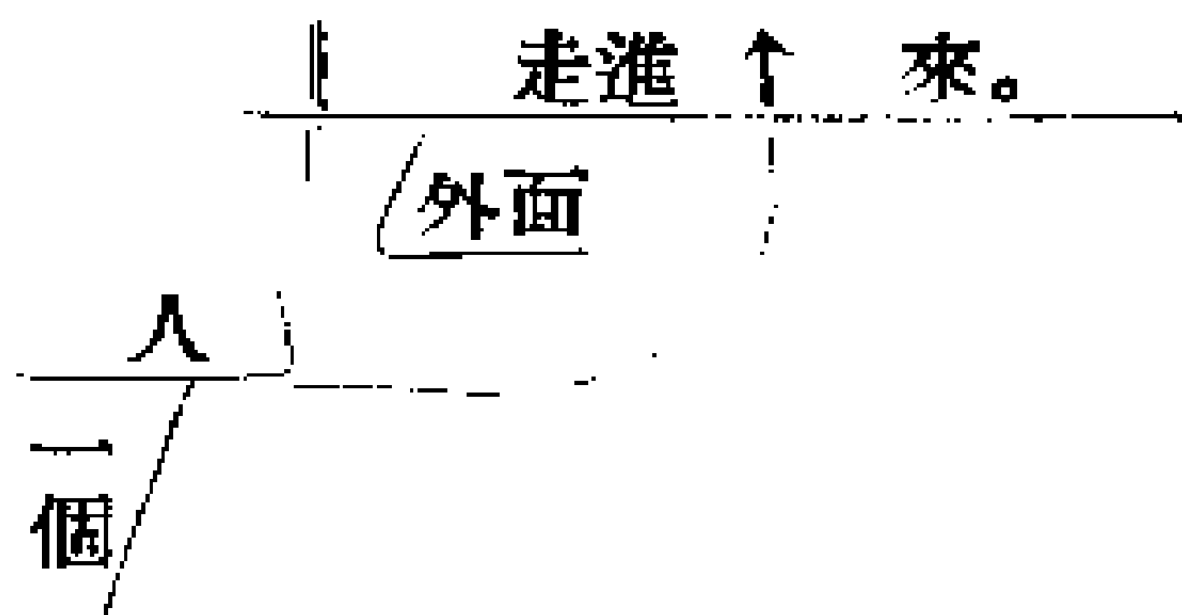
（二）主在述中——主位夾在複合動詞中者，頗習見於語體文。姑舉一例：

外面「走進」一個“人”「來」。（儒林外史第二回；謂「一個人〔從〕外面走進

來」也。「走進來」，複合動詞，述語也；“人”，主語，因副位「外面」奪其

位，乃退居述語後，然往往前於「來」「去」等字，遂夾在複合動詞中矣。法

當圖解如下：）



【參攷】語法128.

**問題八**

1. 就普通語，找或造出來同樣的句子若干句。
2. 再一一繙成英文。

## 第二章 呼位

凡實體詞在句首或句中或句末，皆離句而獨立者，即爲在“呼位”。例如

(ㄅ) 先呼後語者：

“孺子”！下！取履！(史留侯世家)

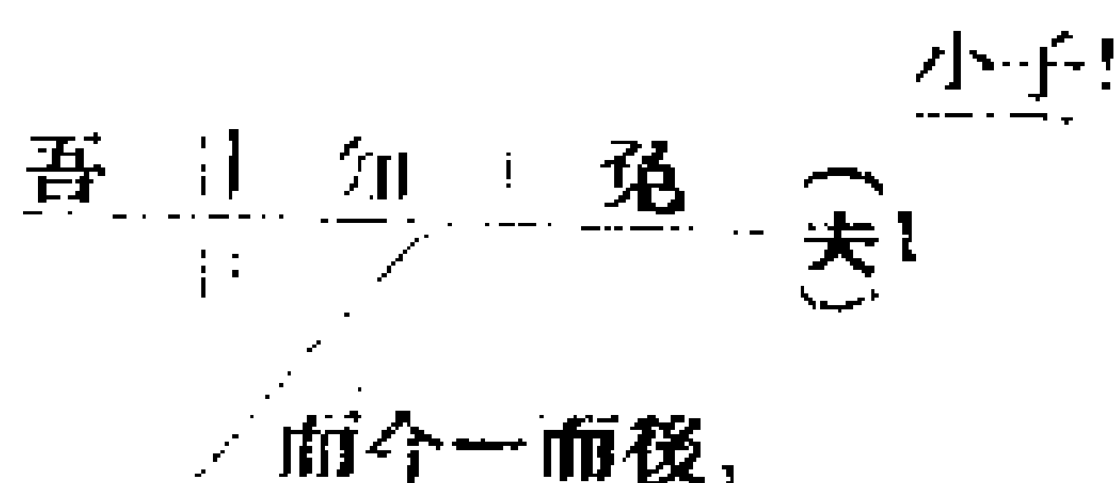
(ㄆ) 先語後呼者：

而今而後，吾知免夫！“小子”！(論)

(ㄑ) 語意未完，中間以呼者：

歸休乎！“君”！余無所用天下爲。(莊逍遙遊)

圖解(ㄆ)例：



【參攷】語法32-33. 交通併於『主次』,【三】1-2;【五】40-41,【九】

62-63. 英文法比較:(1)呼人對話者, Vocation or Nominative of address; (2)因感嘆而呼及者, Exclamatory Nom. or Nom. of exclamation. (文通從之分而爲二, 但實無異。) 【異名】呼告之位(嚴), 第五格(日), 呼格。

呼位每綴以‘助詞’, 或增‘歎詞’, 文言尤多。例如:

(一) 名後附以‘助詞’者:

“賜”“也”! 非汝所及也。(論)

“參”“乎”! 吾道一以貫之。(文)

“孟”“子”! 吾見師之出而不見其入也! (左傳三十一年; 釋文謂或作「孟‘兮’」, 石經亦然; 蓋‘子’通‘嗟’, 用同助詞‘兮’也。)

(二) 名前先以‘歎詞’者:

“惡”!“賜”! 是何言也? (荀法行)

文王曰: “咨”!“咨”!“汝”!“殷商”! 汝包紮于中國。(詩小雅蕩; 此歎詞疊用之例; 又“呼位”亦複稱, 卽“同位”之例。)

(三) ‘歎’‘助’兼施者:

“嗟乎”!“子”“乎”!楚國亡之日至矣! (楚策; 一解謂此“子”字亦歎

詞，同“嗟”。)

‘嗟來’“桑戶”‘乎’！‘嗟來’“桑戶”‘乎’！而(汝)已返其真，而我猶爲人猗！(莊大宗師；此“呼位”及‘歎’助’完全疊用之例。)

### 問題九

1. 將(々)(々)(々)三例句譯成語體。
2. 呼位何以可合併于主位？試就上舉諸例，準語法所解釋者一一說明之。
3. 呼位在文言中，何故須多附以助詞？(參考語法頁38之註2。)

## 第三章 賓位

### 第一節 賓位之定義

凡實體詞用爲‘外動詞’之賓語者，即爲在‘賓位’。例如

爾‘愛’其“羊”，我‘愛’其“禮”。（論）

‘愛’“共叔段”，欲‘立’“之”。（左隱元年）

人‘奪’女“妻”而不怒，一‘扶’“女”，庸何傷？（左文十八年）

‘見’“兔”而‘顧’“犬”，未爲晚也；亡“羊”而‘補’“牢”，未爲遲也。

（楚辭；此外動爲散動式例。）

矢人惟‘恐’『不‘傷’“人”』；函人惟‘恐’『傷“人”』。（孟；『不傷人』

『傷人』皆以『名詞短語』居‘恐’之賓位；而短語中，“人”又‘傷’之賓位。）

今人乍‘見’『孺子將‘入’於井』。（文；此『名詞子句』居賓位例。）

不‘識’『舜不‘知’『象之將‘殺’“已”』』與？（文；此雙至『名詞子句』例。）



【參考】語法33—34；又 76, 81—82, 110; 250(文)。文通界說十九, 【一】14; 又【五】37—40; 又彙三, 論止詞(即賓語), 【十】20—。英文法比較: Objective Case of Verb. 【異名】主受(汪), 受事之位(嚴), 賓次(馬), 目的格(日)。

### 問題十

- I. 在賓位之名詞短語或名詞子句, 文通概稱為「散動承讀」; 試將所參考【五】【十】兩卷各頁中例句分別繫之; 並審其不合者。

## 第二節 雙賓位

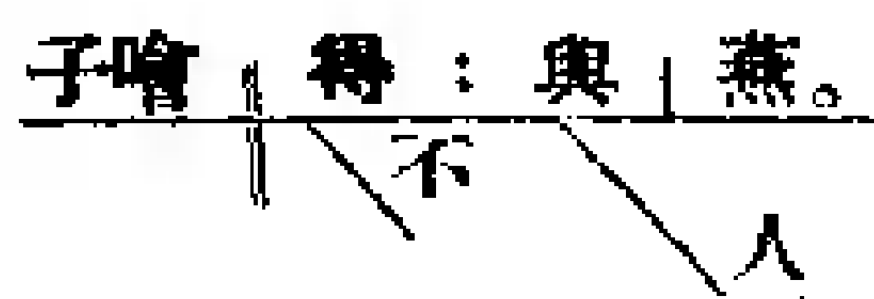
一般文法有所謂「雙賓位」者(與「複賓位」異),例如

我送‘張先生’一本“書”(謂送“書”與‘張先生’也。)

子喻不得與‘人’“燕”。(孟；謂與“燕”於‘人’也。)

“書”與“燕”爲外動詞‘送’‘與’之“正賓位”(即“直接賓語”，普通之賓位也)；‘人’爲‘次賓位’(即‘間接賓語’)。‘次賓位’實即‘副位’之一種，因其前須省去介詞，而又緊隨外動，遂似其賓語耳。

圖解之：



參考】語法：34—35。

英文法比較：Double objects: (1) 正賓位, Accusative, or Direct object; (2) 次賓位, Dative or Indirect object. 【異名】次賓位：間接受事(嚴)，轉詞(即副位)之無庸介者(馬)，第三格(B)，

非盡諸外動詞而皆可具此『雙賓位』也，蓋限於兩種意義之外動詞：

(1) 授與義：如‘送’‘寄’‘給’‘賞’((反面爲‘奪’‘罰’))等文言又常用‘與’‘予’‘授’‘償’‘饋’‘貽’(遺)諸字；如

李斯使人‘遺’‘非’‘藥’。(史韓非傳)

秦王無意‘償’‘趙’‘城’。(又蔣相如傳)

(2) 教示義：如‘教’‘告’‘示’(反面爲‘問’)等；如

后稷‘教’‘民’“稼穡，樹藝五穀”。(孟)

上‘指示’‘慎夫人’“新豐道”。(史張釋之傳)

上‘問’‘上林尉’“諸禽獸簿”。(又)

太原王‘示’‘余’所爲“文”。(韓愈送王秀才序)

【參考】語法 34, 123〔3〕, 文通【四】5, 12.

【附注】文通【四】5 頁對於(1)‘授與義’諸外動詞，不認爲帶有雙賓位。如『子噲不得‘與’‘人’‘燕’』，解云：「‘人’‘與’字之轉詞(即副位，亦即次賓位)，今先於‘燕’；‘燕’，‘與’之止詞(即賓位)也。」其說極是。然【四】12 頁對於(2)‘教示義’諸外動詞，却又認爲帶雙賓位，且不分‘正賓’與‘次賓’，如『后稷‘教’‘民’‘稼穡’』，解云：「‘教’字後兩止詞，一‘民’者，所教之人也；一“稼穡”者，所教之事也；先人後事，兩者並置，而無介字以爲繫者也。」又提綱

云：「『敬』『告』『言』『示』諸動字後，有兩止詞：一記所語之‘人’，一記所語之“事”，先人後事，無介字以繫者常也。」今於句法上，概以『凡接受事物之人爲‘次賓位’』，『次賓位即‘副位’』一種公式爲準；而分動詞意義爲二，存馬說以備參焉。

英文法比較：一說以動詞之屬於‘問’(asking)者，所帶之雙賓語皆在“正賓位”，謂之 two direct objects 一表所問之人；一表所問之事物，而謂之 Secondary objects。 文通【四】2頁「兩止詞」之說，蓋就此例而衍之也。

### 問題十一

1. 凡‘次賓位’皆是‘人’(或非人而人格化者)，但文通【四】5頁舉一例句：

【伍子胥】將死，曰：樹吾‘墓’“櫬”！櫬可材也，吳其亡乎！（左 哀十一年）

次賓位是‘地’，行不行？不行又怎樣？

2. ‘授與義’之外動詞，其反面如‘奪’字，例如

紇兄之臂而‘奪’之“食”。（孟）

此‘之’字應否如文通【四】5頁所釋，作‘次賓位’？

不應該又怎樣？

3. 再就文通所舉諸例句，凡用‘之’字爲次賓位者，彙錄之；蓋次賓位若用他稱或指示代名詞時，必‘之’字也。

4. 又文通【四】5頁所舉下之例句：

吾使司命復生‘子’“形”，‘爲子’“骨肉”（一本尚有“肌膚”二字），

反‘子’“父母妻子，閭里知識”；子欲之乎？（莊至樂）

將三個‘子’字釋爲次賓位，頗爲人所詬病，試評判之。

5. 又文通【四】5頁所舉例句，其動詞皆屬於‘授與義’者，然亦有誤入而應移歸‘教示義’（【四】12）者否？6. 文通【四】12所舉例句，其動詞用‘請’‘致’兩字者，是否亦可屬之‘教示義’？不可，則如何？7. 教示義諸外動詞，文通既確說爲有兩止詞；其反面如‘問’字，英文法亦確說爲有 two direct object（兩個直接賓位），然如下例

王公子‘問’於‘桓君山’以“楊子雲”。（論衡超奇）

則應如何解析？（參下三式）

8. 「雙賓位」名稱平議（參考語法 35〔註3〕，218〔註〕）

雙賓位之造句法，有三式焉：

（1）通式 上例是也。謂之通者，通中西古今而皆可如此作也。重舉例句，以資對比：

我送‘張先生’一本“書”。

子噲不得與‘人’“燕”。

## (2) 原式 則爲

我送一本“書”『給』張先生。

子噲不得與“燕”『於』人。

“正賓”先乎“次賓”，而“次賓”之前，則加介所到之介詞『給』或『於』字，以介紹“次賓”於述語（動詞‘送’或‘與’）焉。謂之原者，在邏輯上原應如此作也。

【參考】介詞：204〔文〕，‘給’，‘與’，‘於’；文通【七】16，‘於’，‘乎’，‘諸’

（之於）——所謂用附動字，以介轉詞（即副位）之言其行之所歸者。

## (3) 變式 則爲

我『把』一本“書”送張先生。

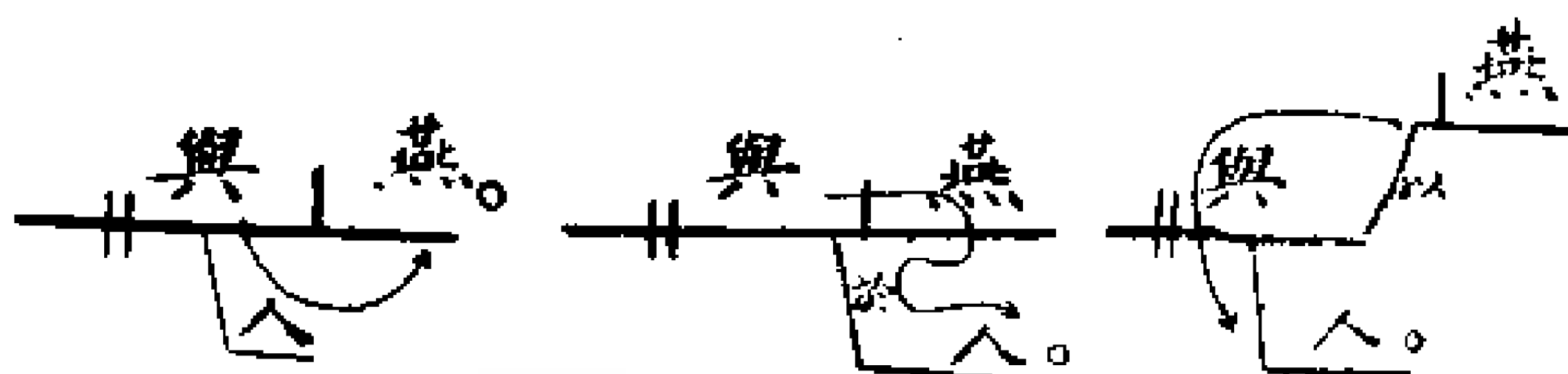
子噲不得『以』“燕”與人。

“正賓”更先乎動詞，而“正賓”之前，則加特別介詞『把』或『以』字，以提置“正賓”於動前焉。謂之變者，賓本在動後，變而置動前，自是開端，遂且大變。

【參考】語法 35—36〔圖解(4)〕；文通【四】7—8——所謂以『以』

字介止詞，置諸動字之先者。

三式對比，圖解如下：——句式雖變而詞位不變焉。



【附註】語法124【註1】，分雙賓位句法爲五式，但(4)屬於(1)，(5)屬於(2)，而皆歸(3)，故仍得以本篇所定三式攝之。

## 問題十二

1. 將文通【四】5, 7—8, 12 (文【七】16), 所舉此類例句, 每句都變作三式, 看有沒有說不通的。
2. 古文中, 有用『以』字介“正賓”而並不提置動前者, 如文通【四】8頁所舉「後置」之三例句, 試另錄出而批判其所釋之當否。
3. 提正賓之特介, 『以』古而『把』俗; 近古始得用『將』, 而文通【四】8頁却引一中古以前的例句:

蘇秦始將連橫說秦惠王。(秦策; 馬云:「將亦以也。」)

『將』字如此用法, 時代是否太早? 有別解乎?

### 第三節 變式的賓位

述語之中，先動後賓，常序也；賓先乎動，則爲變式句法。蓋有三類：（一）賓在動前；（二）賓在句首；（三）反賓爲主。

（一）賓在動前——賓位倒置在外動詞前者，其法又有三：（甲）特介提賓；（乙）特介間賓；（三）逕置動前。

（甲）特介提賓——用特別介詞提賓位於外動詞前者，其式又有三：

（A）用特介‘把’（或‘將’‘拿’）等提賓者，如上節雙賓位之變式是也；而單賓位亦隨之，此近代語之大變也。例如

我‘把’這本“書”讀完了。

子瞻差不多‘把’“燕”滅了。



手取金釵‘把’‘門’打。(金瓶解元絃索四廟卷六)

「把’書讀」者，讀書也；「把’燕滅了」者，滅燕也；「把’門打」者，打門也。今語中，此種變式句法，滑於口，熟於耳，且較正式句爲多，而用以提賓者，皆特介‘把’字也；或用‘拿’，稍古則用‘將’。雖然，現行普通文言中，却無此種句法：如上三例‘把’字，概不可譯以文言，以’字；其用‘以’字提賓者，只限於『雙賓位』之變式句焉。

【參攷】語法36—37〔圖解(文)〕，38〔註5〕；又修辭上的成因，244。

### 問題十三

I 將下列諸句，分別其屬於雙賓位句法乎？抑爲提單賓者乎？

我把這兒子與你去。(元秘史卷一)

把美滿恩情却丟下。(元曲揚州夢第三折)

爲甚麼把婚聘禮不曾題。(文倩女離魂第三折)

酒保把柴進的話說與王班直，又把服色衣帽也交與王班直。

(征四寇第一回)

他好把西銘與學者讀。(朱子語類)

適來因把紅娘問。(西廂卷一)

空把愁眉歛。(文)

把張生新詩答和。(文)

把法鼓搖得鳴，打得齋鐘響。(文卷二)

把目前已往爲他腌苦，都對着那人說。(文參三)

2. 如下例句，文法上作何解釋？

賈老兒既把個大兒子死了。(老殘游記十五回；參考語法 213 [圖解]；271,272[例二])

3. 又如下之例句，應如何圖解之？

把深恩都變做仇。(董西廂卷二，參考語法57[圖解].)

4. 中古文言，非『雙賓位』之變式句，不見用‘以’提賓者，而上古文却不然，如

今予將試‘以’‘汝’遷。(書盤庚；又一句無「將」字。)

我不‘以’‘後人’迷。(書君奭)

「‘以’汝遷」者，遷汝等也；「‘以’後人迷」者，迷後人也。試加審察，可否作如此解？

(B) 用特介‘對於’(或‘於’)提賓者，例如

武人‘對於’“戰事”看得很輕。(此猶云「武人‘把’戰事看得很輕」，惟語氣舒促略異耳。)

用‘對於’提賓，蓋近數十年來繙譯文中始有之句法，語文通行；在舊文則只用‘於’，例如

我‘於’“辭命”，則不能也。(孟；謂不能“辭命”也，「能」用如外動，馬云：「外動字之“止詞”，間有介以‘於’字而先焉者。」〔文通〔七〕19〕)

愈少鄙鈍，‘於’“時事”多不通曉。（韓愈上李侍郎書；謂不通曉“時事”也）

宜其‘於’“山水”厭（同饜，足也）聞而飲見也。（文燕喜亭記）

【參攷】語法37-38，文通〔七〕19-20（中引莊子天道例不合）。

### 問題十四

1. 用‘對於’提賓，可以跳過主語一直提到句首，如

‘對於’“那些”，伊已經十分了解。（語法38）

用‘於’字者亦然（試就上三例，變更之）；但用‘把’字之句則不行，是何道理？

2. 提賓之‘對於’，有用在領位前的，如

這就是‘對於’“國語”的研究。

我‘對於’“國語”的研究很淺。

試各圖解之。（參考語法61〔圖解〕，804〔圖解〕。）

3. 再圖解下列兩句：

我對於國語是門外漢。

對於國語的研究，我還沒有得着門徑。（參考語法 200（第九行例句），201-202）

4. 把上面三個問題中所有例句，譯成英文，比較各‘對於’之同異，和‘對於’在中西文法上之同異。

5. 試審纂文通〔七〕20頁所舉下之例句合不合？

夫道，於大不終，於小不遺，故萬物備。（莊天道）

6. 詩小雅斯干「無父母詒懼」，孔疏云：

無「於」父母而遺之以憂也。

這是按原句的字序而解釋的（鄭箋則云「無遺父母之憂」，變動字序了），却只加了「於」「而」「之」「以」「也」五個虛字，這「於」字在文法上怎麼講？試圖解之。

（○）用特介「連」（或「并」「並」）字提賓者，例如  
我「連」那本“書”也讀完了。

「連」“一根針掉在地下”都聽見。（老殘游記第二）

伊不但未涉彼書，「并」“此書”亦未讀畢。

觀述語之附有「也」「亦」「都」等「副詞」，則知特介「連」「并」之仍存其動詞本義。惟提賓句式既成，有時遂省去之，而其推宕進層的語氣，與賓語之特須重讀，則自當識別。例如

我“○”一杯酒”都喝不完。

今天他要考我們的動靜詞文法，我却○“一個字”都不得了。（胡譯最後一課）

你怎麼 ○“這個”都不知道？

古者民有三疾，今也或 ○“是”之亡（無）也。（論；增云「現在呢，

或者‘連’‘這個’‘都’沒有哩！』所謂「井“此”而無之」也。」）

老夫【】其“國家”不能恤，敢及王室？（左昭廿四年）

臣【】“死”‘且’不避，卮酒安足辭？（史項羽記；“死”，動詞爲抽名。）

【參攷】語法38-39圖解(二)·文通【七】9-12（例句錯見，惟未審別。）

### 問題十五

I. 如下一首詩，‘連’字並非提賓，當作何解？

我有一首詩，天下人不知。有人來問我，‘連’我也不知。（參考語法271）

（乙）特介問賓——賓位提置外動前，而以特別介詞問於其間者，其式亦有三：

（D）先賓後動，中間“之”字者，例如

“先君”“之”思，以勗寡人。（詩邶風燕燕；鄭箋：「戴嬌思“先君”莊公。」）註中“之”字凡一千零三十九，其屬此用法者計二十八。）

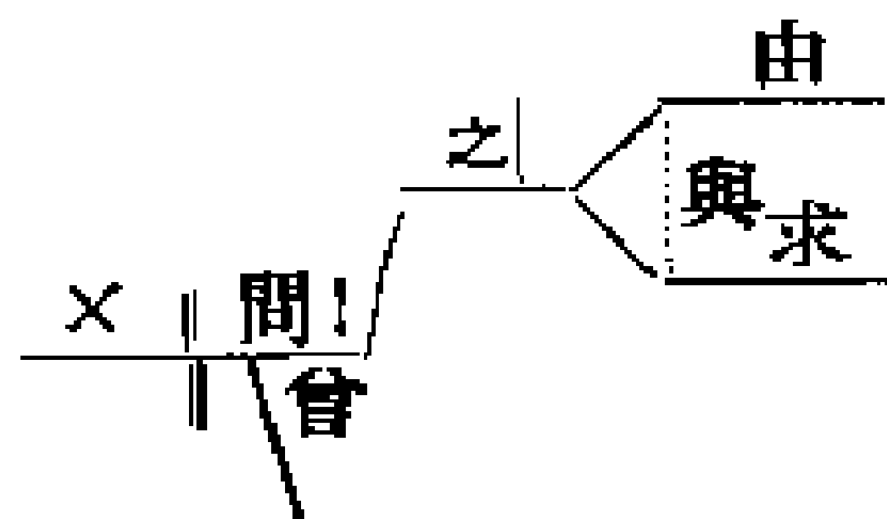
非“子”“之”求而“蒲”“之”愛，蘧澤之蒲可勝旣乎？（左宣十二年）

吾以子爲“異”“之”問，曾“由與求”“之”問！（論；猶云「我以你是“把”甚麼“特別人物”來問哩，怎麼只“把”“仲由和冉求”這兩個人來問哪！」）上兩例句，準此編譯）

“此”“之”不爲，而顧“彼”“之”久行。（漢賈誼傳；猶云「您“把”“這個”不

辦，倒把那個”老幹下去」也。）

“賓位”意重而語急，故繼主語而亟道之，即復於賓動之間，間以‘之’字，以緩其勢，而示之別。馬氏云：「‘之’者，明其倒文也。」（交通〔四〕19）「此種句法，左氏論語最所習見，後則韓文襲用者最多。」（文七〕10）故定此‘之’字爲用間倒賓之‘特介’，圖解之：



白話無此‘特介’，而有此句法。如以上各例，語唯激切，譯成白話，可用‘把’提之(A)式：

以下則意含推宕，可譯以‘連’提(或省)之(c)式：

古者民有三疾，今也或“是”“之”亡也。（論；解見前）

君“亡”“之”不恤，而羣臣是憂，惠之至也。（左傳十五年）

君與之歸！“一慙”“之”不忍而終身慙乎？（文昭卅一年）

賓位前加‘惟’字，則語勢更强。例如

父母‘惟’其“疾”“之”憂。（論；謂「惟憂其“疾”」也。）

少飲食而思慮，‘惟’“此”‘之’望。（韓與崔暉書；謂「惟望“此”」耳，

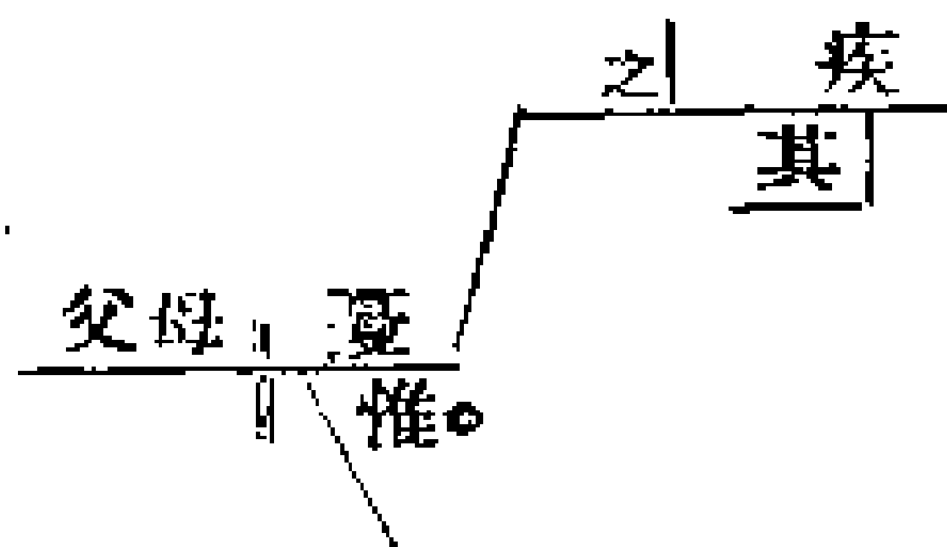
“此”代上文所言。——以上兩例，可用‘把’提之(A)式直譯。）

雖天地之大，萬物之多，而‘惟’‘蜩翼’‘之’知。（莊達生；謂「惟’知“蜩翼”也。——以下兩例，因動詞係感受的而非發動的，故譯為白話，不宜復用‘把’提之(A)式。）

不求其端，不訊其末，‘惟’‘怪’‘之’欲聞。（韓原道；謂「惟’欲聞“怪”也。）

此諸‘惟’字，似密附於賓位之形容詞，而實遙附於述語之副詞也。

圖解之：



賓位爲“疑代”，或附以‘疑形’，或有‘疑副’，則此式於古更適。例如

“云誰”‘之’思？西方美人。（詩邶風簡兮，又邶風桑中三見，此“疑代”例）

虢多涼德，其‘何’‘土’‘之’能得？（左莊三十年，猶云「還有‘甚麼’“土地”可以得到呢？」此‘疑形’例。）

自踐土以來，宋‘何’‘役’‘之’不會，而‘何’‘盟’‘之’不同？（文昭廿五年；意謂「哪一回’事情沒有加入？」也。）

趙且亡，‘何’‘秦’‘之’圖乎？（史虞卿傳；猶云「‘怎麼’還要‘把’“秦國”來

圖謀呢！」此可說爲‘難副’例。）

【參攷】文通【四】19,【七】9—12,【十】29.

### (E) 先賓後動,中間‘是’字者,例如

日居月諸,“下土”是’冒。(詩邶風日月;毛傳:「冒、覆也。」上章云:「

照臨“下土”。」鄭箋:「覆,猶照臨也。」詩中‘是’字屬此用法者計廿三見。)

復諫,違法,固“敗”是’求,又何逃焉?(左僖十五年)

君亡之不恤,而“羣臣”是’憂,惠之至也。(又;上句用‘之’,辭氣推

宕;下句用‘是’,語勢頓急。)

今“吳”是’懼而城于郢,守已小矣。(又昭廿五年)

用‘是’字間倒賓者,較‘之’字更能使賓位增重,語意激切。若附‘惟’字,尤加強度,例如

無非無儀,“唯”“酒食”是’議。(詩小雅斯干;鄭箋:「婦人之事,惟議“酒食”爾。」)

哀哉爲猶(圖謀也),匪“先民”是’程,匪“大猶”是’經;“維”“邇

言”是’聽,“維”“邇言”是’爭。(又小旻)

除君之惡,“惟”“力”是’視。(左僖廿三年)

率師以來,“惟”“敵”是’求。(又宣十二年)

余雖與晉出入,余“惟”“利”是’視。(又成十三年;「惟利是視」,今爲

語文通用之成語矣;下同。)



寡人將帥敵賦以從執事，‘唯’“命”‘是’聽。(文昭廿五年)

荀偃令曰：鷄鳴而駕，塞井夷竈，‘惟’余“馬首”‘是’瞻！(文襄十四年)

賓位成分甚複者，左氏亦或如是造句，例如

自今日既盟之後，鄭國而不‘惟’「有禮與疆，可以庇民」“者”‘是’從，而敢有異志者，亦如之。(左襄九年；此賓位爲聯代“者”字，所聯「形容語」頗長，而上‘惟’下‘是’，足以夾持，句尙明健。)

小國……將恃大國之安靖已，而無乃包藏禍心以圖之！小國失恃，而“懲諸侯使莫不憾者距違君命而有所壅塞不行‘是’懼。(文昭元年；杜注：言「已失所恃，則諸侯懲恨以距君命，壅塞不行，所懼唯此。」按此注僅達旨而不當於文理；當云「小國既失所依恃，惟懼“諸侯引爲懲讐，致無不懷恨者，從而拒絕違逆君之命令，使有所壅塞而不行”，」以一“混合句”爲「懼」之賓位，已甚長，而倒裝焉，遂亦壅塞而不行矣。)

【參攷】文通【七】13-14,【十】29。

【附錄】綜論特介‘之’‘是’二字：

或謂‘之’字此種用法不當屬之介詞，雖然，我固言之矣：凡‘之’之爲介詞者，所謂『介詞』，實非介詞(Preposition)，是名『介詞』耳！且介之爲言間也，以『間』例文，獨不可云『介』乎？介乎二者之間，無之則不辭，故與『助詞』

異：句中助詞，可有可無，所謂「助得甚事」（趙匡胤語），『介』則必須有也。『之』之此例，今語及西文法皆無其比。普通文言中尚存一『是』字，如「燕婉之求」，疏即云「燕婉是求」，『之』猶『是』也。王引之釋詞三『之』字中竟缺此一條，不得不謂之疏失也（王氏於古籍中『于』『於』『云』『焉』『厥』『斯』『實』『來』等字之間倒文者，大都以「猶是也」「猶之也」爲之疏證，獨於『之』字缺之），馬氏文通云：「凡止詞（即賓語）先乎動字者，倒文也；如動字或爲弗辭，或爲疑辭者，率間『之』字；辭氣確切者，間『是』字。」（卷七，頁九至十四）按：必有『弗辭』（即否定副詞等），或爲『疑辭』（即疑問代詞等）者，是中古語法也；詩則於『之』間倒文之三十例句中，無『弗辭』例，『疑辭』亦祇「云誰之思」四見耳。爲叶韻計，隨在可倒，不必文法條例之拘。（三百篇之『之』，見燕京學報第八期。）

## 問題十六

- 1.『之』『是』兩字，若不認爲特介，則當屬之何種詞類？在句中所居何位？試圖解數例以明之。
- 2.將文通【四】19【七】9-12所舉『之』間倒賓各例句，依本書（D）式之四個條目，分別繫於其下；再看還有格外的語意否。
- 3.將文通【七】13-14所舉『是』間倒賓各例句，依本書（E）式之三個條目，也分別繫於其下；再看還要析出較細的條目否。
- 4.古書疑義舉例【一】錯綜成文例的第二條，引：

之子于狩，言韞其弓；之子于釣，言“綸”“之”繩。（詩小雅采芣）

他解“綸”字，也是倒賓，對不對？（參考詩注疏及經傳釋例〔九〕。）

5. 再看下例：

曰：苟有履衛地食衛粟者，味雉彼視。（公羊襄廿七年；注云：味。

割也；時割雉以爲盟，猶曰視彼割雉，負此盟則如彼矣。）

如注所釋乎？抑‘彼’字亦爲‘是’與‘之’之類乎？

（F）先賓後動，中間‘來’字及其他：此惟偶見古籍耳。例如

不念昔者，‘伊’“余”‘來’慍。（詩邶風谷風；此王引之之說，謂「‘伊’，‘惟’也；‘來’猶‘是’也；慍，讀爲愾，愾，怒也。言君子不念昔日之情，而‘惟’“我”“是”怒也。」〔釋詞七〕）

征伐玁狁，“玁狁”‘來’威。（文小雅采芣；猶云「把“玁狁”來‘威嚇’也。」

鄭箋：「皆使來服於宣王之威。」增一「服」字，不合原文。詩中‘來’字間倒

賓者凡九見。王云：「解者皆以爲往來之來，遂詰竊爲病矣。」）

今語提賓以‘把’者，亦多應以‘來’（如上例即譯爲「把玁狁來‘威嚇’」），

‘把來’本皆動詞，‘把’既虛，‘來’亦以特介論，與此同矣。

其他如‘厥’；‘實’，‘斯’；‘焉’，‘于’，‘於’，‘云’；古皆可以間倒賓，而今皆廢。例如

“此”‘厥’不聽，人乃或譸張爲幻。（書無逸；此猶（D）式之「此‘之’不

爲]也)

鬼神非“人”“實”親，唯“德”“是”依。(左傳五年；王云：「實亦‘是’也，互文耳」)

“朋酒”“斯”饗，曰殺羔羊。(詩豳風七月)

我周之東遷，“晉鄭”“焉”依。(左傳六年；周語作「晉鄭‘是’依」)

赫之南仲，“豳豸”于’襄(同襄，除也)。……豳豸于’夷(平也)。(詩小雅出車；王云：「豸豸‘是’夷，豸豸‘是’夷也。」)

王貪而無信，“唯”“蔡”“於”憾。(左昭十年；王云：「言唯蔡‘之’恨也。」)

有皇上帝，“伊誰”“云”惜？(詩小雅正月；王云：「言伊誰‘是’惜也。」)

【參攷】經傳釋詞【七】“來”；【五】“厥”；【九】“是”（“實”），【八】“斯”；【二】“焉”，【一】“于”，“於”，【三】“云”。

(丙)逕置動前——不須特介，將賓位逕行倒置於外動詞前者；其式有四：

(G)賓係“名詞”，因側重而倒置動前者，此以‘否定句’爲多。例如

他“酒”“不”喝，“牌”“不”打，“烟”也“不”吸。

陛下之於淮南王，不可謂薄矣；然而淮南王，“天子之法”，屈（屈則）蹂促而“毋”用也；“皇帝之令”，屈批傾而“不”行也。(賈至

淮南)

賓位如此運倒動前者，其側重之量，且過於‘把’提之(A)式；而語意多含推宕，則合於‘連’提之(C)式，例如

老夫其“國家”不’能恤，敢及王室？(左昭廿四年)

寡人惟是一二“父兄”不’能共(侯)憊，其敢以許自爲功乎？(文隱十一年)

【參考】語法39，文通【十】28，

「請」字之賓位，卽所請之人，爲崇敬或側重故，常先置。例如

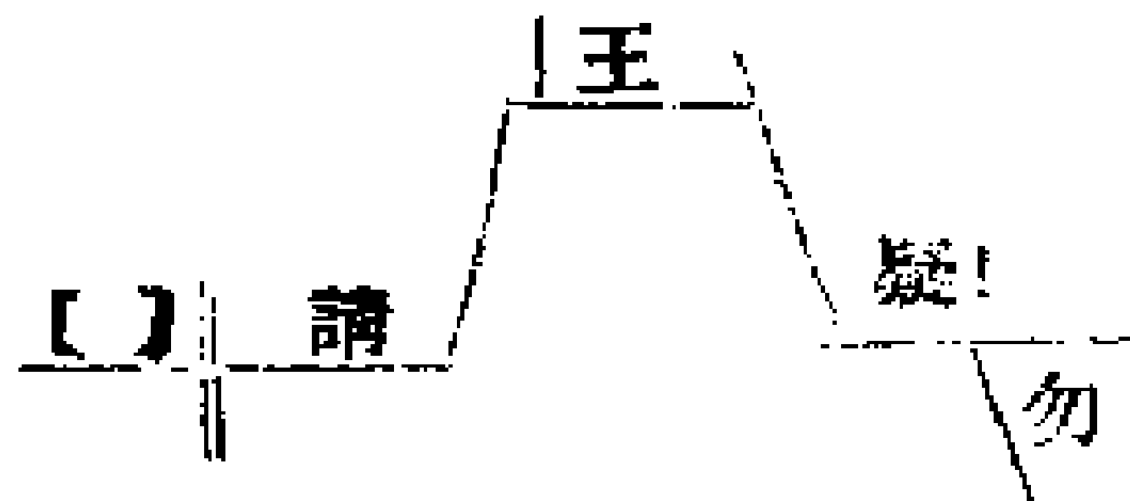
王曰：大哉言矣！寡人有疾：寡人好勇。對曰：“王”請無好小勇！

(孟)

“王”請勿疑！(文)

王曰：釋齊秦，“他國”請相見也。(左襄廿七年；謂除齊秦兩國外，其餘各國，請來相見也。)

「請」之賓位雖移前，而其補足語仍留後，圖解之：



【參攷】語法 18, 57 (圖解); 文通【五】40

### 問題十七

1. 下舉各句，試指出其倒賓；其倒賓之原因有可識者，則說明之。

慎厥身修。(書皋陶謨)

弗聞弗仕，勿罔君子；式夷式已，無小人殆。(詩小雅節南山；參

考古書疑義舉例【一】倒句例。)

薦豆，籩徹。(周禮大宗伯；參攷古疑【一】錯綜成文例。)

門啓而入。(左襄廿五年)

不爪翦。(莊德充符)

命冢宰農事備。(呂氏春秋九月紀)

晉人皆城守不敢出。(史秦本紀)

2. 下舉各句，可否以倒賓論？

然則何爲涕出？(魏策)

公慨焉歎，涕出曰：(呂氏知接)

朝不日出兮，夜不見月與星。(韓愈拘幽操)

這是「出」字的問題，可參考語法148〔末段〕。

(H) 賓係‘複稱代詞’——‘自’‘相’，習慣上必倒置動前，此古今語文之所同也。例如

他爲甚麼‘自’殺？

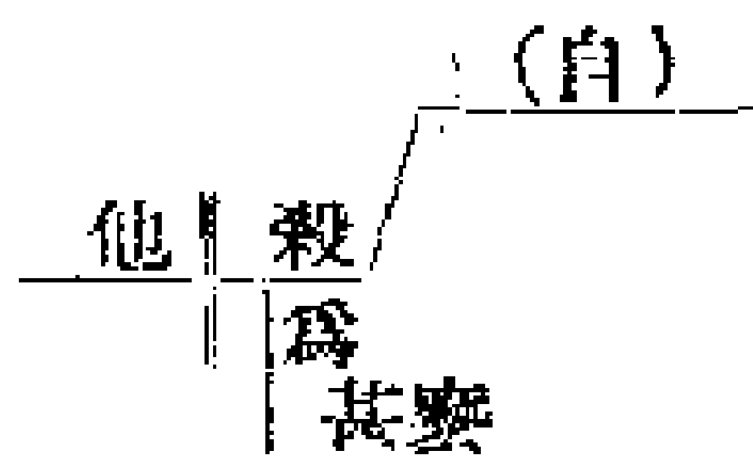
夫人必“自”悔，而後人悔‘之’；家必“自”毀，而後人毀‘之’；國必  
“自”伐，而後人伐‘之’。(孟)

公則“自”傷，鬼惡能傷‘公’？(莊達生)

其“自”任以天下之重也如此。(孟；此下“自”字在“次賓位”。)

分財則多“自”與。(史管子傳)

是爲複稱代詞之反身用法。反身者，主賓共此一字，所謂「已施之  
而已受之」(文通〔四〕22)也。惟“自”字有此用法而“己”或“自己”  
則不與焉，故曰習慣也。分析圖解之(“自”加括弧者，示受者與施者(主  
語)爲同位也)：



【參攷】語法39-40, 114, 文通〔二〕37, 79, 〔四〕21-22.

若夫“相”，卽“自”之複式耳。例如

兄弟爲何“相”殘？(「兄」及「弟」，複主語；否則主語之名必複數也。)

不待父母之命，媒妁之言，鑽穴隙“相”窺，踰牆“相”從，則父母  
國人皆賤之。(孟；“相”指上文男女兩人；「相窺」謂彼此交互窺伺；蓋  
一用“相”字，則既表自反，又非一人，其動作所及，又非平行的而相互的  
也。)

出入“相”友，守望“相”助，疾病“相”扶持，則百姓親睦。(文)

至治之極，隣國“相”望，雞犬之聲“相”聞。(史記貨殖傳；「聞」當解爲被動式。)

羣兒“自”“相”貴耳。(漢書光傳；馬曰：「此“自”“相”兩字合用；自相貴者，各人自貴，又交相貴也；即綱光等自侯，又彼此互侯也。」)

【參考】語法188, 119[注意], 文通【二】79, 【四】21-22.

【附說】“相”本副詞，與“交”“互”等字爲類；惟如英文之‘each other’，彼謂之 Reciprocal Pronoun，文通據之而列爲「互指代字」，按諸文法，自較精核，今就從之。茲或有遲，自不拘泥。

### 問題十八

3. 何故“自”“相”兩字，賓位必倒？試推測之。(可參考文通【四】21-22)
2. 英文如 Self-control, Self-conduct, Auto-graph 等詞，“自”字亦倒，試與中語比較而言其異同。
5. ‘自’有‘獨自’‘暗自’之義，則爲副詞，如

楊延輝，坐宮院，自思自歎。(京劇四郎探母)

此兩‘自’字，副詞乎？反身之複代乎？(可參考其下文。)

4. 韓文中有一句例：

爲州者皆憚之，不自奉事，常稱疾，命從事自代。(孔公嘉志銘)

兩“自”字同類否？「自代」之“自”與誰同位？試將二四兩讀圖解



之。

5. 又試圖解下列韓文之次句：

事有曠百世而相感者，余不自知其何心。（祭田橫文，參下○式。）

(I) 賓係一般“代詞”，而爲“否定”句者，古文中直以倒置動前爲常；今語則否。例如

汝念哉！“無”“我”殄！（書康誥；僞孔傳：「“無”絕棄“我言”而不念。」）

無違，朕不敢有後；“無”“我”怨！（文多士；僞孔傳：「汝無違命，我亦不敢有後誅；汝“無”怨“我”。」按多方亦有云：「則“無”“我”怨。」）

誕“無”“我”責！（文君奭：按書中倒“我”之句，其否定爲禁戒副詞“無”字。）

既見君子，“不”“我”遐棄。（詩周南汝墳；孔疏：「猶云“不”遐棄“我”；古之人語多倒，詩之此類衆矣。」據此則唐初語言早已脫此規則。）

吾問狂屈，狂屈欲告我而“不”“我”告。（莊知北游；同句中，肯定則曰「告“我”」，否定則必倒爲「不“我”告」也。）

匈奴必以我爲大軍之誘，“不”“我”擊。（史李廣傳）

“莫”“我”知也夫！（論；“莫”字爲否定的指示代詞，在首位，猶云“無人”，似英文之‘none’。）

謂他人父，亦“莫”“我”顧。（詩王風葛藟一以上“我”。）

居則曰：「“不”“吾”知也！」如或知爾，則何以哉？（論；「知爾」不作

「爾知」，非否定故。）

以吾一日長乎爾，‘毋’‘吾’以也！（久；‘毋’爲禁戒副詞，亦屬否定。）

隣國‘未’‘吾’親也。（齊語；‘未’爲過去的否定。一以上“吾”。）

僕句‘不’‘余’欺也。（左昭廿五年）

是區區者而‘不’‘余’界，余必自取之。（久十三年；此次賓位例。）

‘莫’‘余’毒也已！（久僖廿八年。一以上“余”。）

### 【以上“自稱代”爲倒賓者】

我不“爾”動，自乃邑。（書多士；僞孔傳：「謂紂無道，我‘不’先動誅“汝”，亂從汝邑起。言自召禍。」）

今予惟‘不’“爾”殺。（久）

豈‘不’“爾”思？遠莫致之。（詩衛風竹竿）

爾我無詐；我‘無’“爾”虞。（左成二年）

先君之‘不’“爾”逐可知矣。（公羊隱三年。一以上“爾”。）

雖速我訟，亦‘不’“女”從。（詩召南行露）

無適小國，將‘不’“女”容焉。（左僖七年。一以上“女”。）

### 【以上“對稱代”爲倒賓者】

我未見力不足者，蓋有之矣，我‘未’“之”見也。（論）

子路有聞，‘未’“之”能行，唯恐有聞。（久）

蝦蟇在東，‘莫’“之”敢指。（詩邶風蝦蟇；詩中“之”字爲倒賓者凡四見，

皆「莫之云云」也。——以上“之”。)

晉國之命，‘未’‘是’有也。(左襄十四年；今文通用「未之……」，少言「未是……」。)

三代命祀，祭不越望。江漢雖漳，楚之望也；禍福之至，‘不’‘是’過也。(文選六年。——以上“是”。)

【以上“他稱代”或“指代”爲倒賓者】

圖解之：



此種倒賓規則，文言雖承用之，而白話中則絕無留遺者；蓋此種繁難規則之打破，自秦漢以來矣。例如

索(索)隱行怪，後世有述焉，吾‘勿’爲“之”矣。(禮記中庸；不曰「勿之」爲也。)

漢果‘不’擊“我”矣。(漢趙充國傳；不曰「不我擊」矣。)

而先秦諸籍中，已有例外。例如

爲其事而無其功者，髡‘未’嘗覩“之”也。(孟)亦不曰「未之」嘗覩也。而如莊子徐無鬼則有「未之」嘗聞，知當時語法尙以倒置爲常，以不

倒爲變。）

更溯其初，則凡代爲賓，悉可倒置動前，殆不限於否定句也。例如

民獻有十夫“予”翼。（書大誥；僞孔傳：「四國民賢者有十夫來與佐『我周』。」按僞古文君牙亦云：「今命爾『予』翼，作股肱心腎。」又如蔡仲之命：「詳乃視聽，罔以側言改厥度，則予一人『汝』嘉。」）

惟“我”事，不貳適；惟爾王家“我”適。（文多士；「適」兼詳以『副位』。）

赫赫師尹，民具“爾”瞻。（詩小雅節南山）

葛之覃兮，……“是”刈“是”穫，爲絺爲綌。（詩周南葛覃；指代“是”字，倒置最多而時代頗長。）

爾貢包茅不入，王祭不共（供），無以縮酒，寡人“是”徵。昭王南征而不復，寡人“是”問。（左僖四年）

【參考】文通【四】18-20，【十】27-28

## 問題十九

1. 以下兩例，何以代詞不倒置動前？

篤叙乃正父，‘罔’‘不’若“予”。（書洛誥；僞孔傳：「無不順我所爲。」何以不云「罔不“予”若」？）

後家居長安，長安市諸公‘莫’‘弗’稱“之”。（史魏其傳；何以不云

是乃其所以莫之弗稱？」)

3. 古語句，尚有否定而不倒置者，如下各例，是何緣故？

屏之命我，我其以璧與珪歸俟爾命。爾‘不’許‘我’，我乃屏璧

與珪。(書金縢；不作「不許我」也。)

我將恐我必憂；‘不’知‘我’者謂我何求？(王風黍離；不作‘不

知我」也。)

不憂矣，我歌且謠。‘不’知‘我’者，謂我士也驕。(魏風園有桃；

此據俗本，唐石經正作「不知我」知」，可參考阮本注疏及校勘記。)

籊籊竹竿，以釣于淇。豈不爾思？遠‘莫’致‘之’。(邶風竹竿；不作

「莫之致」也。)

維仲山甫舉之，愛‘莫’助‘之’。(大雅烝民；不作「莫之助」也。)

3. 韓愈文好擬古，試就文通所引例句，分別繫於本節各條目下。

(J) 賓係‘疑問代詞’，古文中亦以倒置動前爲常；今語亦不爾也。例如

吾‘誰’欺？欺天乎？(論；「‘誰’欺」不曰「欺‘誰’」，「誰」爲疑代故也；「欺天」却不曰「天欺」，「天」非疑代故也。)

寡人‘誰’用於三子之計？(楚策；猶云「於三子之計，寡人將用‘誰’？」也，此選擇的疑代，賓領位。)

陛下‘誰’憚而久不爲此？(漢賈誼傳)

人而無止，不死“何”俟？（詩經風相鼠）

無父“何”情？無母“何”恃？（文選小雅蓼莪）

內省不疚，夫“何”憂“何”懼？（論）

“何”爲則民服？又：「何爲」複合，漸成疑問，猶云「怎麼樣」也。

客“何”好？……客“何”能？（齊策）

“奚”取於三家之堂？（論）

問臧“奚”事，則挾筴讀書；問穀“奚”事，則博塞以游。（莊駢拇：

「事」，動詞，猶「幹」也；「“奚”事」猶云「幹“嗎”」。）

【參考】文通【二】57, 58, 36, 65；【十】28。

(K)『子句』中，賓係“聯接代詞”——“所”字，則必倒置動前，古文今語皆然。蓋“所”者，古語之殘餘；今承用之，其倒置動前之文法始終不變。例如

絲兮絲兮，『女“所”治』兮。（詩經風絲衣；猶云「絲的絲呀，『是『你染織』的呀。』」）

爵者，『上之“所”擅』，出於口而無窮；粟者，『民之“所”種』，生於地而不乏。（漢書貨志；猶云「爵總是『有上男有』的」；……粟米「是『有人民種植』的」。）」

據『我“所”知』，這時局恐怕解決不了。（此今語亦須用“所”字者，即上兩例譯語中，亦得容留“所”字；惟須仍置動前。）

【參考】語法 253-257 [圖解(文)(口)], 258, 260 [註1], 353-355;  
文通【二】42-48, 【四】45-46, 【七】35-36, 【十】59, 60, 62, 65.

[附註]聯代“所”字，另篇詳說；姑作此種參考，可以明其大凡。

(二)賓在句首——賓位倒置在句首者，皆逕置，不須特介也。賓爲意所特重，故以弁於句首，此緣修辭，不關文法，惟當據文法說明其句式耳；而此倒賓讀時加重，讀後常須略頓，又通例也。式有四：

(L)賓踞句首，其本位遂空虛者；例如

這本“書”，我已經讀完了。(謂「我已經讀完這本“書”了」也，賓提於句首，「讀」外動，動必有所止，止乎空虛的賓位矣。)

其在文言，則大抵爲‘否定’句，例如

“聖”則吾‘不’能；我學不厭而教不倦也。(孟：「能」用同外動，「不能」猶云「夠不上」「辦不到」，本謂「我‘可’夠不上“聖人”」，倒之則猶云(“聖人”呢，那我‘可’夠不上」也；「則」字兼有與上下文對比之意，著此連詞，倒賓自不須頓矣。後詳。)

此倒賓爲單詞者；蓋“聖”者承上作答，故特重，雖單詞而亦須倒也。普通弁首，複語爲多；例如

夫諸侯之會，其“德、刑、禮、義”，無國“不”記。(左傳九年)

凡爾“器用、財賄”，‘無’實于許！(文選十一年)

“年老癯病”勿’遣。(史高祖記；法令條文簡質者，倒賓亦不須頓。)

“明主，賢君，忠臣，死義之士”，余爲太史而‘弗’論載，廢天下之  
史文，余亦懼焉。(及自序)

【以上“複賓位”弁首者】

蔽芾“甘棠”，‘勿’翦‘勿’伐！(詩召南甘棠)

城下之“盟”，有以國斃，‘不’能從也。(左宣十五年)

若夫譁囂之‘美’，楚雖蠻夷，‘不’能寶也。(楚語)

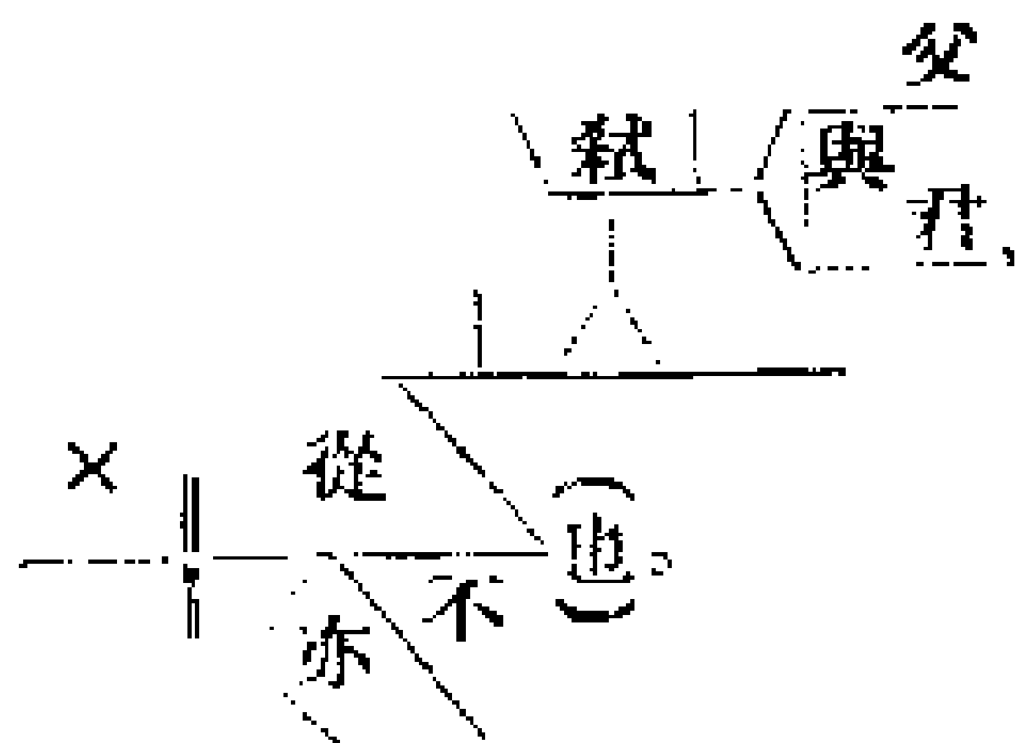
“弑父與君”，亦‘不’從也。(論；此倒賓爲“名詞語”)

已“所”不欲，‘勿’施於人。(及 此倒賓爲“聯代”，猶云「自己不要“的”」.)

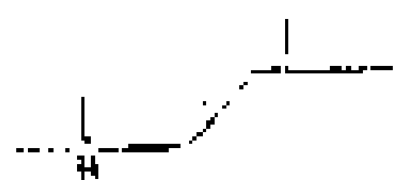
其“所”不能，‘不’使強爲。(韓輿崔羣書；倒賓亦“聯代”，猶云「他辦不到  
“的”」.)

【以上倒賓有形附，或爲名詞語者】

蓋賓位，語長則量重，倒置爲宜。雖然，要皆爲‘否定’句；而白話則  
不限此。圖解一例：

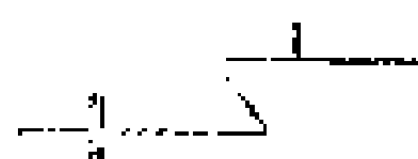


〔附註〕賓提於動前，圖解作



(語注39)；更進而置於句首，則作





既無特介，本可放平（語法39-40），但爲句末助詞（如上圖之「也」字）故，屬此賓位縱亦復佳耳。

【參考】語法40〔圖解（方）〕，文通【八】36，【十】24。

### 問題二十

1. 有一種縮約的複句，如

非禮勿視；非禮勿聽；非禮勿言；非禮勿動。（論；只論前兩句。）

夫鶴雛發於南海而飛於北海，非梧桐不止，非竹實不食，非

醴泉不飲。（莊秋水，只論後兩句。）

湯藥非陛下所嘗弗進。（史袁盎傳）

始者非三代兩漢之書不敢讀，非聖人之言不敢道。（韓愈李翱書）

爲解析簡便起見，可否屬諸本式？抑屬之於（G）式？試圖解之。

（M）賓踞句首，其本位復填充以“指示代詞”者；例如

這本“書”，我很愛“牠”。

那種人，你可以不看重“他”。

而在文言，則又大抵爲肯定句，否定句却極少見。例如

“諸侯”君實有“之”，何辱命焉？（左昭四年；語勢急激，故故倒賓不

必頓矣。

‘此’中知‘曾’以下乃能施‘之’；臣料虞君中知以下也。（穀梁  
傳二年；倒賓語短，故亦不必頓矣。）

【以上倒賓爲單詞者】

此‘車’，一人殿‘之’，何以集事。（左傳二年）

是‘服’也，狂夫阻‘之’。（文選二年；倒賓加助詞‘也’以振其勢。）

參差‘苕菜’，左右流‘之’。窈窕‘淑女’，寤寐求‘之’。（詩周南關  
雎）

夏‘禮’，吾能言‘之’。（論）

漢陽諸‘姬’，楚實盡‘之’（左傳十三年）

五十而慕‘者’，予於大舜見‘之’矣。（孟；此倒賓爲‘聯代’，下屬。）

諸言盜‘者’，皆罷‘之’。（史叔孫通傳）

【以上倒賓前有形附者】

‘詩’三百，一言以蔽‘之’，曰：思無邪。（論）

‘禘’自既灌而往‘者’，吾不欲觀‘之’矣。（文；倒賓爲‘禘’，‘者’又  
其同位聯代，限定其部分也。又「不」以否定助動「欲」，非直爲「觀」之否  
定也。）

此‘軍’，司徒‘所’樹，必擇其骨肉爲士卒所慕賴者付‘之’。（魏  
許國公碑；倒賓爲‘軍’，‘所’亦同位聯代，爲其注釋也。）

【以上倒賓後有形附者】

“險阻艱難”，備嘗“之”矣。(左僖十三年)

“五侯，九伯”，女實征“之”。(文僖四年)

“三里之城，七里之郭”，環而攻“之”。(孟)

【以上“複賓位”弁首者】

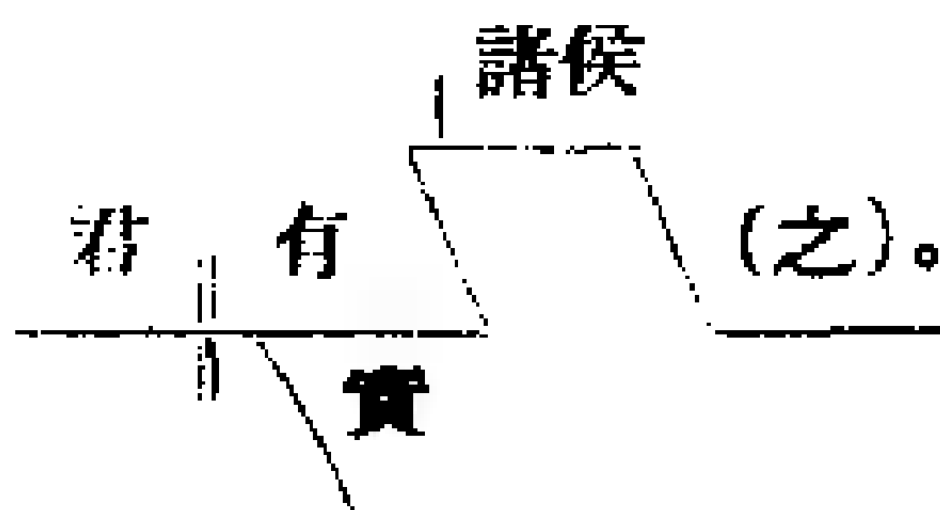
“巧言，令色，足恭”，左邱明恥“之”，丘亦恥“之”。“匿怨而友其人”，左邱明恥“之”，丘亦恥“之”。(論)

“君子依乎中庸，遯世不見知而不悔”，惟聖者能“之”。(禮記中庸)

“夫挾強秦之勢以內劫其主”，罪無過“此”。(趙策；本位指代大概用“之”；此獨用“此”，不多見。)

【以上倒賓爲名詞的語句】

圖解首例：



【參考】語法40~41〔圖解(ㄅ)〕。

何故賓位欲踞句首耶？意所特重也。意何故重？賓語長，故量重。此僅言其形式耳；若修辭之真因，有可得言者三：

(1) 兩動以上共一賓，賓勢遂重也。例如

語云：“盛德之士”，君‘不’得而臣，父‘不’得而子。（孟；蓋“盛德之士”，[君]與[父]共賓之也。）

今夫“水”，搏而躍“之”，可使過顙；激而行“之”，可使在山。

（又；賓位之“水”，[搏][激]兩動，[躍][行]兩使動，共以爲目的格也。）

（2）動隨賓異，須對比以見異同，而賓勢遂重也。例如

“老者”安“之”；“朋友”信“之”；“少者”懷“之”。（論；此依通解。

蓋動不同，卽以賓之別異爲條件也。）

可“者”與“之”；其不可“者”拒“之”。（又）

栽“者”培“之”；傾“者”覆“之”。（中庸）

道逆“者”，自車揖“之”，逆於門“者”，領“之”而已。（左襄廿六年）

“諸侯名士”，可下以財“者”，厚賂遺“之”；不肯“者”，利劍刺“之”。（史李斯傳）

（3）賓既異，更用“則”字以表上下文有所比勘，故勢更重而必置“則”先也。例如

若“堊與仁”，‘則’吾豈敢？抑爲之不厭，誨人不倦，則可謂云爾

已矣。（論；爾吾不敢當“堊仁”之名，但能如下文云云耳；‘則’字示與下文

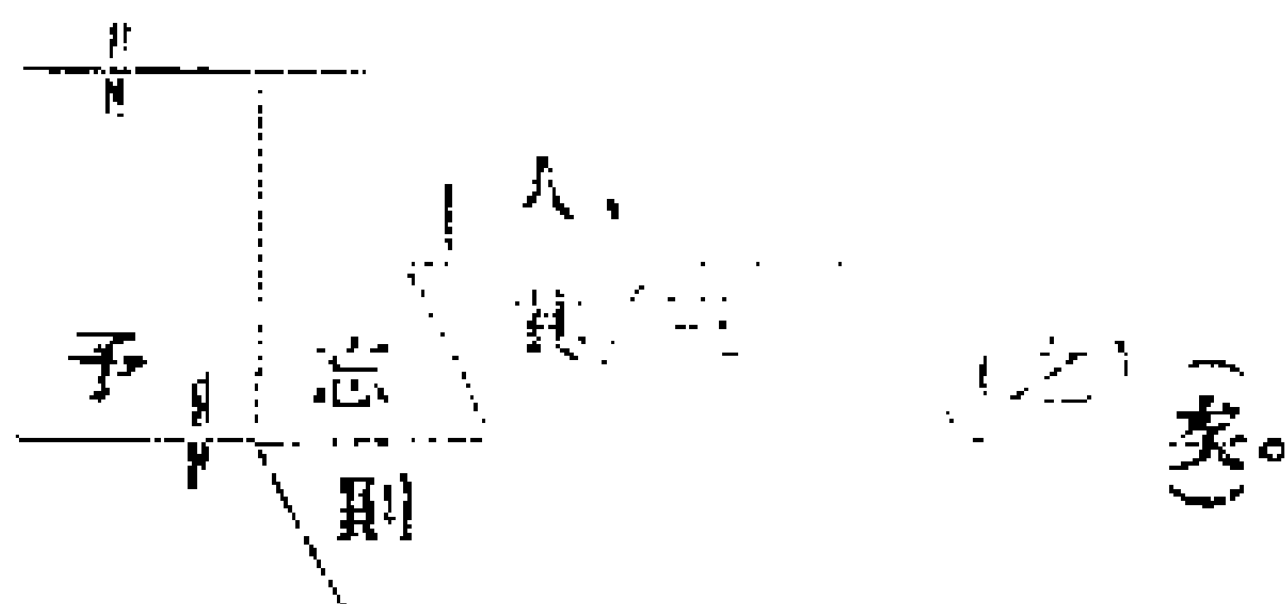
爲比勘，而提賓以置其前；參照（L）式第二例句。）

夏曰序，殷曰棨，周曰庠，“學”則三代共“之”。（孟；‘則’示與上文

爲比勘。）

“其三人”，‘則’予忘“之”矣。（又；五人中的三人，故，次和忘之三人樂正襄牧仲爲比勘也。）

再圖解此例：



綜上(L)(M)兩式：凡有指代填充其本位者，必爲肯定句，而無之者，則爲否定句。更舉對照之句，其例益明：

“吾弟”則愛“之”；“秦人之弟”則‘不’愛也。（注：上句肯定曰「愛」，則於賓位重指以“之”；下句否定曰「不愛」，則不重指而云「不愛之」也。）

“一簞食，一豆羹”，得“之”則生，‘不’得則死。（又；肯定曰「得」，後填以“之”；否定「不得」，則不云「不得之」也。）

“合己者”，善待“之”；“不合己者”，‘不’能忍見。（東坡志林；上句肯定，單云「善待」則似不詞；下句否定，若云「不能忍見之」則似拖贅。）

何故文言造句欲如此耶？是有二因：

（1）修詞上之關係也。肯定句重指以“之”，則踞首者之爲賓位乃易『明晰』也（如「吾弟」則愛，「之」則「吾弟則吾愛之」也；既省去主語「吾」字，若不以“之”字重指“吾弟”，則「吾弟」空行，其爲「愛」之賓位

不易辨矣)，此(M)式所由成也；否定而不重指，則中文修辭用字之『駢偶法』也（如「不愛」「不得」「不能忍見」，已加「不」字聯成二與四之偶數，則不須更贅“之”字以三之五之也），此(L)式所由成也。然以『駢偶法』故，而肯定句遂有不重指者，蓋亦無碍於『明晰』也。此則(M)式之例外也。例如

“無恒產而有恒心者”，惟士爲能。（孟；何以不曰「爲能“之”」乎？「爲能」已偶，故不填“之”字以三之也。馬云：『不重指者，「能」字之先，已有「爲」字，故中庸云，「惟聖者能“之”」，與此同而異者非與？』〔文通【十】26〕）

“親兄弟”在冀定“者”，已遣人存問。（史兩傳；馬云：『此無弗辭，而不重指者，以「存問」二字已偶矣，加“之”字以參之，則不便誦矣。』〔全上〕）

(2) 文法上之影響也。觀上兩例，知肯定句之重指與否，得自由矣；若否定句而欲重指，却須受古文法之限制。前於(I)式，既言之矣：『賓係一般“代詞”而爲“否定”句者，古文中直以倒置動前爲常。』夫重指如“之”字，代詞也，既爲否定句，則必倒置動前，安可復以填充於賓語之本位乎？此則(L)式所由不易有例外也。然若必欲填充者則如何？請待下式解決。

【參考】文通【八】36，【十】21-26。

### 問題廿一

1. ‘否定’句既以不用“之”字重指爲原則，下舉一例，何以解之？

“聖人”吾‘不’得而見“之”矣；得見君子者斯可矣。(論)

2. 重指代詞，多用“之”字，“此”字僅見，但古籍中却有用“焉”字者：

置鄧同儕，其過“子弟”，固將禮“焉”；況天之所啓乎？(左傳廿三年)

子女，玉帛，則君有之；“羽毛，齒革”，則君地生“焉”。(文)

狂夫之“言”，聖人擇“焉”。(史淮陰侯傳)

狂夫之“樂”，智者哀“焉”；愚者“所”笑，賢者察“焉”。(文選世家)

“二公”者，吾君朝夕訪“焉”，以爲政於天下，而諧太平之治。(韓姁言)

“焉”字爲代，本當解爲“於是”；而馬氏對上諸例，概謂爲「以“焉”代“之”」，對不對？試就上諸“焉”字各加解析。

3. 賓在動前諸句式，亦有可以用指代“之”字填充其本位者，如

吾‘於’“子思”，則師“之”矣；吾‘於’“顏般”，則友“之”矣。(孟)

此‘於’提之(B)式也；其他各式，亦可用否？試檢討之。

(N)賓踞句首，其本位重指之代詞復提置動前者；例如

這本“書”，我已經“把”“牠”讀完了。

那種“人”，你可“不”要“把”“他”看重。(此種句法即(M)式；而“把”提“指代”；則又合以(A)式也。)

而文言則必爲否定句矣。例如

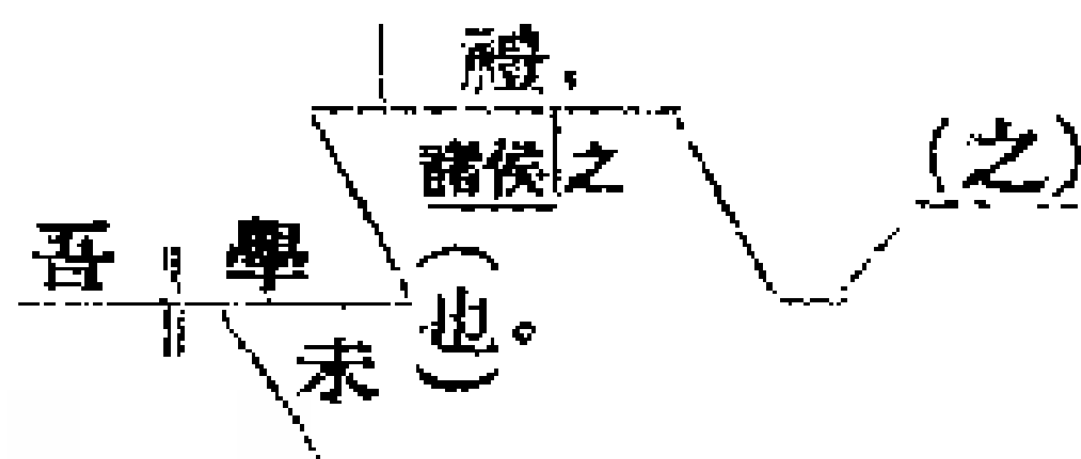
俎豆之事，則嘗聞“之”矣；“軍旅之事”，未“之”學也。(論；末句如云「未」學「之」；則古文法(I)式所不許也；故文言此種句法，爲(M)式而又合以(I)式者。)

諸侯之“禮”，吾未“之”學也。(文)

“仁，智”，周公未“之”盡也。(孟)

楚君之“惠”，未“之”敢忘，是以在此。(左傳廿八年)

圖解一例：



〔附註〕主棧兩曲，所以表明賓位雙提：“禮”提於句首，“之”倒於動前，即(M)

(I)兩式之合圖也。爲簡便計，不妨一律平舖，而助詞「也」字亦不必緊跟夫動矣。

【參攷】語法4I〔圖解(去)〕，文通【十】24-25。



(O)將『賓位子句中之“主語”』弁諸句首，其本位則重指以代詞“其”字者，此「華文所獨」也。例如

“鳥”，吾知『“其”能飛』；“魚”，吾知『“其”能游』；“獸”，吾知

『“其”能走』。(史老莊傳；『其能飛』者，「知」之賓位子句；能飛之主語本“鳥”也，已弁首矣，乃以“其”字重指而填充其本位焉。韓文仿此最多。)

“角者”吾知『“其”爲牛』；“叢者”吾知『“其”爲馬』；“犬豕豺狼，麋鹿”，吾知『“其”爲犬豕豺狼麋鹿』。(韓獲麟解；此摹倣之笨法也。)

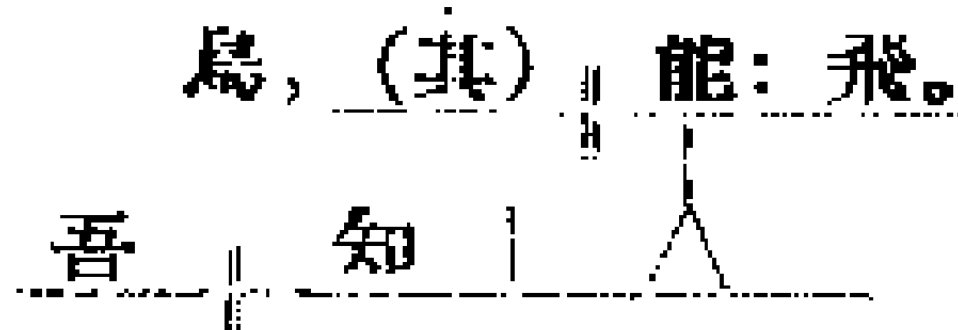
乾坤之“容”，日月之“光”，知『“其”不可繪畫』，強顏爲“之”，以塞詔旨，罪當誅死。(文平滄西碑表文序；此較活潑矣。)

若夫狂惑喪心之人，蹈河而入火，妄言而罵冒，則有之矣；而

“愈”，人知『“其”無是疾』也。(文釋言；馬云：『文家謂此句「而愈」一轉，先提“愈”字醒目；實則與「鳥吾知其能飛」句同法。此例爲華文所獨。』

按：妙在於轉折處摹倣，出人不意也。)

圖解之：



【參攷】文通【十】12, 14.

**問題廿二**

1. 試將文通【三】28-29, 【八】36, 【十】11-14, 21-26, 所有賓在句首之例句, 依本書之類目整理之, 並勘其誤。

(三)反賓爲主——賓位倒置在句首, 而實已取得主語之資格者, 則不得復以“賓”論, 而亦不得謂爲變式『句』法矣, 蓋其外動詞變爲『被動式』, 則謂爲變式『詞』法可耳。今故讓入『動詞』篇中, 姑虛張其類目於此。

【參攷】語法41-45, 文通【四】23-31。

【附註】因爲倒賓句法和被動之式有些可以通融的, 就本篇倒賓系統研究之餘,

將被動式預爲參考, 明其大概, 亦爲必要。

## 第四章 副位

### 第一節 副位之定義

凡實體詞用爲句中之“副詞的附加語”者，卽爲在“副位”。副位常先之以‘介詞’，有時省略，或本無之。例如

王坐‘於’“堂上”。(孟)

開瓊筵以坐【】“花”。(李白春夜宴桃李園序；此省介，謂坐‘於’“花間”也。)

游西山去，我們走“路”，你們坐“車”。(此本無介，不得云「我們走·在·“路上”，你們坐·在·“車上”」也；此中西文法之異。然“路”與“車”卽是副位。)

齊宣王見孟子於“雪宮”。(孟)

見燕使者【】咸陽宮。(史刺客傳；此省介。)

故馬氏謂法爲“介者，類也”。(孟；此‘介’及‘副位’皆須置在動前者，而法則不拘。)

斧斤以‘時’入【】‘山林’。(文；「入」後可加介詞‘於’字，則爲「於」。

陳軫去“楚”之“秦”。(乘策，「去」「之」後理應有介，但常無之。且「去」加。)

故副位可大別爲二類：一，前有介詞介紹者；二，選將介詞省略(或本無)者。

【參考】語法26, 45-46; 54〔附言〕。

在普通英文法，第一類有介詞的副位，名『介詞之賓位』(Objective of Preposition)，馬氏謂之『司詞』(如「王坐於堂上」：“堂上”，司詞，爲介詞‘於’字所司故也；而司詞之次，亦爲『賓次』。其界說見文通〔一〕16)；至第二類省略介詞的副位，英文法多名爲『副詞性的賓位』(Adverbial Objective)，馬氏謂之『轉詞』(文通〔四〕3, 31, 〔十〕29)，而亦『視同賓次』(文通〔三〕13)。然馬氏所謂『轉詞』者，實包有介之『司詞』而言，可相當於『副位』之總稱；而英文法之Adverbial Objective，實亦可對此總稱也。

〔附說〕何故欲於賓位之外特設副位耶？是有二義：一，就全句之成分言，則賓位詞之在副位者，皆句中之副詞的附加語，所以副動詞，而狀其“時”“地”“因”“法”等關係者也，與賓位之爲動詞目的格者，其職分截然不同。二，就句中之述

語言，則述語必外動詞而後能帶正式的賓位；此則無論動詞為外語內，介詞之或有或無，凡不能居正賓位者，即位於賓位而名副位語。則客語正職，所謂正統，後者以正名分而別嫌疑：故特設副位者，句不位而意法則然也；此語為語文法之 Case 所拘略？

### 問題廿二

I. 把上面的三個例句，譯成英文，並說明句中賓位正副的差異。

## 第二節 前有介詞之副位

介詞及其所介之副位，在句中，爲對於述語（或散動）之附加的成分：有附加在動前者，曰前附；有在動後者，曰後附。前附或後附，易位則意或變，例如

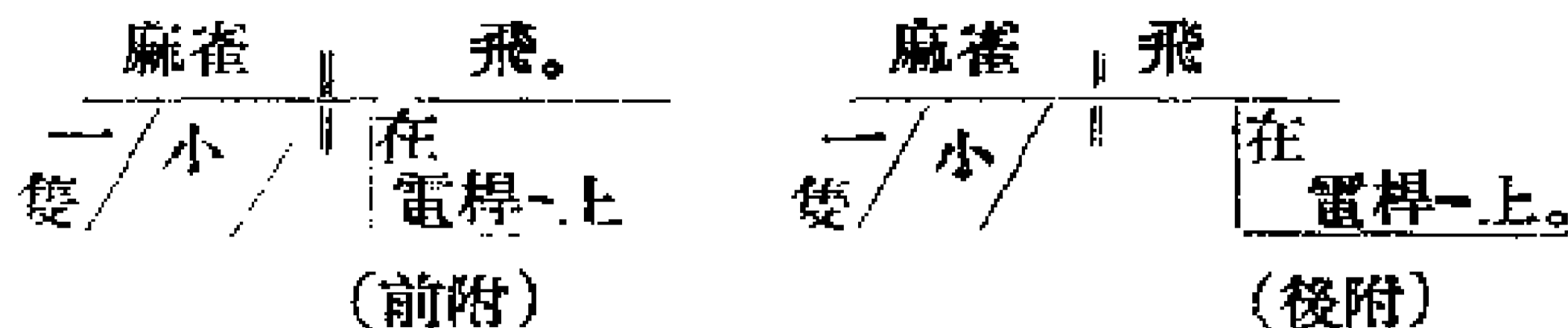
一隻小麻雀‘在’‘電桿上’飛。（此正飛也。）

一隻小麻雀飛‘在’‘電桿上’。（此不飛矣。）

【參考】語法199〔注意2〕，203〔注意二〕。

因介詞之種類性質不同，故前附後附，頗有定習；別詳『介詞』篇。

其在圖解，宜示區別：



【參考】語法198-211；文通〔七〕17-22, 25-26, 31, 37-38。

〔附註〕若欲略明‘介詞’性質可影響於‘副位’之前附或後附者，則參考上舉諸篇  
略可也。

## 問題廿二

I. 把上面兩個例句，譯成英文。

### 第三節 變式的副位一(有介的)

有介詞介紹之副位，先介詞而後副位，常序也；副位先乎介詞，則爲變式句法。略分二類：(一)副在介前；(二)副在句首。

(一)副在介前——“副位”倒置在‘介詞’前者，但見古籍，非語體所有也。又可大別爲二：(甲)副位爲名詞者；(乙)副位爲代詞者。

(甲)副位爲“名詞”而倒置於‘介’前者，從介詞而別其式爲三：

(A)副位爲“名詞”，而介詞爲‘於’(于)‘乎’等字者，此古文句法之反常也。例楚

諺所謂“室”於怒而“市”於色者，楚之謂矣。(左昭十九年；言楚於“室”而色於“市”也。在今文言，須使所介後於介，則通；而介及所介又接附於動詞，則順；蓋讀之當如捲簾然。馬氏以此爲內外傳之反平常例，而詞氣較勁也。)



管子對曰：以魯爲主，反其侵地棠潛，使“海”“於”有蔽，“渠弭”

(韋注：釋海也)“於”有渚，環“山”“於”有牢。(齊語；言「於“海”有蔽，「於“渠弭”有渚，「於“環山”有牢」也。或以「於」爲「於是」之解，副詞，亦通。)

敗乃淫溢康樂，“野”“于”飲食，(墨非樂；言「飲食“于“野”」也。)

【以上“於”字爲介所在(地)者】

申伯信邁，王餞于郿！申伯還南，“謝”“于”誠歸。(詩大雅崧高；鄭

箋：「誠歸“于“謝”」。劉師培以爲不過倒詞以叶韻耳。)

【以上“於”字爲介所到者】

其一二父兄私“族”“於”謀而立長親。(左昭十九年；言「謀“於“私族”」也。王引之釋爲「私謀“於“族”」；是析「私」字爲副詞，然無害於“族”字之爲倒副。)

【以上“於”字爲介所與者】

“河上”“乎”翱翔。……“河上”“乎”逍遙。(詩鄭清人；言「翱翔“乎“河上”」也，「乎」用同「於」，此介所在。孔疏釋爲「河水之上」，「於是翱翔」，失之。惟「乎」亦可解爲倒副後之助詞，猶提頓之用也。)

圖解但還原可已，如(今)式；如必表示詞序，則將副附之綫反之

於上，如(文)式。

(今)

(文)

【參考】文通【七】23，釋詞【一】於（第一則），于（第一則）。

### 問題廿三

1. 此等句中，‘於’之爲介，有難於質言者，如

亡‘於’不暇，又何能濟？（左昭四年）

王貪而無信，惟蔡‘於’憾。（文十五年・參攷前變式的賓位（F）之第八例句。）

入而能民，土‘於’何有？（文僖九年）

試解釋之。

2. 古‘安’‘焉’並通‘於’，有用同斯例者，如

古之戎兵，何“世”“安”起？（大戴禮用兵；謂「起‘於’何“世”」也。）

何“書”“焉”存？（墨非命；謂「存‘於’何“書”」也；以上見釋詞【二】安【第二則】。）

今王播棄黎老，而“孩童”“焉”比謀。（吳語；謂「比謀‘於’“孩童”」也。釋詞（二）焉【第八則】謂「猶「是’也」」。）

試審察之。

（B）副位爲“名詞”，而介詞爲‘以’（或‘用’）字者，此其爲倒，則習焉不察矣。例如

且晉人“戚憂”“以”重我，“天地”“以”要我。（左僖十五年；‘言「以’“戚憂”重我，‘以’“天地”要我」也。’）

其有不合者，仰而思之，“夜”“以”繼日。（孟；謂「以“夜”繼日」，猶云「把“晚晌的工夫”來繼續白天」也。）

若以大夫之靈，得保首領以沒，先君若問與夷，其將“何辭”“以”對？（左隱三；言「其將“以”“何辭”對」，「將」自爲時刻，不得誤與“把”爲類也。）

墓門有棘，“斧”“以”斯（析也）之。（詩陳墓門）

夫也不良，“歌”“以”訊（告也）之。（文；猶云「作了這個歌來勸告他」也。  
“歌”含動，不必爲副位，則“以”却近於連詞。）

“禮”“以”行之，“孫”“以”出之，“信”“以”成之，君子哉！（論）

“仁”“以”接事，“信”“以”守之，“忠”“以”成之，“敏”“以”行之，事雖大，必濟。（左成九年）

“侯”（射之鵠）“以”明之，“撻”“以”記之，“書”“用”識哉。（書皋陶謨；  
王引之云：「用亦“以”也，互文耳。」）

### 【以上“以”字爲介所用者】

【附說】在語體，固可以「把…來…」之式譯之（如上第二例句）；有時且可去“把”而只着“來”（如第五例）。抑又可聯作“把來”“用來”譯“以”字（如上之後三例皆然；「仁以接事」，譯爲「仁，‘用來’應接事物」），則“以”亦不必爲介而近於連，於義理較爲自然（如「仁」本自仁，因而用以「接物」，異乎「以仁接物」，似“仁”專爲「接物」所“用”之工具者），此固當活看也。

若晉君“朝”“以”入，則婢子“夕”“以”死；“夕”“以”入，則“朝”“以”

死。(《左傳》十五年；謂「以」朝「入」「以」夕「死」也。)

【以上‘以’用同‘於’，爲介所在者】

副與介之間，亦有間以特介『之』字者。例如

我之不共(世)，魯“故”“之”“以”。(《左傳》十三年；注：「不共晉貢，以魯“故”也。言之『之』是『也』，遂云「魯故」是『因』也。若不視『以』爲介而認爲動，則卽倒置之(1)式矣。」

【以上‘以’字爲介所因者】

【參考】文通【七】29

## 問題廿四

1. 如下例句：

曰：是何傷哉？彼身織屨，妻辟纒，以易之也。(《孟賁文公下[陳仲子]章)

馬氏亦入在本例(《文通【七】29)，對不對？

2. 又如下例句：

民之失德，“乾餱”“以”愆。(《詩小雅伐木》；鄭箋：「失德，謂見誘誑也；民尙以“乾餱之食”獲愆過於人。」)

如鄭義，應屬本例何目？

3. 又如下例句：

君子“敬”以直內，“義”以方外。（易坤卦文言）

宋程顥說其義云：『若以“敬”直內，則便不直矣；「必有事焉而勿正」，則直也。』朱熹復申之云：『問「以“敬”直內則不直」何也？曰：此是解「直」「方」二字，從上說下來方順，「以“敬”」則不順矣。』又云：『敬立而內自直，義形而外自方；若欲以“敬”要去直內，以“義”要去方外，則非矣。』試就文法說明其究竟有何不同。

(C) 副位爲“名詞”，而介詞爲“爲”“與”“自”（或“從”）等字者，則其間恒間以特介“之”字，同於『倒賓』之(D)式矣。例如

非“夫人”『之』“爲”憫而誰爲？（論）；謂「不爲“斯人”而憫，將爲誰乎？」

「誰」爲疑代，倒置其常，見後。）

晉居深山，“戎狄”『之』“與”鄰。（左傳十五年）；謂「與“戎狄”爲鄰」也。）

昔吾先君，固周室之不成子也，故濱於東海之陂，“龜鼃魚鼈”

『之』“與”處，而“鼃鼃”（蝦蟆也）『之』“與”同渚。（越語）

“擁腫”（腫貌者）『之』“與”居。（莊庚桑楚）

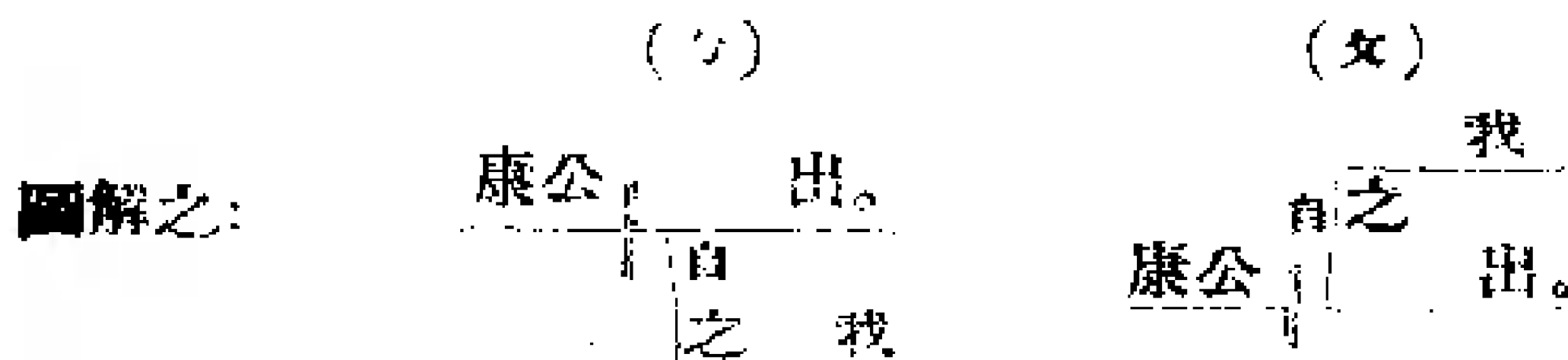
康公“我”『之』“自”出。（左成十五年）；康公，晉錫；故謂「自“我[家]”出」

也，馬云：「倒置者，『之』字間之也。」

日居月諸，“東方”“自”出。（詩邶日月）；稱上章之「出[自]“東方”」也。此不

用特介『之』字者。）

“漆沮”『之』從，天子之所。（文大雅吉日；毛傳：「從“漆沮”驅禽而至天子之所。」句中動詞皆省去。）



【附注】特介之『之』，其間“倒賓”也，既立之於賓動分界之直綫之旁；今之間“倒副”也，則置之於副介相聯之折綫之曲；其位置悉相當，而功用自昭然矣。

【參考】文通【七】12, 36, 42.

(乙)副位爲“代詞”而倒置於‘介’前者，此又古文法之通則也。從代詞而別其式爲四，與倒賓之(H) (I) (J) (K) 四式，可比類而觀焉。

(D)副位爲“複稱代詞”——“自”“相”，當然倒置‘介’前，同於倒賓之(H)式。例如

其“自”爲謀也則過矣，其爲「吾先君」謀也則忠。（左成二年；「自”爲謀」不曰「爲”自”謀」，“自”爲複稱代，故倒；「爲”吾先君謀」不曰「吾先君”爲謀」，「吾先君」非複稱代，故不倒也。）

遣人立六國後，“自”爲樹黨，爲「秦」益敵也。(史張耳傳)

道不同，不“相”爲謀。(論)

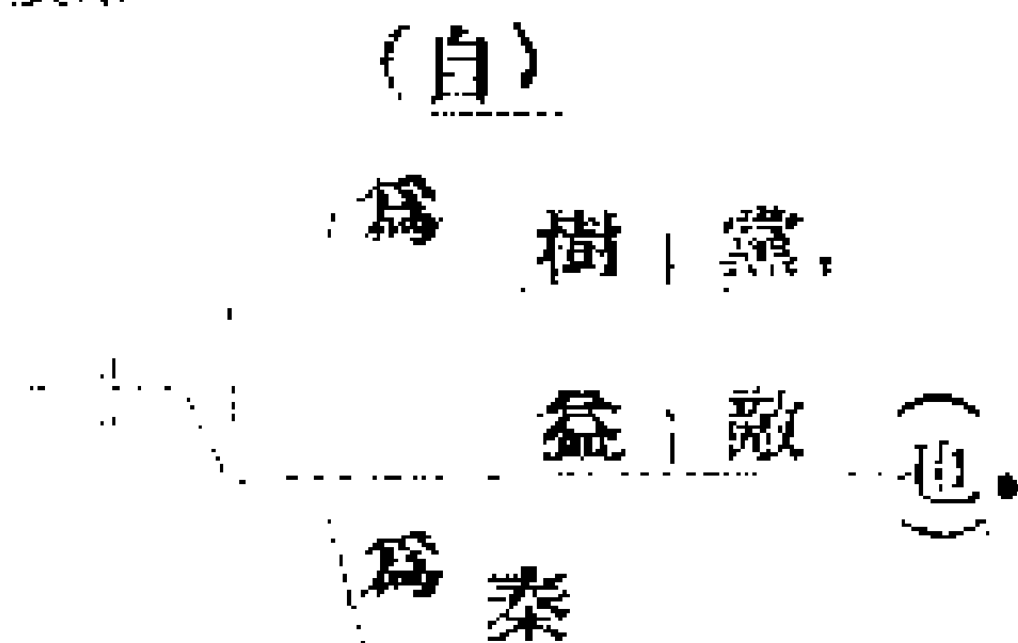
兩人“相”與爲刎頸交。(史張耳傳；“相”卽複指「兩人」；「“相”與」者，

甲則「與」乙，乙則與「甲」

也。)

圖解之(專用文式)：

【參考】文通【二】37。



## 問題廿五

1. “爲”字在文中不盡爲介詞，如下三例：

先名實者，爲人也；後名實者，自爲也。(孟)

人君莫不欲求忠以自爲，舉賢以自佐。(漢賈誼傳)

謂其自爲也過多，其爲人過少。(韓圻者傳)

馬氏概以入本例(文通【二】37)，試糾察之。

2. “以”字在文中也不盡爲介詞，如：

自以此形於天地而受氣於陰陽，吾在天地之間，猶小石小木

之在大山也。(莊秋水)

馬氏亦以入本例(文通【二】37)，試糾察之。

3. 上古“胥”字有時亦解作“相”；如

爾忱不屬，惟“胥”以沈。(書盤庚；鄭孔傳云：「“相”與沈溺。」廣

雅云：「以，‘與’也。」

朋友已譖，不“胥”以穀。（詩大雅桑柔；鄭箋：「胥，‘相’也；以猶‘與’也。」）

王氏舉此兩例（釋詞〔一〕以〔第六則〕），解「胥以」爲「相與」，合於本例；然則下舉諸句如何？

若此無罪，淪胥以鋪。（詩小雅雨無正；毛傳：「淪，‘率’也。」鄭箋：「胥，相；鋪，‘鋪也。」）

如彼泉流，無論胥以敗！（文小旻）

如彼泉流，無論胥以亡！（文大雅抑）

其何能淑？載胥及溺。（文桑柔；鄭箋：「及，與也。」）

黃髮台背，壽胥與試。（文卷頌閟宮）

(E) 古文中否定之句，賓位若爲一般“代詞”，大率倒置動前（詳前〔D〕式）；而副位則不必倒置介前：蓋此種繁難規則之打破，副位殆先於賓耶？偶有之，如

不“我”以歸，憂心有忡。（詩邶擊鼓；鄭箋：「以猶‘與’也。」）

抑副位若爲指代“是”字，則亦以倒置‘介’前爲常，更不復有否定之限制，且習用爲副詞語，遂複合而成通行之連詞。例如



“是”“以”(一“以”“是”，一“因”“此”)：

“齊，王舅也；晉及魯衛，王母弟也”：楚“是”“以”無分，而彼皆有。(左昭十二年；“是”字指代上文，‘以’字介之，以爲「楚無分」之原因。)

“三施而不報”，“是”“以”來也。(文選十五年)

“仲尼之徒，無道桓文之事者”，“是”“以”後世無傳焉。(孟)

“臣不能以喻臣之子，臣之子不能受之於臣”，“是”“以”行年七十而老斲輪。(莊天道)

“是”“用”(一“用”“是”，一“以”“是”—“因”“此”)：

“狄應且憎”，“是”“用”告我。……“斯”“是”“用”痛心疾首。(左成十三年)

伯夷叔齊“不念舊惡”，怨“是”“用”希。(論)

王前欲伐齊，“員強諫，已而有功”，“是”“用”反怨。(史越世家)

夫“是”與“此”“茲”“斯”“彼”“之”等，皆指代也，惟“是”在副位則倒置介前，餘則否；“此”“茲”偶有之，如

詩云：「於戲！前王不忘。」君子賢其賢而親其親，小人樂其樂而利其利，“此”“以”沒世不忘也。(大學；「此以」猶「是以」也。

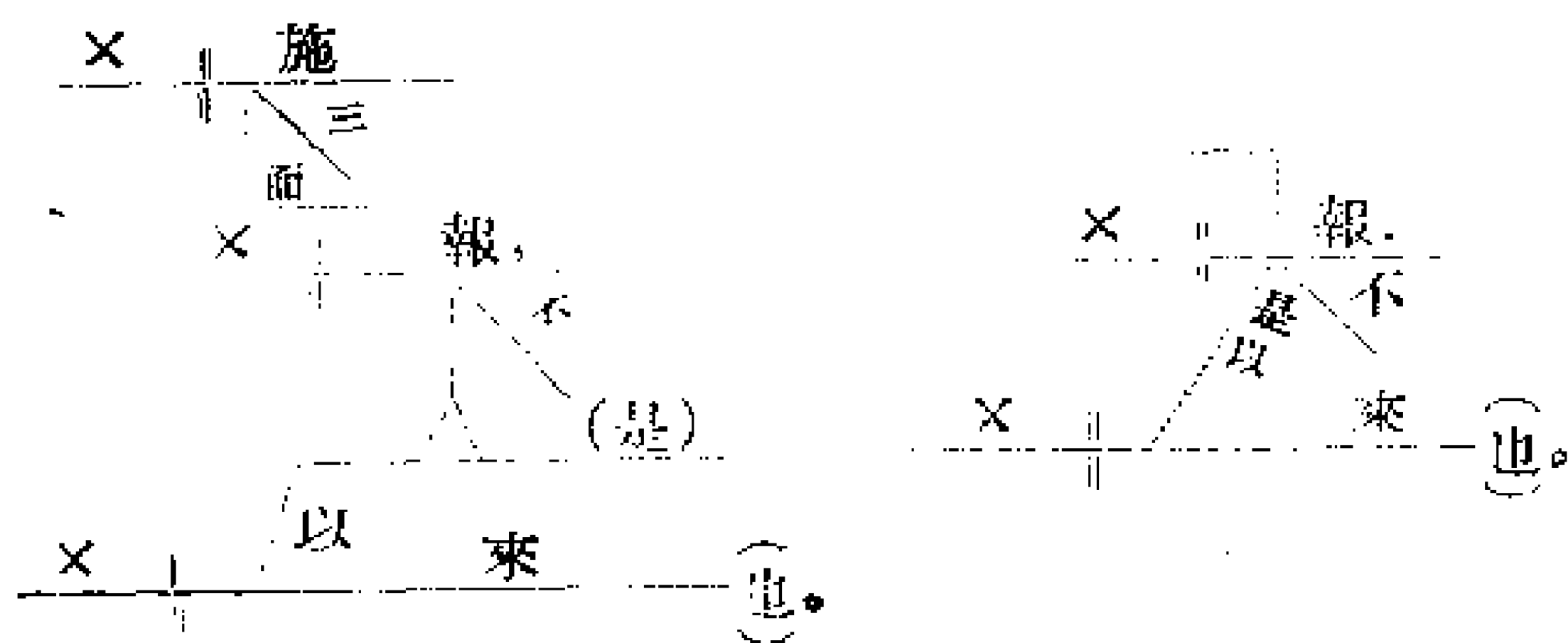
馬氏却謂‘以’爲「所以」之省，則“此”頂前文，不爲倒置矣。)

好生之德，洽于民心，“茲”用，“見于有司。”（爲古文書大禹謨）；

〔茲用〕亦猶「是以」也。）

“之”爲倒置多矣，乃絕不爲倒置（如「以之」無倒「之以」者）；「“是”以」（「是”用”又較古）遂成熟語，而爲古文中循因表果之複合連詞。斯亦指代“是”字之特徵也。

圖解「是以」（第二例句，用（文）式），明其爲因果連詞之成因，如左式。抑既成連詞，則已可圖圖其義，不須分析矣，如右式。



【參考】文通【二】33，【七】28；41；語法289。

(F) 副位爲“疑問代詞”，則常倒置‘介’前，同於倒賓之(J)式，此古文法之定例也；却亦習用而成複合之疑副(或連詞)焉。例如

“何”“以”(=‘以’“何”，=‘因’“何”，‘依’“何”，‘用’“何”)；

公“何”“以”不言即位？成公意也。（公羊隱元年；此謂「因“何”」，介所因，白話即為疑副“怎麼”，）

夏竦曰：吾王不游，吾“何”“以”休？吾王不豫，吾“何”“以”助？

（孟：此與上同，但白話可譯為「憑“甚麼”」，則謂「依“何”」，介所依。）

後有大者，“何”“以”加之？（史淮陰侯傳；此謂「用“何”」；介所用，白話「把“甚麼”」，可譯“怎樣”，亦得用“怎麼”。）

【參考】文通【七】28；語法194-195.

“何”“用”（＝‘用“何”’，＝‘以“何”’，＝‘因“何”’）：

不伐不求，“何”“用”不臧？（詩邶雄雉）

“何”“用”知非僕也。（漢鄧晨傳）

【參考】文通【七】41.

“何”“爲”（＝‘爲“何”’，＝‘因“何”’）

今戰而勝之，齊之半可得，“何”“爲”止？（史淮陰侯傳）

【參考】文通【七】39.

“何”“與”（＝‘與“何”’）：

先生自視，“何”“與”比哉？（漢東方朔傳；謂與“何人”比也。）

【參考】文通【四】10，【七】35.

“何”“由”（＝‘由“何”’，＝‘從“何”’或‘因“何”’）

曰：可。曰：“何”“由”知吾可也？（孟）

【參考】文通【七】40.

“何”“自”，“何”“從”（—“自”“何”，“從”“何”）

今公“何”“自”從吾兒游乎？（史留侯世家）

父老“何”“自”爲郎？（文選唐傳；謂從“何”出身也。）

【參考】文選【七】42.

以上疑代之“何”，殆無不爲倒副而與其下之‘介詞’複合而成疑副者。其他“疑代”，所合之‘介詞’較有限制，例如：

“誰”“爲”（—“爲”“誰”），“誰”“與”（—“與”“誰”）：

非夫人之爲勸而“誰”“爲”？（論）

在王所者，長幼卑尊皆非薛居州也，王“誰”“與”爲善？（孟）

陛下雖賢，“誰”“與”領此？（漢賈誼傳）

【參考】文通【二】57，【四】10，【七】35；39.

“孰”“與”（—“與”“誰”），“孰”“從”（—“從”“何”）——“孰”

必居首，無置動介後者：

百姓足，君“孰”“與”不足？百姓不足，君“孰”“與”足？（論）

噫！後之人其欲聞仁義道德之說，“孰”“從”而聽之？（韓原道）

【參考】文通【二】58（但「孰與」作「何如」講者，不在此例也）。

“曷”“爲”，“胡”“爲”，“奚”“爲”（=“爲”“何”）——“曷”

“胡”“奚”居賓，副位時，必倒；迄今文言，亦無順置者：

“曷”“爲”先言王而後言正月？王正月也。（公隱九年；不得順置爲「爲“曷”」也。）

夫將“曷”“爲”出乎閭？（文宣六年）

微君之躬，“胡”“爲”乎泥中？（詩邶式微）

“胡”“爲”我作，不即我謀？（文小雅十月之交；鄭箋：「女“何”“爲”役作我，不我就與我謀？」）

由之瑟，“奚”“爲”於丘之門？（論）

【參考】文通【二】65，【七】39.

## 問題廿六

1. 「“何”“爲”」「“奚”“爲”」，有拆置者，如

秦則無禮，“何”施之“爲”？（左傳廿三年；謂「“何”“爲”施之？」即“爲”“何”而施之也。」）

君“何”以疵言告韓魏之君“爲”？（趙策；謂「君“何”“爲”以疵言告之？」也。）

“何”乃取高皇帝約束紛更之“爲”？（史汲鄭傳；謂「“何”“爲”取而紛更之？」也。）

“奚”以之九萬里而南“爲”？（莊逍遙游；謂「“奚”“爲”以之九萬里而

南？」亦反詰其所爲何故也。）

以上諸句，並見於代字篇（文選二）33；解疑代“何”字爲表詞（即補足語），則“爲”字爲斷詞（即同動）；乃復於介字篇（文選七）39論之云，「爲」字，今解作介字亦通（如上所註釋），則此式乃將“副位”倒置介前，而述語則插置於“副”介之間，以介煞句，又特例也。究應如何解析？抑皆非是？試考慮之。

(G) 副位爲“聯接代詞”——“所”字，則必倒置介前，同於倒賓之(R)式，皆無例外，爲古語法之殘餘也；惟此却亦習用而成複合之連詞（或副），通行於今語文中。例如

“所”“以”（=“以”“之”，=“用”“之”或“因”“之”）：

鹿鳴，君“所”“以”嘉寡君也；敢不拜嘉？四牡，君“所”“以”勞使臣也；敢不重拜？（左襄四年；“所”指上文“鹿鳴”之詩，謂「（是）乃君“以”“之”嘉寡君者」也；白話若不用“所”，可代以“是”，或省併於煞腳之聯代“的”，猶云「（這）是您拿「四牡」來獎賞敝國君主“的”」也。）

“此”“所”“以”爲主上豫遠不敬也，“所”“以”體貌大臣而厲其節也。（漢賈誼傳；兩“所”字皆上指“此”，“此”復指代上文。）

唯是搆拊（文選四〇，棺中答牀）“所”“以”藉幹者”。（左昭廿五年。——此以下爲複用聯代“者”字之例；“所”上指“搆拊”，而“者”字

之；猶云「這攝術是『拿』『牠』來整身體」的」。

人病舍其田而芸人之田，所求於人者重，而所以自任者輕。（孟；“所”却專指下文之“者”，“者”以代『事』；「所以自任者」謂「以」之「自任之『事』」也。）

拱把之桐梓，人苟欲生之，皆知所以養之者。（文；第1例，“所”下指“者”，“者”以代『方法』。）

所以飾後宮，充下陳，娛心意，悅耳目者，必出於秦然後可。（史李斯傳；“所”亦下指“者”，“者”以代『物』。）

湯武承弊易變，使民不倦，各競競所以爲治。（文平準書贊；“所”上下皆無所指，蓋謂所以爲治之『術』也，『術』當代以“者”，却省去之；下兩例同。）

賀內傷太子無辜，而曾孫孤幼，所以親養拊循，恩甚密焉。（漢張安世傳）

凡所以君國，子民，待四方，一出於仁義。（後徐色玉碑）  
大學者，王教之典，先聖所以明天道，正人倫，致至治之『成法』也。（史儒林傳；——此中爲明示所代『本詞』於句中之前；——“所”上指“大學”，並下指本詞『成法』。）

臣恐侍御者之不察先王之所以畜宰臣之理，而又不信於臣之所以事先王之『心』，故敢以詩諫。（蘇軾；原“所”





了。』，其〔故〕即在上文：——是爲用「“所”以」表果之例，必用在後之主句中，可視同連詞矣；下例同。）

“此”五帝三王之“所”“以”無敵也。（文李斯傳）

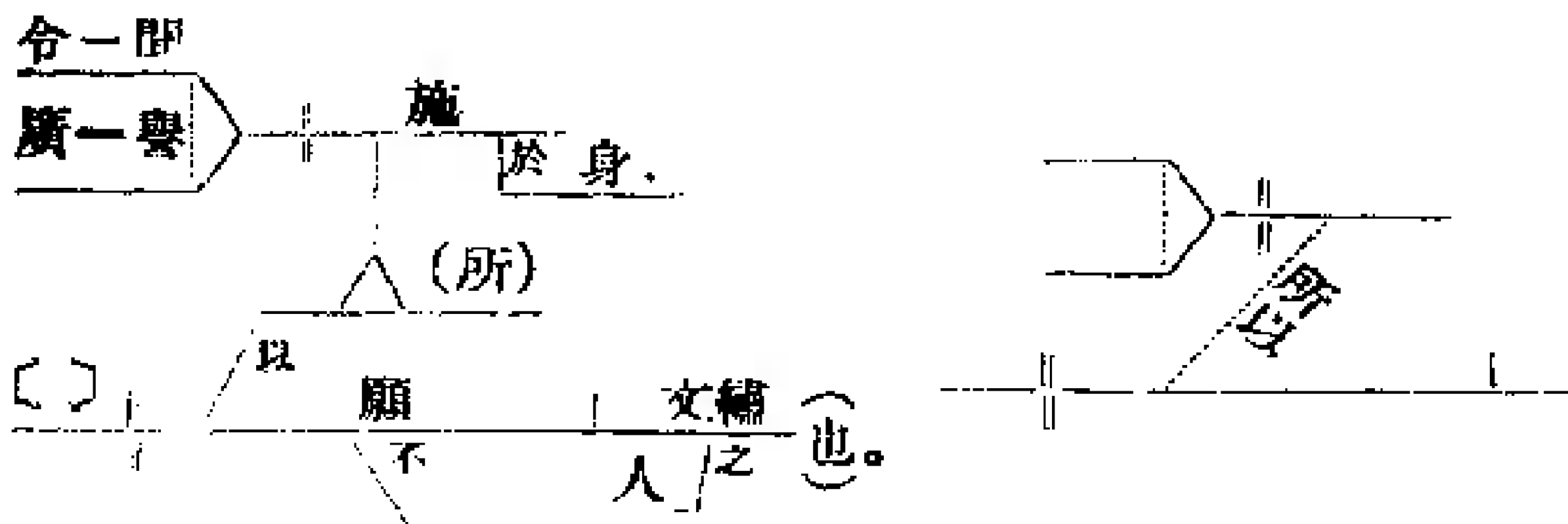
令聞廣譽施于身，“所”“以”不願入之文繡也。（孟；“所”逕指上文：——是爲「“所”以」用成純粹的表果連詞之例，同於「“是”“以”」「“因”“此”」，亦猶“故”或“是故”也，今語文悉通行；下例同。）

只‘因’月在雲上，雲在月下，“所”“以”雲的亮光從背後透過來。  
（老殘游記二）

【以上‘以’字皆介所因者】

——諸「“所”“以”」既複合，今語通行，不翻。

圖解成連詞者，如左式；簡之則如右式（原因從句下置而偏右亦可；參語法）：



【參考】文通【二】42-45，【七】28；語法289，290〔圖解〕-291。

“所”“爲”(=“所”“以”=“因”“之”或“因”“何”)

上“所”“爲”數問君“者”，畏君傾動關中。(史蕭相國世家；——此  
溯因之例，例同溯因之「所以」。) )

“所”“爲”立王“者”，爲社稷耶？爲王耶？(齊策)

“所”“爲”見將軍“者”，欲以助趙也。(趙策)

陛下“所”“爲”不樂，非爲趙王年少而戚夫人與呂后有郤(隙)  
耶？(史張丞相傳；此下皆省“者”字例，諸「“所”“以”可徑譯爲非疑問之  
「因”“何”」或「爲”“甚”」。) )

“所”“爲”來，誅首惡者毋寡；毋寡頭已至。(文大宛傳)

論以“所”“爲”起大事。(項羽記；此單句例。) )

曰莊姜，美而無子，衛人“所”“爲”賦碩人也。(左隱三年；——此  
表果之例，例同表果之「所以」。) )

【參考】文通【二】45—46，【七】39。

“所”“與”(=“與”“之”)：

其妻問“所”“與”飲食“者”，則盡富貴也。(孟)

非信，無“所”“與”計事者。(史淮陰侯傳)

揖“所”“與”立〔 〕。(論；此省“者”字例。) )

叔前伯兮，靡“所”“與”同。(詩鄘旂丘)

【參考】文通【七】35。

“所”“由”，“所”“自”，“所”“從”(—“由”“之”……)

自古至今，“所”“由”來遠矣。(史三王世家)

驕奢淫佚，“所”“自”邪也。(左隱三年)

【參考】文通【七】40, 42.

### 問題廿七

1. 試將文通所有「所以」之例句，按本書「所以」之條目，分別繫之。
2. 如下例：

詩三百篇，大抵賢聖發憤之“所”“爲”作也。(漢司馬遷傳)

此“所”字何所代？語有病乎？

### 問題廿八

- I. 試將(D) (E) (F) (G) 四式，以“代”爲經，以“介”爲緯，就其所有，列成一表，各注明「必倒」「可不倒」「不可倒」及「合成副」「合成連」等字樣；其所未舉，並爲補列；如有某“代”與某“介”絕不聯用者，亦與注明。

文言中，介詞‘於’(于)字用得最多；然所介副位，鮮用代詞，代詞而倒置者更少矣。如

‘於’“是”——不能倒作「“是”“於”」，試舉其例而別其用  
(參考語法274-276, 助字辨略【三】36條, 釋詞【一】於【末一則】)；或作  
「‘於’“茲”」(助略【一】13條；至於「‘於’“此”」「‘於’“斯”」，非合成連詞  
或副詞語者，不必舉例。)

‘於’‘何’——不能倒作「‘何’於」，試舉其例（參考文通〔二〕64）；

‘所’‘於’——極少，却不能順作「於’‘所」」，試舉其例（參考文通〔七〕22）。

此外尚有之乎？介詞‘於’如此特別，其故安在？（參考語法 53〔注意〕）

3. 「於’‘何」」不可倒作「‘何’於」，「‘惡’‘乎」」却不可順作「‘乎’‘惡」」；試舉「‘惡’‘乎」」（及‘惡’在’）之例，而對以今語析其義。（參考文通〔二〕65-66，〔四〕51，〔七〕24，助略〔一〕72條，釋詞〔四〕‘惡’。

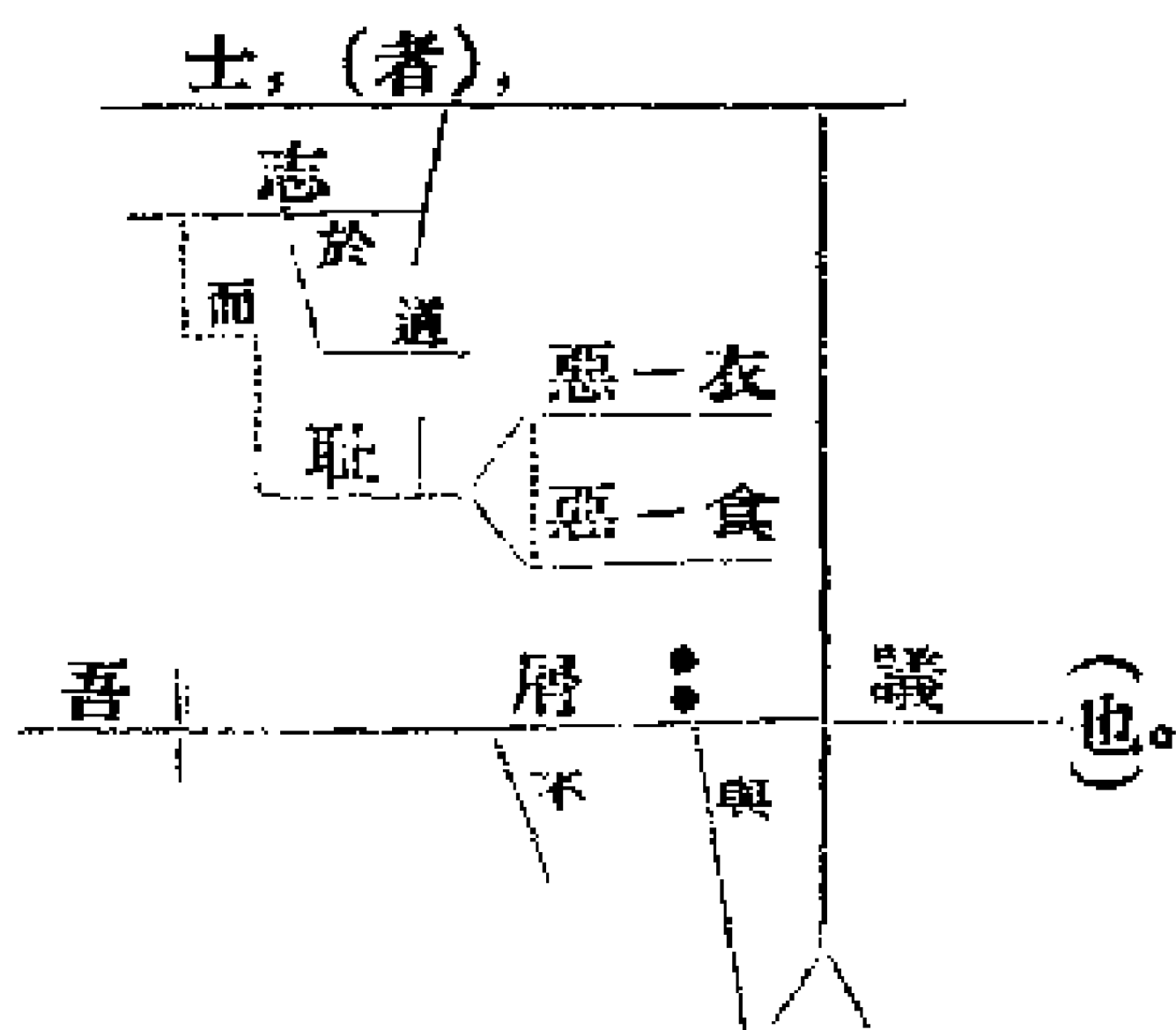
（二）副在句首——“副位”提置在句首者，但緣修辭，不關文法；略言其式：

（H）副踞句首，而介詞後之本位遂空虛者，此例甚少，白話無之。如

“士”志於道而恥惡衣惡食“者”，未足與議也。（論；“士”本與之所介，而“者”爲其同位，皆“副位”也；提置句首者，以其長而重，與倒賓之（L）式同。——惟動詞「議」可說爲被動式，則介詞亦隨之，即反“副”爲主，此例不成；若曰「吾不屑與議也」，則合此例矣。）

圖解之：(用改句)

【附註】副在在介前，圖解可將副附綫反之於上，以其果爲倒也；副在句首，則非倒也，提也，故如上式。若從簡，即將「士(者)」置諸本位也可。

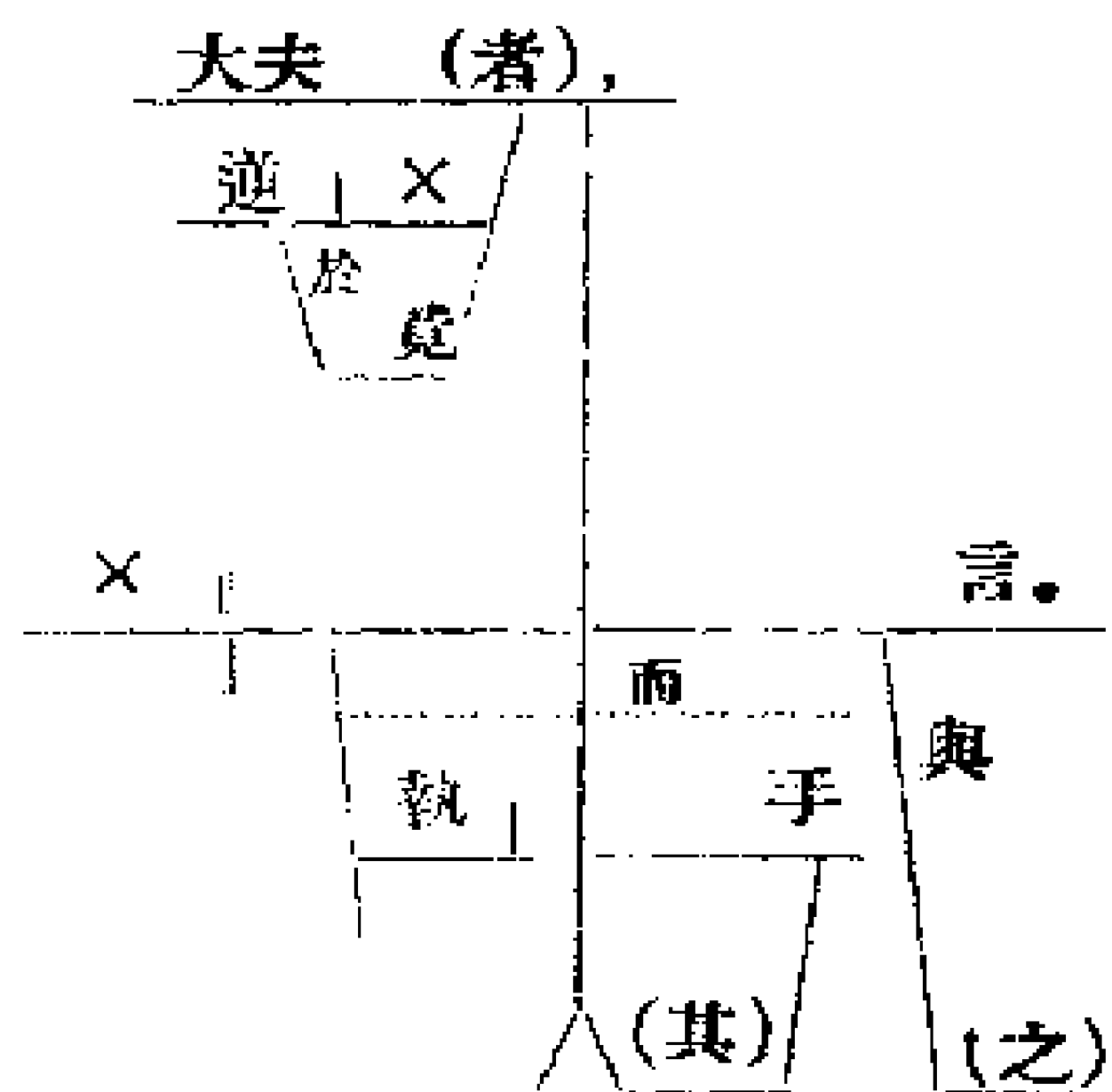


(I) 副踞句首，而介詞後之本位復填充以“指代”者，此則語文之通式也。例如

這樣一件小“事情”，我們爲着“牠”費了幾點鐘工夫。(意重“事情”，故提前也。)

“以能問於不能，以多問於寡，有若無，實若虛，犯而不校”，昔者吾友嘗從事於“斯”矣。(記；此複副位，又皆短語，雖欲不提前，不可得也。馬氏謂此爲作家所重。)

“大夫”逆於竟(境)“者”，執其手而與“之”言。(左襄廿六年；此例「者」「其」「之」均以指代“大夫”：「者」與“大夫”爲同位；「其」在領位；“之”在副位，而對於“大夫”亦皆可謂爲同位也。領在副前，故宜圖解如下。)



【參考】語法69, 文通【十】26.

## 第四節 省略(或本無)介詞之副位

副位者，介詞之賓語也；然此爲有介詞者言之，而在中語，無介詞者其常也。斯固中語之懶惰而不精密，然亦非有疾痛害事也。舉其式，略爲四：

(一)在副位之實體詞表“時”或“地”者，類不須介。例如

大家“前時”都把時間提出獨立，“現在”把牠併入空間了。(此多屬“副詞”，然副詞類皆可介以‘在’‘當’等詞，則本爲名詞明矣。時副多由名轉，可參檢語法16-。)

〔 〕“昔者”疾，“今日”愈。(孟；主語省略，下同。)

〔 〕“朝”聞道，“夕”死可矣。(論；以上皆可加以介所在之介詞，而不用也。)

今吾“日”計之而不足，“歲”計之而有餘。(戴東萊楚辭；詳按“日”“按”“歲”也，此介所依之介詞自在意中，不須加，自不爲省。)

(以上表時之副位)

“者邊”走，“那邊”走，只是尋花柳。(蜀王衍詞)

及寡人之身“東”敗於齊，長子死焉。(孟；此謂“在”東“於”東”也；)

“東”來紫氣滿函關。(杜甫詩；此謂‘從’“東”；)

大江“東”去，浪淘盡千古風流人物。(蘇軾詞；此謂‘向’“東”：——雖無介所在，所從，所向誰介詞，然不以害意也。)

君王宜“郊”迎，“北”面稱臣。……遁病免“家”居。(史陸賈傳)

獨奈何“廷”辱張廷尉？(又張釋之傳)

〔以上表地之副位〕

【參考】語法27〔註9〕，47，54〔附言〕，172，173〔注意〕，文通〔六〕10-11.

### 問題廿九

1. 將上舉諸例中之“副位名代”，譯成英文，校其詞品之異同及‘介詞’之用否。
2. 文通以“東”“北”等方位詞，“郊”“家”“廷”及“日”“歲”等名詞，概目爲『狀字』(副詞)，有何不好？

(二)省‘介’而“副位”緊接賓語者：此恒見於古書，所省多爲‘於’字。例如

漢王敗楚〔 〕“彭城”。(史陳布傳)

故作畦畦〔 〕“櫟陽”。(又封禪書)

於是天子始種苜蓿，蒲陶〔 〕“肥饒地”。(又大宛傳：以上所省‘於’爲



介所在者，下例則介所到。）

乃使使徙義帝〔 〕“長沙郴縣”。(文項羽記)

若賓語爲指代「之」字，則其下省‘於’者例更多：如

坎坎伐檀兮，賓「之」〔 〕“河之干”兮。(詩魏伐檀)

唐人謀竊馬而獻「之」〔 〕“子常”。(左定三年)

子產使校人畜「之」〔 〕“池”。(孟；「之」指上文「魚」。) )

使人追宋義子，及「之」〔 〕“齊”，殺之。(史項羽記)

馬氏謂刪‘於’則語較遒勁(文通【四】6)；然‘於’之省與不省，初無準的也。例如

今盡王故王‘於’“醜地”，而王其羣臣諸將〔 〕“善地”。(文；此例前句有‘於’，後句無介，而辭意無別也。)

東攻秦軍〔 〕“尸鄉”；南攻秦軍‘於’“壘”(漢樊噲傳；此例前句無

介，後句加‘於’，殆求兩句字數之整齊耶？蓋史記辭句作「東攻秦軍於『尸

』，有‘於’則不著「鄉」也。——漢書多將史記中‘於’字刪去，但亦有增之者，

馬氏彙爲比較，而論之曰：「史記之文紆餘，漢書之文卓節，‘於’字之刪而

不刪，其有以夫！」(文通【四】37))

【參考】文通【四】6, 35—37.

### 問題三十

1. 如下例：

門啟而入，枕尸股而哭。（左襄廿五年；齊莊公之尸，哭者晏子也，）  
 一般解「枕尸股」爲「枕‘於’尸之股」，馬氏則解爲「枕尸‘於’“股”」，試各圖解之而辨其是非。

- 2 「諸」者「之‘乎’」合音，猶「之‘於’」也；古籍有「之」「諸」互用者，如

僕者負良綬，申「之」面，拖「諸」臂。（禮記少儀）

禹疏九河，淪濟澤而注「諸」海；決汝漢，排淮泗而注「之」江。  
（孟賾文公）

亦有「之」「諸」異文者，如

坎坎伐輻兮，寘「之」河之側兮。（詩魏伐檀，漢書地理志作「諸」。）

棄「諸」堤下。（左襄廿六年；漢五行志却作「之」。）

王引之據以爲「之」猶「諸」也，「諸」「之」一聲之轉（見釋詞「九」  
 「之」【第四則】），則如本項所舉「之」下省‘於’諸例，皆非「之」下  
 省‘於’，乃「之」內包‘於’矣；其說然乎？

3. 將文通【四】16, 35所引諸例句，各繫諸本項條目下，並檢討其有誤否。
4. 將文通【四】36-37所引史漢兩書例句，作一對照表：一，史有‘於’而漢刪去者；二，史無‘於’而漢添加者。若其中有非「“副位”緊接賓語」之例，則爲注明。

(三)“副位”有先乎賓語而緊接外動者，是卽『雙賓語』之“次賓位”也。例如

我送“張先生”一本書。

子噲不得與“人”燕。(孟)

是爲雙賓語之『通式』(見前)，“副位”前不容有介詞；如必加一介所到之介詞，如‘給’或‘於’，則“副位”必退居賓後，而成『原式』(見前)，如

我送一本書‘給’“張先生”。

子噲不得與燕‘於’“人”。

說詳前『雙賓位』，此不複述。

(四)“副位”有不須介而直接附於內動後者，亦中國語文之特徵也。是爲『關係內動詞』所帶“副詞性的賓語”，與上項同謂之“似賓位的副位”焉。例如

鄉下人兩口子進城，女的騎“驢”，男的走“路”。(此不可介，理應有介。)

楚子……遂止鄧伯，復田“江南”。(左昭四年；此省介詞‘於’字。)

項梁起“東阿”，西北至定陶。（史項羽記；言「起於“東阿”」也；「至」見下。）

〔以上普通內動，其副位以記所在者〕

晉師在“敖鄆之間”。……參之肉將在“晉軍”。（左宣十二年；言「在‘於’敖鄆之間，」「在‘於’晉軍之中」也。）

今吾每飯，意未嘗不在“鉅鹿”也。（史馮唐傳）

鄭伯使許大夫百里，奉許叔以居“許東偏”。（左隱十一年；謂「居‘於’許之東偏」也。）

魏其謝病，屏居“藍田南山之下”。（史魏其傳）

〔以上內動爲存在義，其副位即以記所在者〕

五日而至“鄧”。（燕策）

及“著雍”，疾。（左襄十年；「及」前若有動，則「及」降爲介。）

子入“太廟”。（論）

不能造“朝”。（孟，下云「趙造於朝」——以上若加介，則用‘於’。）

吾自衛反“魯”。（論）

五月辛丑，太叔出奔“共”。（左隱元年）

長史欣恐，還走“其軍”。……急趣“之”。（史項羽紀；謂「走‘至’其軍」

「趣‘向’彼」也。——以上加介亦可用‘於’；唯未到時可介以‘向’；已到後可介以‘至’。）

公子翬如“齊”逆女。(左桓二年)

沛公起如“廁”。(史項羽紀)

子適“衛”，冉有僕。(論)

太師摯適“齊”。(文)

子之“武城”，聞絃歌之聲。(又：——馬云：「如，適，之，三字解「往」

也，其後記到之地，未見有介字爲介者。」按雖不盡然，要得其概。)

〔以上內動爲嚮往或達到義，“副位”即以記所向或所至。〕

八仙過“海”（「過」後例不須介；「過於」義別。）

滕文公爲世子，將之楚，過“宋”而見孟子。(孟)

楚狂接輿歌而過“孔子”曰：鳳兮鳳兮！何德之衰！（論）

兄竊不自外，言足下於太子；願足下過“太子”於宮。(史刺客傳；

此「過」字有訪謁意，猶云「過訪」，)

楚師伐鄭，……遂涉“潁”，次於旃然。(左哀十年)

〔以上內動爲經過義，副位即以記所經〕

太陽出“山”。荷花出“水”。(皆謂「出於」也，實則「從」之出。)

叔孫通已出“宮”，反舍。(史叔孫通傳；謂「從」宮出而反「至」舍也。)

孟子去“齊”，宿于晝。(孟；謂「從」齊離去。)

〔以上內動爲出離義，副位以記所從〕

此種“副位”，其上有復加數量詞者，例如

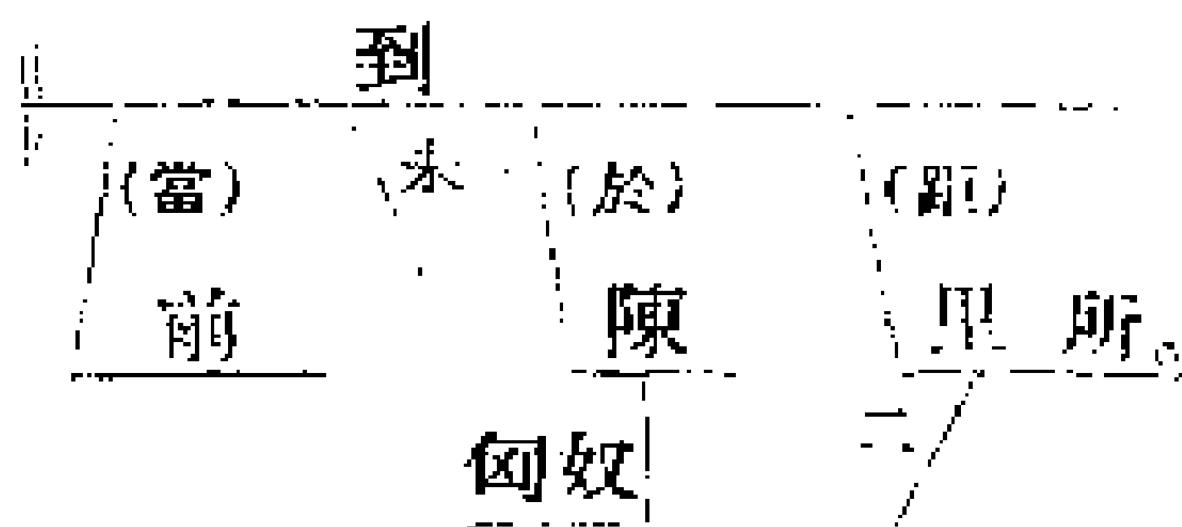
我昨天走了十里“路”，昨夜睡了八“小時”。

適百“里”者宿春糧，適千“里”者三月聚糧。（莊追馮游：「百里」謂相  
距百里之“地”也，副位“地”字者去，即以量詞“里”代之。）

前未到匈奴“陳”二“里”所（暫）。（史李將軍傳：“陳”者：未到之目  
的地；“里”者：未到之距離

數也：兩“副位”可等列之，

如右圖：)



晉侯在“外”十九“年”矣，而果得晉國。（左傳廿八年；“外”記所在之  
地，十九“年”記所歷之時，皆副位，如上例。然若特重所歷之時，則以「晉  
侯在外」作主語名詞句，「十九年」作述語，亦通。）

今臣之刀〔 〕十九“年”矣，所解數千牛矣，而刀刃若新發於硯。

（莊養生主；此十九“年”亦記所歷之時，其前當有述語「歷」，蓋者之年。然  
若逕將「十九年」作述語亦通。）

【附注】此式在英文法，相當於 Cognate Object.

【參考】語法52-55, 63〔圖解〕, 文通【四】32-35, 【三】14(加數量詞者),

【十】30-32.

### 問題三十一

1, 內動「在」字, 有不須副位者, 如

人「在」人情「在」。

子「在」，回何敢死？(論)

季梁「在」，何益？(左桓六)

此諸「在」字，當作何解釋？(久：「在」字除內動外，尙有其他用法，可參考語法131〔注意2〕。)

2. 內動「之」字，有時其副位後復有動詞，如

王之臣有託其妻子於其友而之楚游者。(語)

此「之」字應否降格？降爲何詞？試將「之楚游」三字圖解之。

3. 內動「之」字，又有時其前已有動詞，如

叔孫通已出宮，反舍，又遁亡去之薛。(史叔孫通傳)

項伯乃夜馳之沛公。(久項羽記)

迺率其曹偶亡之江中。(久黥布傳)

此諸「之」字則又如何？

4. 內動「如」「適」「之」後之副位，馬氏謂未見有介字爲介者，然如

无幾何，而使樞「之」於「燕」。(莊徐无鬼)

「之」後可用「於」爲介；「如」「適」兩字亦有其例乎？

5. 大凡此種關係內動，後以無介爲常；若有介，往往意變，如

子庚門於純門，信(再宿)於城下而還涉「下」魚齒之下，甚雨，及之。(左襄十八年)

馬云：「『于魚齒之下者，記涉何之處，而非所經之處也，故加

‘于’字。」(文通【四】33)其說甚是，試舉他例。

6. 大凡此種關係內動，有與外動相混者，因之其副位亦有與賓位難分者，固不當膠柱以求。試就文通【四】33 所引史記五帝贊，韓愈送韓侍御序。及燕喜亭記三段中諸動詞，但有釋爲關係內動之可能者，提出而分繫於本項所析之「普通」「存在」「嚮往或達到」「經過」「出離」等條目下。



## 第五節 變式的副位二(省介的)

省略(或本無)介詞之副位,既無介矣,自無所謂倒置;而副位之於動詞,或前或後,又本無常序之可言也。然亦有應以變式論者,區爲二類:(一)副在動前;(二)副在句首。

(一)副在動前——“副位”有必置在‘動詞’後者,即上節(四)「關係內動詞」所帶“副詞性的賓語”是也。然在古文法中,則有下兩式:

(J) 副位若係“疑問代詞”,古文中亦必倒置於「關係內動」之前,恰亦同於『倒賓』之(J)式。例如

先生將“何”「之」?(孟;“何”指地,問「之」於“何處”也。)

天下之父歸之,其子“焉”「往」?(文;“焉”亦指地,謂「往」於“何處”也。)

居“惡”「在」?仁是也;路“惡”「在」?義是也。(文;猶云在“哪兒”。)

“安”「歸」乎?歸「於」富厚也。(史貨殖傳)

“疑代”而爲關係內動之“副詞性的賓位”者，其倒置也既熟，遂亦同於『疑副』（多爲表地的）矣。

(K)副位若係“名詞”，古文中亦因側重之故，偶有倒置於「關係內動」之前者，則其間恒間以特介『之』字，同於『倒賓』之(D)式。例如

何必“公山氏”『之』『之』也？（論；謂何必『之』“公山氏”也。此例不多見。並參考本章『倒副一』之(C)式。）

(二)副在句首——無介詞而“副位”弁諸句首者，有下三式：

(M)在副位之實體詞，其表“時”（或“地”）者，類不須介，前第四節之（一）既言之；察其位置，恒置動前；再考習慣，多踞句首，此古今中西之所同也。例如

“明天”工人休息。（謂工人‘於’“明天”休息也。）

“吉日”〔一〕必朝服而朝。（論，謂孔子‘於’吉日必如是也，主語承前。）

“初”，鄭武公娶于申，曰武姜。（左隱元年；謂“當”初“時”也，此史文中推原始事之句法，參考照文通〔六〕19.）

“坐”“立”都要豎起脊梁。(謂‘當’坐“時”及“立時”，此以散動表時之例，參照語法81〔圖解〕。)

“晉太元中”，武陵人，捕魚爲業，緣溪行。(陶潛桃花源記；凡敘事，每先記時，蓋篇法也。)

“永和九年，歲在癸丑，暮春之初，”會于會稽山陰之蘭亭，修禊事也。(王羲之蘭亭集序)

“壬戌之秋，七月既望”，蘇子與客泛舟遊於赤壁之下。(蘇軾前赤壁賦)

“二月十六日”，前鄉貢士韓愈，謹再拜言，相公閣下。(韓愈再上宰相書；後世書牘則記時於後矣。)

維“治平四年，七月日”，具官歐陽修，謹遣尙書都省令史李敷至於太清，以清酌庶羞之奠，致祭於亡友石曼卿之墓下而弔之以文。(歐陽修祭石曼卿文；後世祭文記時同。)

〔以上表時之副位弁首者〕

“大隧之中”，其樂也融融；“大隧之外”，其樂也洩洩。(左隱元年；謂其‘於’“大隧之中”則樂融融也。)

〔以上表地之副位弁首者〕

無介之副位弁首者，表時爲多，要爲慣例，不關文法之變也。其有弁表時(或地)而弁首者，則因側重之故，亦修辭使然也。例如

“諸侯”不可以不示威。(左昭十三年；謂不可以不示威‘於’“諸侯”也，今語增介‘對於’，則爲副附提前，亦不爲變。)

【參考】語法47, 48(圖解(1))1.

### 問題三十二

1. 試將本式各例句中之“副位”，譯成英文，論其異同。

(N) 副位奪主之句——奪主云者，“副位”既踞句首，遂逐‘主語’於述語後而奪其位也，此則近代所獨有。例如

“茶棚裏”坐着許多的‘工人’。(說詳語法)

“馬路當中”站着兩個‘巡警’。

“今天”來了不少的‘軍隊’。

“外面”走進一個‘人’來。(此爲‘主語’被逐而夾在述語中之例；互見第一章『倒主』。)

此在今語，轉爲活潑流利之句法，蓋變倒而成習矣。抑在詩歌，亦有其例，則緣就韻，或欲成駢，非關語習，不容概論。例如

“七月”流‘火’；九月授衣。(詩豳風七月；謂‘火星’流下也，爲與下句成駢，非就韻。)

“七月”鳴‘鵲’；八月載績。(又；謂‘伯勞’鳴也，主語倒後，爲就韻也。)

“四月”秀“萼”；“五月”鳴“鵙”。(文)

“九月”肅“霜”，十月澤“場”。(文)

四月維夏，“六月”徂“暑”。(小雅四月；謂‘暑’往也，就韻釀成駢；以上可參考三百篇主述倒文句例。)

後世詩歌，句法似此者正多。並別爲修辭上之問題。以句式與“副位”奪主同，附陳于此。

【參考】語法47—49(圖解(文))，128, 234(修辭上之文一種原因)

(O)內動「有」字(存在之意)爲述語時，其“副位”必踞句首而奪主者，又語文之所同也。此在便宜上得名爲“副詞性的主語”或“似主位的副位”焉。例如

“東面”「有」一道松樹林子。(謂松林「有」於“東面”也；「有」表存在。  
“東面”爲表地之副位，奪主位而非真主。)

“南”「有」膠木，葛藟榮之。(詩周南樛木)

“園”「有」桃，其實之毅。(文園有桃；桃非“園”之所有，“園”乃桃之所在耳。)

“庖”「有」肥肉，“廄”「有」肥馬；民有飢色，“野”「有」餓殍。(孟；  
“庖”“廄”及“野”皆表地之副位，惟第三句之‘民’乃真主語耳。)

“井”「有」人焉，其從之也？(論)

十室之“邑”，必「有」忠信如丘者焉。(又)

〔以上奪主之副位表地者〕

論“上世”嘗「有」仁孝其親者。(孟；“上世”乃表時之副位。“嘗”亦謂非起

詞〔主語〕，見此時之加添耳〔文通〔四〕48-49〕。)

“今”「有」璞玉於此。(又；馬却認「有」字爲無起詞〔主語〕，而‘璞玉’爲

「有」之主詞〔賓語〕；不知主語之即爲‘璞玉’也，表時之副位“今”字奪其位耳

；否則主語省去，亦不得云無也。)

〔以上奪主之副位表時者〕

證以有‘介’之句，其理自明，如

“通達之中”「有」魏，於“魏中”「有」梁，於“梁中”「有」王。(莊

則陽；猶云「“魏”有梁，“梁”有王」也，“副位”前有介詞‘於’，後且綴方位詞

“中”；其爲副位顯然矣。)

【參考】語法49, 50〔圖解(一)〕。

### 問題三十三

1. 此式例句，文通雜見〔二〕51，〔四〕45, 48，〔九〕43，〔十〕31，試提出而就“地”“時”兩目分繫之。
2. 若將踞句首之副位省去，如「有璞玉於此」(論：「有美玉於斯」)，則爲何種句式？

## 第五章 補位

### 第一節 補位之定義

凡詞或語句，用以說明句中主語或賓語之“爲何”者，概謂之“補足語”；實體詞之用爲“補足語”者，卽爲在“補位”。例如

人‘是’“動物”。

子‘爲’“誰”？（論）

孔子，“魯人”；（此省‘同動’。）

其先，“宋人”也’。（史孔子世家；此省‘同動’而助以‘也’字；一已上“補位”以說明主語者。）

哥倫布認「新大陸」作’“印度”。

陸生率拜「尉佗」‘爲’“南越王”。（史陸賈傳）

楚人謂「乳」‘殺’，謂「虎」“於菟”，故命「之」曰’“門殺於菟”。

（左宣四年；上兩讀亦省‘同動’；一已上“補位”以說明「賓語」者。）

故補位可大別爲二類：一，對於主語之補位；二，對於賓語之補位。

【參考】補足語：語法16-22, 27-38〔圖解法〕。

英文法但有補足語(Complement)；此種補位，只可說爲Substantives used in Complement。

〔附說〕至若馬氏文通，則並補足語而亦無之，蓋於其所因襲之「葛郎瑪」之組織中，獨不取 Complement 也；及其論「次」，則以此種補位概列爲『同次』（即同位）之『用如表詞者』，而實亦因襲於風馬牛之「葛郎瑪」；如英文法，其說 Complement 之 case 也，對於主語之補位，則謂之 Predicate Nominative；對於賓語之補位，則謂之 Predicate Objective；故馬氏承之而綜稱爲『用如表詞』之『同次』，其理固通於西文，而用則大乖乎華語。今爲明辨其詞用而類區其句式計，故斬斷葛藤，創爲“補位”，意謂位成自我，不容爲西文法之 case 所拘也。

### 問題三十四

1. 試將本節例句，譯成英文，較其異同。



## 第二節 對於主語之補位

對於主語之“補位”，隨動詞而異其其關係，略別爲三：

### (1) 決定的同動詞——

(甲)‘是’‘爲’等，例已見第一節。

(乙)‘有’(自身含有，別於對外物之領有)，例如人‘有’“手”。

菊‘有’“黃華”。(禮記月令)

### (2) 推較的同動詞——‘像’‘如’等，例如

猴子‘像’“人”。

回樂峯前沙‘似’“雪”，受降城外月‘如’“霜”。(唐詩)

德文法比較：Copula ·

### (3) 不完全的內動詞——‘變’‘成’等，例如

猩猩‘變’“人”。

滄海‘化’“桑田”；桑田‘成’“滄海”。

英文法比較：Intransitive verb of Incomplete predication

(第I種同動詞亦屬之，即 Verb “to be”)

故對於主語之‘補位’，有兩要素，必常持之於心焉：

(1)‘補位’與主語非異體(故馬氏列之“同次”也)，以別於『賓』；

(2)主語與“補位”之間，必綰以同動或內動詞(即無之，亦當日爲省去)，以別於後附的『形附』。

【參考】語法55, 16〔例句〕, 132(有), 134(像), 17(內動〔例句〕)。

英文法比較: Subject Complement or Attribute, or Predicate Nominative.

惟決定的同動詞‘是’‘爲’等字，古文往往省去(今語‘是’字決不省去)，綰合之旨，不以言傳，讀書而失其語意者多矣。今依此種同動之有無，別其句式爲五：

(A) 主語與“補位”間，有‘同動詞’以資挈合而表斷定者，例如

長沮曰：「夫執輿者爲“誰”？」子路曰：「爲“孔丘”。」曰：「是魯孔丘與？」曰：「是也。」(論；兩「是」字似同動而實非，說見後(II)式。)

公子姊爲趙惠文王弟平原君“夫人”。(史魏公子傳)

此種句式，古文却不多見，蓋以省去同動爲常，異於今語也。而

能運用‘副詞’等使兼含決定同動之用，例如

梁父‘即’（‘就是’也）楚將“項燕”。（史項羽紀）

夫斯‘乃’（‘乃是’也）上蔡“布衣”。（文李斯傳）

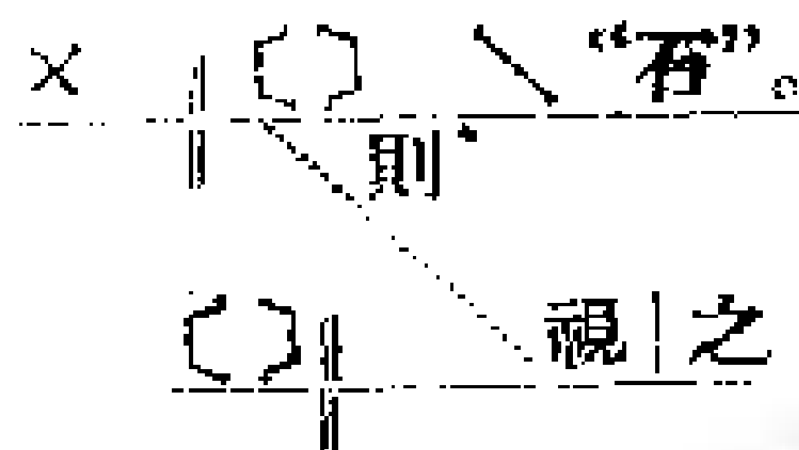
於是‘即’‘乃’亦可列爲同動矣。 甚至以連詞而兼同動之用，如

貫石記聞：聞其碩然，視之‘則’“石”，察之‘則’“五”。六鷁退飛。

記見也：視之‘則’“六”，察之‘則’

“鷁”。（公羊傳十六年；「視之則石」，

猶云「人」視之則見「其」‘爲’石也。兩句



主語及同動‘爲’字皆省去，而‘則’字本副而若連者關鍵於其間焉，觀上圖解自明）。

若斷其不是，決其不然，則用‘否定同動詞’，例如

子‘非’（‘不是’也）“魚”，安知魚之樂？（莊秋水）

### 問題三十五

1. 試再舉副詞（或助動，或連詞）兼含決定同動之用者之例句。

（參檢文通〔三〕55-61。）

(B) “補位”前有‘同動’，其後更煞以助詞‘也’字，以聲其決斷之辭氣者，例如

此必‘是’“豫讓”‘也’。（史刺客傳；既以同動‘是’字斷其然，更煞以‘也’字以

張其聲勢；在白話，‘也’雖不用，亦可煞以決定助詞‘了’或‘啊’。）

此種肯定的句式，古文中更極少見（如秦策：『即有所取者，「是」商賈之“人”也。』似此「是」字，亦不宜說爲同動，詳後(11)式；且句末既有「也」字，則句中固以省去「同動」爲常也（詳下(C)式）。而「否決」則此式爲多，例如

由是觀之，無惻隱之心，「非」“人”“也”；無羞惡之心，「非」“人”“也”；無辭讓之心，「非」“人”“也”；無是非之心，「非」“人”“也”。（孟）

取鄆大鼎于宋；戊申，納于太廟：「非」“禮”“也”。（左桓二年）

孔子曰：求，「非」吾“徒”“也”，小子鳴鼓而攻之可也。（論）

雖在縲紲之中，「非」其“罪”“也”。（文）

子思以爲鼎肉，使己僕僕爾取拜也，「非」養君子之“道”“也”。（孟）

(C) “補位”前省去同動「是」「爲」等字者，則更恃“補位”後之「也」字以助決斷，雖謂助詞「也」字遙兼「同動」之職可也。此則白話之所無。例如

陳良，“楚產”“也”。（孟）

我，周之“卜正”也。（左隱十一年）

伯夷，叔齊，孤竹君之二“子”也。（史伯夷傳）

〔以上傳記（或說明）之式〕

何謂忠貞？對曰：公家之利，知無不爲，“忠”“也”；送往事居，耦俱無猜，“貞”“也”。（左僖九年）

詩書，義之“府”也；禮樂，德之“則”也’。(文選二十二年)

叔向，古之“遺直”也’。(文昭十四年)

〔以上訓詁(或論斷)之式〕

然亦有不煞以‘也’字者，如

窈窕淑女，君子好“述”。(詩周南關雎；猶云「是君子之佳耦也呵」·)

赳赳武夫，公侯“干城”……公侯好“仇”。……公侯“腹心”。(文選註)

〔以上詩歌之式〕

淑，“善”；述，匹也。(毛亨關雎詁訓傳)

荀卿，趙“人”。(史荀卿傳)

朕，高皇帝側室之“子”。(漢文帝紀)

足下中國“人”，親戚昆弟墳墓在真定。(史陸賈傳；「足下」稱趙侯，為主語；馬氏以「中國人」爲其後附的形容語；但不知視爲“補位”，使成一解脫之句，猶云「你本‘是’中國“人”」較合語意。「足下」不領着，語氣促也·)

〔以上訓詁及傳記之式〕

總之，省‘同動’者，古文之常。惟主語每作一頓，即所以明其下之爲“補位”也，明其下之“補位”乃說明(或論斷)主語之爲何也。

‘同動’可省，限于肯定；否決之‘非’，理不可省，故無其例。

(D) ‘補位’前之同動既省，其主語則煞以‘者’字以提振其勢者，例如

管仲夷吾‘者’，穎上“人”也。……晏平仲嬰‘者’，萊之夷維“人”也。（史管晏傳，——此傳記之式。）

庠‘者’，“養”也；校‘者’，“教”也；序‘者’，“射”也。（孟）

五霸‘者’，三王之“罪人”也。（文）

南冥‘者’，“天池”也；齊諧‘者’，志怪“者”也。（莊逍遙游；末句“者”字指人〔或書〕，係“聯代”之爲補位者，詳後。——以上訓詁或論斷之式。）

〔以上“補位”後煞以‘也’字者〕

天下‘者’，高祖“天下”。（史魏其傳）

荃敖信‘者’，“國士”無雙。（文淮陰傳）

虎‘者’戾“蟲”；人‘者’甘“餌”。（秦策；此例‘者’下可省點號，句短而聯故也。）

〔以上“補位”後不煞‘也’字者〕

惟‘者’字有兩用：一，用以提頓（本亦爲指代，白話作‘這’；後漸成助詞，白話作‘呢’或‘嚜’）；二，用爲聯代（白話必作‘的’）。主語後之‘者’字，有本爲聯代，而兼提頓之作用者，如

故爲淵駭（鰐）魚‘者’，“獺”也；爲蠶駭（蠶）‘者’，“鵲”也；爲湯

武敵民‘者’，‘桀與紂’也。(孟；三‘者’字雖任提頓，實爲聯代，故白話須譯以‘的’；兼表提頓，可作‘的呢’。)

然則君之所讀‘者’，古人之“糟粕”已夫！(莊天道；後半句繼云「不過是’古人的糟粕吧！」)

蓋‘補位’所以爲說明主語之用，故主語當頓；頓之不足，故用‘者’以提頓，而後繼以補位之詞，則補位之爲說明乃愈顯也。

(E) ‘補位’前之同動既省，其主語則用承前指代‘此’‘是’等字，以重指‘上文’者，例如

天下者，高祖天下；‘父子相傳’，此‘漢之“約”’也。(史陳其傳；‘此’字下與“補位”緊接，故不復加點頓。)

人情莫親父子，莫樂夫婦；至‘嫁妻賣子，法不能禁，義不能止’，

‘此’社稷之“憂”也。(文賈捐之傳；馬云：「表詞[補位]用以結煞一段，往往以‘此’‘是’兩代字爲起詞[主語]以指前文也。」)

‘卒之東郭墦間之祭者，乞其餘，不足，又顧而之他’：‘此’其爲鑿足之“道”也。(孟；猶云「這’就是’他能弄得酒足飯飽的“道理”(或辦法)呀。」「[‘此’其]二字不可逆，「其爲鑿足」乃補位“道”字之形容句，或以「其」作“道”之領代，而「爲鑿足」爲“道”之形容語。——以上皆‘此’字例，‘是’字例見後(H)式。)

蓋“補位”既爲說明主語之用；若主語太複，必有以約之，而後繼以補位之詞，則補位之爲說明乃有力也。

【附說及參考】觀上諸例，凡在“補位”之實體詞，實即主語之注解，故馬氏謂爲「表詞」（即述語）之用名代者，而其用如形容詞，說詳文通【一】13-14，例句雜見【三】55, 56, 59, 61。至論其「位」，則馬氏列爲「同次（同位）之爲表詞者」之「第二式」，說詳文通【三】22，蓋謂其與主語爲同位也。然就詞之實質言，主“補”固爲同物而同體；就句之形式言，則在華文，主“補”初無說爲同位之必要，何者？位成自我，不關 Case 也。

以上五種句式，“補位”皆名詞（或代詞，或形動轉成之抽象名）也。其非名詞而確在“補位”者，既省同動，便難辨認；而非確能辨認，則古人語意全失，即無以得繙譯之真而爲邏輯之地。今復約爲四式，當細心審讀焉：

（F）補位爲聯代“者”（白話作“的”）字者（凡聯代前必綴以「形容的語句」），例如

這些都‘是’「從大街上買來」的”。（此白話句式，“的”以指代所買之



物，其前之同動‘是’字必不可省；文言則用“者”，而前無‘同動’者其常也。）

君不行仁政而富之，‘皆’「樂於孔子」“者”也。（孟；‘皆’猶云‘皆爲’

也，副含同動也；馬云：「猶云：如是，則皆‘爲’孔子所樂之“人”。」是也。

——以下各例，皆當抽繹“者”之所代實體爲何詞；口語概可譯以“的”字，

而其前之同動‘是’字概不可省。）

神，「聰明正直而壹」“者”也。（左莊三十二年；猶云神‘爲’如是之“物”

也。）

夫武，「禁暴，戢兵，保大，定功，安民，和衆，豐財」“者”也。（左

宣十一年；猶云武‘是’拿來作如此之“用”也。）

大人‘者’，「不失其赤子之心」“者”也。（孟；此用‘者’以提頓主語者。）

‘此’匹夫之勇，「敵一人」“者”也。（孟；此用‘此’以重指前文爲主語者，

下例同。）

‘此’「夫爲盜而不操矛弧」“者”也，「攻而不用弦刃」“者”也。（史

日者傳：「夫」，指示形容詞，猶云「那」；「此夫…」猶云「這‘是’那種……」。

——以上肯定。）

回也，‘非’助我“者”也。（論；——此例否決）

【參考】語法 88；文通【二】52，

（G）聯代‘所’字，必用於「形容的語句」中，補位有此，則當先辨補位實體詞之爲何，而後析出

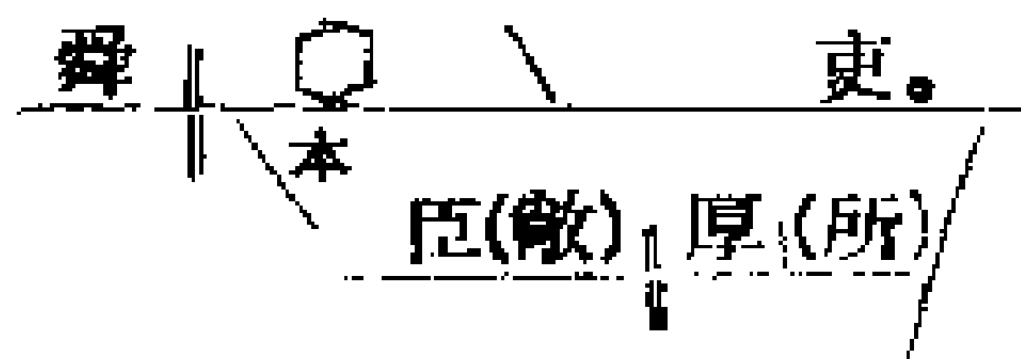
其「形容句」，——此了解古文句法之要點也（“所”字爲用，藉此愈明）。析爲三日：

（甲）補位實體詞不省者：——此易明也。如

舜「本」臣敵「所」厚「吏」。（史張敞傳；謂舜「本是」臣敵「所」厚之“吏”也。

“吏”爲補位實體詞，而「臣敵所厚」其形容句也。）

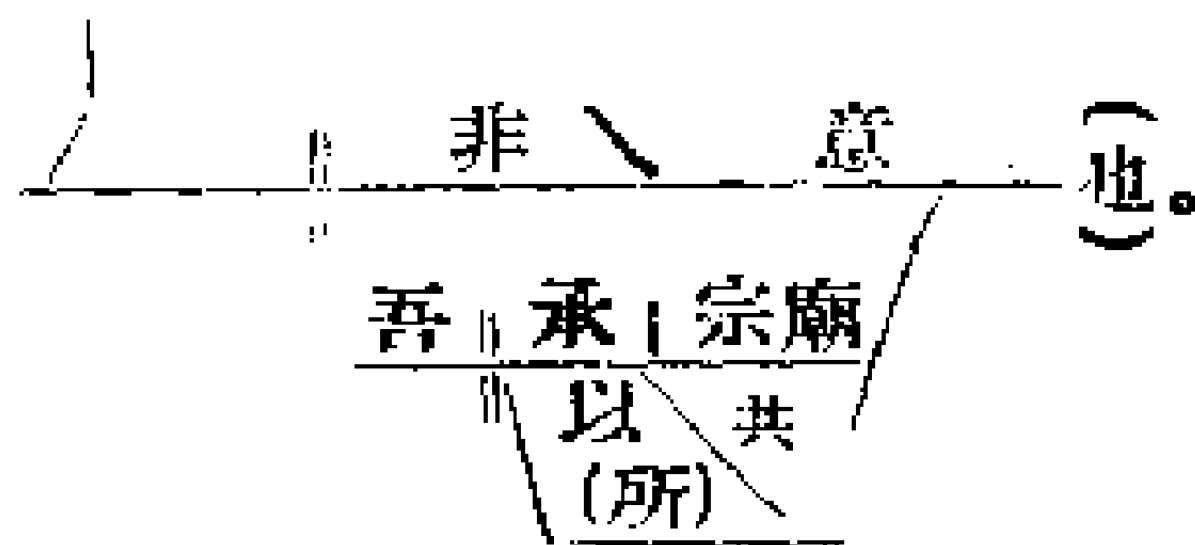
圖解之：



而君以法奏之，非「吾所」以共（恭）承宗廟「意」也。（史張釋之傳，

此否定例。）

圖解之：

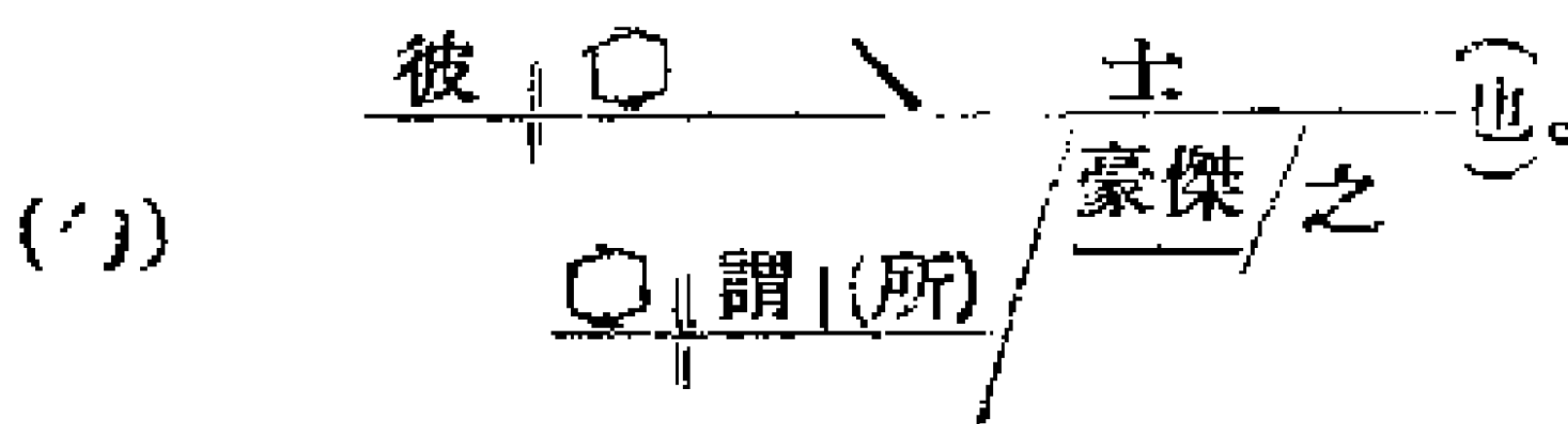


補位實體詞，有附「所謂」於其前者，亦「形容句」之省約，所以聲言其論斷之有據也。一而此「所謂」遂若兼有同動詞「是」字之職務焉。

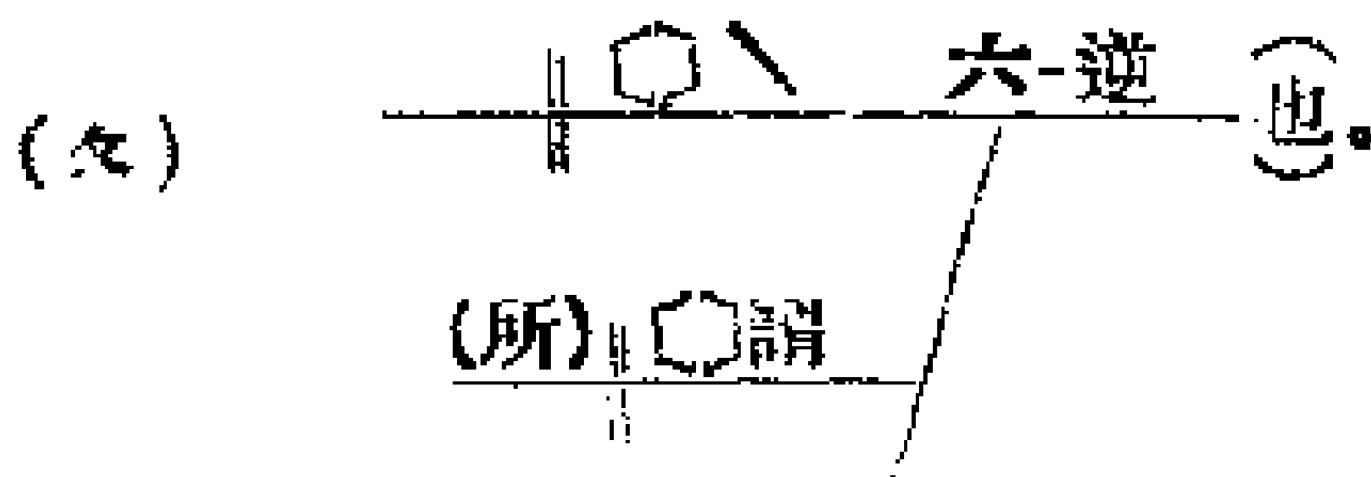
彼「所謂」豪傑之“士”也。（孟；「彼」主語，代詞，例不頓。「所謂」猶云

「一般人說的」，省主語之形容句也。續云「他‘就是’一般人說的那種豪傑之“士”了。」馬氏云：「‘所’指‘彼」，而豪傑之“士”與‘所’字同次；以‘也’字煞之，所以論其如是也。」

圖解之，爲(‘)式：



且夫賤妨貴，少陵長，遠間親，新間舊，小加大，淫破義：「‘所’謂」“六逆”也。(左隱三年；馬氏謂「所謂」二字義與「是謂」「此爲」相同。按：依此則「謂」字當爲被動，‘所’則主語之同位也，亦通，當如下圖解，爲(彙)式。但仍應視爲屬“六逆”之形容句，不得與「是謂」「此謂」「此之謂」諸「謂」字同作正式之動詞，位於句中之述語也。)



高帝爲亭長，乃以竹皮爲冠，令求盜之薛治時時冠之；及貴，常冠，「所謂」“劉氏冠”也。(史高帝記)

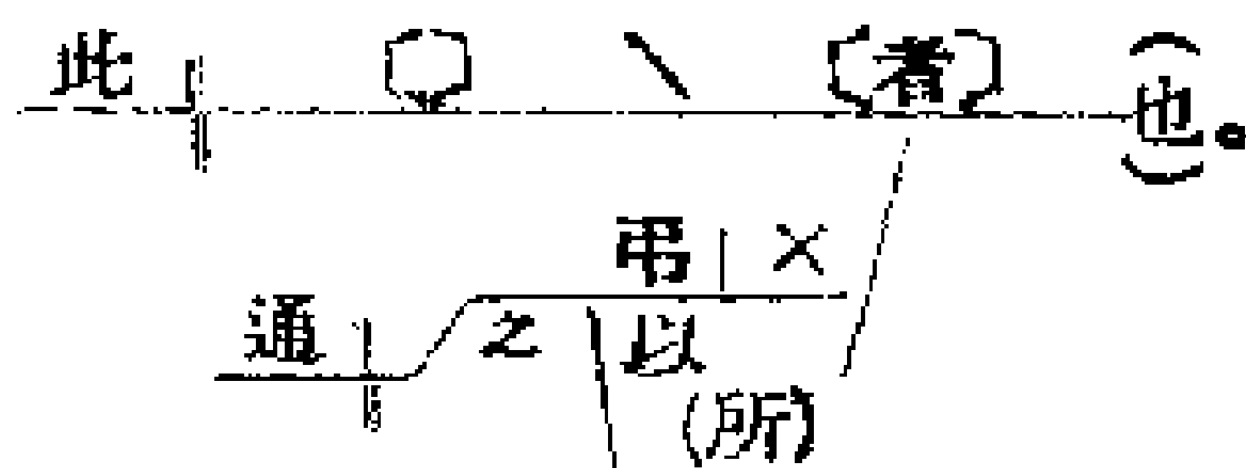
(乙)補位實體詞用聯代“者”字者：——此亦尙易明

也。如

然則慈父孝子，將爭接刃於公之腹，以復其怨而成其功名，‘此’

「通之‘所’以弔’者”也。（史記通條；‘所’指‘者’；‘者’謂‘理由’即指‘此’；‘此’復指代上文；皆同物也。猶云「這〔就是〕通拿來弔〔你〕的〔理由〕哪。」）

圖解之：



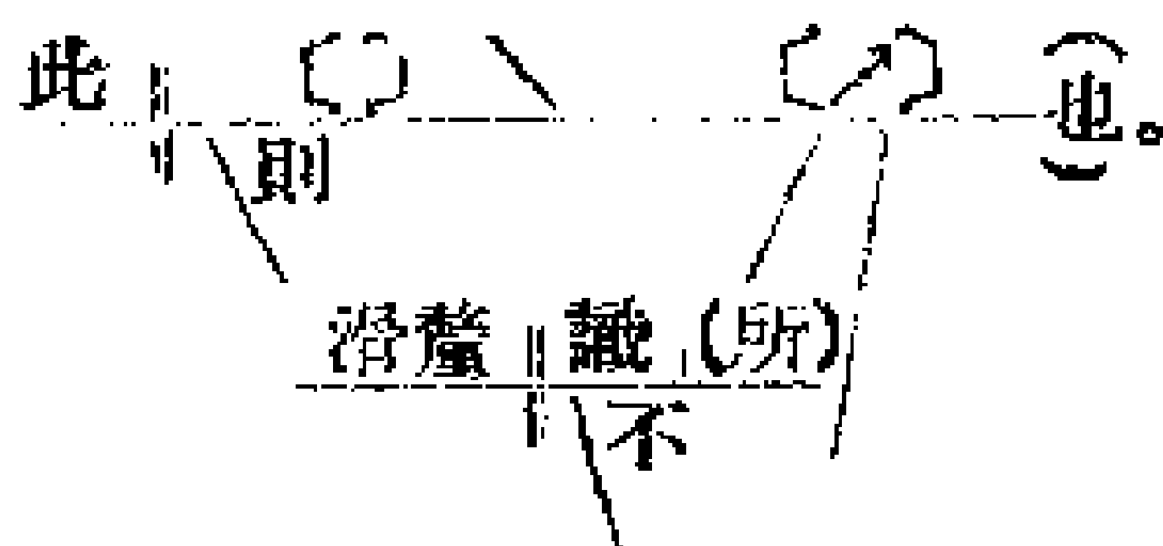
〔附註〕「之」字此種用法，見後『領位』章；姑先圖解此例，以示準則。

（丙）補位實體詞省去者：——讀時，當知所省之處，皆可補以聯代“者”字；蓋實體詞省去，‘聯接’形附之“者”（即介詞‘的’之聲轉而變）乃起而‘代’之；“者”字復省，故子句中賓位之“所”字復起而代之也。例如

此‘則’滑釐“所”不識”也。（孟；謂「此則爲滑釐所不識者」也；

譯以白話，猶云「這『就是』我滑釐不懂得“的”啦」，白話亦得留‘所’字，但不省“的”；文言則因有“所”字，遂當省“者”；蓋“所”字可越組而代之也，如

圖解：)



子路曰：未同而言，觀其色，赧赧然，‘非’「由之“所”知」也。

（又：猶云「這路的人，就‘不是’我知道“的”了。」）

良人‘者’，「“所”仰望而終身」也。（又：“所”動省去子句中之主語「咱們」，猶云：「當家的這個人」或譯「呢」，「是」咱們「指望着他來過這一輩子“的”呀。」）

夫帥師，專行謀，誓軍旅，君與國政之“所”圖也。（左國二年）

季梁請：下之！弗許，而後戰，“所”以怒我而怠寇也。（左桓八年）

且此數家之事，‘皆’先帝“所”親論也，今上所考視也。（漢劉歆傳；

即皆為‘先帝所親論’者’與今上所考視‘者’也。——此為不用‘也’字煞句之例。）

【參考】語法254-258、

（H）補位為‘散動詞’或‘名詞語’者，大抵皆論斷式也。例如

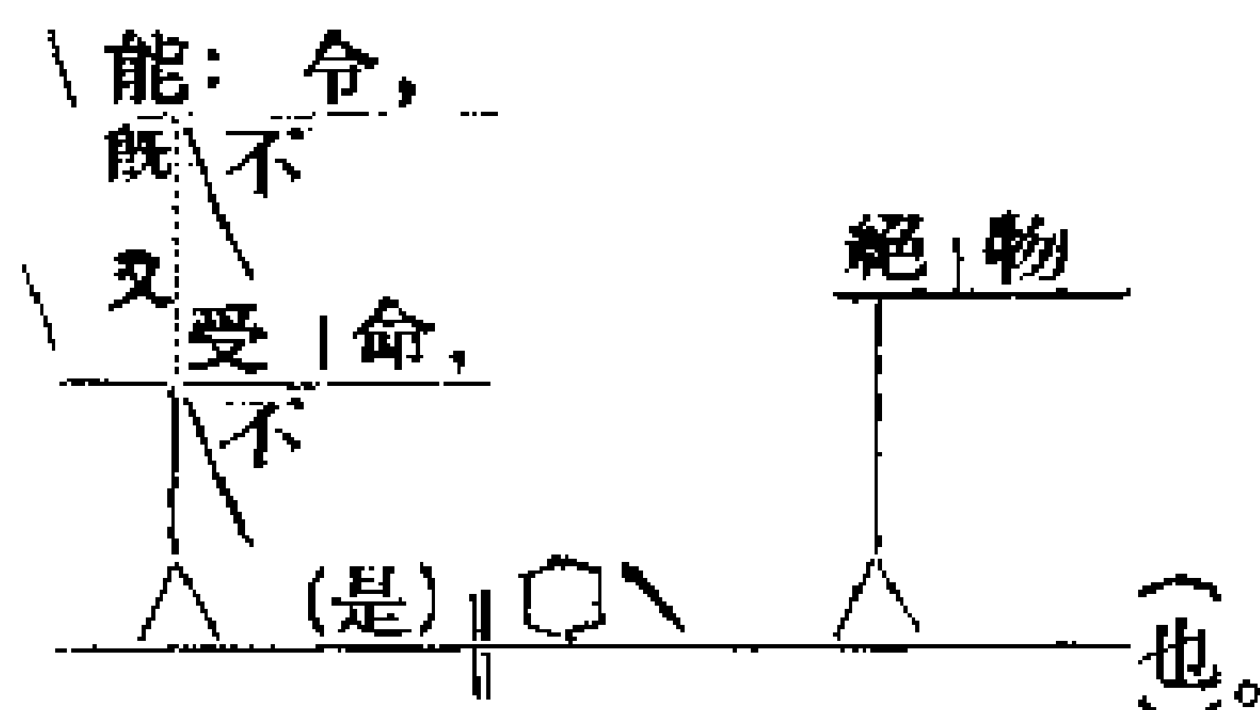
太繁瑣的禮節，實在‘是’“作偽”。（此白話句式也。“作”乃當名詞用之

“散動詞”，後帶賓語“偽”，便成“名詞語”；其前之動詞‘是’字必不可省。而

文言固亦多用「是」字者，似同勳而實非也，不可不察也，)

既不能令，又不受命，「是」“絕物”也。(孟；「是」字非表決定之同勳，乃「指代」，猶「此」也，重指上文主語兩讀，與前(E)式句法同。)

圖解之：



無處而餽之，「是」“貸之”也。(文)

今又倍地而不行仁政，「是」“動天下之兵”也。……「是」率天下而路’也。(文)

若棄德不讓，「是」“廢先君之舉”也。(左隱三年)

今又變而之死，「是」“相與爲春夏秋冬四時行”也。(莊至樂)

秦以其力，攻其所不能取，倦而歸；王又以其力之所不能取以送之，「是」“助秦自攻”也。(史虞卿傳)

以上文言諸例，主語皆爲語句，故須以指代「是」字重指之；繼以“補位”，又皆名詞語，故須煞以助決斷之‘也’字，因之指代之「是」還有「是‘爲’」(猶云「此‘是’」「這‘是’」)「是‘乃’」(猶云「這‘却是’」「此‘乃是’」)

之意，而漸成爲中古以後之‘同動’用法矣。

〔附註〕馬氏亦曾說此「是」字爲指代，所謂「先以「是」字指上文，而明所推之理」(文通〔九〕7)是也；然於「是魯孔丘與？曰：是也」則詮兩「是」字皆爲‘決辭’(即決定的同動)(文通〔一〕14)，不知上「是」字固指代，下「是」字乃形容詞是非之是，用爲然否副詞耳。古文中，如「“是”則」，猶云「“這”就是」或「“那麼”就」；「則“是”」亦當解爲「那麼“這”就是」；“是”字皆屬指代。(

其主語不須「是」字重指者，如

親之，欲其貴也；愛之，欲其富也；封之有庠，“富貴之”也。(孟；  
尙有與‘非’對舉之例，見後。)

其‘否定’者，如

‘非’“實忠心好吳”也。(吳語)

‘非’“懾畏吾甲兵之強”也。(文)

今人乍見孺子將入於井，皆有怵惕惻隱之心，‘非’“所以納交於孺子之父母”也，‘非’“所以要譽於鄉黨朋友”也，‘非’“惡其聲而然”也。(孟；馬氏云：‘非’字反決，終以‘也’字，辭氣更爲切實；猶云見孺子瀕危而若斯者，‘不是’藉以交其父母之事，亦‘不是’因以得名於相識之人，更‘不是’不顧聽其呼救之聲而爲之也。))

【參考】語法 76, 81.

(I)補位爲“名詞句”者，皆論斷式。——白話固必

先以‘同動’；文言則其前或以「指代」重指主語，或以‘副詞’等兼攝同動，蓋‘補位’長，非是無以界上而引下也。例如

易卜生的長處，就‘是’“他肯說老實話”。（此白話句式也。）

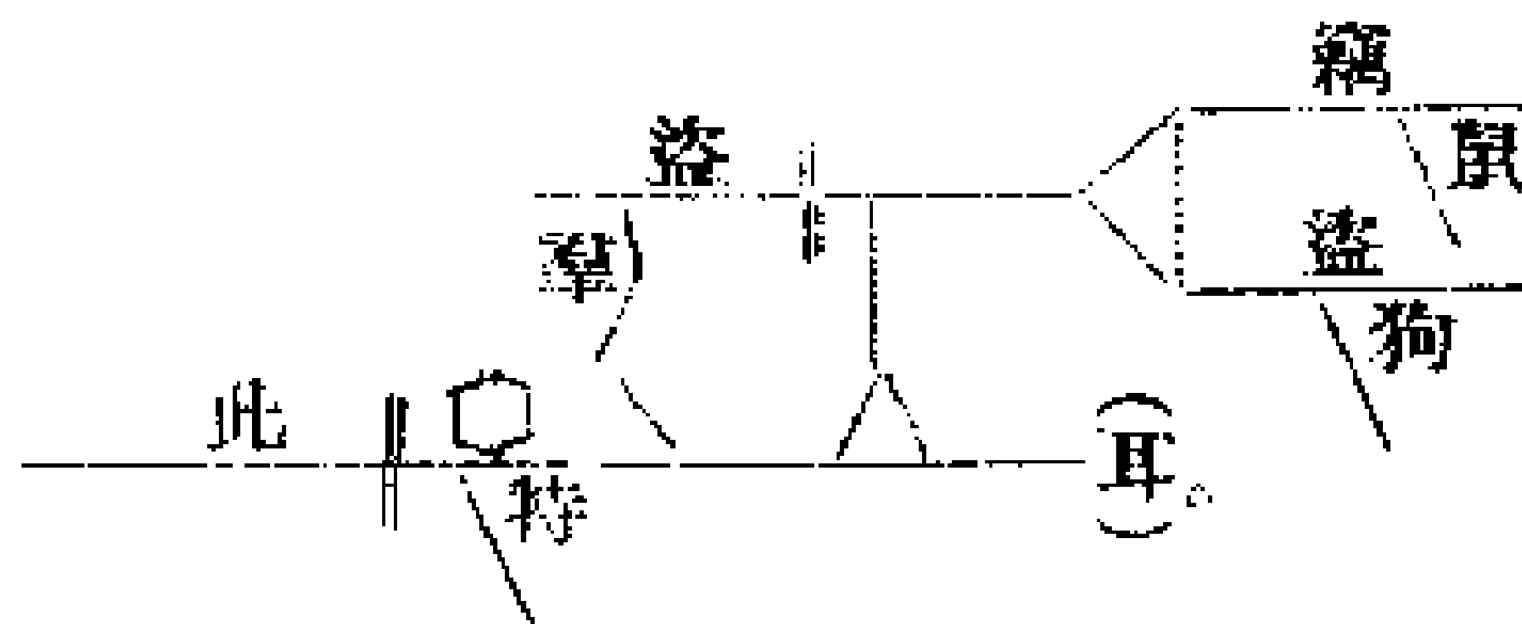
二老者，天下之大老也，而歸之，「是」‘天下之父歸之’也。（孟）

城非不高也，池非不深也……委而去之，「是」‘地利不如人和’也。（文）

陳勝起山東。……叔孫通前曰……此‘特’“羣盜鼠竊狗盜”耳，

何足置之齒牙間？（史叔孫通傳；「此」字指上文陳勝事，為主語；“羣盜鼠竊狗盜”，以名詞句而在補位；‘特’猶云‘不過是’，兼同動意；句尾更然以助詞‘耳’，‘而已’合音，猶云‘罷了’，助其決言只爲如此也。）

圖解之：



【參考】語法 251.

以上四種，在補位者皆非名詞，要亦當視同名詞，且確認其爲對於主語之補位；其前恒無同動以表決斷，要亦當目爲省去；而後曉然於其爲判定事



理之語氣，而非敘述描寫之辭矣。（此類句法，在邏輯上謂之命題，甚關重要，故詳於上。）

其在修辭，有同時爲是非兩面之判斷者，則孰先孰後，殊有關於立意之重輕：

(1) 先非後是者——馬氏曰：「決非之句，先者爲常。」比先斥妄，後顯真也。如

此黃帝之兵，‘非’人之“力”，天之“福”也。（史記食其傳）

舜相堯二十有八載，‘非’人之“所”能爲也，“天”也。（孟，決是之句爲省文，猶云‘乃天之“所”爲也’。——此補位爲聯代者）

爲其殺是童子而征之，四海之內，皆曰：‘非’“富天下”也，“爲匹夫匹婦復仇”也。（文，——以下補位爲散動者）

其民如是，其邑里相救助，赴胡不避死；‘非’“以德上”也，“欲全親戚而利其財”也。（漢書錯傳）

‘非’“愚於虞而知於秦”也，“用與不用，聽與不聽”也。（史記蘇公子傳；決是之句表原因，猶云‘乃是因爲……’也；下例同。）

所以遣子侍單于者，‘非’“親信之”也，“實”“畏之”耳。（史記大宛傳；決是之句，助以‘耳’字，爲限制的決斷語氣。）

天下莫朝周，周不能制，‘非’“德薄”，“形勢弱”也。（史記婁敬傳——此

補位爲名詞句例・)

(2)先是後非者——意之所重在決非之句，故後置；凡複句後置者，意所重也。

唐睢曰：此庸夫之“怒”也，‘非’士之“怒”也。(魏策)

此人臣不忠之“利”，‘非’明主社稷之“福”也。(漢趙充國傳)

夫帥師，專行謀，誓軍旅，君與國政之“所”圖也，‘非’太子之“事”也。(左隱五年；決是之句，補爲聯代・)

若夫山林川澤之實、器用之資，“阜隸之事、官司之守”，‘非’君“所”及也。(左隱五年，決非之句，補爲聯代・ 此例宜注意頓號與點號之分・)

舜禹益相去久遠，其子之賢不肖，‘皆’“天”也，‘非’人之“所”能爲也(孟；決是之句爲省文・)

且陛下所謂“天授”，‘非’人“力”也。(史淮陰侯傳；決非之句爲省文・)

決是句中「所謂」用法詳前・)

趙王“獵”耳，‘非’“爲寇”也。(史魏公子傳；決是之句，助以限制的決定

助詞，猶云「不過是“打獵”罷了」。——此例補位爲散動・)

## 問題三十六

1. 如下三例：

范陽令先下而身富貴，必相率而降，猶如阪上走丸也：此臣所謂轉檄而千里定者也。（史劭通傳）

公等碌碌，所謂因人成事者也。（史平原君傳）

因下其章諸將軍，令匈奴客聞焉，則是所謂上兵伐謀，其次伐交者也。（息夫躬傳）

諸「所謂」所形容之補位，其所謂之語乎？抑「者」乎？試各圖解其後一句。

2. 又如下五例：

故善吾生者，乃所以善吾死也。（莊大宗師）

今君之見秦王也，因嬖人景監以爲主，非所以爲名也。（史商君傳）

若夫束縛之，系縶之，輸之司寇，編之徒官；司寇小吏詈罵而鞭笞之，殆非所以令衆庶見也。夫卑賤者習知尊貴者之一旦吾亦遇可以加此，非所以習天下也，非尊尊貴貴之化也。（漢賈誼傳）

所與上從容言天下事甚衆，非天下所以存亡，故不著。（史留侯世家）

其補位爲名詞的語句耶？抑當補以聯代「者」字耶？試各圖解其「乃所以」「非所以」下之一句。

## 3. 又試圖解下例：

夫夷子信以爲人之親其兄之子‘爲’若親其鄰之赤子乎？(語)  
句中‘爲’字須認爲同動(參照文選〔三〕59)。

## 4. 又如下例：

樊……曰：此臣之日夜切齒痛心也。(燕策三)  
語似不圓，應增何字？

## 5. 補位前，重指上文主語之指代「此」「是」兩字，其用法有無區別？(參考文選〔九〕7-8)

## 6. 推較的同動詞‘如’‘猶’等字亦有省去者，則其補位與決是之句無殊，如

君子之德，“風”也；小人之德，“草”也。(論)  
此屬修辭法之一種，能再舉其例句乎？(參照唐鈞修辭格)



補位之後，煞以‘也’字，用兼同動，表示決定，常也。然‘矣’字亦偶有此用。今對比舉例，如

楚子登巢車(高，望敵者)以望晉軍，……伯州犁侍於王後。王曰，「騁而左右“何”“也”？」曰，「“召軍吏”“也”」「皆聚於中軍矣。」曰，「“合謀”“也”。」「張幕矣。」曰，「“虔卜於先君”“也”。」「徹幕矣。」曰，「“將發命”“也”。」「甚懼且塵上矣。」曰，「“將塞

井夷灶而爲行”‘也’。』皆乘矣。左右執兵而下矣。』曰，「“聽誓”‘也’。』戰乎？」曰，「未可知也。』乘而左右皆下矣。』曰，「“戰禱”‘也’」。(左成十六年；馬氏曰：「凡句述所見之事者煞矣字；凡答其事之所爲者煞也字。」凡解釋之句，大都以代詞重指所問爲主語，承以‘同動’以表決斷，然後煞以“補位”：「“召軍吏”‘也’」，猶云「這‘是’“召集軍官”了」；「“合謀”‘也’」，猶云「這‘是’“他們會議”了」。古文既省主語之指代，復省同動之決詞，遂專以‘也’字代其決斷語氣焉：蓋「答其事之所爲」，卽解釋句；所解釋者，卽句中在“補位”之成分也。——馬氏又云：「‘也’字所以助論斷之辭氣，矣字惟以助敘說之辭氣。」在此例中，其說得之。然今語之「了」，則不拘於譯「矣」，而兼得助論斷也。）

臣謹條不出兵，留田便宜十二事：步兵九校吏士萬人留屯，以爲武備，因田致穀，威德並行。“一”‘也’。……“二”‘也’。……“十二”‘也’。(漢趙充國傳；「一也」「二也」猶云「這‘是’“第一便”」「這‘是’“第二便”」，馬氏云：「蓋猶云各段所論者，‘乃’十二便之一也。」)

漢王方食，……張良對曰：臣請藉（借）前箸爲大王籌之，曰：昔者湯伐桀而封其後於杞者，度能制桀之死命也；今陛下能制項籍之死命乎？曰：未能也！其不可“一”‘也’。……其不可“二”‘也’。……其不可“三”‘也’。……發鉅橋之粟，散鹿臺之錢，以賜貧窮；今陛下能散府庫以賜貧窮乎？曰：未能也！其不可

“四”“矣”。……其不可“八”“矣”。（史留侯世家；「其不可一也」，猶云「這『是』不可封六國後的“第一個理由”」。至「其不可四矣」，易『也』爲『矣』，在今語亦加一『了』字可矣。馬氏云：「前三節之事，時尚可爲也，故煞『也』字；後五節之事，則時已不可爲矣，故煞『矣』字。」然此乃前爲之說，非實義也。經籍中『也』『矣』兩字，有時本可互用者，此其證也。惟譯爲今語時，『也』無助，辭氣較促迫；『矣』翻『了』，較延宕矣。）

以上所論“補位”，皆應爲決定的同動詞（馬氏謂之決辭或斷辭）所綰合者（且限於『是』『非』一類），爲其於古文之組句有較複雜之功用也。其餘大抵與句法無關，則別詳『同動詞』及『內動詞』，此姑及。

### 第三節 對於賓語之補位

對於賓語之補位，所以決定賓語之爲何也。故其賓語前之述語，大抵爲‘不完全的外動詞’；而此‘補位’，卽‘外動詞所帶補足語’也（以“第二種”爲主，因此種補足語爲實體詞，故有位可言；且補位之前復多綰以決定的同動詞，則其對賓爲補，猶前者之對主爲補也。惟“第三種”亦可屬之第二種，而“第一種”亦得附及焉）。

【參考】此段界說，必須先看語法18—22。

英文法比較：不完全外動詞：Factitive or Causative.

故對於賓語之補位，亦有兩要素必常持之於心者：

(1)“補位”與賓語非異體（故馬氏亦列之同次也），但與主語則無直接的關係也；

(2)賓語居外動與“補位”之間而成『兼格』：一方爲外動之賓，一方即爲“補位”之主。

惟本節所論，既以“第二種補足語”爲主，則此“補位”復有兩

要素焉：

(3)賓語與補位之間，亦必有表決定的同動詞（或不完全的內動詞）‘爲’‘作’等字以資結合（間亦有省略者：較少矣）；

(4)賓語前之外動詞，大抵屬於「稱謂」（或「變更」）「認定」等意義者，以引起賓語後之“補位”。

【參考】語法56—57, 19—20〔例句〕, 22〔註釋〕（兼格）, 21〔注意〕（同動）, 123〔5〕〔6〕（外動）, 125（語文對照表）。

英文法比較：Complement lementary object, or Objective attriute, or Predicate objective.

茲先就外動意義，分別言其句式：

(J)述語爲變更或稱謂義者——如「推舉」「任命」「更改」或「稱」「叫」等外動詞（馬氏所謂「封」「拜」「徵」「調」「化」「合」或「傳述」「稱謂」諸動字是也），例如

工人推舉張君‘作’“代表”。

陸生卒拜尉佗‘爲’“南越王”。（史陸賈傳；馬云：「大抵「徵」「拜」「封」

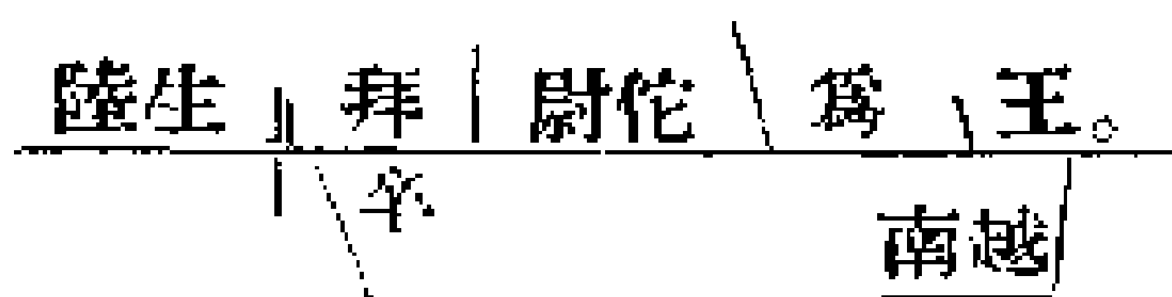
「調」諸字後‘爲’字，解以‘作爲’亦可，作斷詞〔即決定的同動〕於義亦通。〕解

以‘作爲’，翁云拜佗使‘作’南越之王也。語體則直用‘作〔做〕’字，蓋屬於不完

全內動詞，而與外動「造作」之用則大有別也。）



圖解之：



〔附註〕爲字後之斜道須較短，此簡式也；依理則「爲南越王」乃一短語之在補位者，須以一柱承之。

時年十餘歲，「任」光爲“郎”。（漢霍光傳）

丞相「取」燕王女爲“夫人”（史魏其傳；「取」本普通外動，此用如「不完全的外動」。）

秦皇既「合」天下爲“一家”，乃「分」天下爲“三十六郡”。——

（以上「外動」，義屬變更，而結合“補位”之‘作’爲’等，則屬‘不完全的內動詞’。）

「謂」其臺曰“靈臺”；「謂」其沼曰“靈沼”（孟）

盜莫大于子天下；何故不「謂」子爲“盜丘”，而乃「謂」我爲“盜跖”？（莊盜跖）

楚人「命」鴟曰“服”。（史賈生傳）

「呼」之爲“牛”，則應之曰牛。——（以上「外動」，義屬稱謂，而結合“補位”之‘曰’爲’等則屬決定的‘同動詞’。）

其“補位”前不用‘同動’等爲之結合者（以「外動」屬稱謂義者爲較多），如

他們「叫」我“老哥”。（“老哥”前不用‘做’作’字）

終遠兄弟，「謂」他人“父”。（詩王葛藟；鄭箋：「我謂他人‘爲’己父。」）

楚人「謂」乳“穀”，「謂」虎“於菟”。（左宣四年；兩“補位”前皆不用‘爲’‘曰’字，下例同。）

荆軻者，……徙於衛，衛人「謂」之“慶卿”；而之燕，燕人「謂」之“荆卿”。（史刺客傳）

雖曰未學，吾必「謂」之“學”矣。（論；此「謂」字與上諸純屬稱謂義者異，蓋兼有「認定」「稱許」之意；補位“學”亦散動詞，茲附及焉。）

圖解一例：楚-人_{||}謂_|虎\於菟。

〔附註〕此亦簡式，故“補位”前不必作‘同動’之省略記號；且如英文 Verb of calling 固以此爲常式也。

【附說及參考】馬氏將此種“補位”列諸『同次（同位）之爲表詞者』之「第三式」，說詳文通〔三〕22—23，又〔四〕14（只首一例句），而不能析言其與賓語（正詞）之關係焉。

（K）述語爲認定義者——如「認」「當」等外動詞，文言則「以」字用法之一也。例如

我們「認」工人‘是’“生產者”。

小孩子「當」蝙蝠‘作’“鳥類”。

於齊國之士，吾必「以」仲子‘爲’“巨擘”焉。（孟；「以」猶「認」也，「以之爲」猶「當他作」也。然譯爲白話，則逕可化爲『變式句』，爲「我一定要‘把’

陳仲子‘當作’‘大拇指’哩。』惟‘把’非對「以」，蓋‘把’輕，但爲特介；「以」

重，本爲外動故也。——參考語法57〔注意之（一）〕，以下例推。）

市人皆「以」羸‘爲’“小人”，而「以」公子‘爲’“長者”能下士也。（史

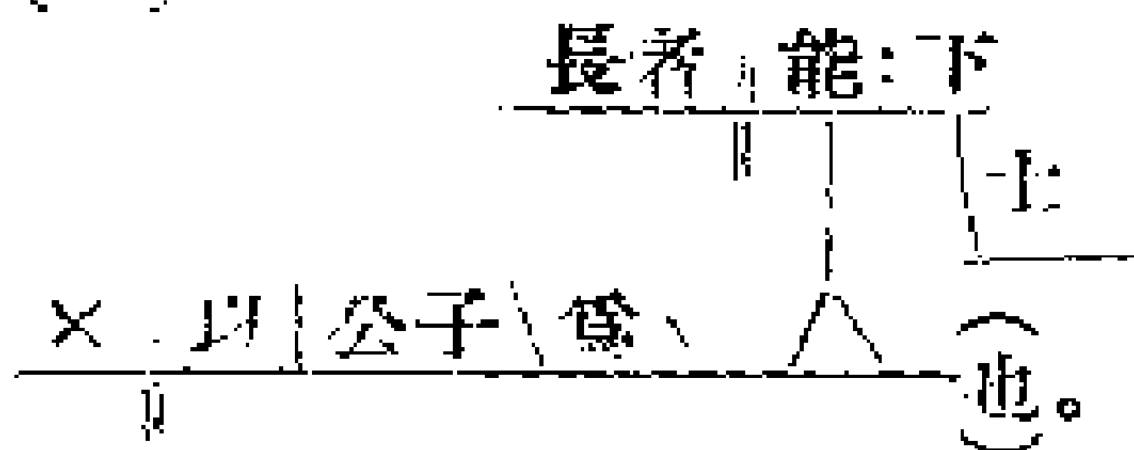
魏公子傳；馬云：「兩‘爲’字皆斷辭。」若認“長者能下士”乃名詞句之在補位

者，如圖解〔句〕。但與上句對言，則宜以“長者”爲補位，而「能下士」則爲

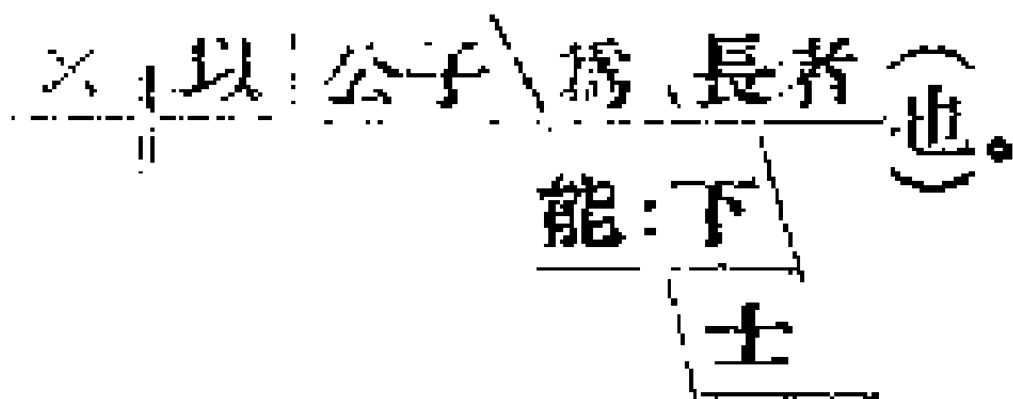
“長者”之「後附的形容語」〔參語法232之圖解〕，猶云“能下士之長者”也，則

如圖解〔文〕。）

（句）



（文）



竟「以」不得舜‘爲’已“憂”。（孟；已憂，已之憂也；憂，抽象名詞，謂憂

愁事。——以下各例，“補位”大抵爲抽象名。）

我有積怨深怒於齊，不量強（一作輕）弱，而欲「以」齊‘爲’“事”。

（燕策；“事”本名詞，謂戎事也〔左傳：「國之大事，在祀與戎。」〕禮記樂記

鄭注：「事，戎事也。」〕，活用爲動詞，此句用於“補位”，則復轉爲名詞，

猶云“所事者”，即所事之“國”也，以齊爲事，猶云把齊國當作“對手方”

也。）

擊虜「以」殄滅‘爲’“期”，小利不足貪。（史張敖傳；“期”猶云“目的”

也。)

常「以」遠斥候「爲」“務”，行必爲戰備；止必堅營壘。(文)

陽「以」博施「爲」“德”，陰「以」不專「爲」“義”。(後漢后紀)

宰衡「以」干戈「爲」“兒戲”，「以」清談「爲」“廟略”。(庾信哀江南賦；

‘爲’意較重，然究非外動。)

執事好賢樂善，孜孜「以」明是非，薦進良士「爲」己“任”。(韓輿陸

員外書)

君少氣高，爲文有氣力，務出於奇，「以」不同流俗「爲」“主”。(文

薛君墓志銘)

彼「以」煦煦「爲」“仁”，孑孑「爲」“義”。(文原道。——以下用一「以」字貫

兩“補位”例。)

所示千百言，略不及此，而「以」不屢相見「爲」“憂”，謝相知「爲」

“急”。(文答胡生書，憂者憂事，急者急務，皆成抽名)

以上諸「以」字，皆認定義之外動；其句式「以」……「爲」“……”』

大都相當於語體中之「『當』……『作』“……”』或「『把』……『當』『作』

“……”』。惟文言之「以」，用法頗複雜，茲對比三例，以資類推：

景帝立，「以」唐「爲」“楚相”。(史馮唐傳；馮云：「猶云以馮唐『作爲』楚相

也。」此「以」字謂「任用」也，屬變更義；而「爲」字亦「成」而非「是」，當屬「不完

全的內動」矣。故此例與前(丁)式同。)

陳平用其計，迺「以」五百金「爲」絳侯“壽”。（文陸賈傳；馬云：「『爲」

字，作爲也。」續云「把五百金作爲絳侯底“壽禮”。」此「以」字直是「用」

「將」之義；「爲」則更非「當作」而誠「作」矣。馬云：「以此作爲彼者，則『爲』字不

僅爲斷辭，且爲動字而有作用矣。」

安息「以」銀「爲」“錢”，如其王面；王死，輒更錢，效王面焉。（文大宛傳；馬云：「以銀鑄爲錢也。」此「以」字純爲介所用之「介詞」；「爲」爲「造」

也，純爲外動；“錢”爲其賓，而非補矣。）

### 問題三十七

1. 試將上舉之「以……爲……」三句圖解之。

2. 如下例，則屬於何種？

莊子將死，弟子欲厚葬之。莊子曰：吾以天地爲棺槨，以日月

爲連璧，星辰爲珠璣，萬物爲齋送，吾葬具豈不備邪？（莊列

集注）

3. 所謂「變更」義之不完全外動詞，除「任命」一類之字顯而易見

者外，許多普通外動詞皆作如此用，只須看明語意確是賓後

須帶“補位”之句式耳。如

漢「諱」武帝名徹爲“通”，不聞又「諱」車轍之轍爲“某字”

也。「諱」呂后名雉爲“野雞”，不聞又「諱」治天下之治爲

“某字”也。（韓諱）

諸「諱」字皆作如此用法；能更舉他例乎？

4. 結合賓語與“補位”者，除‘決定的同動詞’與‘不完全的內動詞’外，尚有‘推較的同動詞’，如

子曰：「回也視吾猶“父”也。」（論；「視」字可作「認定」義之外動詞。）

古者天下之人愛戴其君，「比」之如“父”，「擬」之如“天”，  
賊不爲過也；今也天下之人怨惡其君，「視」之如“寇讎”，  
「名」之爲“獨夫”，固其所也。（黃宗羲原君；前三比擬句與後「名之爲獨夫」一認定句同一句式。）

是否可屬之賓後帶“補位”之句式？尚有他例可舉乎？

以上兩種句式，“補位”皆名詞也。而「以……爲……」之式，其“補位”固不限於名詞：

(L) “補位”爲形容詞者，例如

我欲行禮，子敖「以」我爲“簡”，不亦異乎？（孟）

「以」友天下之善士爲“未足”。（文；此形“足”附以副“未”也；而賓語亦名詞語。）

晉國有難，而（爾）無「以」尹繹爲“少”；無「以」晉陽爲“遠”，必「以」○爲“歸”。（晉語；末句補位“歸”乃動轉之名詞，屬上(K)式。馬

氏云：「必以爲歸者，趙云：必以晉陽爲所歸之“地”，歸與晉陽同次。」張

賓語晉陽承前省，句式詳後。）

管仲曰：吾始困時，常與鮑叔買，分財利多自與，鮑叔不「以」我  
‘爲’“貪”，知我貪也。……不「以」我‘爲’“愚”，……不「以」我  
‘爲’“不肖”，……不「以」我‘爲’“怯”，……（史管晏傳）

始「以」薛公‘爲’“魁然”也，今視之，乃渺小丈夫耳。（文孟嘗君傳；

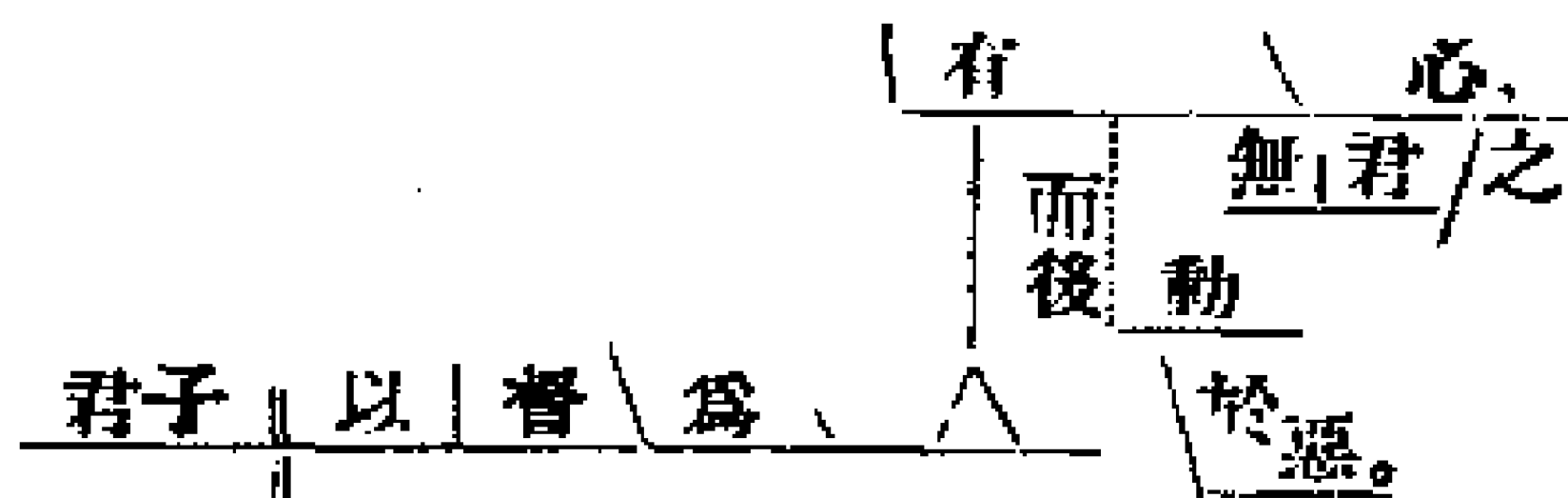
馬云：「爲」字仍爲斷辭，而「以」字有意度之解。」凡認定義之「以」字，皆意  
度也。」

(M)補位爲“散動詞”或“名詞語”者，例如

吾「以」女‘爲’“死”矣。（論；猶云「我當你是死了。」“死”，內動成散動  
式。）

百姓皆「以」王‘爲’“愛”也。（孟；“愛”謂愛其牛，外動成散動式。）

君子「以」督‘爲’“有無君之心，而後動於惡”。（左桓元年；此“補位”乃  
名詞語之長者，圖解不宜用簡式矣，如下：）



豈「以」臣‘爲’“重去將”哉？（史張耳陳餘傳）

天下必「以」陛下‘爲’“不忘功德”，而朝廷‘爲’“知禮”。（漢張敞傳；

此用一「以」字貫兩“補位”者。）

吾寧自殺以安吾君；「以」重耳爲“寄”矣！（穀傳十年；馬云：「以重耳爲寄者，以重耳爲“付託”也。」今‘爲’宜作「相」，句式異。下例同。）

參去，屬其後相曰：「以」齊獄市爲“寄”，慎勿擾也。（史曹相國世家）

以上兩種“補位”，皆非名詞，實即所謂『外動詞所帶補足語之“第三種”』（參語法 20-21），而此外動「以」字，亦兼有批評之情意作用焉（再參語法124〔7〕）

惟此句式，常多省略：

(N)“補位”前之賓語，或省去之，承前不複舉也。——於是『以爲』二字連文矣，然不得混於『意謂』之解也。例如

苟行王政，四海之內皆舉首而望之，欲「以」□爲“君”。（孟；謂

以之爲君也，馬曰：「爲，動字也；「以」字司詞（即所介之詞）即行王政

之君，已見上文，故蒙而不書。」按：馬氏以「以」字作普通介詞，非。觀圖

解自明。倘如馬說，則‘爲’之主語將何

屬乎？其不反屬「四海之內」之「人民」

乎？——又此「以」字猶云「推舉」，屬「變更」義，乃前(J)式所攝；故‘爲’

亦‘作成’，屬‘不完全內動’也。）

欲：以 □ 爲 君。



竊人之財，猶謂之盜，況貪天之功，「以」○「爲」已“力”乎？（左傳廿四年；賓語上承「天之功」而省；然此『以爲』連文，却漸渾成矣。）

而世不察，「以」○「爲」“鬼物”，亦已過矣。（蘇軾留侯論；賓語承前文「圯上老人」而省。——以上補位爲“名詞”。）

鈞（均）皆將死，慙（寧）使吾君聞勝與臧之死「以」○「爲」“快”。（左昭廿八年；以爲快者，以「之」爲“快事”也，「以」之賓語即蒙上文「聞勝與臧之死」之事，承前省也。然此『以爲』亦渾成：「以」似承連「而」，抑且可省。）

不敢令萬石君知，「以」○「爲」“常”。（漢萬石君傳；馬曰：「以「不合知」之事「爲」“常”也。」“常”猶云常事；與上例之“快”，均可說爲形轉之拍名。）

事君盡禮，人「以」○「爲」“譖”也。（論；謂人以「事君盡禮」爲“譖”也。）非其道，則一簞食不可受於人；如其道，則舜受堯之天下，不「以」○「爲」“泰”，子「以」○「爲」“泰”乎？（孟；謂舜不以「受堯之天下」爲“泰”也。——以上補位爲“形容詞”。）

不知者「以」○「爲」“爲肉”也，其知者「以」○「爲」“爲無禮”也。（孟；承前文，以「孔子之行」爲“爲肉「不至」也；次句所省同。『以爲』亦可釋爲『意謂』，猶云「不知者」意謂「孔子之行乃是「爲肉「不至」也」，「此可兩釋其句法者。下例同。」）

今燕虐其民，王往而征之，民「以」○「爲」“將拯已於水火之中”

也。（又；馬曰：「此‘爲’字作決辭用。」則是認“將拯已…”爲補位矣。——

以上補位爲“散勵”及“名詞語”。）

因「以」與「爲」間之賓語省去，而「以」「爲」二字遂相毗連；然固非複合詞也。「以爲」之爲複合的外動詞者，解若「意謂」，今語同；茲舉一對比之例：

臣愚「以爲」陛下得胡人，皆「以」○「爲」“奴婢”，以賜從軍死事

者家。（史汲鄭傳；馬云：「上「以爲」者，解若「意謂」，謂辭也，揣度之辭

也；下句皆以爲奴婢者，猶云皆以胡人當作奴婢也，故‘爲’字作動字用。」

蓋第二「以」「爲」非複合詞，其間之賓語乃承上句「胡人」而省略；首句「以爲」

則直同「曰」字，外動也，下文皆其實語也。）

### 問題三十八

1. 如下例句：

武王對曰：夢帝與我九齡。文王曰：女以爲何也？（禮記文王世子）

馬曰：「此以爲，謂辭也；猶云女謂何如也。」則今語當云「你說這是怎麼一回事呢？」圖解當如何？若以“何”字爲在補位，亦通；今語猶云「你當這夢怎麼講？」（或云「你把這個夢當作怎麼講？」）則圖解又如何？

2. 如下列諸例句，「以爲」大抵皆「意謂」之解，但亦有可兩釋者乎？

臣愚以爲陛下法太明，賞太輕，罰太重。（史通鑑傳）

故臣以爲足下必漢王之不危已，亦誤矣。（史淮陰侯傳）

惠帝見相國不治事，以爲豈少朕哉？（史曹相國世家）

逸謀者率以爲是固不可解也。（漢賈誼傳）

僕以爲戴盆何以望天。（漢司馬遷傳）

大夏之西，以爲強漢不能臣也。（陳湯傳）

愚以爲大君子爲政，當有權變；初似小異，要歸於正耳。（韓上留守鄭相公書）

以臣之愚，以爲宜求純信之士，骨鯁之臣，憂國如家，忘身奉上者，超其爵位，置在左右。（文獻作遺事狀）

3. 試圖解下之例句：

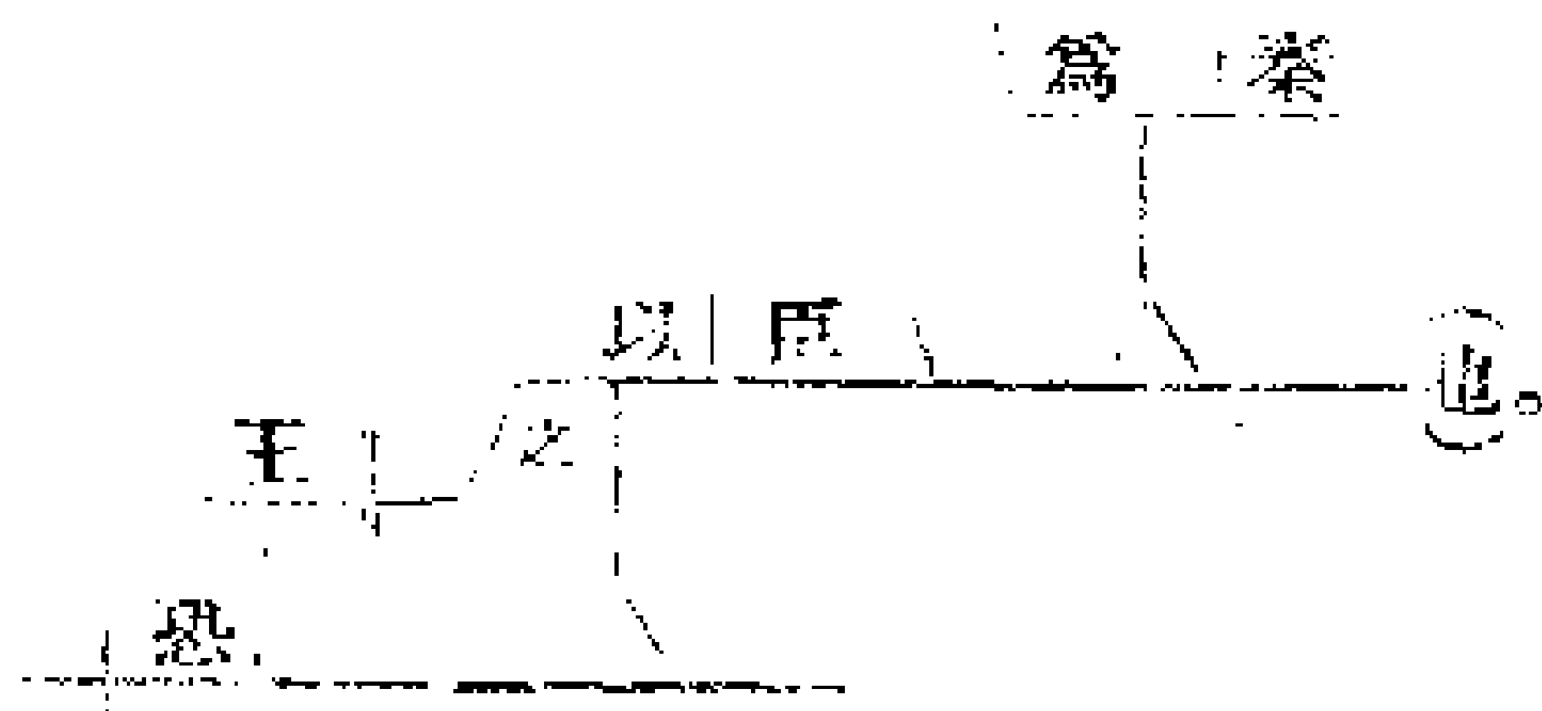
畫革旁行，以爲書記。（史大宛傳）

(O) 綰合賓語與「補位」間之「爲」字，或省去之，猶前(J)式之省略例（且補足語之“第三種”，概不需此爲綰合）也。——於是「以」字之用更渾淪矣。例如

今臣新從秦來，而言勿與，則非計也；言與之，則恐王之「以」臣

「○」爲秦也。（趙策） 馬云：「猶云以臣『爲』爲秦也。」則「爲秦」乃名

詞語之在補位者，圖解亦不必於“補位”前用省略“爲”字之記號，但“補位”却亦不宜用簡式，如：)



陛下「以」絳侯周勃」何如“人”也？（史張敖之降；馬云：「撤云以絳侯周勃爲何如人也。」但「以」字亦可視作「以爲」解若「意謂」者之省，則「絳侯」以「」，爲一名詞句而其在賓位矣。）

高祖「以」蕭何功」最“高”。（史蕭相國世家；此句有三釋：一，如本例，“最高”爲補位“名詞語”（形合副轉）；二，謂高祖「以」蕭何“爲”功最高，“功最高”則爲補位“名詞句”；三，謂高祖「以爲」蕭何功最高，則不屬本式矣。）

更有“爲”字既省，賓語復省，“補位”緊接外動「以」字者——於是「以」字概可兩釋矣。例如

公以告臧孫，臧孫「以」○「○」“難”；告郈孫，郈孫「以」○「○」

“可”，公。〔左昭廿五年；馬曰：「以難者，猶以爲難也，其所「以」者，卽上句「逐」爲「以」，」此蓋釋「以」“難”爲「以」〔之〕爲“難”，“難”爲形容詞之

在“補位”者；馬又曰：『又有以「以」字解作「謂」字者，文義雖同，而以釋字法，則強合矣。』此則釋「以」字爲『以爲』解者『意謂』者之省，猶云「戚孫以爲其事正難」也；兩釋皆可通。惟此「以難」「以可」皆依釋文讀；只不可誤以外動「以」爲介詞，以“難”“可”爲所介，而連下「告」「勸」爲讀，致失其解也。）

臣之妻私臣，臣之妾畏臣，臣之客欲有求於臣，皆「以」〔○〕

“美於徐公”。（齊策；此補位爲“形容語”；但句法亦可兩釋。）

今足下自「以」〔○〕“與漢王爲厚交”。（史淮陰侯傳，謂「足下」自「以」自己爲“與漢王爲厚交”）也。反身賓語「自」字必前乎動詞，實補位，非省也；「爲」則省矣。其故則因補位“與漢王爲厚交”一語中固尙有一「爲」字，避重複耳。然解「以」字爲『意謂』亦通。）

【附說及參考】自(K)式以下，所論“補位”皆就「以……爲……」句式言之；馬氏以此種“補位”列爲『周次（同位，之前爲表詞者）』之「第四式」，說詳文通〔一〕23,62。例又難舉，如史16，又誤混此種「以」字爲介詞，見〔七〕27,30。

## 第四節 變賓後之補位

### (附準同動詞)

對於賓語之補位，賓若提前，‘補’當如何？則皆留後而不變也。此可依「變賓」之三類而區爲三式：

(一)賓置動前，而‘補位’仍留後者，例如

漢高祖當年曾‘把’白蛇「斬」作“兩段”。(謂「斬」白蛇‘爲’“兩段”也。

惟外動「斬」與補位前之內動作「或爲」雖相毗連，然不得曰「斬作」爲複合動詞，蓋「斬」之主語仍爲高祖，而‘作’之主語乃賓語白蛇也。)

此用特介‘把’(或‘將’)提賓，即「變賓」之(A)式，而‘補位’仍存於句末焉。此句式本的古文所無，姑舉爲例，他式類推。

【參考】語法57【注意(一)】(圖解)

(二)賓弁句首，而‘補位’仍留後者 例如

不足法定人數而開會，我「認」爲“違法行動”。(謂「認」上句之事

‘爲’“違法行動”也。)

行仁政者，四海皆欲「以」爲“君”。(謂欲「以」斯人‘爲’“君”也。)

此即上節之(N)式也。若依理論，(N)式皆可屬此類，然釋其實際的語意，彼其賓語乃自然在上文中；此則將賓語特提而弁諸句首者，乃「變賓」之(K)式也。舉此爲例，他式類推。

### 問題三十九

1. 試將第二章第三節所列「變賓」各式，一一考察，想出與此(一)(二)兩式相同的例句來。

2. 如下句，如何圖解？

不足法定人數而開會，我認爲這是違法行動。

(三)反賓爲主，而“補位”仍留後者——此類「外動詞」則皆轉爲『被動式』矣；被動詞後與‘爲’字等毗連，而“補位”綴焉。例如

白蛇「〔〕斬」‘爲’“兩段”了。(謂白蛇『被』「斬」而‘成爲’“兩段”也。此等‘爲’字，皆‘變化’‘成就’義之內動詞，雖上與被動「斬」字連，尙非複合。)

圖解之：

白蛇「〔〕斬」——爲——段 兩 〔〕。

〔附註〕虛綫表連，猶云有承連『而』字意也；漸近複合，便可用連號「—」。

郅都「〔〕遷」‘爲’“中尉”。(史記吏傳，馬曰：「〔〕遷」，受動字〔即被動詞〕，

‘爲’可視爲斷詞；“中尉”與郅都同次，猶云郅都被遷而爲中尉也。)

後廣「〔〕轉」‘爲’“邊郡太守”。(又李將軍傳)

鑿章邯車騎，……及亢父，先登，「○遷」爲‘五大夫’。……房  
秦司馬及御史各一人，「○遷」爲“執珪”。……從至漢中，  
 「○遷」爲“將軍”。……「○拜」爲“假左丞相”，入屯兵關  
中。（文曹相國世家；馬云：「遷徙封拜等字，後綴‘爲’字，可轉爲受動。」  
 然此諸詞之爲被動也，非因後綴‘爲’字而轉，蓋本篇主人〔即曹相國〕獨爲主  
 語，則篇中諸動詞自多轉爲被動者，敘記文之體宜爾也。）

漢王爲皇帝，韓信「○徙」爲“楚王”。（文）

廣平「○聲」爲“道不拾遺”。（文酷吏傳；馬曰：「聲，動字也；‘爲’字  
 解作斷詞；猶云廣平之治，聲傳爲道不拾遺云。」——此以名詞短語爲  
 補位者。）

「○名」爲‘有口辯士’。（文陸賈傳；馬云：「名字後綴‘爲’字，可轉爲受  
 動之意；名爲者，爲人所名也）

駟東北有井，「○傳」是“昭王井”（韓記宜城駟）。

形固可「○使」爲“槁木”，心固可「○使」爲“死灰”乎？（莊逍遙  
 遊；馬曰：「使字後於可字，受動也。」〔文通〔四〕54〕蓋一般外動詞皆可  
 轉被動。此例之「使」與首例之「斬」，皆可攝於「變更」義，不必其爲「認定」  
 與「稱謂」也。）

【參考】語法57〔注意（二）〕，文通〔四〕14, 31.

此諸“補位”，本以補賓，因賓轉爲主，遂亦轉



爲補主之詞；於是“補位”前之‘內動’（或‘同動’），遂有合於「被動」而爲『準同動詞』者，例如

人類『叫做』“理性動物”。（謂人類〔被〕「叫」而‘成’此名也；『叫做』之義，實已與同動‘爲’字相當，故曰『準同動』也。）

你『算是』不錯。（謂你可〔被〕「算」在好的裏頭也；『算是』用與同動‘是’字無異，特兼含可能意味耳。）

圖解之：

人類		□		叫—做	\	理性動物。

〔附註〕簡之，可去連號“—”；更簡，可並被性助動之省略號“〔〕”而去之。

『準同動詞』多運用「被動詞」，其後之‘內動’，或‘同動’以結“補位”者遂省去矣；此文言『謂』『曰』『言』『云』『訓』諸字所以可訓『是』『爲』也（白話『叫』『算』諸字同）。例如

是『謂』“觀國之光”。（左傳廿二年；是『謂』，猶云這『叫做』也。馬云：

「猶云此‘爲’也。」史記陳世家『謂』作‘爲’——雖曰聲通，而義固當如此釋，

觀下諸例自明。）

『謂』在古文，多作『之謂』——‘之’者，主語之同位指代；『謂』則被動，而其後運綴以“補位”者也。如

生『之謂』“性”。（孟；馬云：「性與‘之’‘生’同次，猶云生謂之性也。作『之

謂』者，因止詞〔賓語〕生轉爲起詞〔主語〕，故‘之’字亦先乎『謂』字也。』蓋

‘之’者主語之同位，猶云「生『道』東西『叫做』性」也。如圖解：

生（之） || ○ 謂 \ 性。

此『之謂』‘大丈夫’（文）

反聽『之謂』“聰”；內視『之謂』“明”；自勝『之謂』“強”。（史商君傳）

博愛『之謂』“仁”；行而宜之『之謂』“義”；由是而之焉『之謂』“道”；足乎己而無待於外『之謂』“德”。（韓原道。——以上補位爲“名詞”。）

一『之謂』“甚”，其可再乎？（左傳五年；此『謂』字則猶白話之『算是』也，下例同。）

守府『之謂』“多”，胡可與也？（周語。——以上補位爲“形容詞”。）

『謂』又多作『謂之』——‘之’者，亦主語之同位指代，逗留賓位而不前耳。例如

宮『謂之』“室”；室『謂之』“宮”。（爾雅釋宮；此在句法有兩解：一，猶云「宮，〔我們〕『叫』牠『做』“室”」，此『變賓』之（L）式，「謂」之賓語「宮」提置句首，其本位則以指代‘之’字填充；而補位“室”留後不變，當屬上之第（二）式。二，猶云「宮〔被〕『叫』牠『做』“室”」，主語即反賓爲主之‘宮’也，「謂」則轉『被動』矣，乃「謂」之賓位仍填充以‘之’字，不肯隨主語而前，故不曰『之

謂』而仍爲『謂之』也，如圖解：——此本訓釋之文，故第二解爲尤。）



〔附註〕之爲主語之同位而下屈者，明其仍在「謂」後，以別於「之謂」之式耳。

父在，斯爲子；君在，斯『謂之』“臣”。（禮記文王世子；馬曰：「謂乃外動字；謂之者，猶云稱之也。」此第一解也。又曰：「如用謂爲受動字，則止詞轉爲起詞矣。」此第二解也。）

言非禮義，『謂之』“自暴”也；吾身不能居仁由義，『謂之』“自棄”也。（孟）

『言』『道』『云』等，義本小異；以其在訓釋文中有結合之用，故及之。如

德『言』“盛”；禮『言』“恭”。（易繫辭；馬云：「“盛”“恭”兩字，各爲表詞」此以形容詞爲之補位者。而易本義云：「言德欲其盛，禮欲其恭也。」馬云：「以『言』訓作‘欲’字，未安；惟句法有欲字之義。」今語可譯以『我的盛』或『就是說』，意自較『謂』字爲重。然固在『準同動詞』甲裏也。）

詩云「刑于寡妻，至于兄弟，以御于家邦」，『言』“舉斯心加諸彼”而已。（孟；馬云：「『言』乃訓經之詞。『言』後諸語皆可以爲止詞（實語）。」夫『言』既爲訓釋，則非人言云云也，猶云「其意『爲』云云」也；故用

與前『謂』字同，而其後諸語宜爲“補位”，與賓語關係異矣。）

詩云，「既醉以酒，既飽以德」，『言』“飽乎仁義”也。（文）

「如切如磋」者，『道』“學”也。……「有斐君子，終不可諠兮」者，『道』“盛德至善，民之不能忘”也。（大學）

大旱之日短而『云』“災”，故以災書；此不雨之日長而無災，故以異書也。（公文二年；馬云：「云災者，謂之災也；云者，稱也，謂也。」何休註：「云，言也；言有災。」王氏釋詞則謂「云災」與「無災」對文，是「云」爲「有」也。按：「云災」猶云「說是災」，『云』與『說』皆被動式，而“災”爲其補位。）

歲『云』秋矣。（左傳十五年）

!!『云』暮矣。（文成十二年；馬云：「云，可作「已」字解，則與「矣」字相應。」

此不必也。然此等『云』字，或當爲古語之詞頭，存疑于此。）

【附說及參考】本節所論，以第（三）式爲主，句法之外，涉及詞類，宜參考語法 57-58, 130；且所謂『準同動詞』，亦略參德文法之 Copula 也。此種“補位”，馬氏又列爲『同次（同位）之用爲表詞者』之「第六式」（又將『所謂』用法併入），說詳文通〔三〕24，〔四〕16-18。

## 問題四十四

1. 古籍中有「云能」二字 用成一語者，如

今之所謂處士者，無能而『云』“能”者也；無知而『云』“知”者也。（荀非十二子篇；楊倞註：「云能，自言其能也。蓋戰國時以言能爲云能，當時之語也。」此釋以「自夸爲能」，「云」爲主動式；但若謂處士純虛虛聲，「傳說爲能」，則『云』爲被動式，尤通。）

慎子曰：勁而害能則亂也；『云』“能”而害無能則亂也。（全上  
楊倞注引；亦可如上例兩釋之。釋詞亦詁「云」爲「有」，不必也。）

故人無師無法，而知則必爲盜，勇則必爲賊，『云』“能”則必爲亂。人有師有法，而知則速通，勇則速威，『云』“能”則速成。（荀子儒效篇；兩『云』字皆爲被動式，“能”其補位也。釋詞亦詁爲有。馬曰：「蓋云者，承上文而釋其意之詞也；若以有能無能爲對待，實於本文不貫也。」但此例亦非以『云』字爲訓釋上文之詞，如上舉『言』字之例也；蓋常語所謂「云云」而已。）

就小註所引釋者，試評判之。

2. 動詞之爲內爲外（外則爲被），或有不明，試就下諸例句判斷而圖解之：

漢高祖把刀一揮，白蛇變爲兩段。

臭腐復化爲神奇；神奇復化爲臭腐。（莊子齊物論）

天下合爲一家。（史記叔孫通傳）

而此諸子，化爲糞壤，可復道哉！（三國志王桑傳：——參看語法

3. 試把宋張載的西銘全篇圖解之！

## 第五節 意動詞與使動詞

對於賓語之“補位”，有妙用焉：牠可以搖身一變，變作『外動』，而奪述語之席。此華文用詞之狡猾，而古文家造句求『簡鍊』之一訣也。就“補位”，分二類：

(一)意動式之外動詞——外動詞所帶補足語“第二種”“第三種”之所變也。例如

言夫人必以其氏姓。……“夫人”之，我可以不“夫人”之乎？（穀  
傳七年；註引鄭嗣曰：「君以爲夫人，……主書者不得不以爲夫人也。」是  
猶謂君既「立」之「爲」“夫人”，故我等只得「稱」之「曰」“夫人”也。馬云：「奇  
創。」）

齊人者，齊侯也；其“人”之，何也？（文四；謂何以「稱」之「爲」“人”而不  
侯之也。）

其稱之秦何？“夷狄”之也。（公傳廿三年；謂「貶」之「爲」“夷狄”也。）

爾欲“吳王”我乎？（左宣十年；謂「當」我作“吳王”〔僚〕也。魯公若  
被刺而呵刺客之辭）

孟嘗君“客”我。（齊策；謂「以」我‘爲’‘客’，猶「爲」我‘作’‘客’，即以客禮待我也。）

而“王”其羣臣諸將善地。（史項羽紀；謂「封」其羣臣諸將‘爲’‘王’於善地也。）

然皆“祖”屈原之從容辭令。（又屈原傳；謂「奉」屈原之從容辭令‘爲’‘初祖’也。）

王太尉不與庾子嵩交。庾“卿”之不置；王曰：君不得爲爾！庾曰：卿自“君”我，我自“卿”卿。（世說；謂「呼」之‘爲’‘卿’，「呼」我‘爲’‘君’，「呼」卿‘爲’‘卿’也。）

“道”其所“道”，非吾所謂道也；“德”其所“德”，非吾所謂德也。  
（韓原道；謂彼各「以」其所「認」‘爲’‘道’者」‘爲’‘道’也；此一句中兩“道”字皆賓補所變之外動。“德”同。）

諸侯用夷禮則“夷”之，進於中國則“中國”之。……“人”其人  
 ……“廬”其居。（又；韓文這詞，工於摹古也。）

且也相與“吾”之耳矣，庸詎知吾所謂“吾”之乎？（莊大宗師；謂「以」之‘爲’‘吾’。馬云，「各成爲吾也。」此代詞爲意動例。）

【以上意動爲補位“名”“代”所變者】

圖解一例：

我，〔呼〕卿。〔爲〕“卿”  
 自



〔附註〕處特就原句式表明其如何變耳。若從簡，則逕以補位之“卿”爲述

語，代「呼」字；原補足語之緩悉取消之。

莫敖狃於蒲騷之役，將自用也，必“小”羅。（左桓十二年；謂「以」羅爲“小”，輕視意也。）

齊君“弱”吾君，歸，弗來矣。（文昭十二年；謂「以」齊君爲“弱”也。）

段失子弟之道，“賤”段而“甚”鄭伯也。何“甚”乎鄭伯？“甚”鄭伯之處心積慮成於殺也。（穀隱元年；“甚”副而用爲形述，猶云“太厲害”也。）

不“遠”千里而來，亦將有以利吾國乎？（孟；謂不「以」千里爲“遠”也。）

王曰：大哉言乎！曰：王如“大”之，則何爲不行？（孟；謂王「以」之爲“大”，即「贊」其言爲“大”也。）

能則吾“大”天地而“小”毫末可乎？（莊秋水；謂吾「以」天地爲“大”，即「當」天地是“大”也。）

彼長而我“長”之，非有長於我也；猶彼白而我“白”之，從其白於外也。（孟；朱註：『我長之，我「以」彼爲“長”也；我白之，我「以」彼爲“白”也。』）

如此，上必“多”君有讓。（史鮑其鄉；原謂「以」君之有讓爲“多”；“多”兼成意動，同於誇美之義，則「有讓」又可退爲「君」之補足語矣。）

吾方燕私，丞相輒來請事，丞相豈“少”我哉？且“困”我哉？（又

李斯傳；謂「以」我爲“幼少”，「以」我爲“困阻”也，猶云「當」我“是”“小孩”

“沒知識”也。）

時充國年七十餘，上“老”之。（漢趙充國傳；謂「以」之爲“老”，猶云

「嫌」他“老”也。）

【以上意動爲補位“形容詞”所變者】

圖解一例：

上 | [以] | 之。 [爲] “老”

【參考】此兩種“補足語”原式，仍須先看語法 19-22；又 148。

（二）使動式之外動詞——外動詞所帶補足語“第一種”之所變也。例如

魯人有因子墨子而“學”其子者。（墨魯問；謂「使」其子“學”墨子之學

也。此下變補位之“外動”爲使動例，不多見。）

季子和藥而“飲”之。（公莊三十三年；謂「使」之“飲”其藥也；）

後子孫“飲”馬於河。（史封禪書；謂「使」馬“飲”水於河也；“飲”字此用較

多，習形而不察其爲「使」矣。）

欲辟土地，“朝”秦楚，莅中國而接四夷也。（孟；謂「使」秦楚“朝”齊

也，“朝”亦可解如內動。）

故遠人不服，則修文德以“來”之。（中庸；謂「使」之“來”也，今「招來」

字一作「條」，直外動矣。——此下變補位之“內動”爲使動例。）

小子“鳴”鼓而攻之可也。（論；謂「使」鼓“鳴”，即擊鼓使鳴也；“鳴”遂凝定其義而成外動，猶云擊矣。）

然嬴欲就公子之名，故久“立”公子車騎市中。（史記公子傳；謂「使」公子車騎久“立”於市中也。）

寧不亦淫從其欲以“怒”叔父？（左成二年；謂「致」叔父“怒”也。）

吾又執之，以“信”齊祖，吾不既過矣乎？（又；謂「使」齊祖「見」“信”也。——此補位之「被動」再轉“使動”之例。）

大學之道，在“明”明德。（大學；朱註：「“明”，明之也。」謂「使」之“明”，也。——此下變補位之“形容詞”爲使動例。）

匠人斲而“小”之，則王怒。（孟；謂砍太木而「使」之“小”也。）

譬若欲“衆”其國之善射御之士者，必將“富”之“貴”之，敬之譽之，然後國之善射御之士將可得而衆也。（墨尚賢；謂欲「致」士“衆”，必當「使」之“富”“貴”也。）

【參考】比第一種“補足語”之原式，亦須先看語法 18—19, 22；又 147—148。

蓋「意動」者，「以」之爲“然”也；「使動」者，「致」之“然”也；其“然”，皆對於賓語之“補位”也。此變式詞法，而省式句法也。

---

【參考】文通統列於“動字假借”，【五】2—5, 6, 例雜見【三】43；又內動用若外動，【四】43—44。

## 第六節 變式的補位

補位既有對主與對賓之分，今論變式，只說對主。（如上節之『意動詞』與『使動詞』，實即對賓“補位”之倒置賓前者也，以其究屬用詞之法，非關句變，故不闢入本節焉。）

述語之中，先同動，後補位，常序也。補位先乎同動，則爲變式句法。略分二類：（一）補在動前；（二）補在句首。

（一）補在動前——“補位”倒置在‘同動’前者，就同動分爲二：（甲）決定的同動，（乙）推較的同動。

（甲）決定的‘同動’（或內動，附準同動）所帶“補位”倒置動前者，其式又有三

（P）是’字由指代漸用爲決定的同動時，必置“補位”之後，此在今語爲倒，而在古語爲順。例如

古之人有行之者，**“文王”**是’也。（孟；猶今云「就是“文王”了」也。）

仁之實，“事親”是’也；義之實，“從兄”是’也。（文）

後世戲劇道白中猶有之，如

某，“漢元帝”是’也。（元曲漢宮秋）

某’乃“呼韓邪單于”是’也。（文；補云：‘乃是’呼韓邪也。’）

貧僧’是’“弟子法聰”的便’是’。（王本西廂一；此犯重複，凌本即無第一‘是’字。）

（Q）‘爲’字後之‘補位’，古或倒置而間以特介‘之’，同於倒賓之（D）式；惟必疑問或反詰之句則然。例如

國不競亦陵，何“國”之“爲”？（左昭十三年；今視‘爲’字爲同動或不完全的內動，則猶云「像這樣，還‘成爲’甚麼“國家”呢？」無法直譯，易云：「猶云「如是尙將‘爲’何“國”」也。‘之’字所以明其爲倒文；「何」字附於名而用爲靜字〔疑形〕，當在偏次〔領位〕。』）

諸侯之會，衛社稷也。我以貨免，魯必受師，是禍之也，何“衛”之“爲”？（文昭七年；補云：「還‘算’甚麼“保衛”呢？」）

若讓之以一矢，禍之大者，其何“福”之“爲”？（文成十二年）

其若先王與百姓何？何“政令”之“爲”也？（周語）

若夫白珩，先君之玩也，何“寶”之“爲”？（楚語；此視“寶”爲名詞；若視爲外動，則之其實語（代詞）；‘爲’亦不爲同動矣。）

【參考】文通【二】63。

### 問題四十五

1. 試將文通【二】63並【七】39所論「何……爲」之式，加以檢討。

(R) ‘謂’字用作‘準同動’時，其補位若爲‘疑代’，必倒置，此卽『倒賓』之(J)式，古語文法之常也。例如

孟孫問孝於我，我對曰「無違」。樊遲曰：“何”謂也？（論；即承上同「無違」二字之意爲“何”也。）

### 問題四十六

1. 試看文通【二】62及【四】15-16頁「謂何」等例句，解釋得對不對？（參經傳釋詞【二】之第八“謂”，助字辨略【二】之十七“謂”。）

(乙)推較的‘同動’所帶‘補位’倒置動前者：

(S)‘如’‘若’‘似’等之‘補位’，若爲‘疑代’，亦常倒置，同於『倒賓』之(J)式；且複合而習用爲『疑副』（或疑形）焉。

“何”“如”，“何”“若”，“何”“似”（＝‘如’“何”，‘若’“何”，‘似’“何’，＝‘像’“甚麼”，＝怎麼樣。）如

漢王方食，曰：「子房前！客有爲我計撓楚權者。」具以酈生語告於子房，曰：「“何”“如”？」（史留侯世家；謂如“何”也，問其計‘如何’

“何等之計”也；抑較鄙，故今語宜云“怎麼樣”，下皆然。）

始吾與公言“何”‘如’？今見小辱，而欲死一吏乎？（史張耳傳；謂‘爲’“何”也，問我前所說‘是’“甚麼話”也；此‘如’字意如決定同動矣。）

僕北欲攻燕，東伐齊，“何”‘若’有功？（又淮陰侯傳；謂‘若’“何”也，猶云「像’“哪樣”才可以有功？」也。）

（二）補在句首——“補位”弁諸句首者，必疑歎句，驚疑情重，故先主語而亟道之，而‘同動’則已省去。例如

“君子”哉，若人！（論）

“小人”哉，樊須也！（又）

“誰”與，哭者？（禮記檀弓）

“子”邪，言伐莒者？（呂覽重言）

【附注】已見『變式的主位』（第二章第二節（文）（ㄅ）兩式），此特互見，用備句式，無庸煩說；且係修辭，爲逼真故，變動無方，其在文法，原無定例也。



## 第六章 領位

### 第一節 領位之定義

凡詞或語句，用以區別或增飾句中之實體詞者，謂之“形容的附加語”。實體的而用爲“形容的附加語”者，卽爲在“領位”。領位常後之以‘特別介詞’——‘之’字（白話作‘的’或‘底’），有時則省略之。例如

寡“人”“之”妻，孤“人”“之”子，獨“人”☐父母。（史兩粵傳；謂“人民所有”之妻、子等也；）

悅“周公仲尼”“之”道，北學於中國。（孟；謂“屬於周公與仲尼”之道也；以上“領位”爲統攝性。）

秦，“虎狼”“之”國，不可信。（文屈原憐；此“領位”爲修飾性，謂“如狼似虎”的國度也。）

「“喜怒哀樂”“之”未發」，謂之中；發而皆中節，謂之和。（中庸；）  
王無異於「“百姓”“之”以王爲愛」也！臣固知「“王”“之”不忍」也。

(孟：以上“領位”實「子句」中之“主語”，此特介‘之’字之特別作用也。)

故領位可別爲三類：一，統攝性；二，修飾性；三，主語性(附賓語性)。

【參考】語法24, 58；文通謂之「偏次」(被領之詞曰「正次」)，界說二十，廿一，【一】15-16；又【三】3-12，【七】2。

英文法比較：Possessive or Genitive Case. 【異名】主有(汪)，主物之位(嚴)，物主格(日)，所有格(華)；偏次(馬；但其界說較廣，不限西文所云)。

### 問題四十七

1. 試將上舉各例句中之‘之’字，給以英文，而辨別中西文法上“領位”之異同。

## 第二節 統攝性的領位

領位之爲統攝性者，非必爲物主，但謂後名統於前名，前名攝彼後名而已。略分爲五：

(A)領位以表“物主”或“物原”者：例如

“張先生”“的”帽子。(是爲“物主”之例，表物之所屬也。)

“達爾文”“的”進化論。(是爲“物原”之例，表物所自出也。)

“仲尼”“之”徒，無道“桓文”“之”事者。(孟；謂“屬於仲尼”之徒黨與“出自齊桓與晉文”之事業也。“桓文”可稱複領位。)

“禹”“之”聲，尙“文王”“之”聲。(文；馬氏以爲：語欲其偶，便於口誦；「禹之聲」，偏正兩次皆奇字，然其中亦參‘之’者，欲求正次之醒目也。按：此在文法，固以介‘之’字爲常，其不介者，複合成詞，或詩歌約字也，例詳後第五節。)

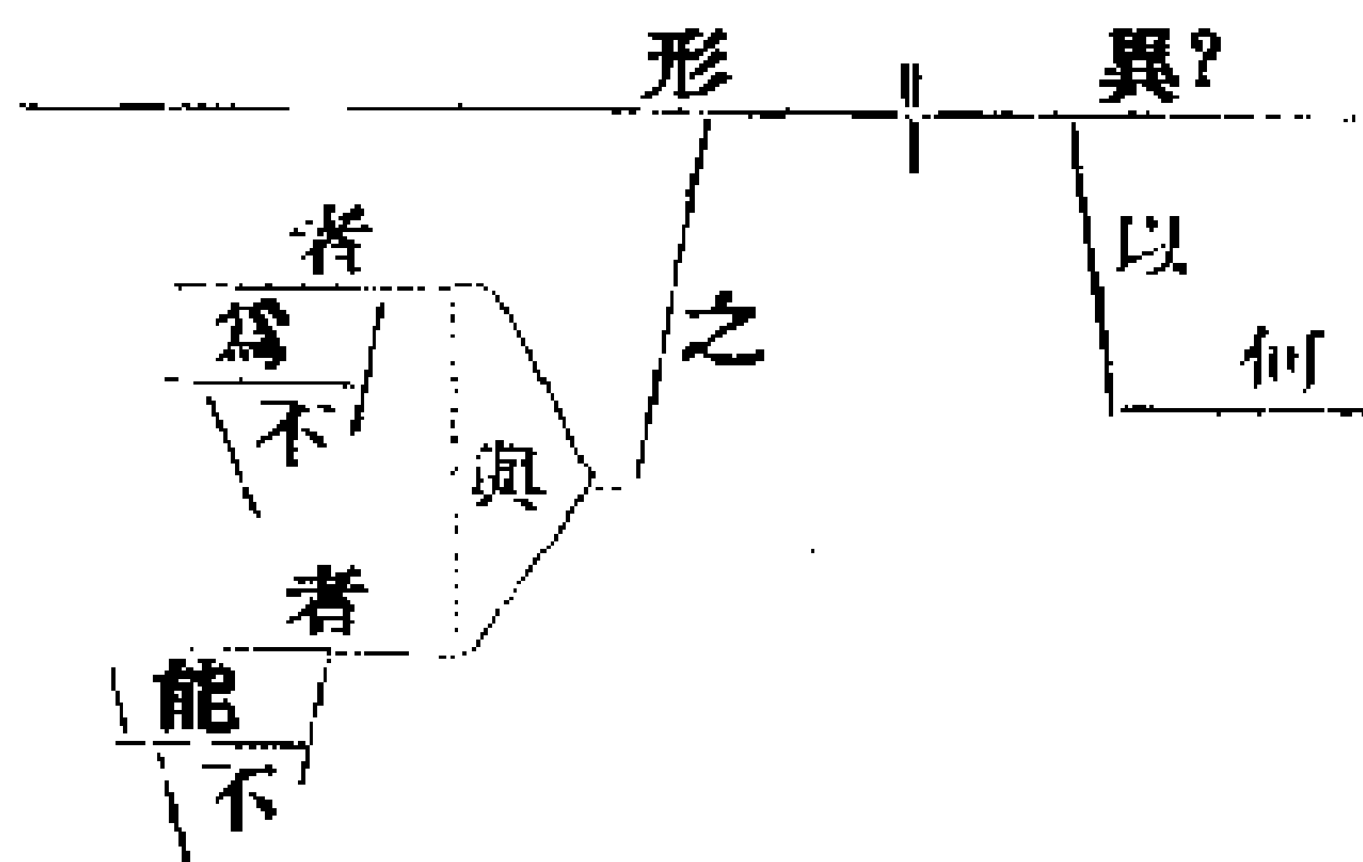
不爲“者”與不能“者”“之”形何以異？(文；此領位爲“聯代”之例；亦

複領位，

且其間參

以連詞。

圖解如右



可使制挺以撻“秦”“楚”“之”堅“甲”利“兵”矣。(又；此領位與被領之詞均複者。)

【參攷】語法59〔ㄅ〕〔ㄆ〕，文通爲「以言正次之所屬者」，〔三〕3,5-。

(B)領位以表“物之所關”者（近今文體，輒可冠以‘關於’）：例如

歷史，地理，是“社會”“的”科學。（謂“關於”“社會”之科學，即與社會有關之科學也。）

無“城郭、宮室、宗廟、祭風”“之”禮。（孟；謂“關於”此等物事之禮制也。）

是舍（捨）“簞食、豆羹”“之”義也。（又）

耳目欲極“聞、色”“之”好。（史貨殖傳；馬云：「聲色“所關”之好。」）

變服騎射，以備“燕、三胡、秦、韓”“之”邊。（又趙世家）

以下特例，附於本式：

諸將皆走“金帛、財物”“之”府。（又蕭相國世家；此領位非表所關，乃表「府」之「作用」，謂“藏”“金帛財物”之府，似物主而實非也。）

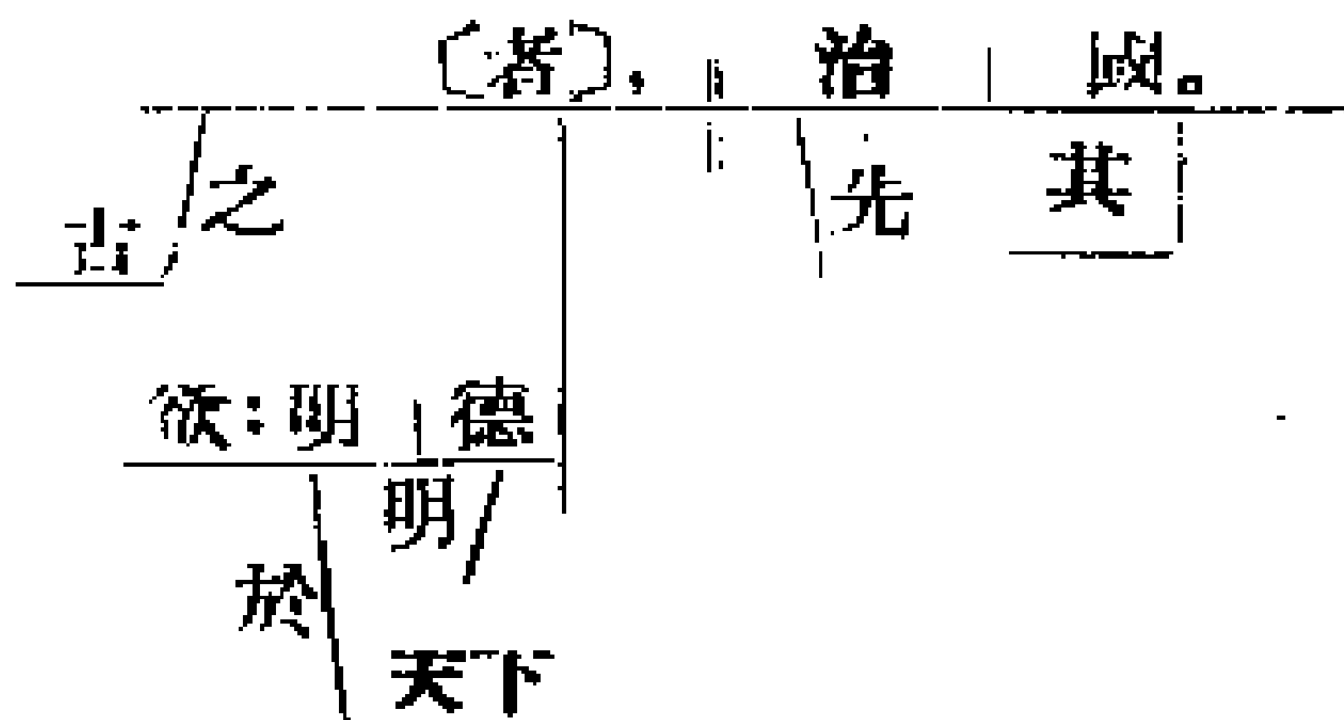
“獸蹄、鳥迹”“之”道，交於中國。（孟；領位乃表「道」之「成因」，謂“獸蹄”所行，“鳥跡”所印之道也；可與下之「修飾性」爲類矣。）

【參考】語法60〔ㄆ〕，61〔註13〕，文通與上式「言所屬者」不別爲類，蓋本相似也。



也。』)

“古”之‘欲明明德於天下’者，先治其國。(大學；此所領之名亦爲聯代‘者’，謂……“古代”中‘之’此等‘人’也，如圖解：



【以上領位之表時者】

蓋物所在之地與所值之時，實亦物之所關，特形同領屬耳；故此種“領位”，前可附以介所在之‘介詞’，而後又可附以‘方位詞’，而實華語華文之所獨有也。

【參考】語法60〔去〕，62〔註14〕（省‘之’字例）；文通分爲「言其地」「言其時」兩種用法，〔三〕4-。

(D)領位爲“表類”之詞者，是爲以“大名”領小名：例如

“一天”的‘早上’。(早上者，“一天”之一部分也；)

“會員”中‘之一人’。(一人者，“會員”之一分子也：領位後亦得加‘方位詞’，故語法即以附列於表時地所在之領位中，而不別爲張目也。)

惻隱之心，“仁”之’端也；羞惡之心，“義”之’端也；辭讓之心，“禮”之’端也；是非之心，“智”之’端也。（孟；馬云：「猶云“仁德”‘中’之一端也。“仁”爲分母而端爲分子。」）

匈奴人來，不能“漢”之’一郡。（史匈奴傳；謂“漢郡”‘中’之一郡也。）

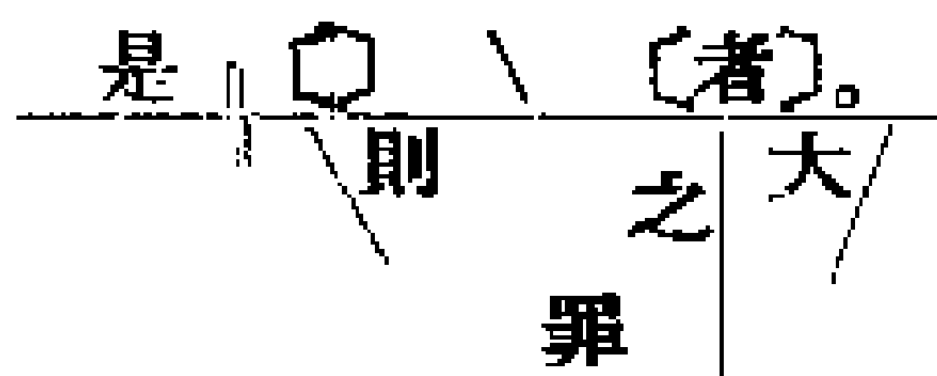
乃解“圍”之’一角。（史；謂四圍之一角也。）

【參考】語法 61（屬於〔本〕）；文通謂爲『約分』之“母”子皆名者，〔三〕11。（約數見〔三〕50。）

夫此『約分』，不必其“母”子皆名也：“母”即“領位”，多用數詞，別詳「形容詞」篇；「子」即「被領之詞」，則率不用通名，而多用下二種：

（甲）被領之詞爲聯代「者」字（今語作「的」），蓋「者」字最適於分子之用也。例如

是則“罪”之’大「者」。（孟；馬云：「“罪”，名字，先置以爲“母”；大，靜字，殿以「者」字，後置以爲「子」；猶云“諸罪”‘中’之大「罪」也。」圖解之：）



伯夷，“聖”之’清「者」也；伊尹，“聖”之’任「者」也；柳下惠，

“聖”之’和「者」也；孔子，“聖”之’時「者」也。（文）

請“東人”之’能與二三有司言「者」，吾與之先。（左文十三年；龜云吾請“東人”之’能若是「者」而與之先也。）

而立“宛賢人”之’故待遇漢使善「者」名昧蔡以爲宛王。（史大宛傳。以上兩例，若省‘之’字，則“領位”與「者」爲『同位』矣，詳下章。）

“大夫”之’忠儉「者」，從而與之；秦侈「者」，因而斃之。（左襄三十年；此以一“領位”領多詞之例，“領位”總提，而兩「者」字分承也。）

於是“棟、楹、榑、桷、板、檻”之’腐蠹撓折「者」，“蓋瓦、級甌”之’破缺「者」，“赤、白”之’漫漶不鮮「者」，治之則已，無侈前人，無廢後觀。（韓愈新修滕王閣記；此一詞而屬於“複領位”之例，“領位”分起，而「者」字則其部分屬性的總括也。）

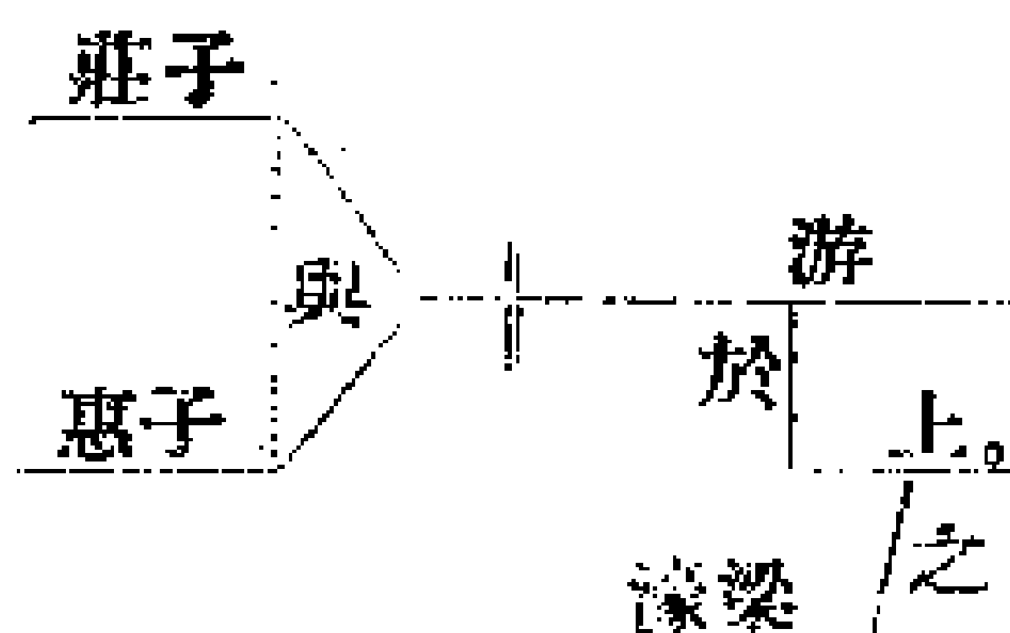
蓋聯代「者」字必有形容的附加語，其所形容，往往從所指代事物之全體中限制其部分而出之，故曰最適於「分子」之用；而表此全體之名，即其“分母”而得居於“領位”矣。

【參考】文通〔三〕12, 39.

（乙）被領之詞爲「方位名詞」，蓋方位亦物之部分，故亦適於爲分子也。例如

莊子與惠子游於“濠梁”之’「上」。（莊秋水；「上」爲純方位名詞，此如被“濠梁”所領而爲其「分子」，如圖解：）





“楚”之「南」有冥靈者。……“窮髮”之「北」，有冥海者。……

翱翔“蓬蒿”之「間」。(文選蓬游)

卒於邑（歟）悲哀而死“政”之「旁」。(史刺客傳)

“捶楚”之「下」，何求而不得？(漢路溫侯傳)馬云：「下者，指其處

也。」按此「下」字已由方位詞而成抽象名詞，不必贅言爲指其處矣；舉此以

示一例。）——以上被領之方位詞屬於「地」者。

大禮之本，必生於“堯舜”之「間」。(莊庚桑楚；猶云際其「時」也。)

——此例被領之方位詞屬於「時」者。

夫一實體也，爲「方」至多，爲「時」無窮，故以「方位名詞」定其「方」與「時」之部分而爲其「分子」，而彼實體者，則以“大名”居於領位焉。然此“大名”之本身，亦即有表「方」與「時」者，如

奮乎“百世”之「上」；“百世”之「下」，聞者莫不興起也。(孟)

此“領位”言時之久遠，而「上」「下」兩方位詞又爲其分子焉。)

“千世”之「後」，其必有人與人相食者也。(莊庚桑楚；同上解。)

豈恃其陋而不修城郭，“泮辰”之「間」，而楚克其三都，無備也

夫！（左成十年；此則言時之短促，而「間」又爲其分子焉。）

“數日”之「間」，而人自得於湖山“千里”之「外」。（韓修滕王閣

記；“數日”言時之暫，“千里”言地之遙；而「間」與「外」又其分子也。）

此諸“領位”，實兼有修飾性者（詳下節），然被領者却爲方位詞，故附于此。

反之，被領者有並非方位詞，而亦當附于此者，如

往見四子“藐姑射”之「山」，“汾山”之「陽」。（莊逍遙游；馬云：

「山，陽，皆指其所也。『山』本非方位詞，然固有指示方位之意。）

“高祖”之徵「時」，殺大蛇。（史封禪書；「時」，通名，而用亦猶夫方

位詞之爲分子者矣。）

【參考並附說】馬氏謂「記地記時之語，率用「上」「下」「左」「右」「中」「間」「邊」「側」等字綴於地名，人名，時代之下；蓋卽所以代介字之用，故泰西文字遇有此等字義皆爲介字。」（文通〔三〕14-16）然既不能逕指爲介詞，則於詞類必有所屬，故今定爲「方位名詞」（別詳詞類）；且其用法又多不直綴於實體詞之下，而每參以介詞「之」，則「之」前之實體詞，自當一例以“領位”論；此本中文特有之領位，其被領之詞雖與「泰西之介字」同其作用，但知其繙譯之方可矣，若論文法，則「漢家自有制度」也。

（E）領位爲“舉例”之詞者，是爲以“小名”領大名：例如

澗谿沼沚‘之’毛，‘蘋、蘩、蘊藻’‘之’菜，‘筐、筥、錡、釜’‘之’器，  
 “潢汙、行潦”‘之’水，可薦於鬼神，可羞於王公。（左傳三年；  
 「菜」「器」「水」皆裘類之大名，其領位“蘋”“筥”“潢汙”等則各爲其舉例之“小  
 名”矣。——首句“蘋”等乃「毛」（草也）所生之地，則屬上（C）式。）

豈不欲有“夫妻、子母”‘之’屬哉？（孟）

蓋非“常鱗、凡介”‘之’品彙匹儔也。（韓應科目時與人書；此“領位”與  
 被領之詞均複者。）

綜上（D）（E）兩式，其領位本無異乎“物主”（故語法不別立此兩  
 目），特被領者非與物主別爲一實體：（D）則所屬之分子，而以其  
 分母之詞領之；（E）則所統之類名，而以更具體之詞領之：各皆同  
 物，而非異體，故不混同於（A）式也。因而打通後壁以觀，則實皆  
 『同位』而非“領位”：（D）即「總提而分承者」，（E）即「分起而總括  
 者」（語法87）：徒以有‘之’字爲介，形式宜屬“領位”而已。

### 第三節 修飾性的領位

領位之爲修飾性者，本爲名詞之轉成形容詞，然亦未可一概而論。略分爲四：

(F)領位以昭其質者：例如

“玻璃”“的”窗戶。(謂以玻璃配成之窗戶也；此領位以實物表其質料者。)

雖有“軒冕”“之”賞弗能勸，“斧鉞”“之”威弗能禁。(莊朕籒；馬云：

「言賞以軒冕，威以斧鉞也。」此領位實以實物明其程度者；馬以屢之「形似」，未然。)

【參考】語法59〔甲〕。

(G)領位以彰其性者：例如

他的生活，是“平民”“的”生活。(謂其人爲“平民式的”生活，非實指一般平民之生活也。)

美國的發展，是“民治”“的”發展。(所以譯 “Democratic” Improvement 也。)

此新式的轉名爲形之法也。古籍中亦間有之；近則於名詞後綴以‘化’字轉爲動(如云「生活要平民化」)，再綴以‘的’字轉爲形(如云「平民

‘化’的‘生活’」，較明晰矣。

【參攷】語法 63-64〔圖解〕

### (H) 領位以擬其形者：例如

是子也，“熊虎”之‘狀’，而“豺狼”之‘聲’。（左宣四年；馬云：「言狀如熊虎，聲如豺狼也。」）

非附“青雲”之‘士’，安能施於後世哉？（史伯夷傳；馬云：「言士如青雲之高也。」）

此古文中轉名爲形之一法；但領位上實含同動‘如’‘似’等意，嚴格言之，則形容語之省略散動者耳。直將名物，飾其性狀，修辭法上，謂之『隱喻』（metaphor）。

【參考】語法 150；文通爲「偏次以言正次之形似者」，〔三〕4

### (I) 領位以估其量或值者：例如

夫“千乘”之‘王’，“萬家”之‘侯’，“百室”之‘君’，尙猶患貧，而況“匹夫”“編戶”之‘民’乎？（史貨殖傳；馬云：「“千乘”“萬家”“百室”者；以別王，侯，君公國之大小也。」此所謂估值也，“匹夫”“編戶”亦然。）

毛先生以“三寸”之‘舌’，擴張“百萬”之‘師’。（史叔孫通傳；馬云：「“三寸”言小，“百萬”言多，皆度數也。」此言量也，而“百萬”純爲數詞矣。）

秩以“升斗”之’祿，賜以“一束”之’帛，（漢梅福傳；馬云：「“升斗”言祿之度；“一束”言帛之數；」）

此式多爲統攝性諸領位所兼，可視語意而定，如

“千金”之’裘，非“一狐”之’腋也；台榭之’櫨，非“一木”之’枝也；三代之’際，非“一士”之’智也。（史叔孫通傳 馬云：「“千金”者，言裘之價也。」此純估值之領位；然“一狐”“一木”“一士”，雖爲物主，亦兼表量矣。「台榭」純爲物主，「三代」以表時間，則無與於本例云。）

“一鄉”之’善士，斯友一鄉之善士；“一國”之’善士，斯友一國之善士；“天下”之’善士，斯友天下之善士。（孟；“一鄉”等雖屬表地之領位，亦兼言「善士」之等量也，而值存焉。）

“一郡”之’錢，盡入輔家。（漢王尊傳；馬云：「“一郡”者，以言錢之多也。「一郡」本以表省略的‘物主’所在之地，謂全郡之‘人’所有之錢也，而語意上則重在表量矣。」）

【參考】文通爲「偏次以言所有之度數者」，〔三〕3. 圖解以爲式：

窗戶  
——  
玻璃/的

王  
——  
千一乘/之

【附注】緣此等“領位”，實皆“形容語”之省約，故‘的’‘之’雖有‘形容詞語尾’之用法，而此處當援‘準介詞’例以圖解之（參語法84）。若夫（G）式，則果爲譯自西文之形容詞者，自不妨轉“名”爲‘形’，其綫斜上，‘的’即連書，爲其語尾矣。

## 第四節 主語性的領位（‘之’之特用）

領位之爲主語性者，文言之所特有，蓋特介之‘字’之特別作用也。然亦有語文所同者，先分述之：

（一）特介‘之’（白話‘的’）字下之所領，顯然爲抽象名詞者：例如

“獅子”“的”勇猛。（「勇猛」爲形轉名，言其性也。）

“思想”“的”變遷。（「變遷」爲內動轉名，言其情也。）

“父母”“的”教育。（「教育」爲外動轉名，言其事也。）

固國不以“山谿”“之”險，威天下不以“兵革”“之”利。（孟；「險」與「利」皆形轉名，言其性象也。）

“白馬”“之”白也，無以異於“白人”“之”白也。（文；第二第四兩「白」字皆形轉名，言其形色也。）

憂“人”“之”憂者，人亦憂‘其’憂；樂“人”“之”樂者，人亦樂‘其’樂。（文；第二「憂」「樂」字皆動轉名，言其所憂所樂之事也。）

甚矣“魯侯”“之”淑，魯侯“之”美也！（左莊十二年；「淑」「美」皆形轉名，

言其德與貌也，參第一章第二節之(父)，頁11。)。

四方來觀之，“顏色”之“戚”，“哭泣”之“哀”，弔者大悅。(孟：此兩“之”字，在白話却可照[那麼]講，似[表樣式之副詞]矣。)

以上的“之”字‘特介’後之所領，其詞雖係「形」「動」，然固已轉成「抽名」；則“之”之前之所介，當然謂之“領位”，同於常例無疑也。然而——

(二)特介“之”字有介於“主語”與「述語」之間者  
(此“之”字，白話不翻)：例如

古人有言曰：“雖“鞭”之“長”，不及馬腹。”天方授楚，未可與爭；

雖“晉”之“彊”，能違天乎？(左宣十五年；謂「雖鞭長，」終不能及於

馬腹)也。“雖”一讀爲「副句」，副句「鞭長」：“鞭”爲主語；「長」，形容

詞，爲述語；“主與述”之間，參以“之”字——此“之”字，白話省去，不可

譯的，猶云「儘管“鞭子”長，」能夠不着馬的肚子」也。「雖晉之彊」例同，

猶云「雖然“晉國”有那麼強，」難道能抵抗天意嗎？」)

“吾”之“不遇魯侯，天也。(孟：謂「吾不遇魯侯」之事，天使然耳。「吾

不遇魯侯」，乃「子句」而爲全句之主語者，此子句中，“吾”爲主語；「遇」，

動詞，爲述語；其間亦參一“之”字。)

民惟恐“王”之“不好勇也。(又；馬云：「所恐者何？非第曰“王”也，乃

「王之不好勇」也。』是「王不好勇」，亦子句而爲「恐」之賓語者，此子句中，



“王”爲主語；「好」，動詞，爲述語：其間又參以「之」字。）

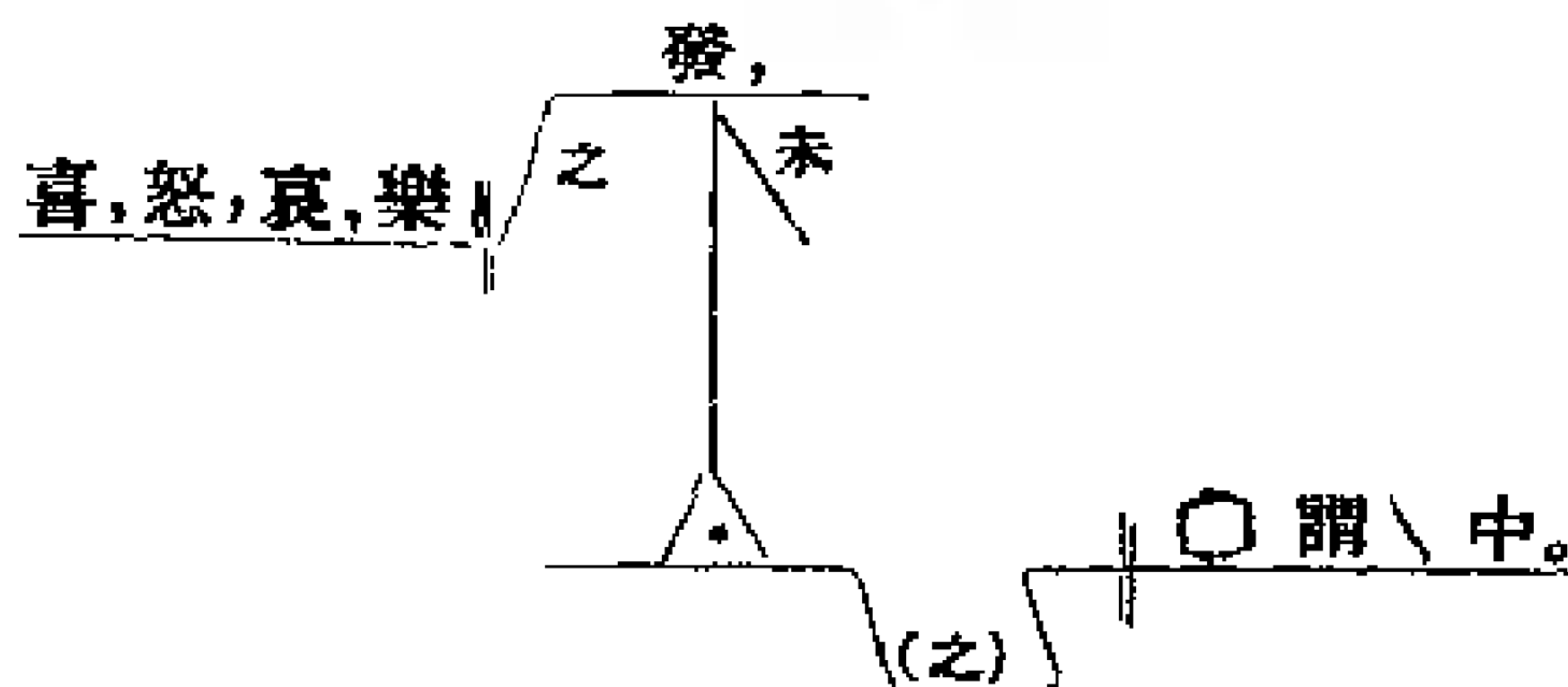
以上諸例，皆於主語與述語（無論形動）間參以特介「之」字者：就「之」字前之主語言，其位實領位也，故名之曰『主語性的領位』；就「之」字後之述語言，則無論其爲動爲形，謂因其前有「之」字之故而皆轉成名詞（即形轉抽名，動成散動），亦無不可也。何者？如上例「鞭之長」「晉之疆」皆本爲『副句』，而「吾之不過魯侯」與「王之不好勇」又本爲『子句』，是知凡主述間參以「之」字者，必爲正句中之一部分而不能獨立者，即馬氏所謂「讀」也——馬氏云：「凡讀，於起詞（主語）坐動（述語）之間，間以「之」字，一若緩其辭氣者然。」「讀無「之」字者其常；而有「之」字者必讀也，非句也。」其說是也。（說詳文通〔七〕5，又總例見〔十〕48）——故今視此「之」字前之主語與領位同科，即所以表其後之述語（所領者）已由形或動轉成名詞；合之則爲正句中之一成分（讀），而不得爲正句：此蓋「之」字之特別作用，而惟文言有之。今就此類子句或副句，分別其在全句中之位置而証明之：

（J）以主語性的領位，表此『子句』之爲全句之主語者：例如

『“喜怒哀樂”之未發』，謂之中；發而皆中節，謂之和。（中庸；

『喜怒哀樂未發』者，「讀之中」之主語子句也；重在「未發」，故標「之」字，使

「未發」之主語降爲“領位”，而「未發」乃取得抽名之資格焉，然子句之爲子句仍自若也：此‘之’字之妙用也，圖解之，以爲定式：)



〔附注〕特介‘之’前之“領位”，仍界以雙垂綫者，明其爲“主語性”也；‘之’後被領之詞「發」字，其下之橫綫不左出者，明其本是“喜怒哀樂”之述語，主述之關係尙未斷，而子句之爲子句仍自若也。

『子句』之爲全句主語者，既於子句之“主”述間參‘之’字以標所重，復多於子句末助‘也’字以提其讀：

『“三代”‘之’得天下』‘也’以仁；其失天下也以不仁。(孟；馬曰：『三代之得天下也』，讀之爲起詞〔主語〕者，故間以‘之’字；且率以‘也’字助之，所以跌宕其辭氣也。)繼云「三代取得天下這回事，〔乃是〕因爲行仁道」也，故「以仁」當爲母句中之補足語，而前省決定的同助也。若視「以仁」爲「得」之副附，理雖可通；然「三代‘之’得天下‘也」」，既間以‘之’而復提以‘也」，辭意未伸，必屬子句而不得爲正句，故馬既爲得之。殷惟曰「三代‘之’以仁得天下也」，其辭意仍未伸，後必有繼，以足語氣；此子句之所以

爲子句也。）

『“地”“之”相去』也’千有餘里；『“世”“之”相後』也’千有餘歲。

(文)

故『“民”“之”從之』也’輕。(文)

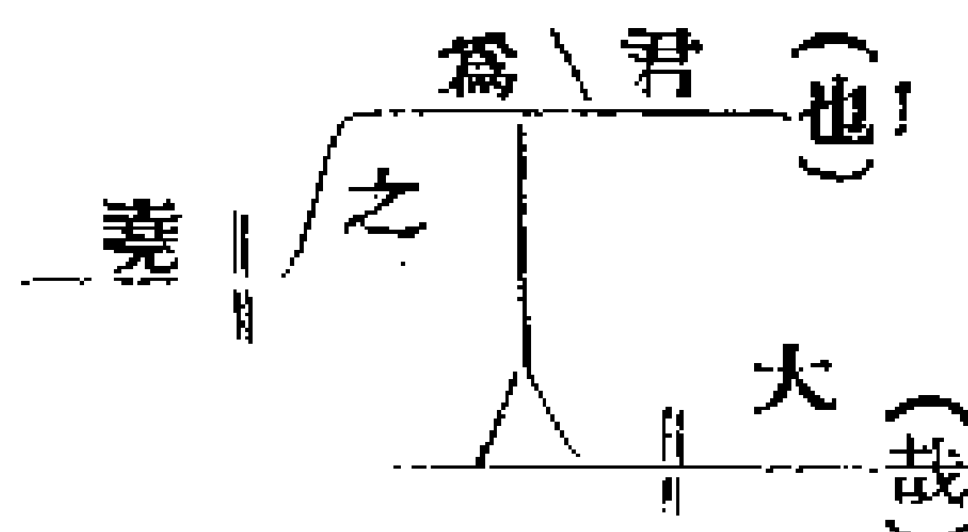
『“二子”“之”不欲戰』也’宜。(左哀十一)

全句之式，倒置爲多。(參看前第一章『變式的主位』第二節之(文)，頁11。)

如

大哉『“堯”“之”爲君』也！(論；『堯之爲君也』主語；『大哉』其述語也。如

圖解：)



固哉『“高叟”“之”爲詩』也！(孟)

異哉『“君”“之”名子』也！(左桓三年)

若是乎『“賢者”“之”無益於國』也！(文；「若是乎」視作副詞亦通；猶云

「賢者居然像這樣地無益於國家呀！」但此只爲意譯，蓋‘之’字所間之主述，

宜成子句也。）

其不用‘也’字提讀者，再舉數例：

『今天下溺矣，『“夫子”“之”不援』何也？』(孟·馬曰：「『夫子之不援』，

問句之起詞也；無‘也’字爲助者，辨辭欲其急也。）」

『“紂”“之”去武丁』未久也。(又；馬云：「無‘也’字爲助者，以述事之辭欲

其急也。」「按：此不盡然。）」

『“至人”“之”用心』若鏡：不將不逆，應而不藏。(莊·應帝王)

『“楚王”“之”貴幸君』，雖兄弟不如。(楚·策)

『“秦”“之”乘勝役諸侯』，蓋六世矣。(史·李斯傳)

『“我”“之”取天下』可以百金。(又·韓布傳)

若夫『“燕”“之”用樂毅，“秦”“之”任李斯，酈食其“之”下齊』，說

行如流，曲從如環；所欲必得，功若邱山；海內定，國家安：是

遇其時也。(漢·東方朔傳)

『“秦王”“之”欲尊宗廟，安子孫』，與湯武同。(又·賈誼傳)

以上諸例，子句末或助以‘也’字，或否，要當注意：其母句所用述語，大抵皆同動詞，或形容詞，或形容的語句，無用內外動者；蓋凡主語而用『子句』，乃指事也，非人物也，故其述語常不用內外動，因事爲句主，自不能發出動作，而但可用同動等說明其情焉。

但下舉兩例，可歸此類：

『“民”“之”爲道』也，有恒產者有恒心；無恒產者無恒心。(孟；

「爲」字亦同動詞，不離自身，故『民之爲道』，尚可如前解作子句之爲主語

者。若‘爲’字不爲同動，則此子句當屬之「時間副句」矣，詳後；）

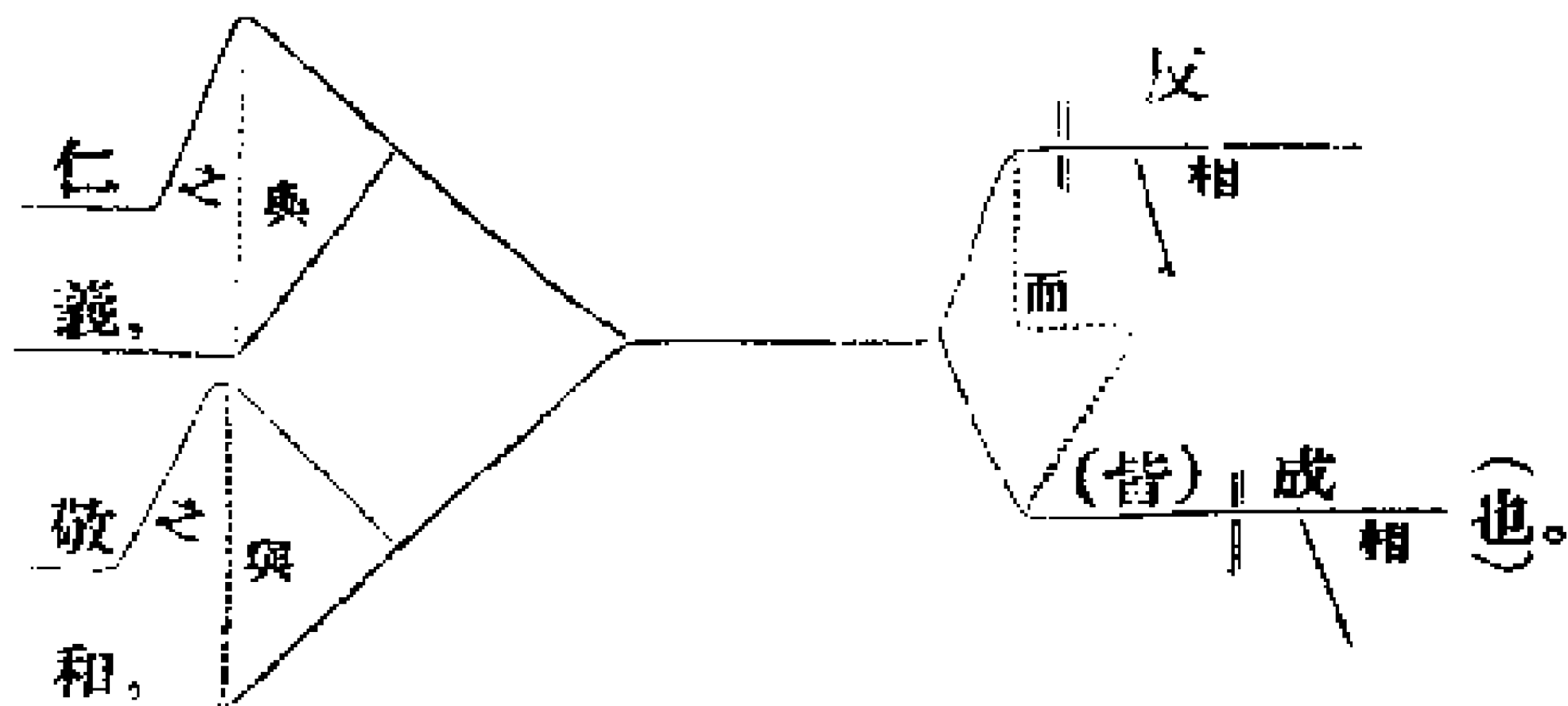
『“流水”“之”爲物』也，不盈科不行；『“君子”“之”志於道』也，不成章不達。（又）

‘之’後之述語若變其詞性，‘之’之爲特介又自若也。今舉

『‘之’與』之式，以示其例：

『“仁”“之”與義，“敬”“之”與和』，相反而皆相成也。（韓愈六藝志；

「與」本動詞，今變爲平列兩名詞之連詞，則其前之特介‘之’字當如何？畫成其圖，隨體詰屈矣，如下：）



## 問題四十八

1. 文通舉有一例：

且『“王者”“之”不作』，未有疎於此時者也；『“民”“之”憔悴於虐政』，未有甚於此時者也。（孟；馬云：「猶云『王者之不作』疎於此時者，未有也；故『王者之不作』五字乃「疏」字之起詞，而「疎於此時

者」又「有」字之止詞也。」)

「有」字無主，當爲存在義之內動詞，試圖解之。

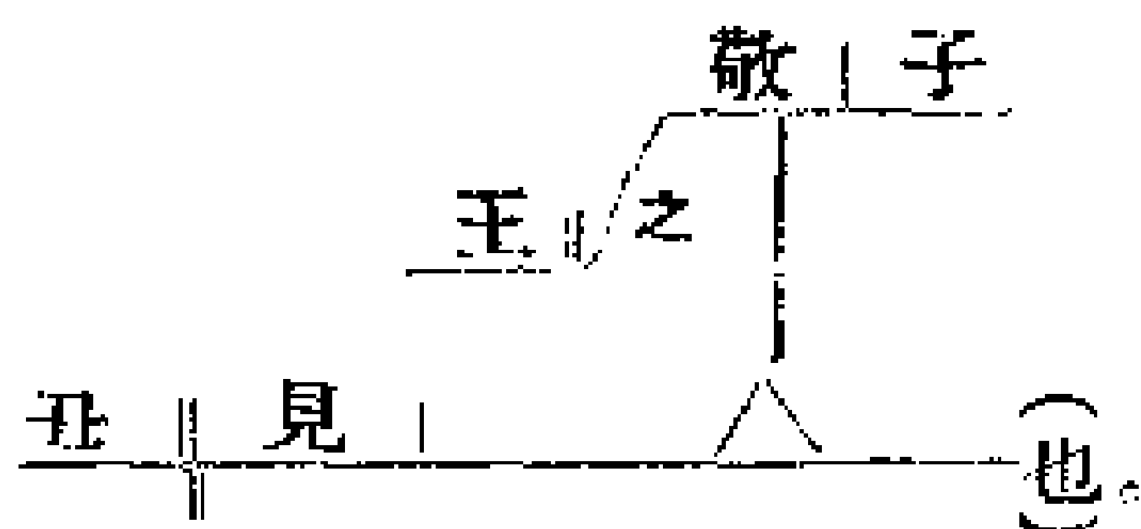
2. 下兩例句，是否屬於本式？試圖解之：

“漢”之’賂遺王財物，不可勝言。(史小宛傳)

“此”之’爲德，豈直數十百錢哉？(文日者傳)

(K) 以主語性的領位，表此『子句』之爲全句之賓語者：

丑見『“王”之’敬子』也，未見所以敬王也。(孟；馬曰：「丑所見者何？『王之敬子』也。」如下圖解：並可參前頁 148 之圖解。)



公與語，不自知『“鄰”之’前於席』也。(史商君傳)

大宛聞『“漢”之’饒財』，欲通不得。(文大宛傳；「饒」可視為形述。)

有所薦辟，惟恐『“其人”之’聞知』。(漢孔光傳)

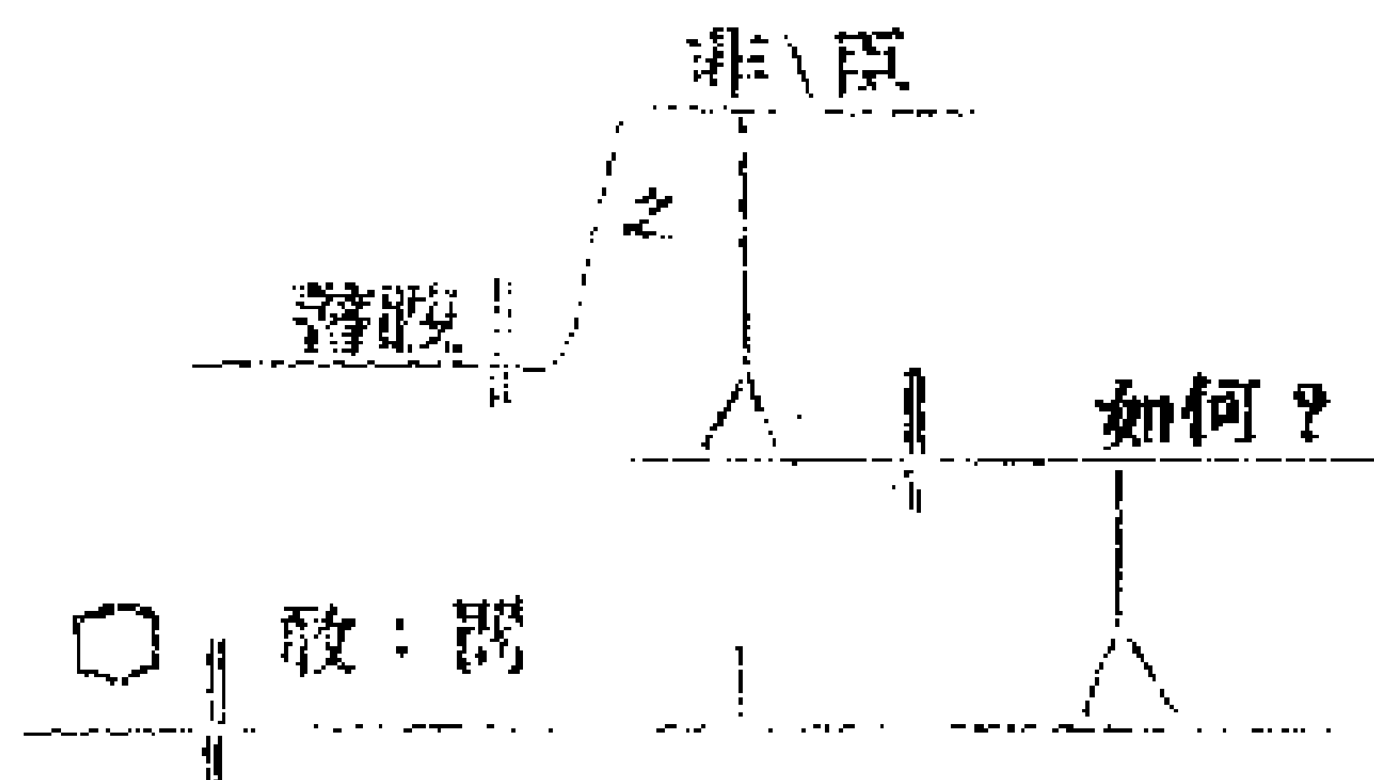
知『“虞公”之’不可諫』而去之秦，年已七十矣；曾不知『“以食

牛干秦穆公”之’爲汙』也，可謂智乎？(孟；次句‘之’字前之主語乃“名詞語”也，與述語「爲汙」合成子句，而復爲「知」之賓語焉，如圖解：)



(乙)賓中主——此子句爲全句賓語中之主語者：如

敢問：「『瞽瞍』之『非臣』如何？」（孟；馬云：「『瞽瞍之非臣』者，「問」字之承體〔即賓位名詞句〕也。「賓」爲「如何」之主語，合成包孕句，再立於「問」之賓位耳。觀圖解自明。此『瞽瞍之非臣』，所謂賓中之主也。」）

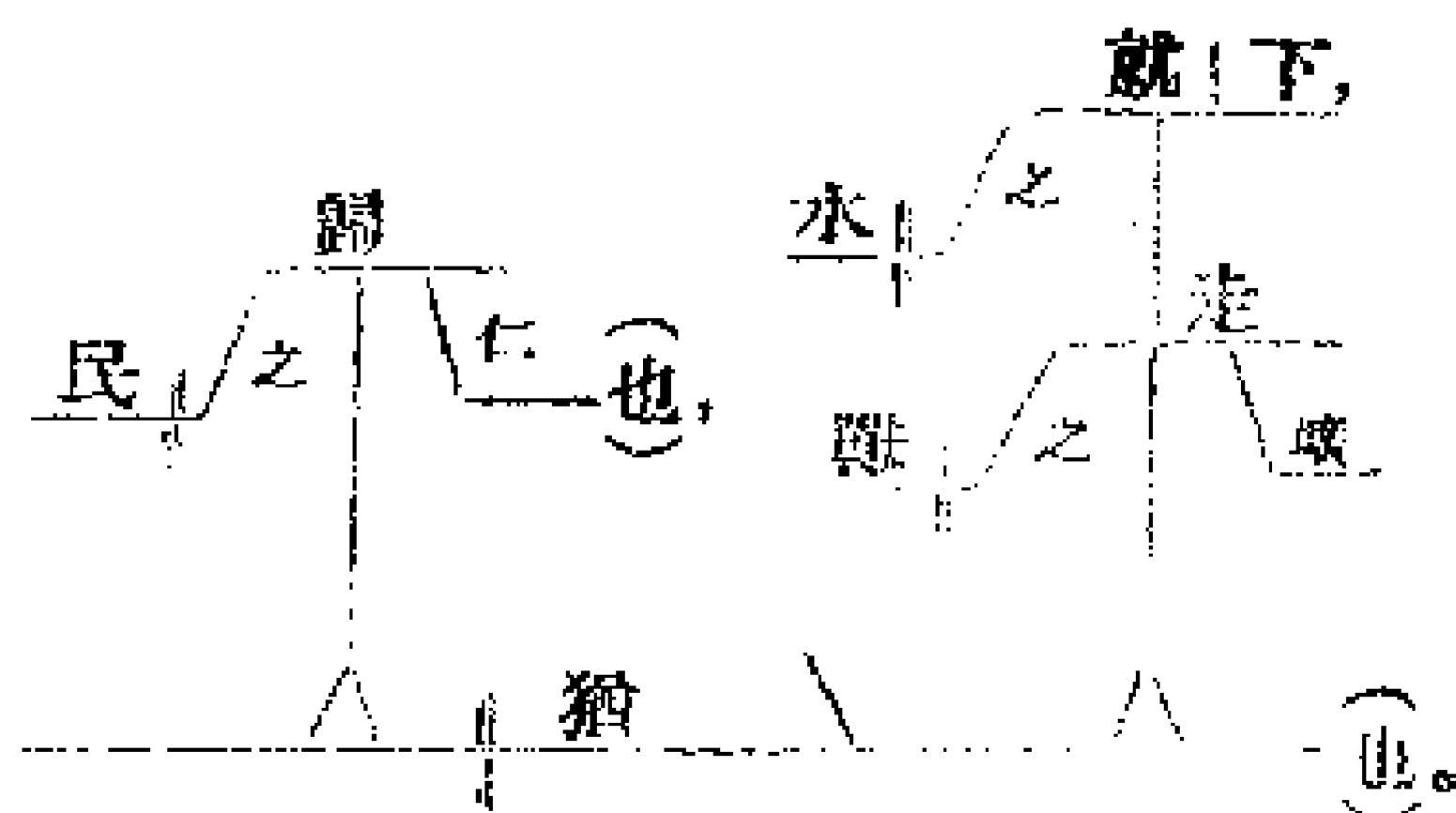


不虞『君』之『涉吾地』也何故？（左傳四年；此例「不虞」非問詞，承便下賓「何故」，姑附于此。）

(L) 以主語性的領位，表此子句之爲全句之補足語者：例如

民之歸仁也，猶『水』之『就下』，『獸』之『走險』也。（孟；馬云：「三讀三『之』字，各參於起詞或主語與動詞或述語之間。凡所爲比者與所以比者皆該『子句』也，而合成爲句〔包孕複句〕；蓋所爲比者之讀，猶起詞也〔名詞子句作主語者〕；而所以比者之讀，猶表詞也〔名詞子句作補足語者〕；「猶」〔若〕諸字，用若斷詞〔同動〕，所以決其可比之理。」如圖解。若認爲「主從複句」，亦可通；然以有「之」名詞在二邊之間，則此種子句，其效等於一名詞，故認爲包孕複句較宜。）





夫子之在比也，猶“燕”之“巢”於幕上。(左襄廿九年)

民望之，若「大旱」之「望雲霓」也。(孟；馬云：「大旱，起詞〔主語〕

也；望，坐動〔述語〕也，中間‘之’字，緩辭也。」按：「大旱」意謂當大旱

時，非短語，時間的副附也。主語承前「民」言。）

夫賢士之處世也，譬若「錐」之「處囊中，其末立見」。(史平原君

傳：「譬若」爲比較連詞，則認爲主從複句較宜；主從句而各句以‘之’字，

則辭氣宕而繁。）

(M) 以主語性的領位，表此『子句』（或『短語』）之爲全句之副詞附加語者——副附有『副詞語』及『副詞句』之分，『副詞語』者，『短語』之用如副詞者也，今先論之，則有

『‘之’於』之式，例如

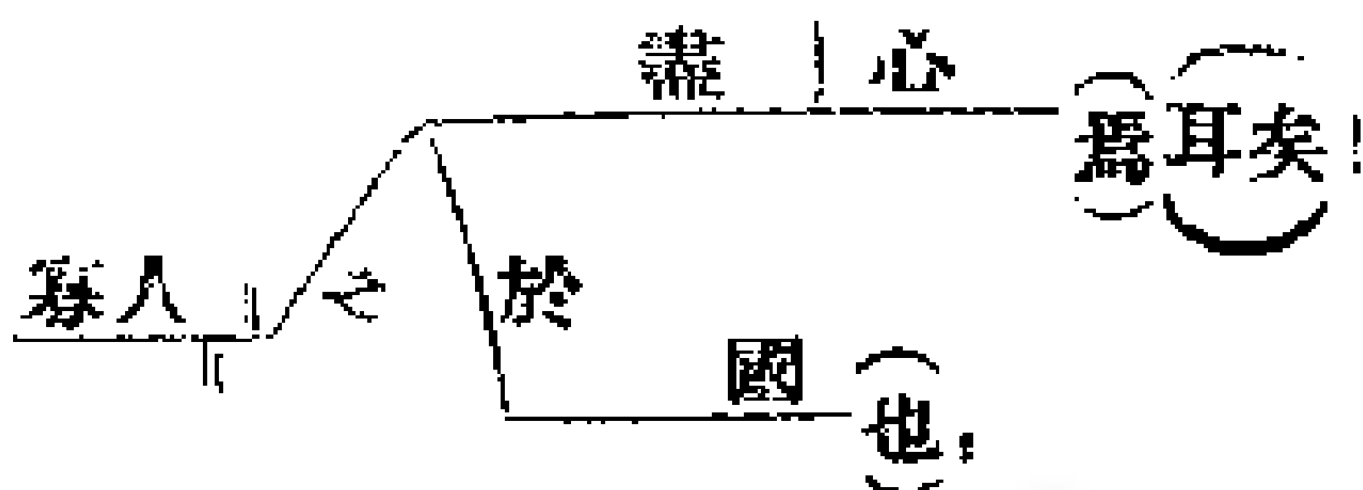
“寡人”之『於國』也，盡心焉耳矣。(孟；馬云：「前一讀，冒下句；

“寡人”起詞，已蒙讀矣，下句可不重提。」此以複句釋之，不必也。如圖

解：「於」者「對於」，

本可同於動詞而作述

語，故得先之以「之」，



則「寡人之於國」猶副句也；然“寡人”冒下「盡心」，通體實為單句，故今視「於」字為介詞，介所向之對象「國」於述語「盡心」，則「於國」遂折而降為副詞語，「之」之為用，隨而詰屈，與前「之與」之式同其變化矣。）

夫一「副詞語」也，前有「之」以抑“主”，後綴「也」以提讀，則副附之勢重，繼以述語，乃較有力：此修辭之要也。

“君子”之「於天下」也，無適也，無莫也，義之與比。（論；馬云：「起詞“君子”，與「天下」兩相對待者也，故以「於」字介「天下」，以繫於“君子”之後；參以「之」字者，所以成讀也。」副附連主而成讀，故較重也。）

“晉平公”之「於亥唐」也，入云則入；坐云則坐；食云則食。（孟）

“口”之「於味」也，有同嗜焉；“耳”之「於聲」也，有同聽焉；

“目”之「於色」也，有同美焉。（文）

“君王”之「於越」也，翳起死人而肉白骨也。（吳語）

“先生”之「於儒」，可謂勞矣。……“先生”之「於文」，可謂閱其中而肆其外矣。……“先生”之「於為人」，可謂成矣。（韓

進學解；此不用「也」字提讀之例。）

### 問題四十九

1.「之於」之式，「於」字本可同於動詞而作述語，上已言之；馬氏亦謂此「於」字爲坐動（述語）。既爲述語，則宜有實義可指。或詰爲「對」，外動詞也；或訓爲「在」，內動詞也。視「於」在句中之字義以爲斷。試將下兩例句圖解之：

知其說者之於天下也，其如示諸斯乎！——指其掌。（論）

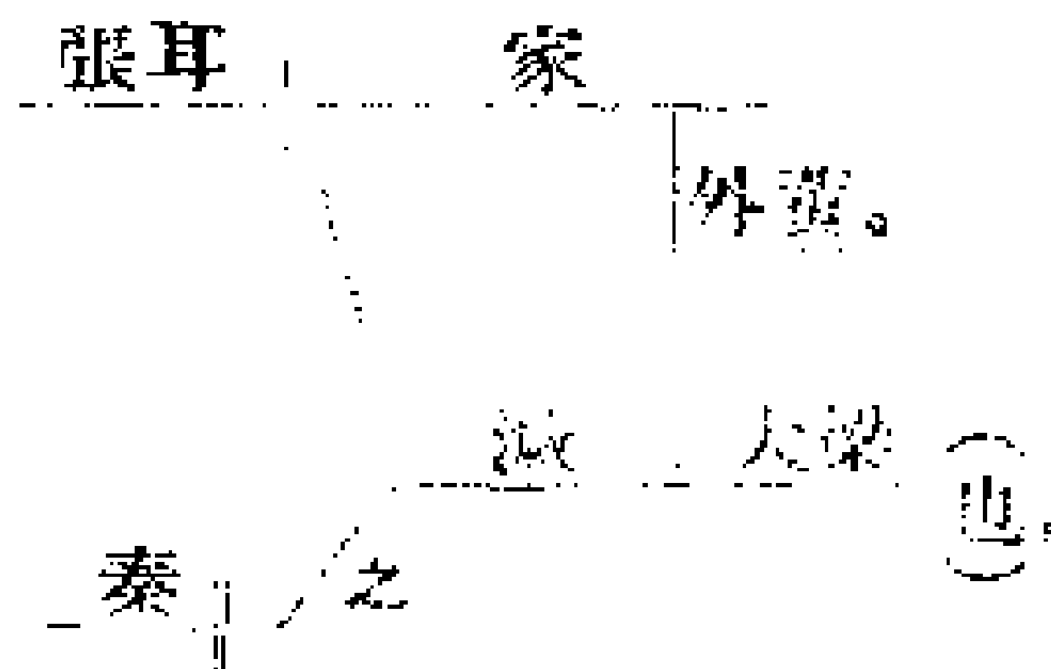
周公之不有天下，猶益之於夏，伊尹之於殷也。（孟）



次論『副句』：則古文之構成副句也，‘之’字之參加，所關甚大。且舉三種：

（甲）時間副句——主述間既參以‘之’，副句末復多煞以也。無‘也’則讀之勢似不振；無‘之’則似促不成辭，故此‘之’字誠有如馬氏所謂「緩辭」者。例如

「‘秦’之滅大梁」也，張耳家外黃。（史張耳傳；馬曰：「以記同時之事也。」記當秦滅梁時，張耳作何狀也；以敘張耳爲主，故同時之事僅得爲時間副句，而參‘之’字以表之。圖解爲例：）

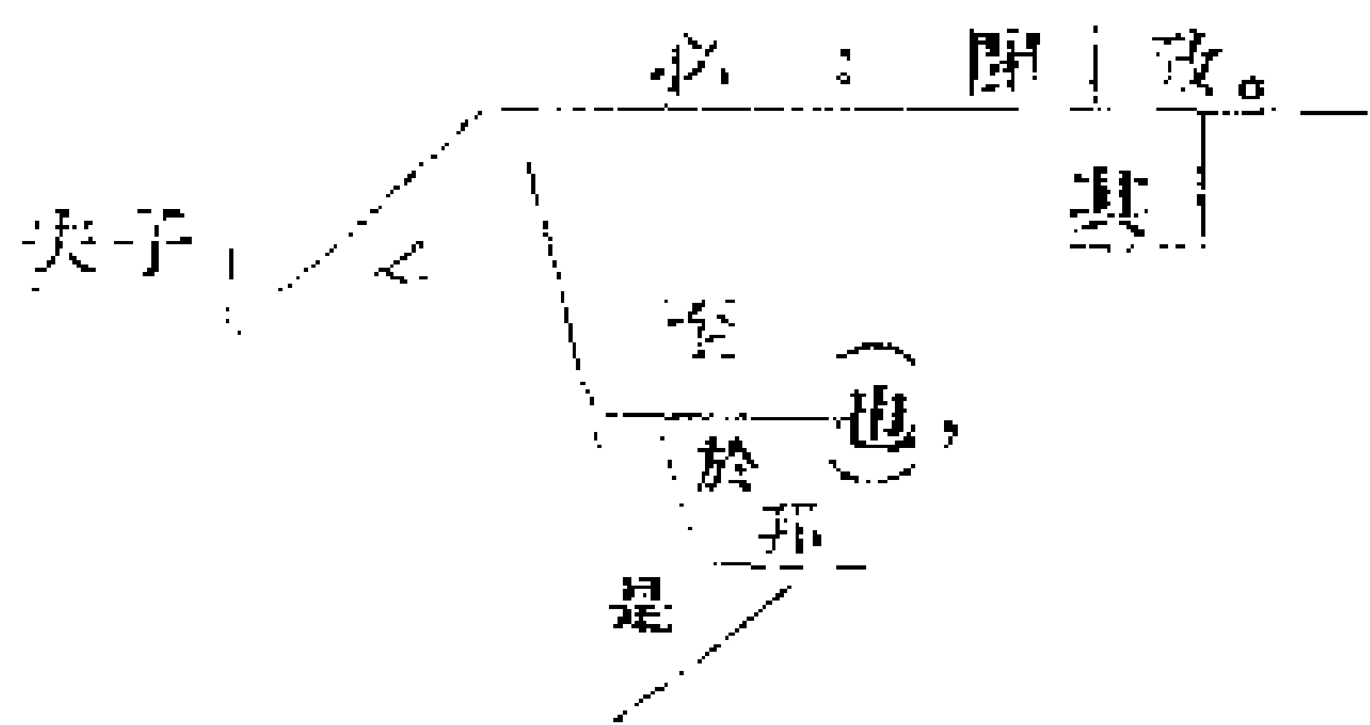


『“信”之下魏，破代』，漢輒使人收其精兵詣滎陽以距楚。（史  
淮陰侯傳；記信下魏破代時，漢對之則如何也。此副句不照‘也’字之例，下  
 同。）

『“漢驃騎將軍”之出代二千餘里，與左賢王接戰』，漢兵得  
胡首虜凡七萬餘級。（文匈奴傳，記驃騎出代接戰時，漢兵殺敵甚多  
 也。）

以上諸例，『副句』與正句各一主語，其關係易明也。亦有共一主  
 語者；主語既同，則副句亦可中折而降爲副詞語以從簡矣。如

『“夫子”之至於是邦』也，必聞其政。（論，謂當夫子至於是邦之時  
 也。然“夫子”既爲時間副句中之主語，同時又爲正句「聞政」之主語；如上  
 例圖解之，則正句之主語爲承前省；若準前『之於』之式，“夫子”冒下「聞  
 政」，通體爲一單句，如下圖解，亦通——以下各例，皆可準此。）



『“鵬”之徙於南冥』也，水擊三千里。（莊逍遙游；馬曰：「鵬之水擊  
 三千里，皆其徙於南冥時之事也。」）

『“諸侯”之見項王遷逐義帝置江南』，亦皆歸逐其主而自立善

地。(史淮陰侯傳)

且『“天”“之”生物』“也”，使之_一本。(孟；馬云：「生物而使之，讀句兩者，時同事同，而功用又相通也。」然讀固以表時為主，特與句爲一事而已；猶云「天生萬物的時候，叫他們各只有一個根本」也。惟此副附雖表時，却亦似標題，而正句乃說明其方法者；以下諸例皆然。)

『“北宮黝”“之”養勇』“也”，不膚撓；不目逃。(文)

『昔者“聖王”“之”治天下』“也”，參其國而任其鄙。(齊語；此似與「三代之得天下也，以仁」句式相同，但實大異；彼以名詞句作主語用；此則作副附用。用名詞句作主語時，其後之述語必爲說明的「表詞」，而必不爲動作的「語詞」；此例「參國」「任鄙」皆施爲，動作的也，故其主語必屬之“人”「名詞」而不可屬之“事”「子句」。此最宜注意者；蓋文法雖重形式，亦必根於思想，合乎邏輯，此類是也。)

『昔者“先王”“之”有天下』“也”，規方千里，以爲甸服；以供上帝山川百神之祀，以備百姓兆民之用，以待不庭不虞之患。(周語)

『彼“賢人”“之”用天下』“也”，專用天下適已而已矣。(史李斯傳；馬云：「皆謂同時之事也。」按亦兼標題也。)

『周“孝王”“之”爲太史』“也”，命百官官箴王闕。(左襄四年)

『“子產”“之”從政』“也”，擇能而使之。(左襄三十一年)

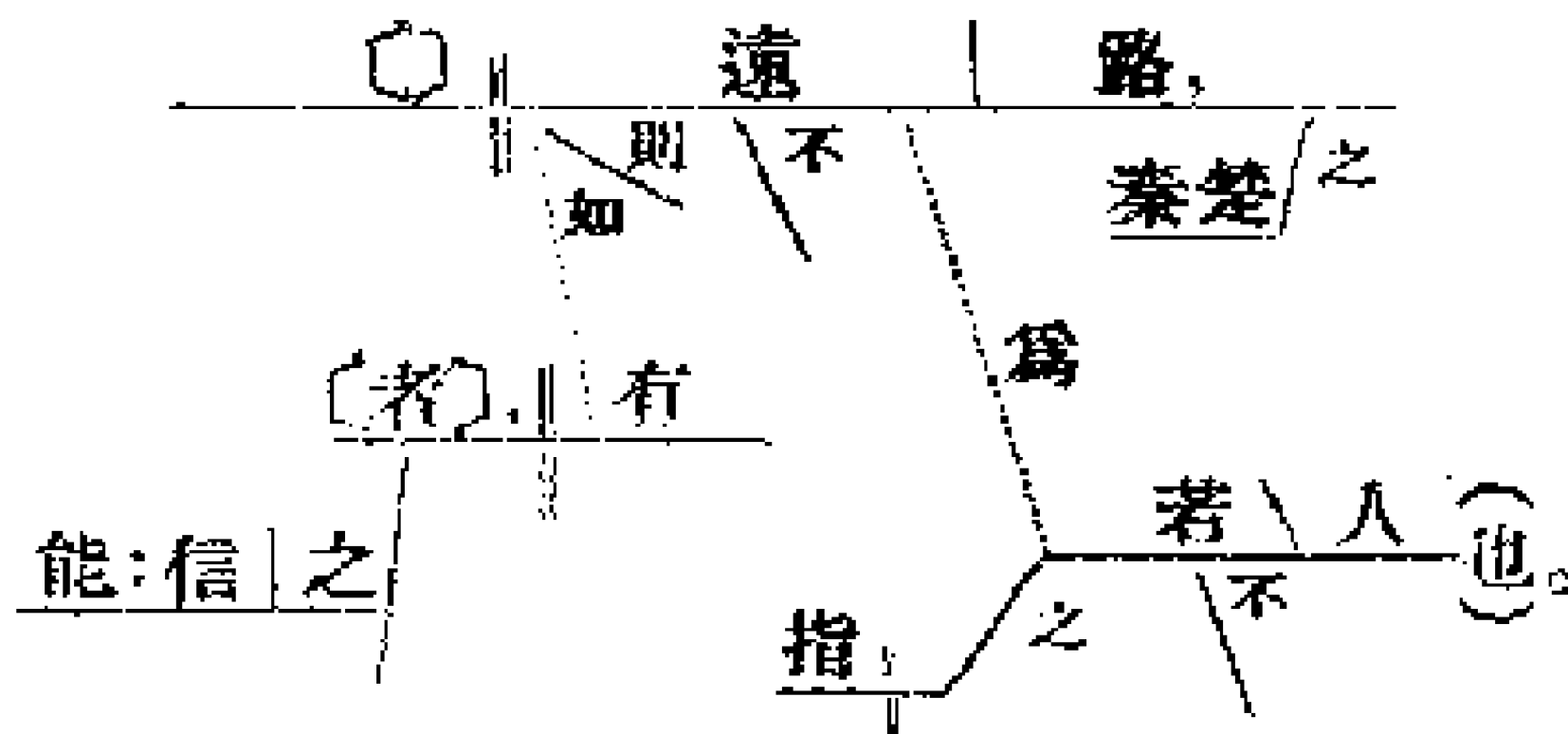
『“五穀大夫”“之”相秦』“也”，勞不坐乘，暑不張蓋。(史商君傳)

『“諸葛亮”“之”爲相國』“也”，撫百姓，示儀軌，約官職，從權制，開誠心，布公道。（蜀志諸葛亮傳贊）

（乙）原因副句——先之以原因連詞；或綴於主句後，或述於前，隨行文之便。此副句中參有‘之’字，則辭雖宕緩而意轉勁切也。例如

如有能信（伸）之者，則不遠秦楚之路，‘爲’『“指”“之”不若人』也。

（孟；此原因副句在主句後者；中參‘之’字，則視闕名詞句矣；圖解以爲例：）



‘爲’『“使者”“之”無遠』也，甄用親聽於藩籬之外。（吳語；此原因副句在主句前者，圖解準上例，下皆同。）

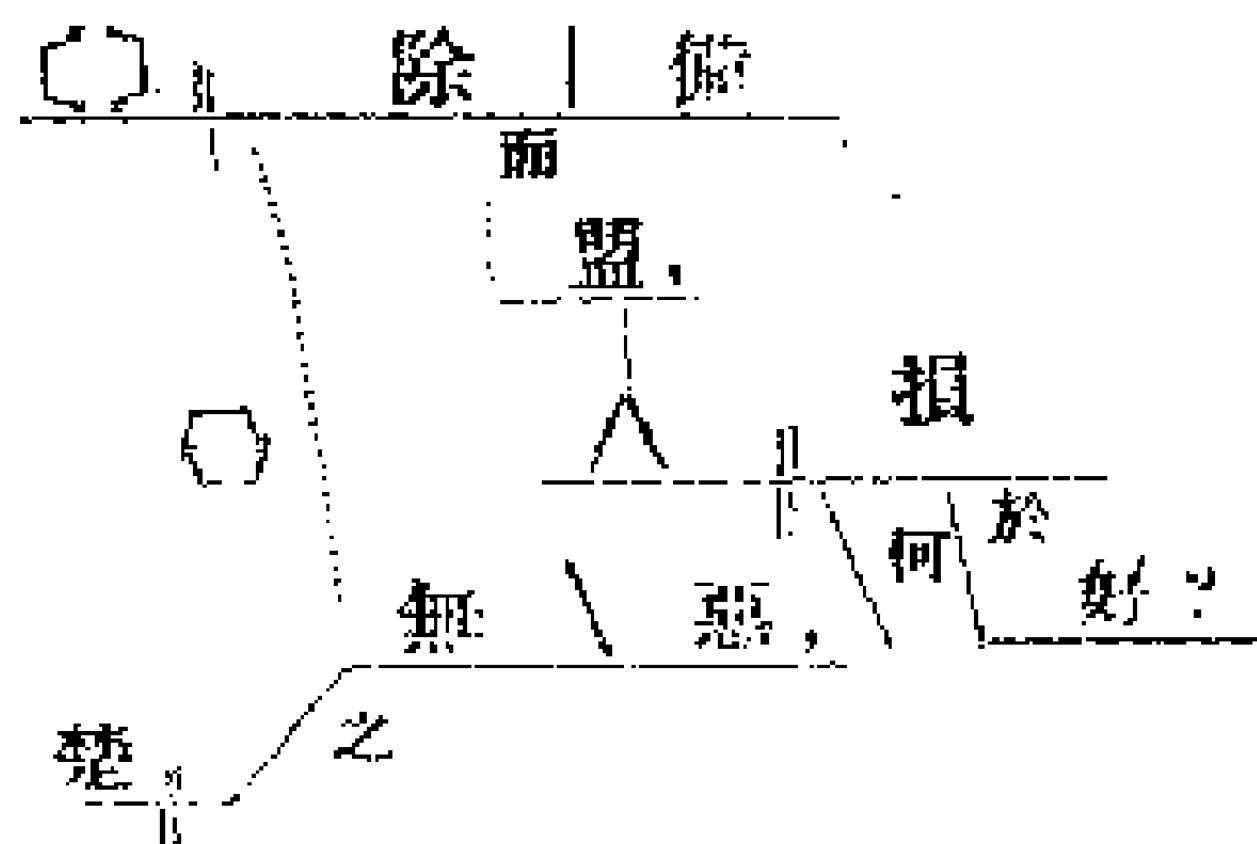
‘以’『“歲”“之”非時，“獻禽”“之”未至』，敢犒諸從者。（左宣十二年；馬云：「剛豆言饋獻之故；問以“以”字 辭氣一宕。」此平列之複副句例。）

‘自’『“魏其”“武安”“之”厚賓客』，天子常切齒。（史衛將軍傳；馬云：「亦言故也。」此副句中複主語之例。）

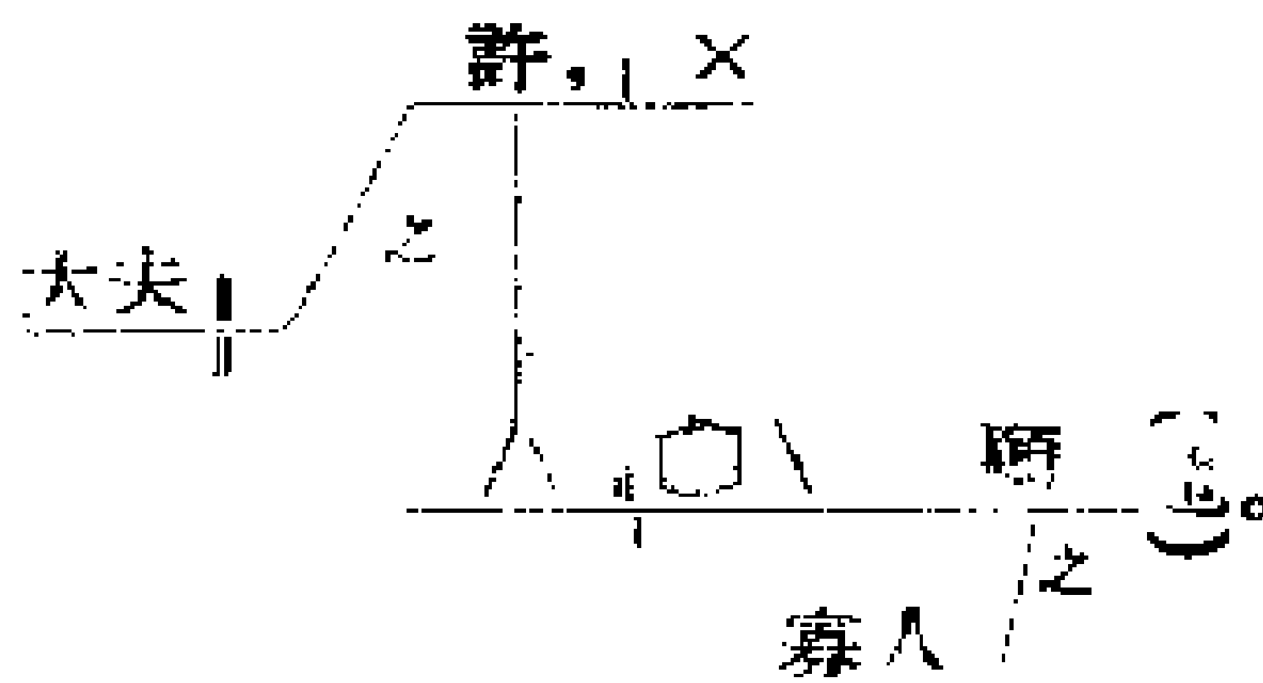
(丙)假設副句——假設連詞之職務，似主述間之‘之’字可以代之者然。例如

『“寡君”“之”以爲戮』，死且不朽；‘若’從君惠而免之，三年將拜君賜。(左僖卅三年)

『‘楚’“之”無惡』，除備而盟，何損於好？‘若’以惡來，有備不敗。(左宣十二年；王引之釋詞曰：「皆上言‘之’而下言‘若’，‘之’亦‘若’也，互文耳。」馬氏云：「不知凡起詞〔主〕坐動〔述〕有‘之’字爲問者，皆讀也，而凡讀挺接上文者，時有假設之意，不必以‘之’字泥解爲‘若’也。」按：馬說是也。如圖解，假設連詞‘若’字省去。蓋不用假設連詞者，開口便說，不及用之；且於事實爲近，不必用之也。下句則用之者，意轉而重，又較遠於事實故耳。王氏解‘之’爲‘若’，誠可不必；再觀下例更明。)



『“大夫”“之”許』，寡人之願也；‘若’其不許，亦將見也。(左成二年；此假設的名詞句也，可如下圖解，初陳渴望，不必存假意；因次句之假設而影響及之耳。)



『“邦”之’臧』，惟女衆；『“邦”之’不臧』，惟予一人有佚罰。（書般庚，「臧」係形遞。）

古人有言曰：牝雞無晨。『“牝雞”之’晨』，惟家之索。（文牧誓；「晨」意動。）

臣無有作福，作威，玉食。『“臣”之’有作福，作威，玉食』，其害于百家，凶于而國。（文洪範）

『“爾”之’許我』，我其以璧與珪歸俟爾命；爾不許我，我乃屏璧與珪。（文金縢）

『“我”之’弗辟』，我無以告我先王。（又一以上五例，王氏引爲「之，猶若也」之證。馬氏駁之曰：「對句並無，若」字以爲互文，則又何說？」總之，主述問之「之」字，所以表其爲子句，而此子句適爲假設副句，而其上又省去假設連詞「若」字耳；「之」字之於假設語氣，並無直接關係也。）

且亦有‘假設連詞’並不省去者，如

‘苟」『“子”之’不欲』，雖賞之，不竊。（論；是則「之」字更無「猶若也」之



必要矣。）

(N)以主語性的領位，表此『子句』之爲全句之形容附加語者——是即包孕複句中之『形容句』矣。古文之構形成形容句也。辭代「所」字爲最要之標幟；或更參以「之」，則「之」必間於「主語」與「所」字之間，是爲

### 『之』所之式：

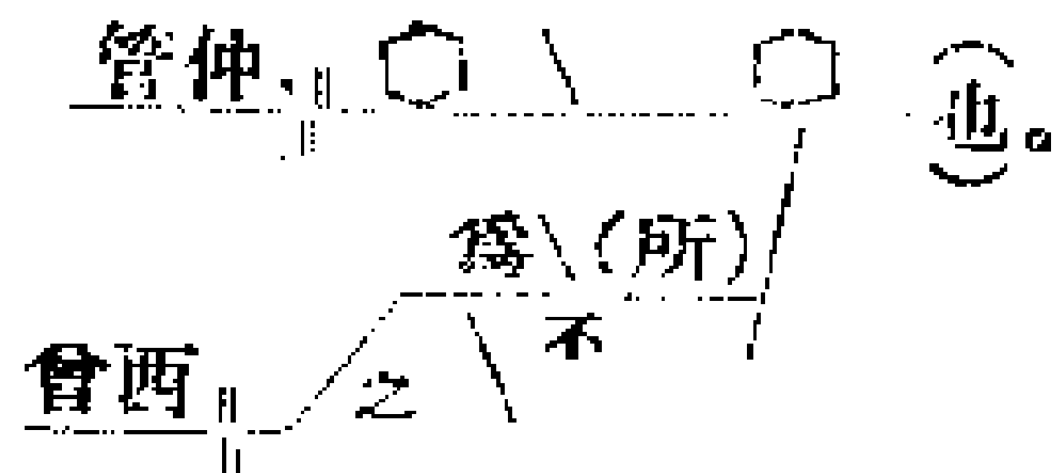
管仲，『“曾西”之「所」不爲』也。(孟；馬云：「管仲，句之起詞；『曾西之所不爲』，一讀表詞也。」按：實一讀形容詞；所謂形容的子句也；其所

形容之詞，則全句

之補足語「人」字，

省去矣；如圖解。

馬又云：「曾西，讀



之起詞；爲，助字；「所」，代字，指管仲；猶云「管仲乃曾西不爲之人」，

以明管仲爲何如人，用如靜字，即爲句之表詞也。然以「也」字，直決之

辭氣也。按：用如靜字則是，即爲表詞則非也；表詞乃省略之補足語「人

」字也；其前復省同動詞「是」字，而以直決之助詞「也」字兼攝之也。「所」

字代管仲，可；兼攝虛位之「人」，亦無不可；惟必用在子句中，而爲子句

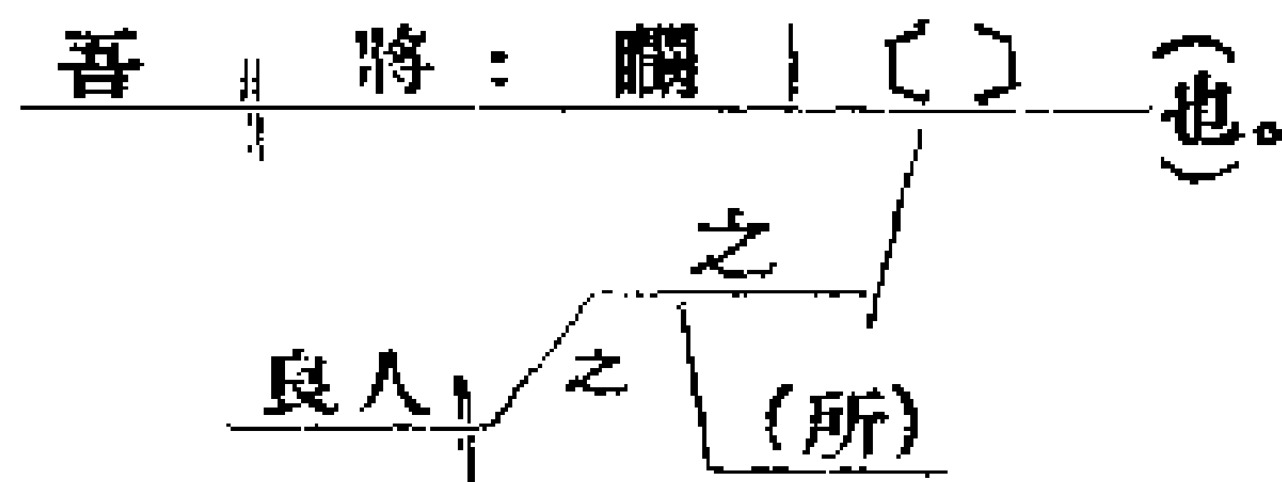
中述語「爲」字之補足語也。此所說概與「之」字無關，因辨馬說而附詳之。於

是可論「之」字；夫「曾西不爲」，實爲所省「人」字之形容句；形容句，不能

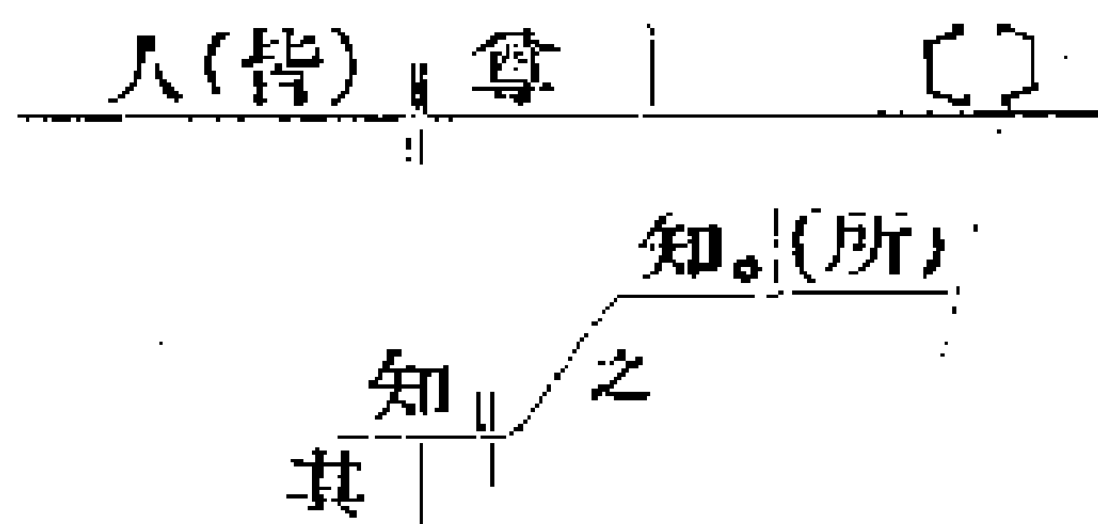
獨立之子句也，故既於動前表以「所」，復於主述間參以「之」，皆所以取消其爲正句之資格而已。「所」之用，已見前「補位」章〔(G)式，121-125頁〕，可覆按也。）

仲子所居之室，『“伯夷”之「所」築』與，抑亦『“盜跖”之「所」築』與？所食之粟，『“伯夷”之「所」樹』與，抑亦『盜跖之「所」樹』與？（久；解準上例。正句中所省補位，即主語之「室」也；宜代以「者」，白話則必有「的」。）

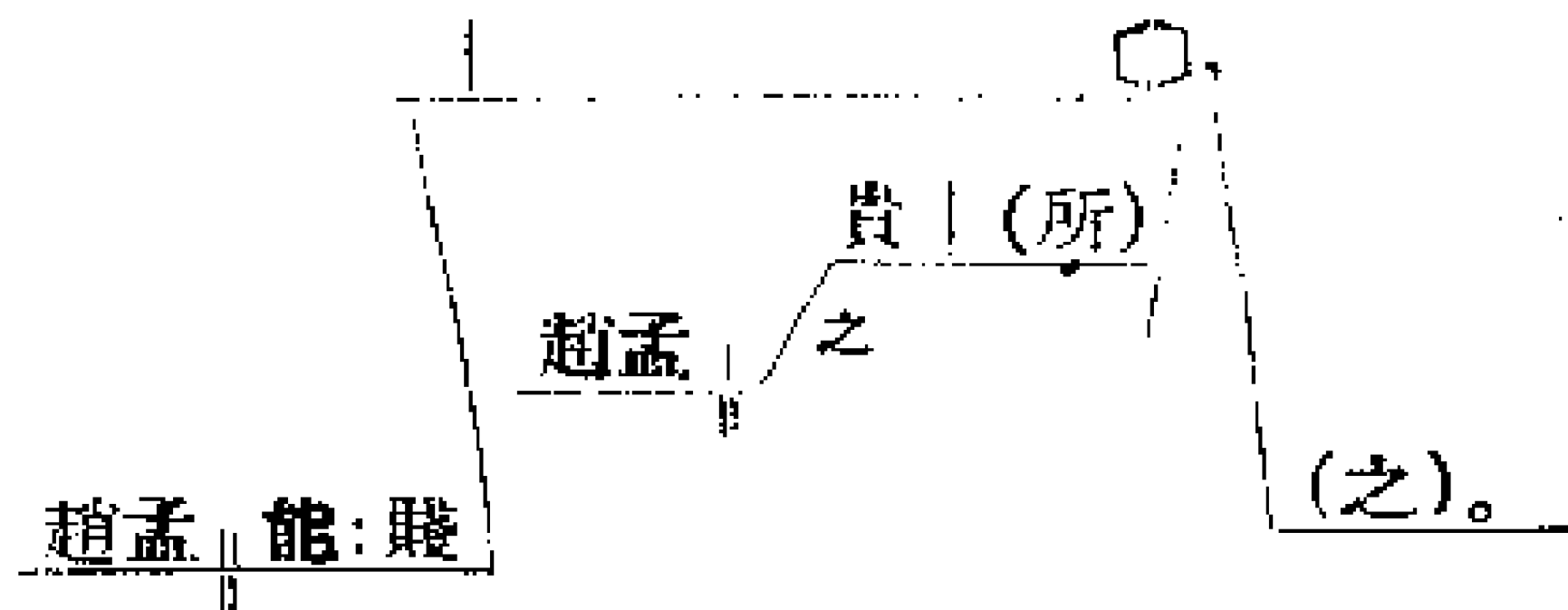
吾將闕『“良人”之「所」之』也。（久；爲曰：「良人之所之也者，讀也，而爲「闕」之止詞〔賓語〕。』按：爲「闕」之賓語者，『所之』之「地」也；全讀乃「地」之形容句耳。如圖解：賓語「地」處位，子句中「所」字與之同體，可以遙代焉。「所」字在子句中，則居於關係內動詞「之」字之副位，所謂似賓位之副位也。惟譯爲白話時，可將「當家的上哪兒去」作賓位子句，蓋此句語意本可如此。）



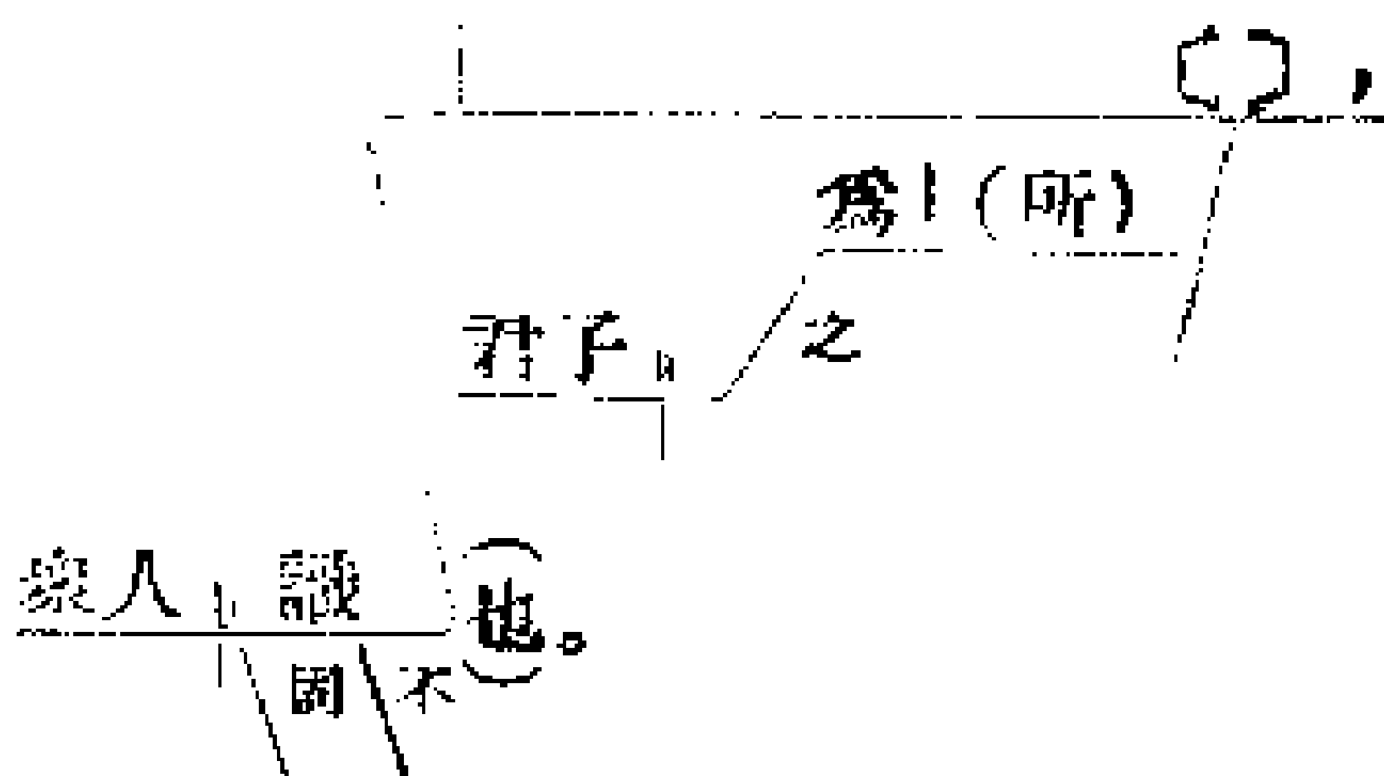
人皆尊『“其知”之「所」知』，而莫知恃『“其知”之「所」不知』而後知，可不謂大疑乎？（莊則陽；尊其知之所知，猶云尊重他的智慧所知道的「東西」；賓語「東西」雖省，『其知之所知』尙爲其形容句，如前解。「所」字在子句中，則爲外動詞「知」之賓語焉。）



『“趙孟”之「所」貴』，趙孟能賤之。(孟；馬云：『讀有「所」字，「之」字先焉，爲「賤」之止詞，而置先於句〔即賓在句首者〕；復以「之」字重指者，所以偶「賤」字，且正言也。』按：如圖解，「賤」之賓語乃是『趙孟所貴』之「人」，省去矣，非形容句爲「賤」之賓語也。——此全句爲「變賓」之(M)式例，參 57-59 頁)



『“君子”之「所」爲』，衆人固不識也。(父；馬云：『不復以「之」字重指者，「不」狀「識」字，已偶矣，又反言也。』按：如圖解，「識」之賓語，乃『君子所爲』之「事」，省去矣。——此全句爲「變賓」之(L)式例，參 55-57 頁。)



恣“君”“之”“所”使之。(趙策；猶云「隨便您怎麼樣支使他」•圖解本可準

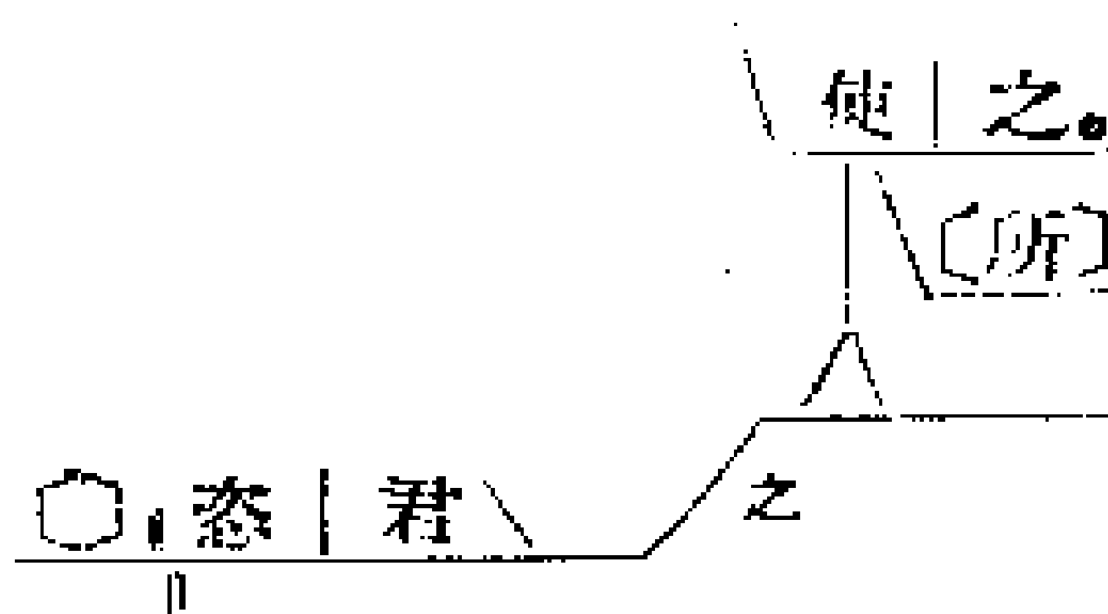
上諸例，但釋動詞「恣」字，詞意所注，固重在「君」，似「君」宜作賓語，則

宜變通圖解如

右：『所使之』

爲補足語；賓

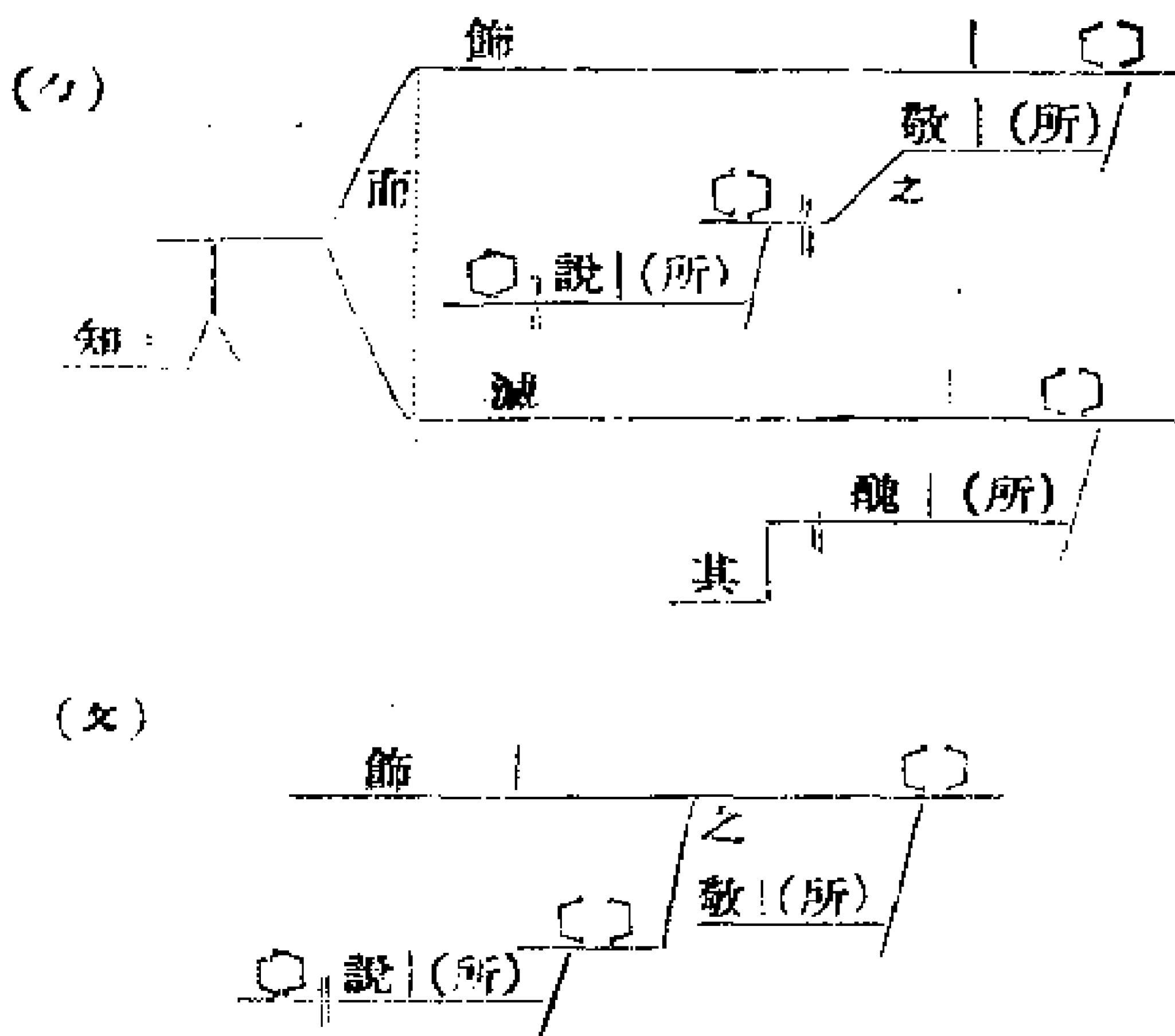
補之間參之'



字，蓋賓補之關係固與主述之關係同也。至「所」字即指所使之方與所以使之之法，故立於「使」之副位，即地位或方法攝也。——此爲特例，並見於此，)

『“五帝”“之”“所”運，“三王”“之”“所”爭，“仁人”“之”“所”憂，“任士”“之”“所”勞』，盡此矣。(莊秋水；前四句乃平列的形容句，其所形容之主語，各爲「者」字，盡者矣，圖解如常例。——此因每句爲複主語，故形容句亦隨之而複焉；形容句不但可複，抑且可疊，下例是也；『之所』妙用，於茲益可徵已：)

凡說之務，在知飾『所謂“之”“所”敬』而滅『其“所”醜』。(史韓非傳；『所說之所敬』猶云『你所游說的那個「人」所敬重』的「事物」，觀圖解〔父〕自明。若視此「之」字爲領攝介詞，亦通，則如圖解〔父〕矣；譯以今語，亦似歐化者，猶云『你所游說的那個「人」底所敬重的「事物」』也。次句「其」字之特性，亦於此得一暗示，)

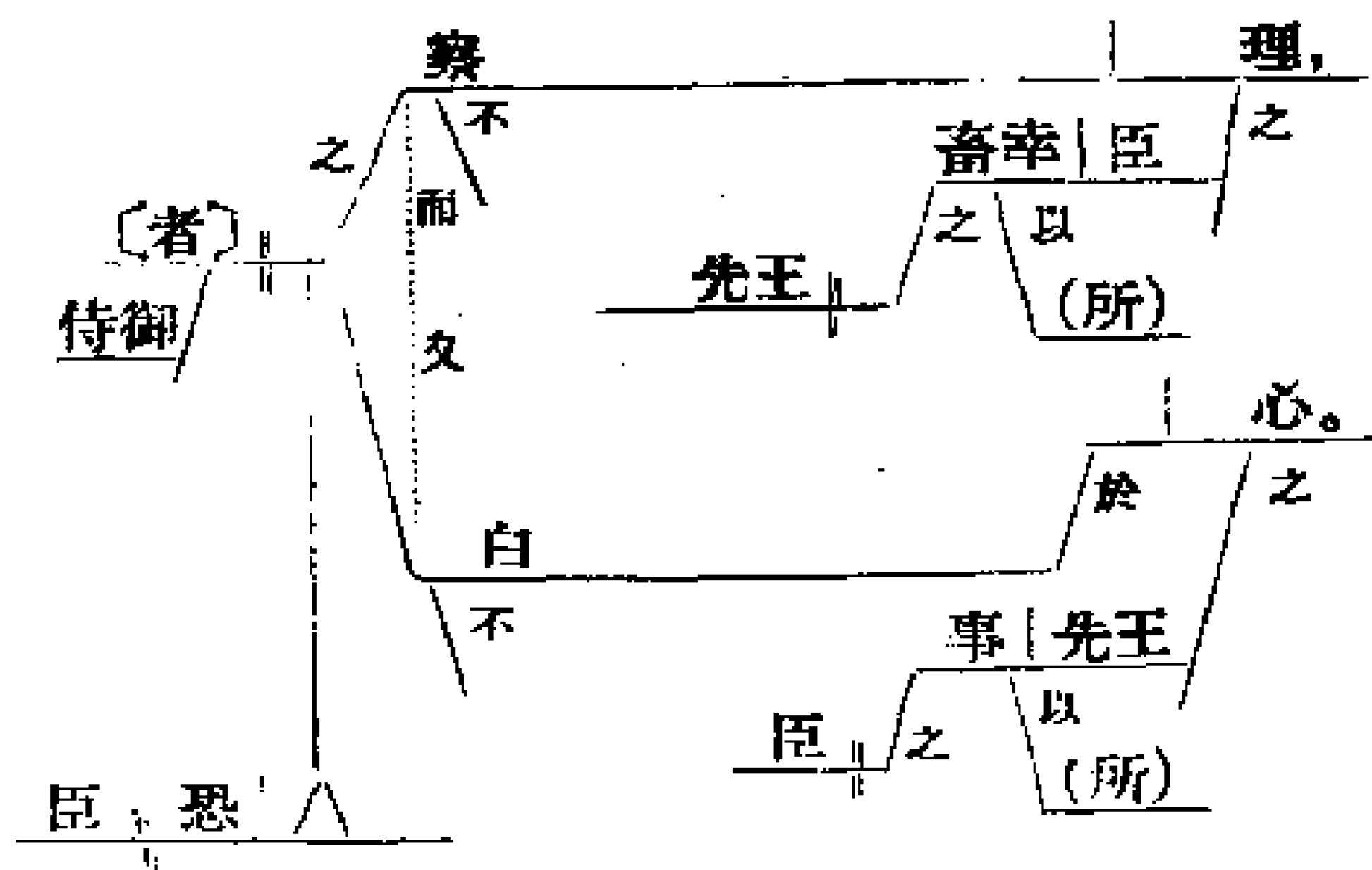


以上皆「之」所」之例——在「形容的子句」中，「之」則介於主述，「所」則述之賓副而倒置述前，「之」「所」遂不期而相連矣。表以圖解，乃知「之」之與「所」，揭風馬牛不相及也。

「之」所謂」亦然——「謂」即形容子句中之述語也。如「『今』之「所」謂」良臣，「『古』之「所」謂」民賊也。（孟；馬云「兩讀一為起詞〔主語〕，一為表詞〔述語之補足語〕，皆有「之」字先乎「所」字。」按：如下圖解，非兩子句為主、補也；兩子句所形容之「良臣」為主，而「民賊」為補也。馬又云：「兩讀之起詞各以「今」「古」二字代之，所以為屬



今王使使者數臣之罪，臣恐“侍御者”之“不察”[“先王”之“所”以畜幸臣]之理，而又不白於[“臣”之“所”以事先王]之心，故敢以書對。（燕策；此例有「理」「心」兩名詞，故其形容子句以有所着而較易明也，可參前 122 頁；更圖解之：）



合上(J)至(N)五種句式觀之，‘之’之爲用，瞭然大明。總之，凡句之主述間參以‘之’字者，必夷其句爲子句或副句，而決不得爲正句；何以故？以‘之’字前之“主語”已降爲“主語性的領位”故。‘之’之用在「標讀」，故得夷其句爲「子句」；‘之’之力在「重述」，故得降其“主”爲“領位”。是此‘之’字，非介非連，亦非語助；以其固屬介詞，則謂爲介詞之

特別用法可也。——所舉例句，孟子爲多；孟子之文，以疏暢勝，故喜用此種‘之’字。然其必有合於此原則，未嘗紊也。然中文固無定法，別舉一例，用當例外：

“草木”之’無聲，風撓之鳴；水’之’無聲，風蕩之鳴。（韓愈送孟東野序；「無聲」下各加「者」字，以爲「撓」「蕩」之倒裝賓語，則‘之’字所間之部分仍得爲形容句矣。然其語意實不然，殆謂「本’無聲」耳。）

此等‘之’字，於文法誠贅疣，特徵有緩宕辭氣，參伍句法之作用耳；斯即八家桐城之所尚歟！

【參考】語法 60〔二〕；文通〔一〕17，〔三〕54，〔七〕5-9 21，〔九〕6，17，〔十〕6-7，48-49。

### 【附】賓語性的領位——析爲三式，分攝於前：

（甲）所領之詞，由外動轉成抽名者，例如

“國語”的’研究。（「研究」外動，「國語」其賓語也，賓倒動前，猶云‘對於國語而研究之’，則可屬於『變賓』之（B）式〔34頁〕；然此「研究」固已由外動轉成抽名，謂工作矣，即‘的’前所介之“國語”，亦普通的“領位”而已。）

“職業”的’選擇。（「選擇」亦外動轉抽名，謂考慮之心理矣。）

“雞豚狗彘”之’畜，無失其時。（孟，「畜」謂畜養之事，亦抽名矣。）

（乙）所領之詞，外動而成被動式者，例如



“魯”之’○削也滋甚。(孟；「削」謂「被」削也，則“魯”已反賓爲主，參以‘之’，卽爲“主語性的領位”，攝於本節之(J)式矣。)

(丙)特介『之』字，實提賓者，例如

德『之』不修，學『之』不講，聞義不能徙，不善不能改：是吾憂也。(論；「德」與「學」實皆賓語之倒裝者，先賓後動，中間『之』字，卽前『變式的賓位』之(D)式〔37頁〕也。)

賁育『之』不戒，童子『之』不抗；魯雞(大雞也)『之』不期，越雞(小雞也)『之』不支。(韓守戒，第一三兩‘之’字，表假設副句，屬本節(M)式之(丙)，易明也；二四兩『之』字，則亦『變賓』之(D)式，而兼推宕進層的語氣，又攝於(C)式〔36-37〕矣。猶云「假如孟賁夏育兩位勇士毫無戒備，就‘進’小孩子也‘抵抗不了」也。)

以上‘之’前所介，雖“賓語性”，釋其詞意，諸式可攝，茲故附及，目不虛張。

【參考】語法60〔方〕

【附論】‘之’字之比擬特別用法，曾有納之於聯接代詞一類者，則純從比擬西文法而來，錄其說以備別解。

愚嘗謂‘之’字，用如「夫子之至於是邦也」等句，爲代名詞；人頗駭然。然愚今獨篤信。以白話譯之尤顯：「孔夫子，‘他’到了那個，一定與

聞得那國的政事。」‘他’字活躍得幾同，必不可少(?)。此白話之‘他’，即文言之‘之’也。‘之’字如此用之，頗有副動作歸隸於一名詞，而‘之’自領一動；儼如英文中之形容詞句，而以關係代名詞領之者。如 Confucius, who went to any country must hear of its politics; 譯文中之‘who’，即吾文之‘之’也。是「夫子必聞其政」爲正句，而「至於是邦」以‘之’字領着，職司形容也。此頗刻析，可通中西之郵。愚因著爲例曰：凡‘之’字緊接名詞，其下隨現一種動作，而別有動詞在後，可以逐隸‘之’字所代之名者，舉爲‘關係代名詞’。(見孤桐氏拙著錄，甲寅週刊 29 號)

按此說亦能言之成理，惟細味原句，若認‘之’字爲聯代，則屬辭似乎過重，吾文疏朗之度於焉喪失；且僅能通於上述(M)式之(甲)「時間副句」，而於(J)式「子句爲主語」與(K)式「子句爲賓語」者，強爲此解，則全句意義殊屬可嘆。故知孤文單例，不得率爾據以著爲文法之定則也。韋氏此種剖析，固足以「通中西之郵」，而有損於國語之實；且未能統籌全局，其「假設」爲易破：今故不取，而附識焉。

且與其謂此種‘之’字爲聯接代詞，毋寧直謂爲介紹領位之普通介詞之爲得也。I' se 2 2 2 2 2 (Otto Jespersen) 者，丹麥言語學大師也。其論中國文法之特別構造，亦曾舉‘之’字言之；

而對於‘之’字此種特別用法，意與本書略同，且以爲與通常表領位之用法無殊也。茲亦附譯其說，以備參證。

中國有所謂‘虛字’ (empty words)，所以供文法上之驅使者，常具一種異常靈巧之用法焉。例如‘之’字，用以表示領屬之關係，且能使此關係愈以顯明。「民力」二字，其自身固足表示 “the power of the people” 意義，但若疊以‘之’字而曰「民‘之’力」，則其意義愈彰。同此妙法，可以表示各種不同的聯絡：如置‘之’字於句中主語之後，即使此主語變爲領位 (genitive)，從而此句亦變爲一種部分的子句 (sub-ordinate clause) 焉。「王保民」——“the king protects the people”；但若云「王‘之’保民猶父‘之’保子」，則依英文之動名詞 (verbal noun) 以釋其義，即爲 “the king's protecting the people is like the father's protecting his child” 也。」(見所著 *Language its Nature, Development and Origin* 第十九章第三節 論中國語之構造，頁369)。

依此言之，「保」爲散動(即動名詞)，用等名詞；前着領位，固其所也。其說徑便，與本篇所論，若合符節；「中西之郵」，此其通矣！惟本篇既謂此種主語變爲“領位”，而仍冠以“主語性”者，則以華文自有其本質，「“王”保民」與「“王”‘之’保民」蓋同可用爲子句，不必一“主”一“領”，絕而不通；專「通中西之郵」而不自通其郵，彼之言我則可，我自立法則病矣。爰衷羣言，創茲新例。——Yespersen

於上所引譯一段之下，尙續論‘之’字之用：謂可以化整句爲領位，卽‘之’字之介紹形容子句於名詞者也；又可以聯「詞羣」作形附，卽‘之’字之介紹形容短語於名詞者也。又舉「王保‘之’民」爲例，讀相當於 The people protected by The king，而「保民‘之’王」，則相當於 A king protecting the people；以爲是誠辨別主動被動兩式之妙法；其異同比較亦頗精。因與本篇‘之’字之特別用法無關，故不具引。就愚所見，西洋語言學家之專著，涉及我邦文法之則例者，不乏其書，而論‘之’字，則氏之所見似較精詳；惜乎其於我邦現代之活語法尙未所徵論也。曰古文句法代表中國語，非國語之真也。

## 第五節 介詞‘之’或‘的’字之省略

“領位”必以‘之’或‘的’（‘底’）字介於其所領之詞（上舉諸例皆是），但語文中恒省去之，古文中尤甚（惟『主語性的領位』除外）；析其原因，蓋有三端：

（1）已成相屬的複合詞或爲成語也。例如

國語文法綱要六講（此書名也；嚴格言之，領位凡六，而疊者四，共省去六個的’字。因[“國”語][“文”法]各成複詞，[“國語”文法]又可聯合，以領[綱要]，合成書名，得爲成語；[六講]亦然，故‘的’字悉從省矣。）

“天”時不如“地”利；地利不如“人”和。（孟；馬云：「縮天‘之’時，地‘之’利，人‘之’和也。而縮〔次〕正〔被領〕各次皆奇，合而爲偶；故不參之字；語欲其偶，便於口誦。」又云：「縮次之用，一如靜字，合於正次，以成一語。」此所謂相屬的複合詞也。）

聖人既竭“目”力焉，……既竭“耳”力焉。（文）

君十“卿”祿。（文；以上物主或物原。）

如以“朝”衣“朝”冠坐於塗炭。（文；此屬所關或作用。）

此類複詞，或由創造，後乃漸相習也。舉兩例明之：

無爲“名”尸；無爲“謀”府；無爲“事”任；無爲“知”（智）主。（莊隱帝王；「尸」亦「主」也；「任」猶云擔任者。四複詞皆新創，後惟「謀府」漸習用耳。）

毋爲“怨”府；無爲“禍”梯。（史趙世家；謂藏怨之府，繫禍之梯也。此“領位”亦爲表作用者，後皆習用如複合詞焉。）

此外雙字相屬之複合詞，就馬氏所舉孟子中例言之：領位之表時地者，如「“冬”日，“夏”日」「“齊桓”，“晉文”」（馬云：「凡春秋所言“齊”侯，“晉”侯，“吳”子者，皆偏次之以言其地者也。」）等是；其爲修飾性者，如「“天”位」「“天”祿」「“天”爵」「“人”爵」，表量則如「“鼎”肉」「“輿”薪」，皆其例也。（參照複合詞構成方式簡譜。）

【參考】文通〔三〕4-5.

〔附言〕春秋：宣公〔三年，春王正月，「郊牛之」口傷。〕穀梁傳：「『之』口，緩辭也，傷自牛作也。」夫牛自傷口，與此『之』字何關？使省『之』字而曰「郊牛口傷」，或云「郊牛傷口」，其爲自傷與他物傷之，皆不明也。范甯所引別例凡三十五，言『之』者並是緩辭，實則『之』之爲介爲代尙未昭晰；楊士勛疏以爲其理迂延；賈公彥之釋虛詞，與夫註疏之所引申者，大抵經生曲解，無當於文法也。又如成公〔七年，春王正月，「鼯鼠食“郊牛”角。〕此則省『之』字，楊氏推證以爲急辭矣；然經文云「改卜牛，鼯鼠又食其角。」穀梁則謂「其，緩辭

也」：是則言‘之’‘其’者皆爲緩辭，不言則爲急辭；似專屬文法形式，無關於經之義例矣。馬氏因謂「若以緩急二字解意之輕重，似有可解之處。」蓋謂正次意重，則參‘之’字，欲其醒目。如前第二節(A)式所舉[‘禹’之‘鑿’]之例；輕則舍之，如本條[‘天’時不如‘地’利]之例：則是重則緩，輕則急矣。今悉屏緩急輕重之玄談，但觀國語成詞者例省‘之’，整鍊其語者例省‘之’；前者語言之習，後者修詞之要。前者已明，更申後者：

## (2)爲求組句遣詞之整鍊也。例如

爲社稷計，在“兩君”“○”掌握耳。(史陸賈傳；但「爲社稷計」，馬作「爲“社稷”之’計」解，亦可通。)

遣陸生爲“飲食”“○”費。(久)

上大夫董仲舒，推“春秋”“○”義，頗著文焉。(久十二諸侯年表序)

以何具得“秦”“○”圖書也。(久蕭相國世家)

又壞“人”“○”冢墓，發“人”“○”室廬。(漢東方朔傳。一馬氏云：「大率偏正諸次，合並上下文字，已偶矣；如加‘之’字，又復戲奇。如「爲社稷計」「爲飲食費」「推春秋義」「秦圖書也」「發人室廬」等語，皆四字矣，詞意頗足，故不加‘之’字。」)

人之無道，乃盜“先帝”“○”廟器。(史張釋之傳，「廟器」似未成複詞，中亦省‘之’字。)

臣請言“大王”“○”功略。(久淮陰侯傳)

咸陽齊‘之’大煮鹽，孔僅“南陽”“○”大冶，皆致生千金。（文平傳書；齊下用‘之’者，恐語意不明也。）

其後百有餘年，而孔子論述“六藝”“○”傳。（文封釋書）

青欲上書報天子“軍”“○”曲折。（文李將軍傳。一馬云：『如「報天子軍曲折」「論述六藝傳」，不加之字，語方遒勁。』按：成偶者，求整；遒勁者，尚鍊也。）

是僕終已不得舒憤懣以曉左右，則長逝“者”“○”魂魄，私恨無窮。（漢司馬遷傳；此領位爲聯接代詞者。）

複領位原不宜省‘之’字，然古文輒因句長而省之。如

夫“驚馬”、“女子”“○”筋力、骨勁，非賢於騏驎，孟賞也。（齊策；馬云：「不問‘之’字而句意亦明。」）

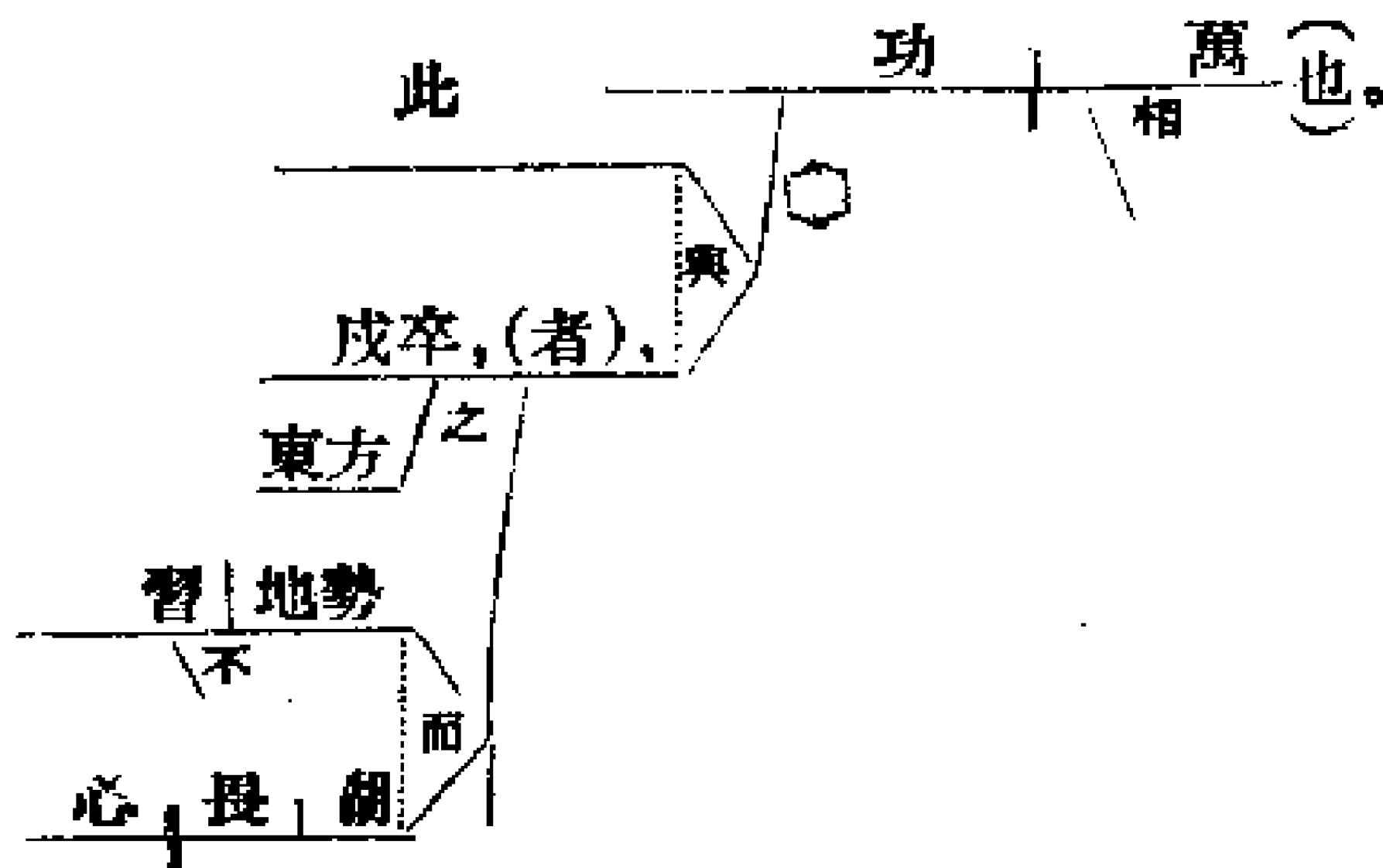
其或領位不複而所領之詞複，‘之’字亦省去者，亦恐句長而氣乃不勁也。如

“王子”“○”宮室、車馬、衣服，多與人同。（孟）

又或領位複而不整，則‘之’字既省，句式亦變。舉一爲例，學者類推：

此與東方之“戍卒”，不習地勢而心畏胡“者”，○功相萬也。（漢馬領傳；馬云：『當於「功」字下略頓；塾師往往點於「者」字後者，蓋未能離經辨義也。猶云與此等戍卒之「功」相較遠矣。』文通〔二〕33〕按：觀圖解自明。





惟點於「者」字下亦有理，蓋「不習地勢而心畏胡者」實可視作「戊卒」後附之形容語句，例當爲一豆也。主語「功」字前之領位語句既太長，則「功」字可連述語讀之，固亦不必略頓；且依今文句法，「功」字前尙可加一承前指代「其」字，與上之複領爲同位，以舒其勢也。）

【參考】文通〔三〕7-10.

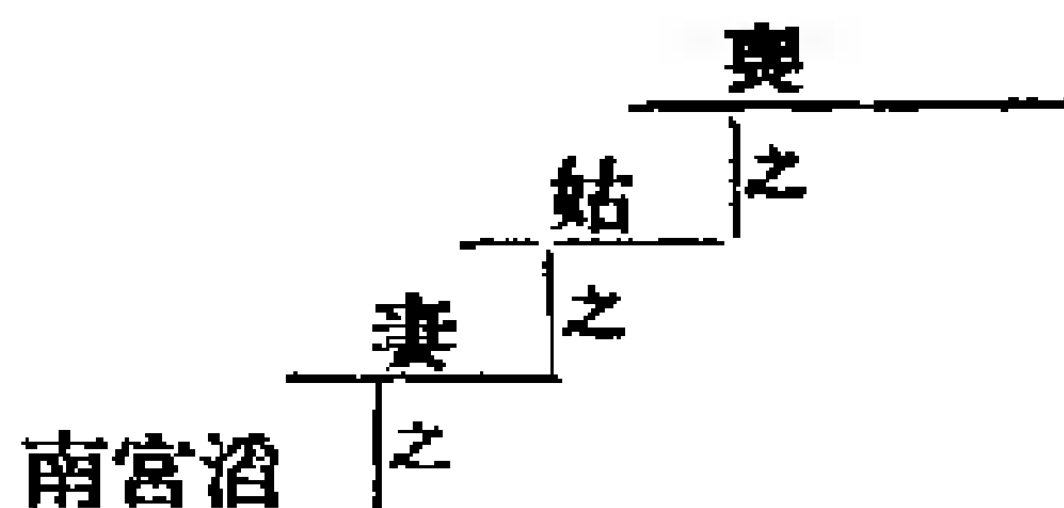
(3) 領位重疊，‘之’字不能盡留，所以避複而求簡也——此亦爲句法整鍊計耳。然古文中固無定式，茲別爲四：

(甲) ‘之’字盡留者：如

“南宮滔”之“妻”之“姑”之喪，(禮記檀弓；馬曰：「前三名皆偏次，

遞轉相屬，其後各加之字以爲別；而經籍中如此句法，實所罕見。」圖解

以爲例：)



(乙)僅留後一‘之’字者：——此在語法中亦較通行。如

“北平”“○”“平民”“○”“生活”的’狀況。(領位三疊，一‘的’留後。)

此非君子之言，“齊東”“○”“野人”之’語也。(孟；「齊東」尙當爲「齊

‘之’東」，齊之’東‘之’野人‘之’語，亦三位遞相屬也。或疑「東野」似複句。)

是以“君臣”“朝廷”“○”“尊卑”“貴賤”之’序，下及“黎庶”“○”

“車輿”“衣服”“宮室”“嫁娶”“喪葬”之’分，事有宜適，物有

節文。(史禮書；此例乃領位之要而又衰者。讀書時遇此宜細心。)

(丙)祇留前一‘之’字者：——大抵以領位(D)式「以大

名領小名」者爲多。如

凱風，“親”之’“過”“○”小「者」也；小弁，“親”之’“過”“○”大

「者」也。(孟；過云過中‘之’小者也。馬云：「母子之間不盡‘之’字者，已有

‘之’字在先，避重也。))

於是撰次“善”之’“羣行”“○”卓卓「者」。(久；馬云：「不曰善之’羣

行‘之’卓卓者，避重也。))

(丁)‘之’字全不留者：——此在語法，多爲固定之事物名

稱，凝成語也；文言則亦多緣求簡。如

“湖南省”“鄉村”“自治”“法”草案。（四疊四‘之’皆省，爲其成一名也；同於前之(1)例。）

魏其侯寶嬰者，“孝文后”“○”“從兄”“○”子也。（史記其傳；馬曰：「翁云孝文后‘之’從兄‘之’子也。」兩疊各省一‘之’。）

所饒撫多有“田蚡”“○”“賓客”“○”計策。（又）

“解”“○”“姊”“○”子負解之勢。（又游俠傳）

其後有人盜“高廟”“○”“坐前”“○”玉環。（又張釋之傳；「墨訓」，可云「坐‘之’前」；「玉環」，尙可云「玉‘之’環也。」）

今丞相用事，縣官信之。盡變易“大將軍”“○”“時”“○”“法令”。（漢霍光傳）

又不載“雷萬春”“○”“事”“○”首尾。（韓愈孫中丞傳後敘。——馬氏云：「上引兩三篇次與正次皆輾轉相屬，皆無‘之’字爲間，而句意亦明；此古人用筆簡潔。若今人正次之先，必加‘之’字曰「孝文后從兄‘之’子」，則文氣弱。」按：有宜加者，未可盡以簡潔爲解也。）

亦有疊而又複者，如

何獨先入收“秦”“○”“丞相”、“御史”“○”律令、圖書藏之。（史蕭何國世家；“丞相，御史”，複而非疊，‘之’字盡省，亦讀書時宜細心者。）

【參考】文通〔三〕10-11. 又語法 59.

以上領位而省去‘之’字，所舉例句，史記爲多。然論整鍊，史尚不如漢也；史記有‘之’字者，漢書往往故刪之。茲就馬氏（文選【三】8）所舉之例，爲表如下：

## 〔史〕

夫陛下以“一人”之’譽而召臣，  
以“一人”之’毀而去臣；臣恐天下有  
譏者聞之，有以關陛下也。

且僕楚人，足下亦楚人也；僕游  
揚“足下”之’名於天下，顯不重耶？

夫以一趙尚易燕，況以兩賢王左  
提右挈，而責“殺王”‘之’罪，滅燕易  
矣。

此亦“天亡秦”‘之’時也。

陳餘爲將，將卒數萬人，而軍  
“鉅鹿”‘之’北，此所謂“河北”‘之’軍  
也。

宋義論“武信君”‘之’軍必敗。

## 〔漢〕

夫陛下以“一人”譽召臣，“一人”毀去  
臣，……

且僕與足下俱楚人；使僕游揚“足  
下”名於天下，顯不美乎？

……而責“殺王”罪，滅燕易矣。

此亦“天亡秦”時也。

陳餘將卒數萬人，軍“鉅鹿”北，所謂  
“河北”軍也。

宋義論“武信”軍必敗。

馬氏云：「由是觀之，‘之’字加否無定例。漢書刪改史記數字，則成漢文：此筆削之妙也。」然‘之’字固有必不可刪者；馬氏於「名之奇偶」外，尙謂可以「意之輕重」爲取捨，茲更引其論漢書霍光傳之說以爲證：（爲注其領位之種類；中有不爲名詞者。）

秦漢文虛字最少者，莫若漢書；漢書諸篇記事最長者，莫若霍光傳。傳文字約六千，所用‘之’字同於兩名者，共計十二。如云：「立少子，君行“關公”‘之’事（物原）」；「父子並爲將軍，有“椒房”“中宮”‘之’重（表質，並主語性）」；「將軍若能行此，亦“漢”‘之’伊尹（表時）也」；「“今日”‘之’蹟（表時），不得旋踵」；「萬姓‘之’命（物主），在於將軍」；「服新綬無“惡衣”‘之’心（修飾，實形容詞）」；「“五辟”‘之’屬（類屬），莫大不孝」；「昌邑羣臣，坐無“輔導”‘之’誼（所關）」；「在“人”‘之’右（表類領方），衆必害之」；「寧使關說得行，則國亡“裂土出爵”‘之’費（修飾，形容語），臣亡“逆亂誅滅”‘之’愆（修飾，散動詞）」；「“霍氏”‘之’禍（物主），萌於驕乘」；諸句內所問‘之’字，皆爲意之所重，刪之則不辭矣。（文通〔七〕2）

### 問題五十

- I. 除本章已引諸例句外，所有文通第〔三〕〔七〕兩卷（並〔一〕15，〔九〕6, 17, 〔十〕6, 48）所舉「偏次」諸例句，概照本章（A）至（N）式，注明其領位之種類；其省‘之’字者，亦照第五節所析，爲注明之。

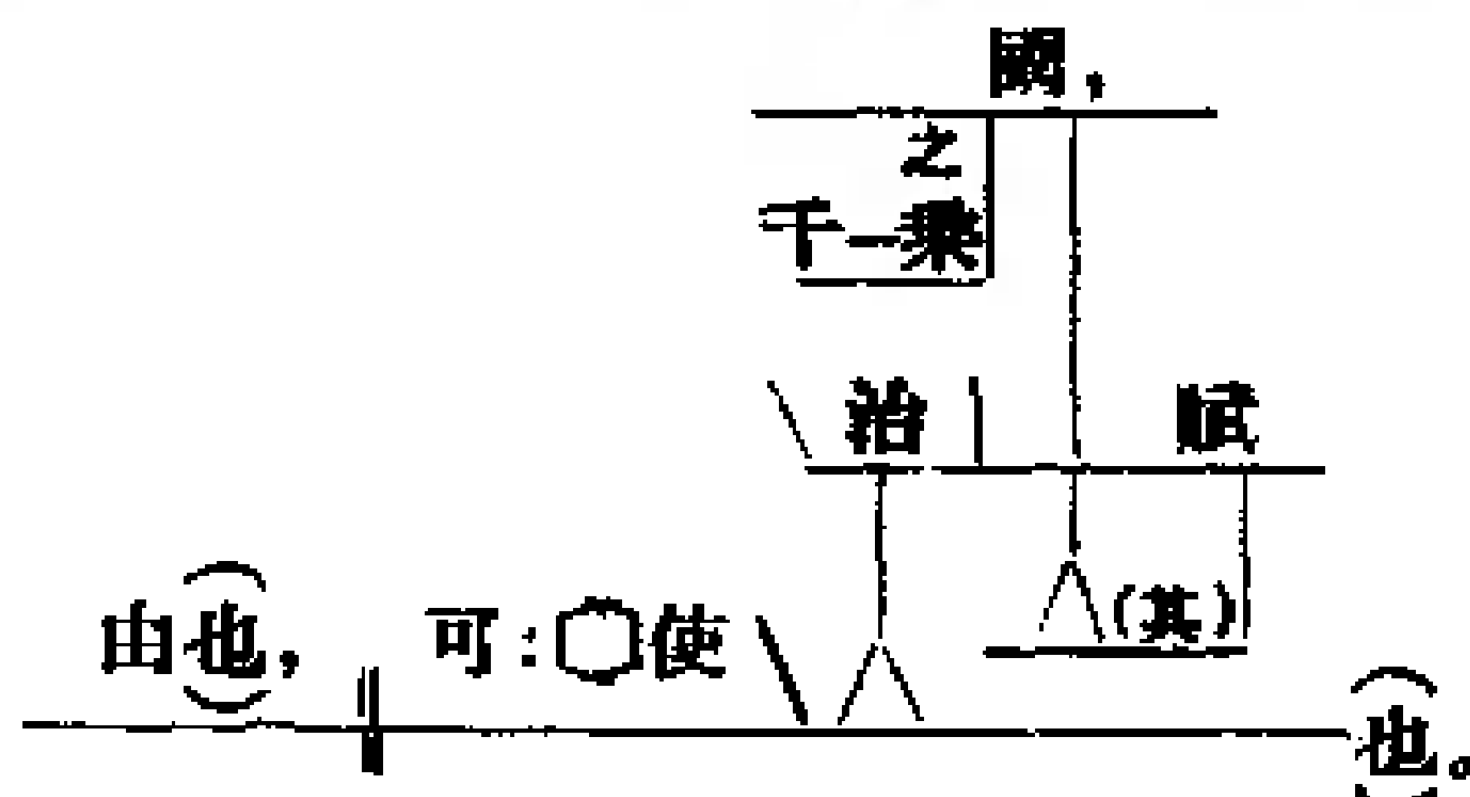
## 第六節 變式的領位

領位前於所領之詞，或後焉，皆常序也（本章但論前焉者；下章「同位」乃論及後焉者），惟皆必緊附於所領之詞；若脫離所領之詞而先行者，則爲變式的領位。約爲兩類：（一）領在述前，（二）領在句首。

（一）領在述前——是必附於賓、補之領位也。

（O）附於賓、補之領位，離賓、補而先行於述語之前者，往往以指代‘其’字填充其本位焉。例如

由也，“千乘之國”，可使治‘其’賦也。（論；馬云：「賦者，“千乘之國”之賦也，“千乘之國”先置，爲止詞之偏次也。」全句如圖解：此領位實附於補位名詞語中之賓位者，直先行而至於述語之前，意之所特重，僅置於主語故也。其本位則以‘其’字重指之。）



求也，“千室之邑，百乘之家”，可使爲‘之’宰也。（文；馬云：「論云

爲“其”率也。」此‘之’其’通用之例，古人文法不精密也。）

(二)領在句首——亦謂附於賓、補之領位也。式復有二：

(P)附於賓、補之領位先行於句首，其本位仍填充以指代‘其’字者，例如

“細大之義”，吾未能得‘其’中。(漢文帝紀；此“領位”爲意所之特重，且過於主語，故開口便說，弁於主首矣；而本位則亦以‘其’字重指之。)

(Q)附於賓、補之領位先行於句首，而本位遂虛空者，例如

疇昔之“羊”，子爲‘○’政；今日之“事”，我爲‘○’政。(左宣二年；此其成因，與上式同，特本位不復填充以‘其’字耳；馬云「猶云子爲‘之’政，我爲‘之’政也。」之‘猶’其’也，即謂「子爲疇昔之“羊”之’政」云爾。)

“三軍”可奪‘○’帥也，“匹夫”不得奪‘○’志也。(論；馬云：「猶云三軍‘之’帥也，匹夫‘之’志也。」亦謂奪‘其’帥，奪‘其’志耳。惟此例可將“三軍”“匹夫”視爲主語，則兩「奪」字成被動式；然「奪」之賓語「帥」與「志」，仍屬主語所領之小名，而“三軍”“匹夫”對之，仍得名爲「領位性」的主語。)

凡變領，大都「統攝性」的領位也。馬氏所謂「先置一頓，以爲下文“偏次”(領位)所指之地」，「冠其名於句讀之上，一若起詞(主語)者然」，皆謂此種變式句法而已。

【參考】文通〔十〕12-13.

## 第七章 同位

### 第一節 同位之定義

於一單句中，兩個以上之實體詞同在一位，而以後詞複指前詞者，無論其爲主，賓，副，補，領，或呼，概謂之在“同位”。例如

‘右丞相’‘陳平’患之。（史陸賈傳；此兩名相加者；同位之第一種也。）

狄伐廬咎如，獲其二‘女’‘叔隗’，季隗’。（左僖廿二年；此先‘總’後‘分’者；）

‘蹇與嬖’二“人”相與牧羊而俱亡其羊。（莊駢拇；此先‘分’後‘總’者；皆同位之第二種也。）

‘齊晉秦楚’，‘其’在成周微甚。（史十二諸侯年表序；此用“指代”重指者；同位之第三種也。）

故同位可大別爲三類：一，相加；二，總分；三，重指。



【參考】語法65-；文通「同次」（以「用如加詞者」爲限），〔三〕20, 26-。

英文法比較：Appositive or in Apposition.【異名】識別（汪），相識（嚴），同次（馬），同格（日）。

〔附說〕文通分「同次」爲二：一曰“用如加詞者”，與本篇同；二曰「用如表詞者」，本書則另屬之「補位」，蓋雖同指一物，而圖解上不能共次一位也；若夫“加詞”，則所指同而所次亦同，本書始謂之同位。（馬氏之解同次曰：「凡名代諸字所指同而先後並置者，則先者曰『前次』，後者曰『同次』。『同次』云者，猶言同乎前次也；同乎前次者，即所指者與前次所指爲一也。」夫內容上「所指」同，而文法上所次不必同，「補位」是已。苟不釐而二之，將苛察繳繞，墮入拉丁，文通之「同次」是已。）

## 第二節 相加的同位

兩名以上同指而相加，概視後者爲前者之同位；然區其輕重，則有‘本名’，有‘加名’：‘加名’或加於‘本名’之前，或加於後，依此可復分爲二式：

(A) 加於本名之前者——“本名”多爲特有名詞；‘加名’則其職銜、稱謂等，每加於本名之前；是“本名”次於‘加名’之後，而爲其同位也。例如

‘右丞相’“陳平”患之。(史陸賈傳；‘右丞相’官名，加於“陳平”人名之先；

馬氏謂之「加詞」，官銜勛戚，

先乎人名者也。」圖解如右：

右丞相(陳平) | 患 | 之。

蓋凡“後名”即爲‘前名’之同位，

表以括弧，不問其孰爲“本名”，孰爲‘加名’。此圖解上徑便之通法也。)

且‘雲中守’“魏尚”坐上功首虜差六級，陛下下之吏。(又馬唐傳；

馬云：「“魏尚”同次，以名‘雲中守’也。」是馬氏亦以後名爲前名之同次，不

問“本”與‘加’也。)

孟之深‘友’“太子舍人”“樊宗師”，比持服在東都，今已外除，經

營孟家事不啻如己。(律與鄭相公書；馬曰：「友者，五倫之名；‘太

子舍人’，官名：加於“樊宗師”本名之先。」此三名同位者；圖解則於後二

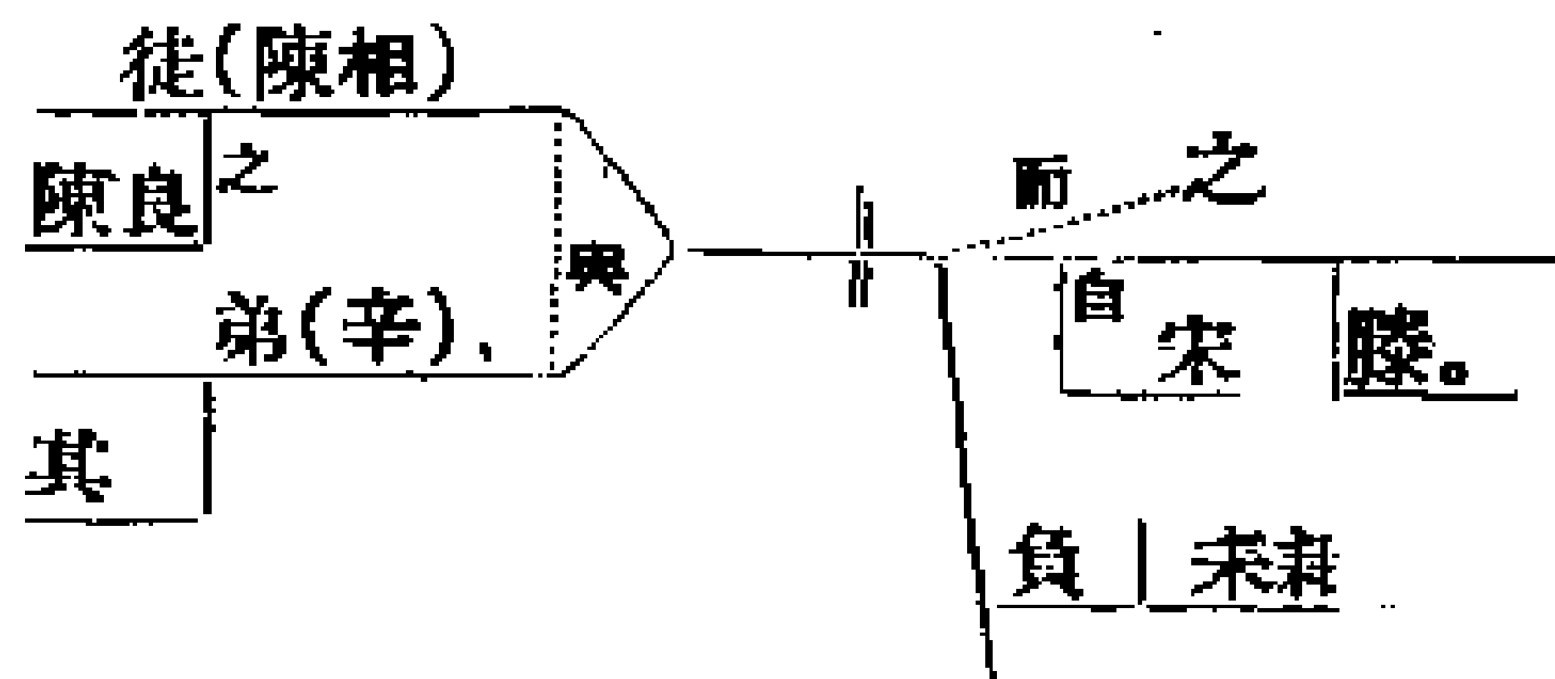
名各加括弧而已。又「比持……外除」實亦“樊宗師”後附的形容附加語也。)

陳良之‘徒’“陳相”與其‘弟’“辛”，負耒耜而自宋之滕。(孟；“陳

相”與‘徒’，“辛”與‘弟’，皆爲同位。馬曰：「雖皆同位，而可不謂之頓也。」

依西文法式，當點爲「陳良之徒，陳相，與其弟，辛負耒耜——」今不必爾

也。——此類主語各有同位之例。)



### 【以上主語之同位】

鄭伯使‘許大夫’“百里”奉許叔以居許東偏。(左隱十一年)

公殺其‘傅’“杜原款”。(左僖四年)

不愛萬金之資，爲韓報‘仇’“張秦”。(史留侯世家；馬云：「“張秦”者，

‘仇’之同次，解所報之仇也；重言以解前文也。」按：“張秦”亦可視爲後附的

形附，且頓位也，猶云「報張秦之仇」也，屬下(B)式。或謂乃「爲韓報仇於

彊秦」之省略，則「彊秦」亦得爲副位也。然馬說亦自可通：「彊秦」固可爲「報」之賓語，「報秦」猶云「吾得當以報秦」，前者報仇而後者報恩也；「報仇彊秦」，猶云「抵抗我們的敵人日本國」耳。古人本無「葛郎瑪」，吾人據文法以觀之；惟其可通而不害夫國文之素質而已。）

項王乃謂「海春侯」「大司馬」「曹無咎」曰。（又項羽紀；「海春侯」，助名；「大司馬」，官名：加於人名之先。此句「曰」爲述語，三同位皆散動詞「謂」字之賓語也。）

於汜水主簿，則得故「相國」今「太子賓客」滎陽「鄭公」。（韓河南府

同官紀，如圖解。馬

云：「凡諸詞相加，所

稱雖同，而先後殊時

×	得	相國	(太子賓客)	(鄭公)。
		故	今	滎陽

者，亦曰加詞。」按先後殊時，自有「故」「今」等形容詞以明之，猶云「從前的」「現在的」，無關於同位耳。）

### 【以上賓語之同位】

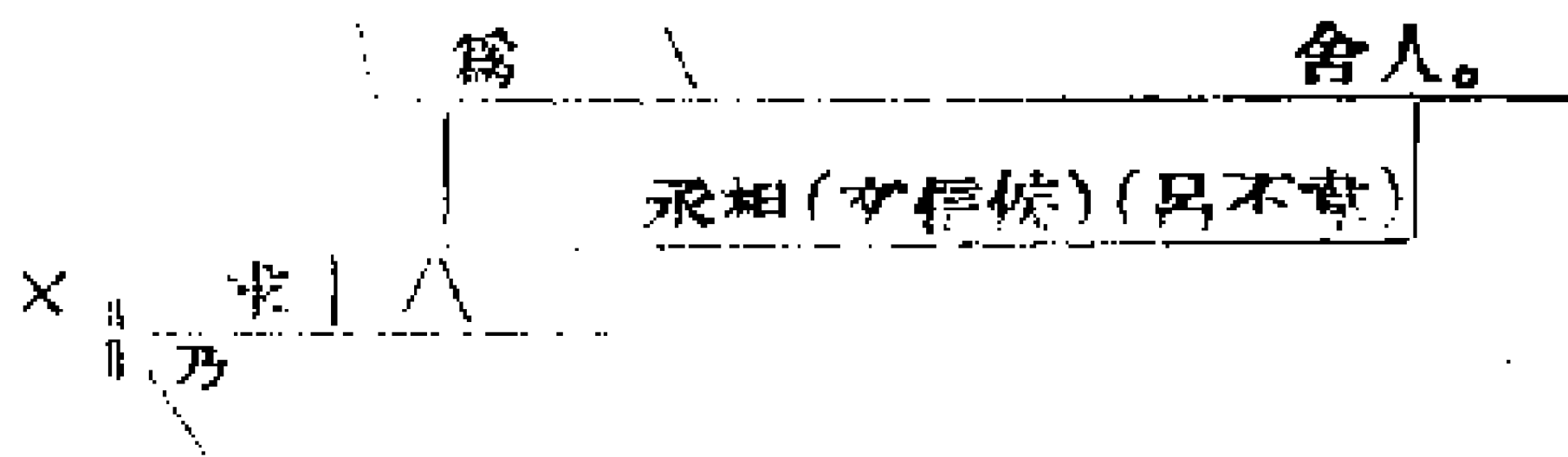
嘗與其「父」「奢」言兵事。（史廉頗傳）

### 【以上副位之同位】

悉有其「舅」「司徒」之兵與地。（韓許國公神道碑；馬云：「「其舅」者前次；「司徒」其同次。」）

乃求爲丞相「文信侯」「呂不韋」舍人。（史李斯傳；此三同位，亦皆

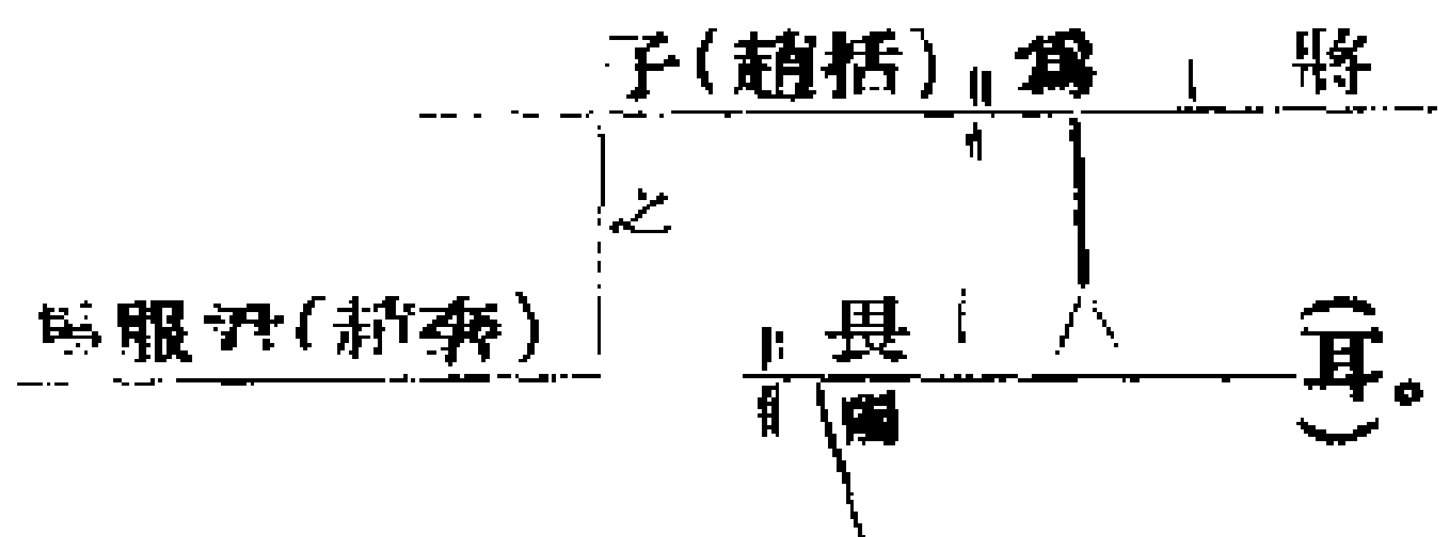
在領位者，如圖解：)



【以上領位之同位】

全之所惡，獨畏馬服君、趙奢之子、趙括爲將耳。(史廉頗傳；

馬云：「『馬服君』，助名，加於『趙奢』本名之先，皆爲偏次〔領位〕。又『子』者，互倫之名，加於『趙括』本名之先。」如圖解，前二同爲領位，後二則同爲主位，而悉在全文之子句中。）



【以上不止一位之同位】

【參考】語法65〔今〕, 69〔注意〕

(B) 加於本名之後者——“加名”却次於‘本名’之後而爲其同位也。馬氏所謂「重言以解前文者」，此類始爲近之。其用殆與『後附的形容附加語』相同；若前置以同動，又立成『補位』也。例如

‘臣’，‘工人’，何術之有？(莊達生；馬云：「臣」，斲輪者自稱；‘工人’，

重稱所執之事。工人所指同乎臣，故臣爲前次，工人爲同次。〕如下圖解。



觀全文，則「從政……」以下仍爲「其雪」之形附〔參看語法 392 頁〕。）

### 【以上主語之同位】

遂生‘子’‘男’，立爲太子。（楚策；馬云：「‘子’，賓次而爲前次者；‘男’表其所生之子爲男也，指同乎‘子’，故爲同次。」按：古人稱子曰「子男子」，稱女曰「予女子」；有謂「子男」一名，馬乃誤析者，然「子男」「子女」，下去「子」字，究未成詞；如馬解亦復佳，更可於‘子’下作頓也。）

務欲進‘足下’趨死不顧利害之“人”於朝，以爭救之耳。（韓非呂覽山人書；馬云：「趨死不顧利害之“人”加於‘足下’之後，與爲同次，而皆賓次。」此句最爲同位之適例，猶云「你這種“人”」，不得中參同動，使成補位也。）

### 【以上賓語之同位】

與漢戰滎陽間‘南’，‘京索間’。（史項羽紀；馬云：「“京索間”同次，解‘滎陽南’之所在也。」）

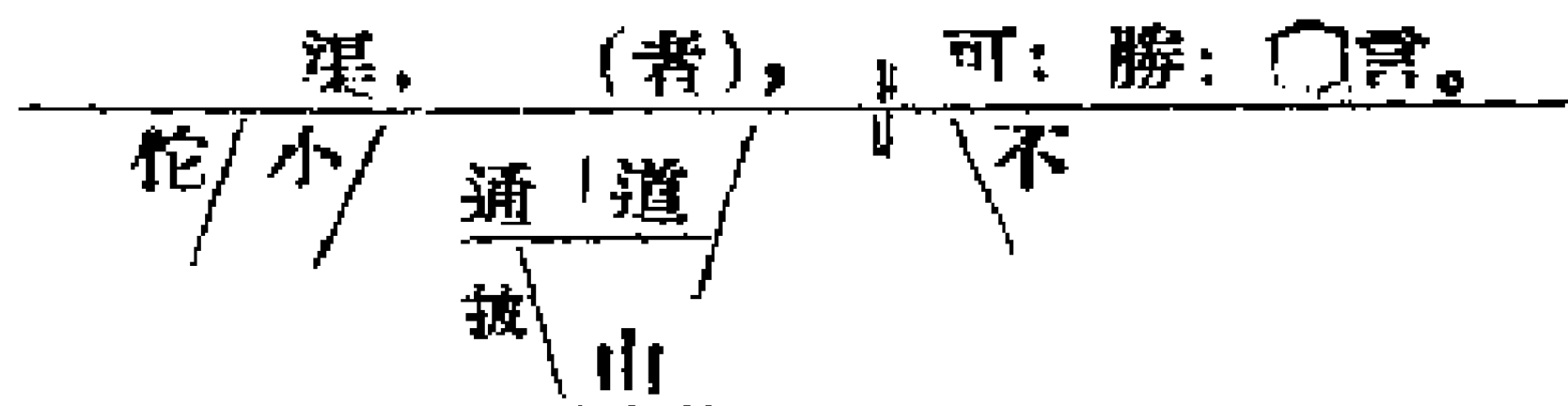
何苦遠走亡匿於‘幕北’苦寒無水草之“地”爲？（又匈奴傳；馬云：「苦寒無水草之“地”，所以解‘幕北’之荒涼也，與‘幕北’同次。」此亦同位之適例。）

### 【以上副位之同位】

〔參考〕語法 66〔文〕

此種同位，常用聯代“者”（今語“的”）字爲之。——蓋“者”字在領位則最適於爲被領“分子”之用（見前175頁），在同位亦最適於爲後附“加名”之用，其理一也。例如

佗小‘渠’，披（傍也）山通道“者”，不可勝言。（史河渠書；馬云：「披山通道“者”所以記佗渠之何若也；‘渠’，名也，“者”以指爲面成一豎。」如圖解，此種聯代“者”字，始可比西文之 Relative pronoun。）



一個‘和尚’，叫老丈作乾爹“的”，送來。（此語體句例也，舉一爲比，他可類推。）——以上主語的同位。

請益其車騎，‘壯士’，可爲足下輔翼“者”。（文刺客傳；馬云：「此一讀，以言其所益之壯士應何若也。」蓋謂“者”字獨爲‘壯士’之同位也。）

「諸」買武功爵官首“者”，試補吏先除。（文平準書；馬云：「『諸』，代字也；“者”以指之，讀加於後，以言其何若也。」按：「諸」實形容詞之表不定數者，猶云「那些個」，以形容聯代“者”字者；馬之誤僅在以‘諸’爲代，無他誤也，特附著焉，不屬本例。又此全句乃倒賓之（L）式。）——以上賓語的同位。

君必施於今之‘窮士’，不必且爲大人“者”，故能得欲矣。（東周策；馬云：「不必且大人“者”，記如何之‘窮士’也。」）——此爲副位的同位。

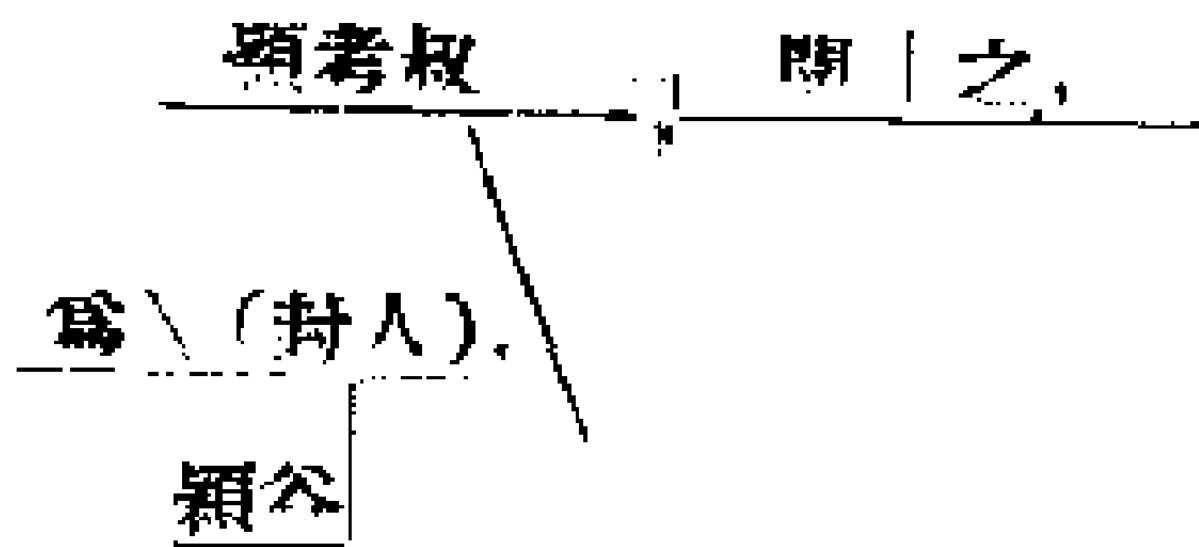


【參考】語法230(仁)-232(力), 文通〔二〕54.

〔附注〕馬氏次“者”字之用，以此爲其一，曰「用如加語者」，凡曰：「加語者，前有代諸字，後續他語，以表名代之爲何若也；義若靜字（即所謂「形附」）者然。」其說是也；惟其爲「加語」也，故此“者”字活像西文之 Relative Pronoun 矣。惟“者”字所表，有與前名完全同體者，本式所舉如以上諸例是也；有分解前名之一部分爲說者，則別入同位之第二種，詳下節。

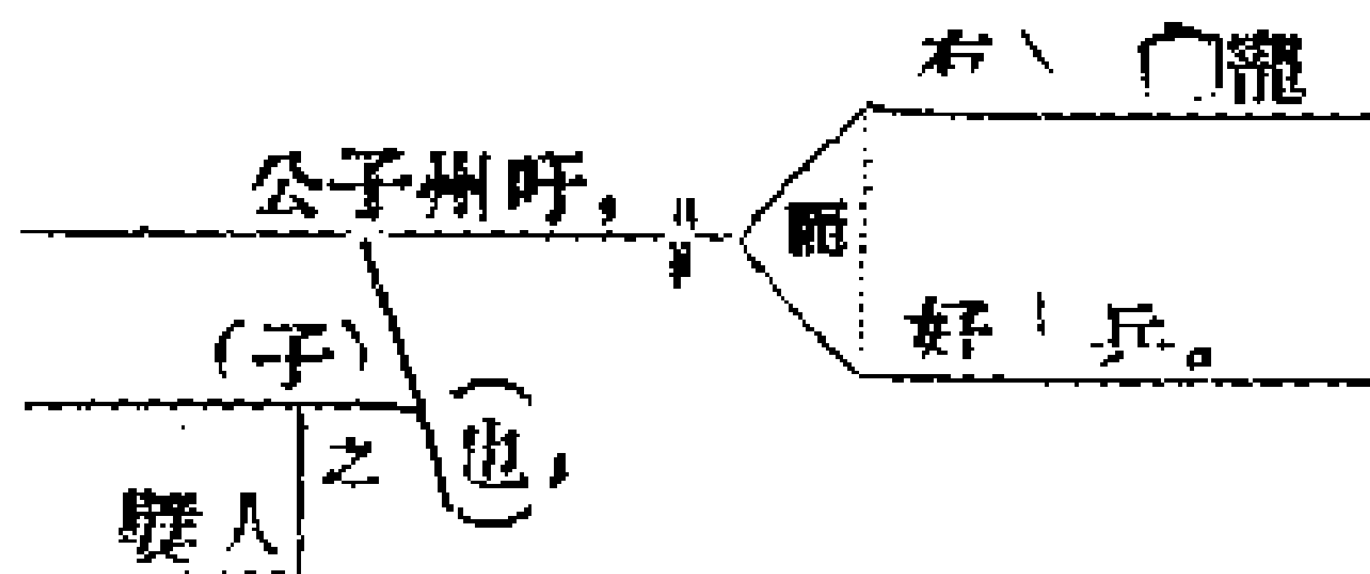
說同位至此，始可以言篇章之修辭法矣：此種“加名”後於‘本’之同位，前固言之，「其用殆與後附的形附同」，觀上“者”字諸例而更顯矣；抑前又已言之，「若前置以同動，又立成補位」，如是則成一句而非一詞矣，然而非句也，仍是「後附的形附」，蓋通覽篇章，默察氣勢，不容比際着一分句，致病散漫而成割裂也。舉例明之：

‘穎考叔爲穎谷“封人”，聞之，有獻於公。’（左傳元年；馬氏以起一讀爲「用如名字者」，而作「聞」之主語；非也。聞者穎考叔，而非全讀也。「爲穎谷封人」宜視爲‘穎考叔’之後附的形容語，如圖解。‘穎谷封人’實‘穎考叔’之同



位；因其前有同動詞「爲」字，故解爲形容語，所以注明考叔之爲何知人，猶云「做“穎谷封人”的穎考叔聽見了」也，而斯“同位”之詞遂亦降居「形容語」中矣。一故知本例者，視前之純正的同位爲有間矣；然本文敘類考叔事，劈頭便在述語「聞」，其「爲穎谷封人」，不過描注其人當時之職務，故應降爲後附於「主語」之形容語；抑以其中之“封人”與「主語」爲同體，而句法亦與以上諸例相因，則附次諸“同位”，正所謂「重言以解前文者」也。）——此例於兩同位間參同動詞「爲」字者。

公子州吁，嬖人之“子”「也」，有寵而好兵。（文隱四年；馬氏以“嬖人之子”然以「也」字而用如靜字「形附」；是也。然“子”字固與「州吁」爲同體也。如圖解。）



「子」，“大夫”「也」，欲視之，則就而親之。（公宣六年；馬氏謂此起所繫之讀，既以「也」字而爲決辭，亦謂之「加讀」。按：加讀故爲同位；終既有決辭，則成形容語矣。）

「清」，“寡婦”「也」，能專其業，用財自衛，不見侵犯。（史貨殖傳）

「蘇布」，天下“猛將”「也」，善用兵。（文留侯世家）

家本秦也，能爲秦聲；婦，“趙女”「也」，雅善鼓瑟。（漢楊惲傳；

「家本秦也」乃形容句，後附於主語者；主語則自稱代詞，省去矣。）

自子夏，門人之“高弟子”「也」，猶云。（史禮書；主語‘子夏’上加

「自」字，語氣更宕。）

‘野馬’也，‘塵埃」「也」，生物之以息相吹也。（莊逍遙游；此主語「野

馬」亦助以「也」字以提頓者。馬云：「‘野馬’，公名，爲起詞而助以「也」字

也；「塵埃也」，加讀也，下爲表詞之句。」——以上於副位後加決定助詞「

也」字，兼攝同動之用者。

公會齊侯於祝其，「實」“夾谷”。（左定十年；馬云：「“夾谷”者，以正

‘祝其’之稱也，因與同次。「實」，副詞，兼含同動意，猶云「實在是」或「其

實就是」。）

秦伯送衛於晉三千‘人’，「實」紀綱之“僕”。（文憲廿四年。——以上兩

例，爲賓語的副位，而解亦當如形附者。）

且‘秦’萬乘之“國”，‘梁」亦」萬乘之“國”，交有稱王之名。（秦策；

馬云：「兩萬乘之“國”，各爲‘秦’‘梁’之同次，解所以對比也。」「亦」，副

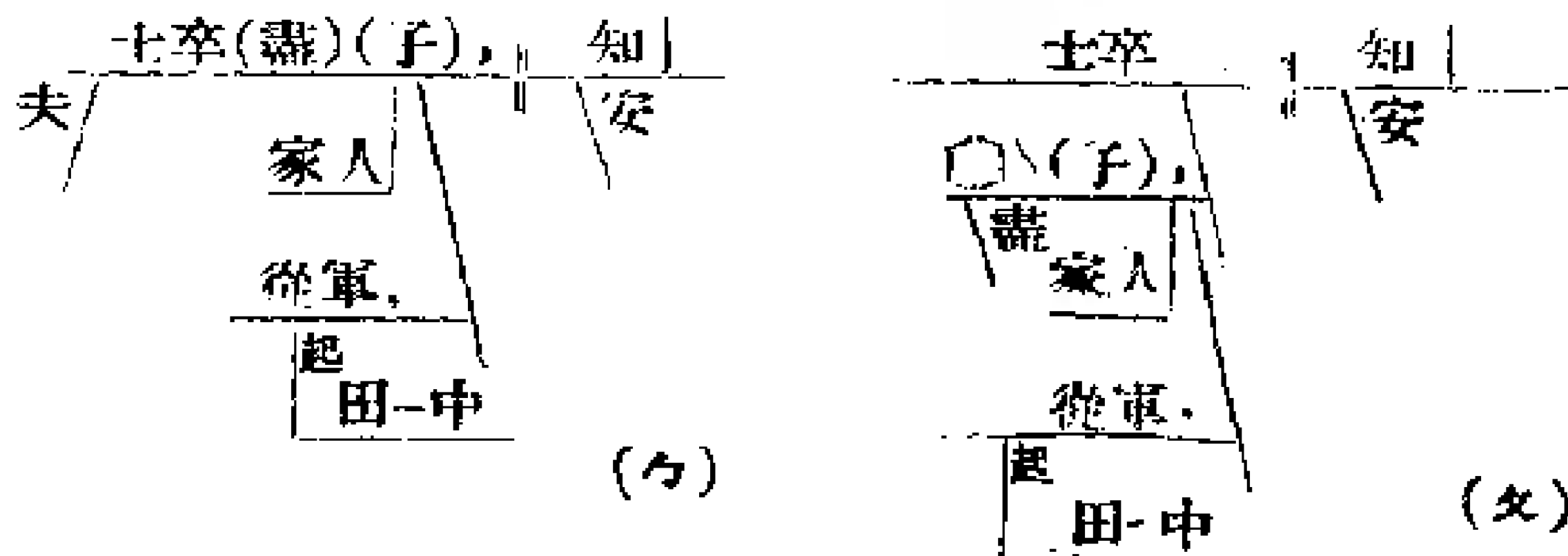
詞，以副省去之同動而兼其職，猶云「亦是」。因之，首句“萬乘之國”前，

亦可以省去一同動詞論。）

夫‘士卒」盡」“家人子”，起田中從軍，安知尺籍伍符？（史馮唐傳；

「尺籍伍符」，泛指治令節度。馬云：「“家人子”同次，以言‘士卒’若何人

也。]如此，則“盡”字亦宜視為統指代詞之在同位者，如圖解〔ㄅ〕；而「起田中從軍」又“家人子”之後附的形容語也。然如圖解〔ㄆ〕則較順，意謂「盡



〔係〕起田中從軍之家人子」，以形容主語「士卒」而後附屬（「盡」改為指代亦可）。此外尚可作因果複句看，意謂「士卒盡〔係〕起田中從軍之家人子，〔則〕〔彼輩〕安知尺籍伍符哉？」亦通。）——以上兩同位間參副詞號含同動意者。

今先零羌楊玉，〔此〕羌之“首帥名王”，將騎四千。（漢趙充國傳；

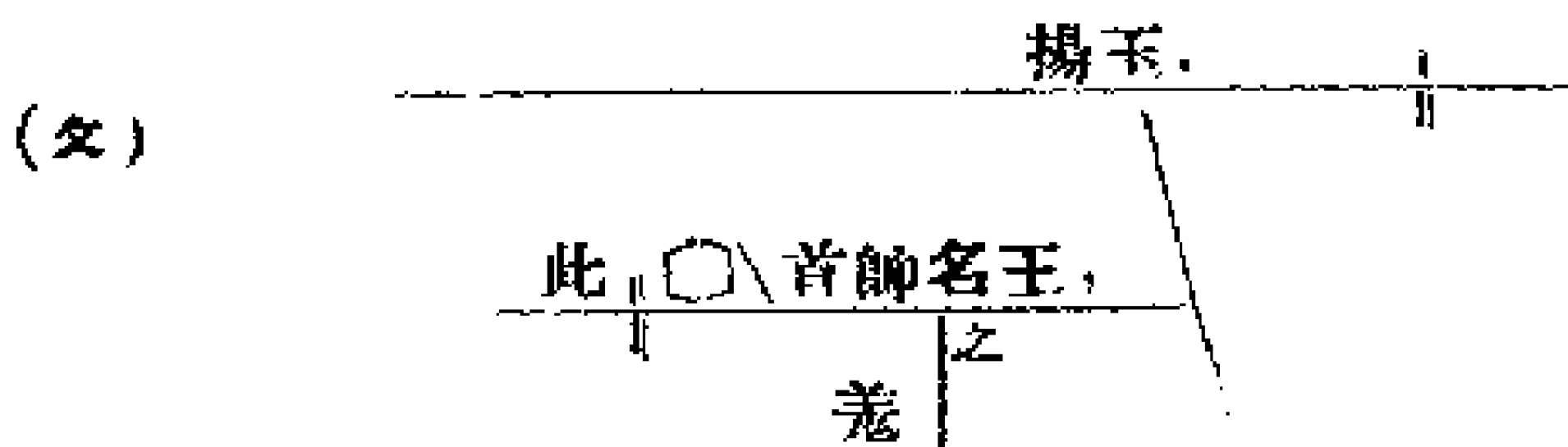
馬云：「“首帥名王”，官勛之名，附於‘楊玉’本名之後。」馬氏蓋以此為加詞

之後乎人名者，則圖解當如〔ㄅ〕，格代“此”字亦為‘楊玉’之同位。然視「此



羌之首帥名王」為‘楊玉’之後附的形容句，如圖解〔ㄆ〕，則於譯今語也較

順，猶云「這〔就是〕羌族底首帥名王」，插於全句主語‘楊玉’與述語語「將」字



之間，所謂『插句』者也。）——此例兩同位間參重指代詞，可使加名銜爲後附的形容句者。

以上所釋，皆約句爲語，縮語成詞，蓋通覽篇章 默察氣勢，誠宜作如是觀；此乃修辭法上之“同位”，文成法立，文無定法，用附次爲同位之變例，實皆後附於‘名’之形容的語句，其中有與斯‘名’爲同體者耳。

總之，此種相加的同位，(A)之加於前者，似『領』而實非領也（參看語法 69〔注意〕）；(B)之加於後者，非『形』而實是形也（參語法 630—632）。更舉一綜合之例以明之：

‘侍中’“樂陵侯”“高”，帷幄近“臣”，朕之“所”自親，君何越職而舉“之”？（漢黃霸傳；馬云：「此句加詞有：‘侍中’，官名；“樂陵侯”，助名；帷幄近“臣”，職名；朕之“所”自親，“所”字加詞：在氏族“高”姓〔黃霸所繼乃史高，高非姓，馬誤〕之先後。」）此例以“高”爲本名；加於“高”字前



### 第三節 總分的同位

於多名之前加一名以爲總提，同位也；於多名之後附一名以爲總括，亦同位也。爰分爲二：（甲）總提而分承者，（乙）分起而總括者。

（甲）總提而分承者——分承之多名或一名，皆可解爲總提之名之同位（馬氏所謂「凡先提一事而後分陳者，亦曰“加詞”者也」）。復分三式：（附說明其標點法。）

（C）總提附以「數詞」者——則分承諸名，有定限而常具舉。例如

狄伐廐咎如，獲其「二」女，「叔隗，季隗」。（左傳廿二年；「二女」下

用點號，則“叔隗”與“季隗”間

宜別用頓號。有於「二女」下用冒

號者，亦通，則“叔隗”“季隗”

獲	女，	{	(叔隗)，
其	二／		(季隗)。

信間須用點號矣。此賓位之同位，如圖解。）

子以「四」〔文，行，忠，信〕教。（論；馬云：「“文行忠信”，歷

數四教也。」但此「教」字爲動

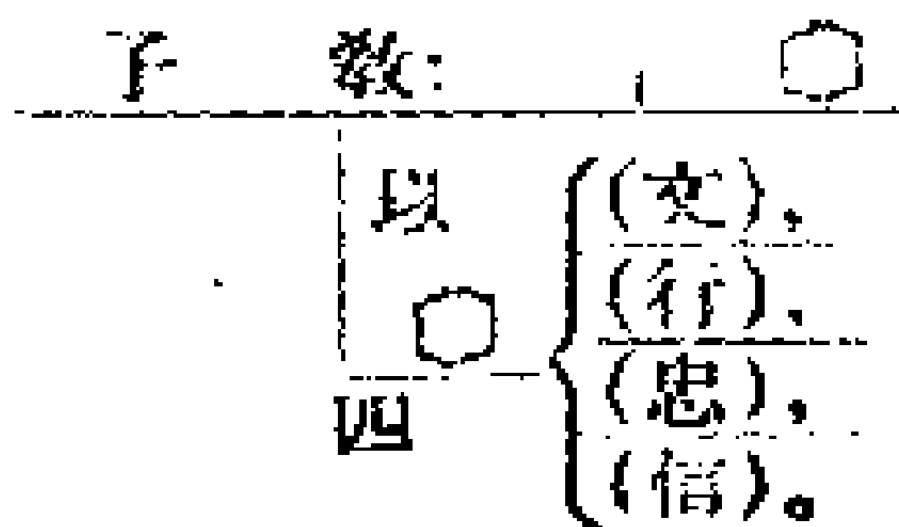
詞，謂以此四事教人也；「以」

字後之副位實體詞「事」字省

去，但有總提之數詞「四」字

耳。其分承的副位，乃置諸總

提全句之後者，故總提句下宜用冒號矣。此副位之同位。如圖解。）



登有「三」「不殆」：「國險而多馬，齊楚多難」。(左昭四年；馬云：「三

「不殆」總提；「國險」「多馬」「多難」加詞，歷數其不殆也。」斯實在補位之子

句，猶云「第一不殆」[是]「國險」，「第二不殆」[是]「……」云云也；蓋因省其前之

「分主」及「同動」，故繼成同位之語句耳。凡如此者，總提句下，例用冒號以

冒之。）

與父老約法「三」章耳：「殺人者，死；傷人及盜，抵罪」。(史高帝

紀；「三章」者何？下文是也；是亦解說之分句，而縮在同位，如前例。）

### 【參考】語法57〔々〕

(D) 總提不附數詞者——則分承諸名，既無定限，又常不具舉矣。例如

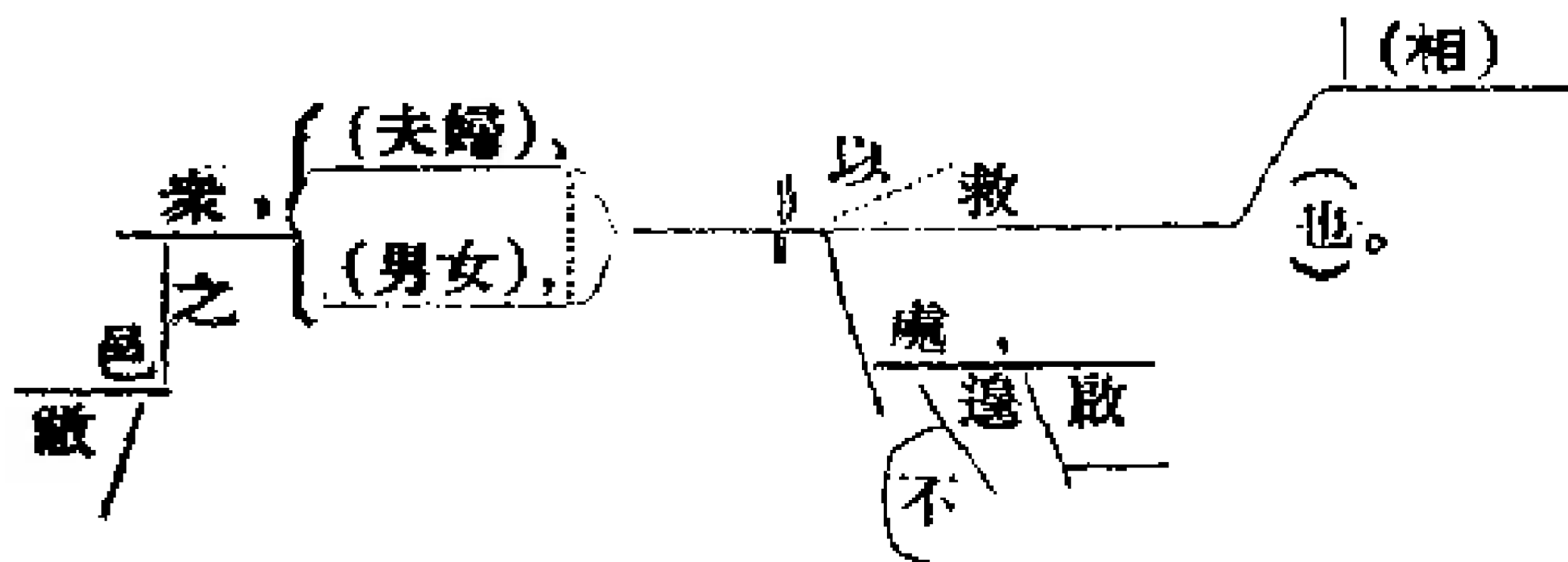
敝邑之衆，「夫婦、男女」，不遑啓(說)處，以相救也。(左襄八年；

「衆」字總提，「夫婦、男女」所以疏而析之也；如圖解。馬云：「「夫婦男女」

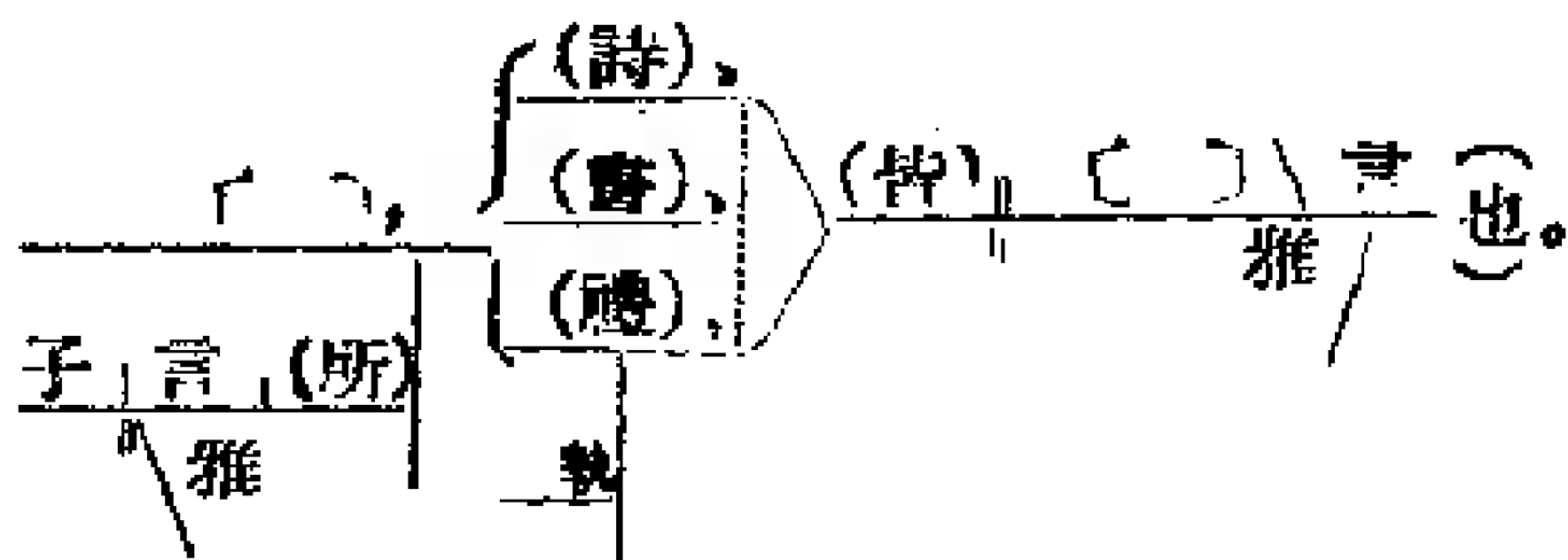
一頓。」按「夫婦」與「男女」同，尙當作頓號以別之；若更細，則當點作



〔夫、婦、男、女、



子所雅言，“詩、書、執禮”，皆雅言也。（論；“詩、書、執禮”，乃歷數其所雅言之事也。如圖解：總提之主語名詞可說為省去，得據以聯代者



字；否則「子所推言」當連下讀，解爲「子所推言『之』詩書執禮」，「詩、書、執禮」乃直爲主語而非副位矣。「皆」亦副位，詳後（G）式。又此兩「雅」字副品不同，義亦或異，若不異者，首尾覆矣。——以上兩例皆主位之副位。）

‘德行’：顏淵，閔子騫，冉伯牛，仲弓。‘言語’：宰我，子貢。

“政事”：“冉有，季路”。文學：“子游，子夏”。（又；論云孔門中品

行好〔的〕，〔是〕（或〔有〕）顏淵等……也。此諸人名實皆在補位，因省其前之同動，故縮約而成同位耳。總提之主語下，例亦作冒號以冒之。）

‘儀’：‘先平明，謁者治禮；……’（史叔孫通傳；馬云：「至“以次奉賀”，皆歷數早朝之儀；而‘儀’字先提。」此亦在補位之“子句”，縮成同位，與前「三不殆」同式，特無數目以限之耳。下兩例皆然。）

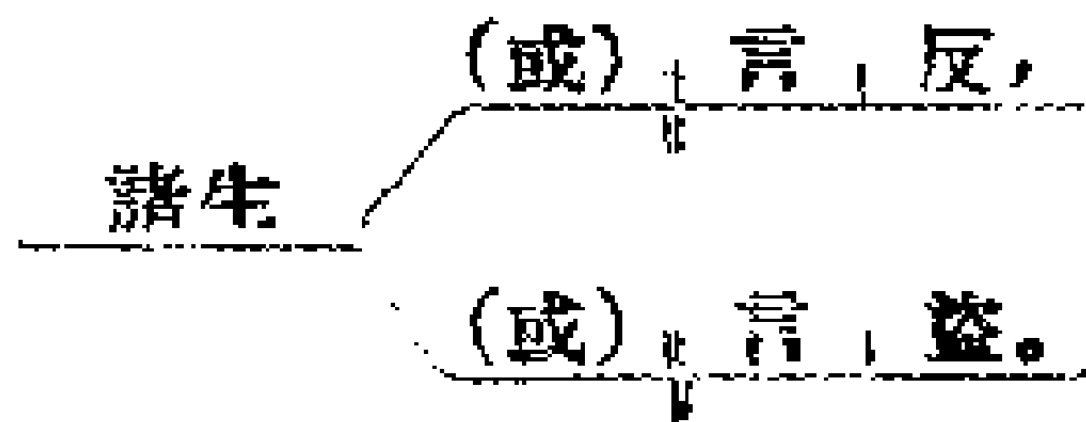
商君亡至關下，欲舍客舍；客人不知其是商君也，曰：商君之‘法’，“舍人無驗者，坐之”。（史商君傳；此但舉其‘法’之“一事”耳，所謂『部分同位』者也，設詳下(E)式。‘法’字下如作冒號，亦可通。）

‘故事’：“使外國，常賜州縣官十員，使以名上，以便其私，號私覲官”。（韓章公墓志銘；馬曰：「‘故事’總提，以下敘明其事也。此亦但舉‘故事’中之“一事”也。）

【參考】文通〔三〕27（式四）

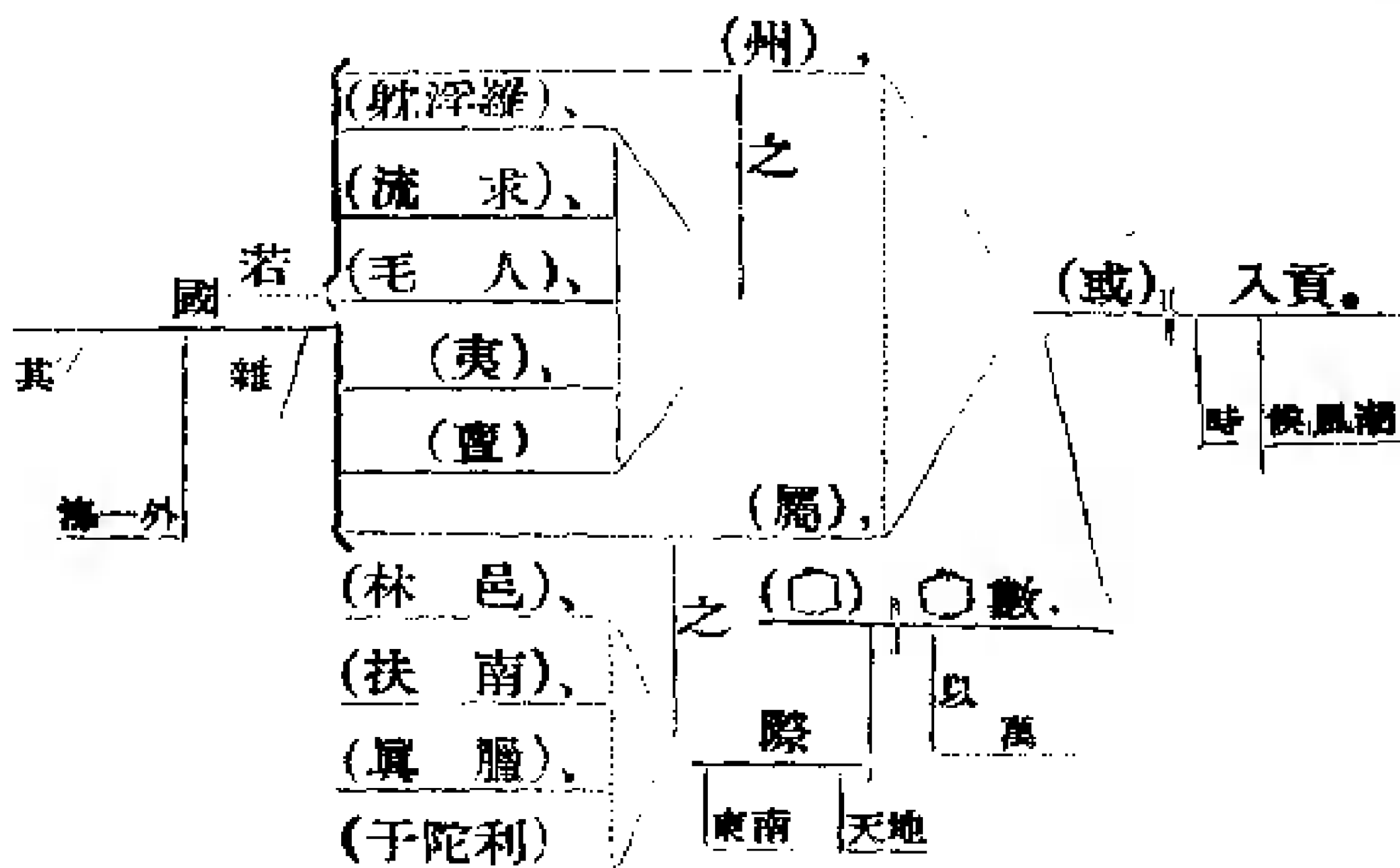
指示代詞之不定稱“或”字，即爲此種同位而設者也——惟大都成複句中之『分割句』（參照語法 117 之〔父〕，又 268），姑示一例：

盡問諸生，‘諸生’“或”言反，“或”言盜。（史叔孫通傳；“或”者，分承而不定之代詞，猶云「有的」「有些」；如圖解，是之謂分割句。）



此種同位，又與舉例相近；複句中之『例證句』（語法278），‘即由此而擴張者也。舉一有『連詞』者以爲證——而“或”字單舉，任割一部，不爲分承，屬下(E)式矣：

其海外雜‘國’，『若』耽浮羅、流求、毛人、夷、亶之“州”，林邑、扶南、真臘、于陀利之“屬”，東南際天地以萬數，“或”時候風潮入貢，蠻胡賈人舶交海中。（韓送鄭尚書序；馬曰：「凡所引平列諸名，皆同次而可頓者也。」）如圖解：『若』爲舉例之連詞；所舉諸例，又以頓



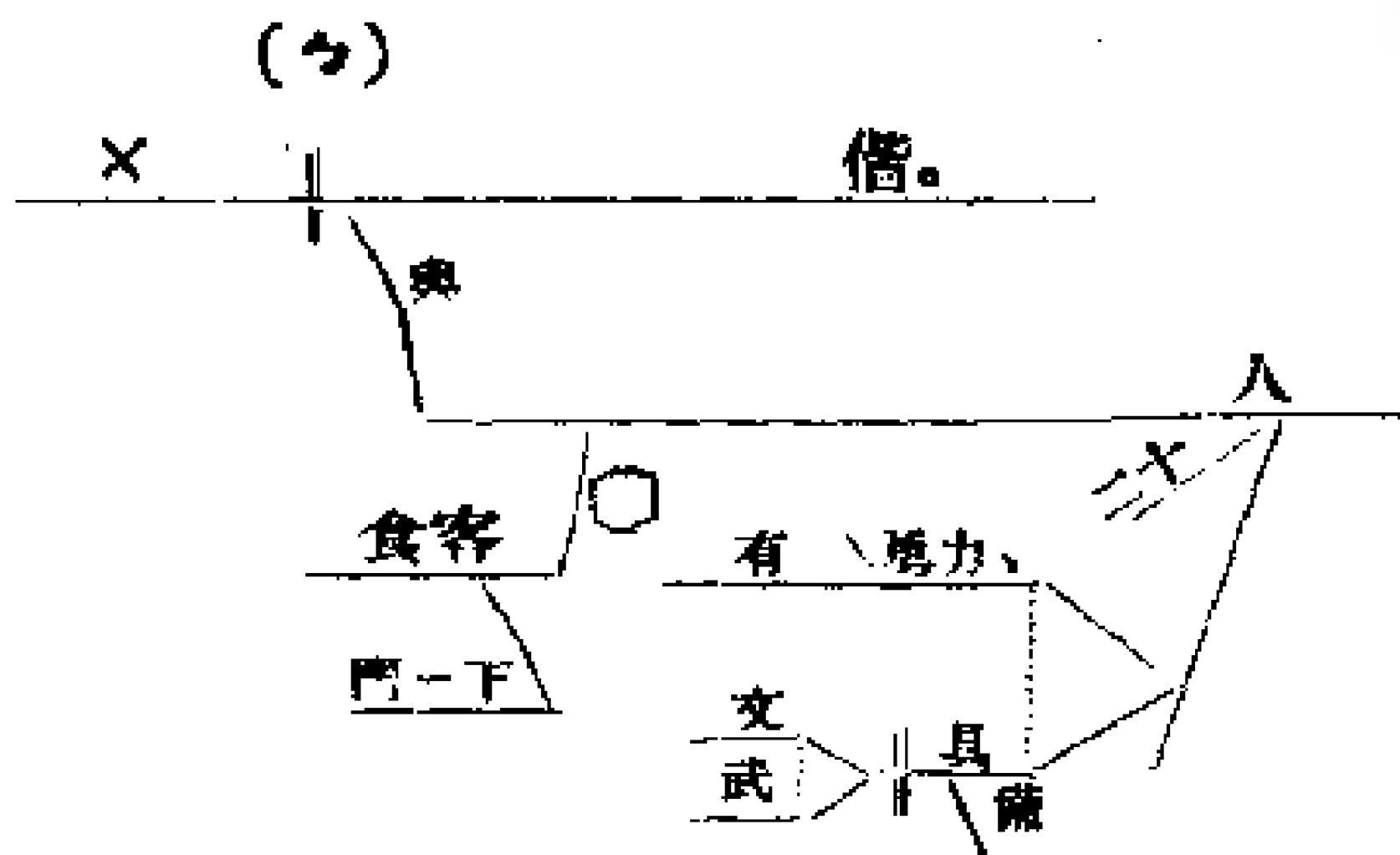
位形式分附於類名“州”“屬”兩字，實皆‘國’字之分承的同位也。“或”字認爲代詞，則亦分割‘國’字之部分的同位〔詳下(E)式〕。『東南際天地以萬數』，亦形容句之後附於‘國’之同位“州”“屬”者也，其中省主語“若”字，

而亦與‘國’字同體云。)

夫總提既不表以數詞，則分承者可任割其某部分以爲說，乍觀之，殆絕不類分承的同位者，是謂——

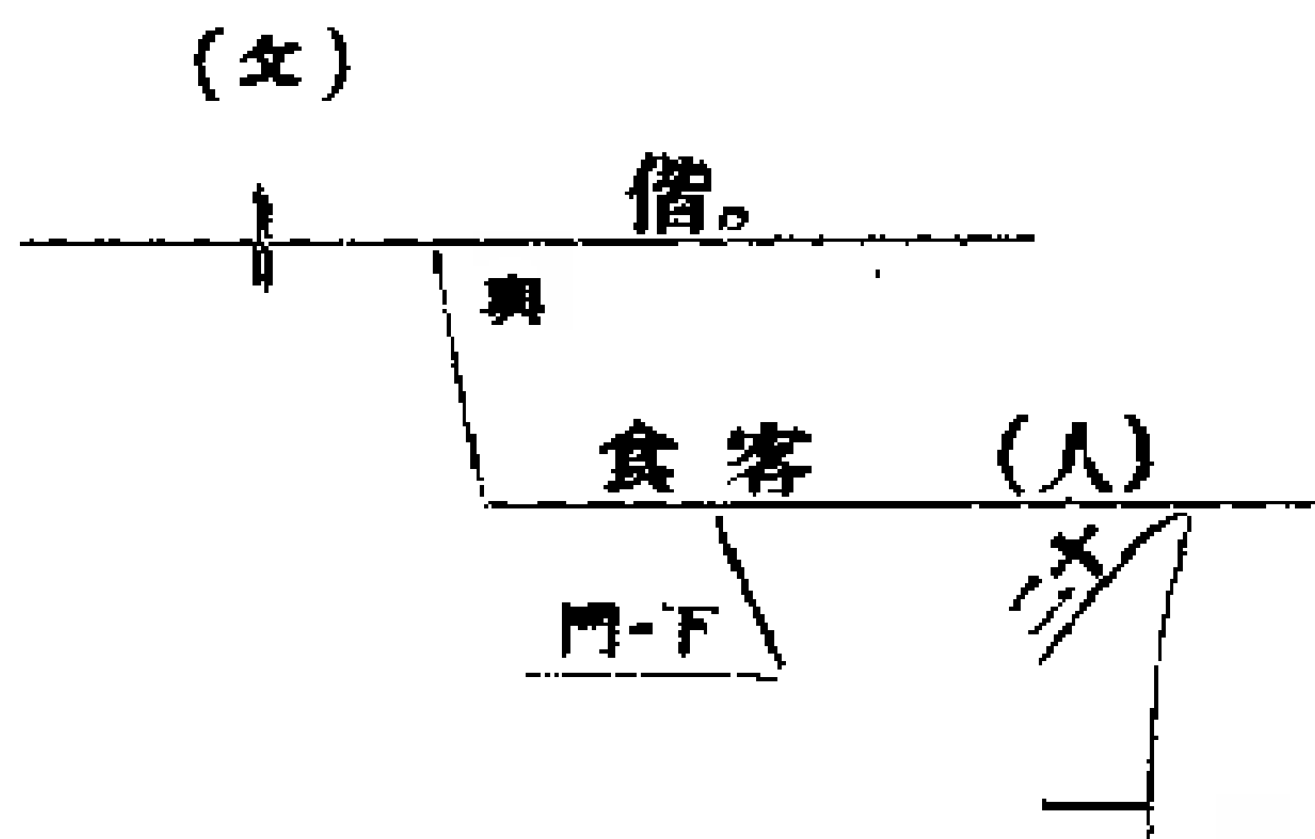
(E) 部分的同位——部分的同位者，領位(D)式『表類』者之別解也：以前名總提其全體，斯爲‘分母’；以後名分解其部分，實爲“分子”也。有介詞「之」字，則列於彼領位；無「之」字，遂納於此同位云爾。先舉一例兩釋者以比較之：

與‘食客’門下有勇力、文武備具二十“人”偕。(史平原君傳；馬云：『猶云「與食客中」之二十人偕」也；不參「之」字。』此如圖解[ㄅ]。



惟「之」字既省，則可不以‘食客’爲在領位之分母，而以之與“人”爲同位〔同在全句之副位〕，尤通，此如圖解[ㄆ]：‘食客’總提；“人”字分解，即其部

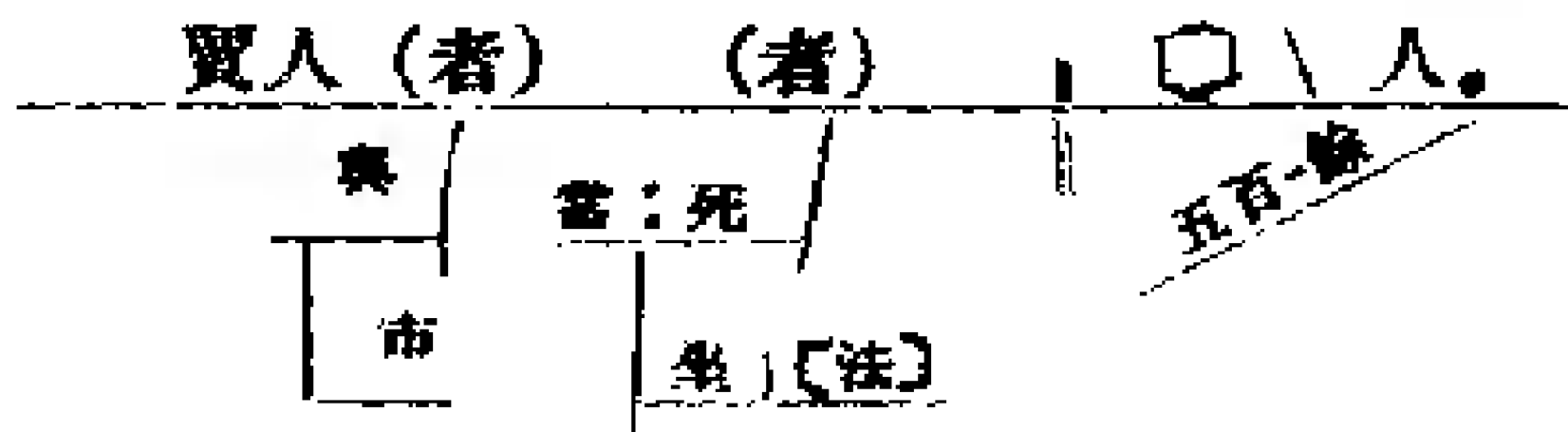
分的同位也。)



部分同位，常用聯代“者”字——此等“者”字，亦祇相當於西文之Relative Pronoun矣。(先參看領位(D)式之【甲】，175—176頁)。如

從中‘壯士’願從“者”十餘人。(史高帝紀；‘壯士’魏注，願從“者”其部分也，蓋云「壯士中工之」願從者」有十餘人也。)

‘賈人’與市“者”坐當死“者”五百餘人。(又汲鄭傳；此一句用兩聯接



代聯“者”字，於修詞實不甚宜。圖解上可視為三同位，範圍以大嫌狹也。

——以上兩例為主位之同位。)

舉遺(論)諸寶‘宗室’母節行“者”，除其屬籍。(又魏其傳；馬云：『殺

云諸實宗室「中」之」無節行者。』諸實、宗室」總提，而“者”即分解其一部分以爲狀也。）

擇郡國‘吏’，本謂於文詞重厚“長者”，即召除爲丞相吏。（文選相國世家；馬云：『此一讀，後乎‘郡國吏’，以狀其何若也。』馬氏以此例屬之「同次」，而以上述諸例屬之「偏次」，不知其爲二而一者，其別僅係於「之」字之有無耳。若亦視此爲「偏次」，則論云「擇郡國吏中〔之〕本謂於文詞〔之〕重厚長者」也；‘吏’實分母，其後省介詞「之」〔「本謂於文詞」爲“長者”之形容語，其後亦省準介詞「之」〕，遂不曰領而曰同矣。——以上兩例爲實位之同位。）

‘親兄弟’在真定“者”，已遣人存問。（文選魯傳；此倒實之同位也。‘親兄弟’總提，而見「存問」者則在真定“者”之一部分耳。）

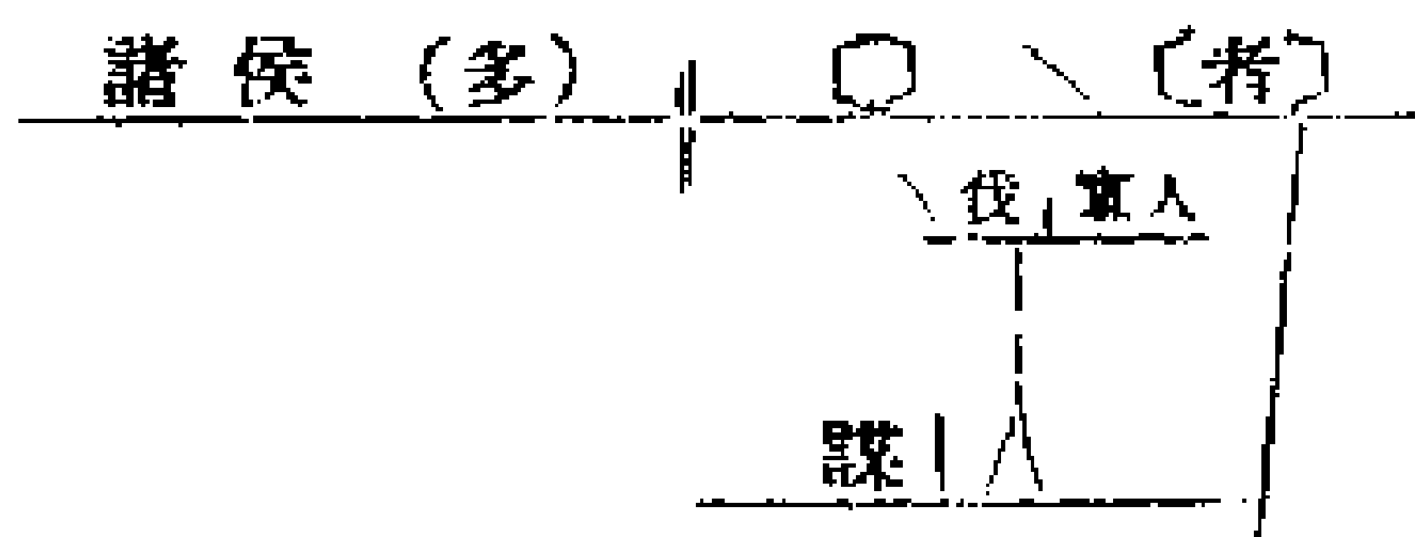
‘禘’自既灌而往“者”，吾不欲觀「之」矣。（論；‘禘’者，總提大祭之禮，而既灌酒於地之後，則此禮之一部分矣。——此兩同位‘禘’與“者”皆爲倒實；而本位復以「之」字重指之，「之」即同位之第三種矣。下例同。）

‘諸侯、名士’，可下以財“者”，厚賂遺「之」；不肯“者”，利劍刺「之」。（史李斯傳；——以上三例爲倒實之同位。）

部分同位，又可常用指代一如“或”字，猶有分承之勢（已見上式）；惟“多”字用爲指代者，則其勢若泛指前文，而義實分解前文之一部，特爲其一大部分耳。（馬氏以「多」「或」等爲『約指代字』，而爲

之通則曰：「後平名代諸字而爲其分子者，則常在正次；蓋分子正次，分母偏次，乃約分之例也。」不知同位亦可前「母」而後「子」，合乎約分之例；不必泥於偏正兩次也。觀下例句及圖解自明。）如

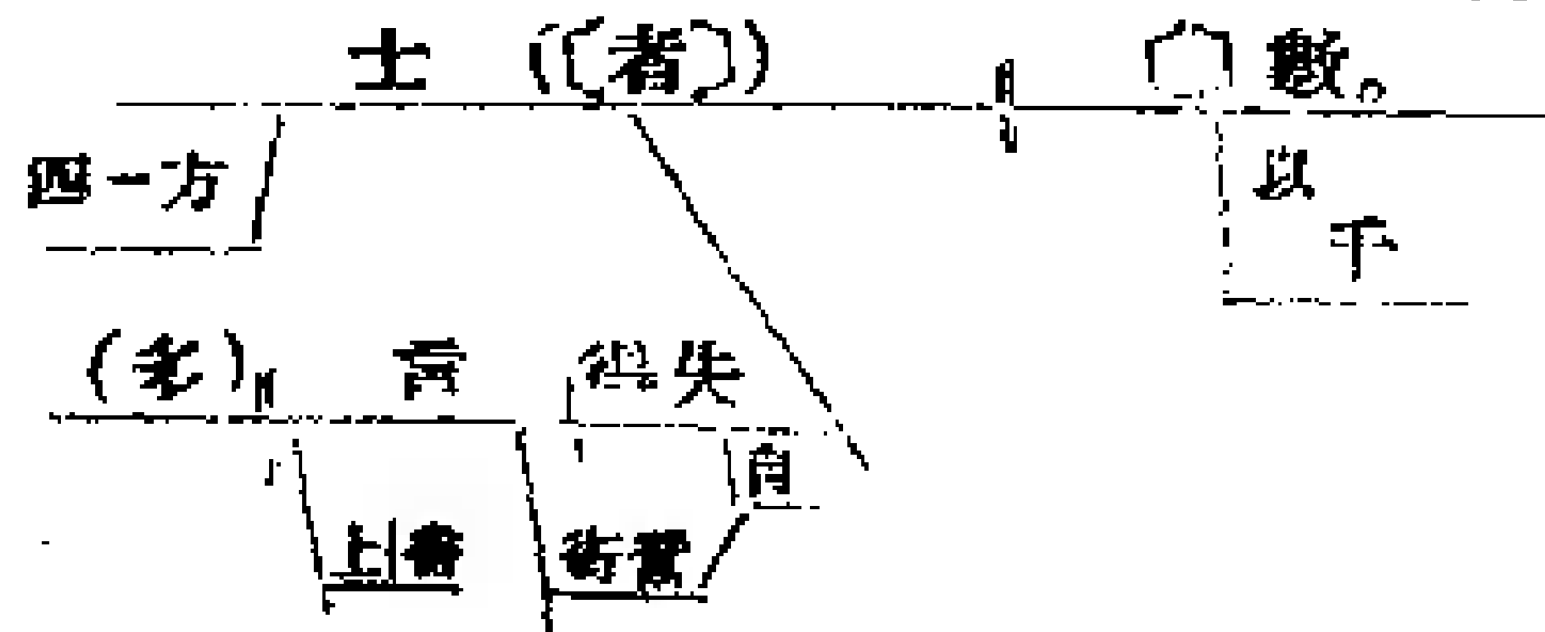
‘諸侯’“多”〔 〕謀伐寡人者 何以待之？（孟；‘諸侯’總提，“多”者其大部分也。馬云：『猶云諸侯之中，“多”有〕謀伐寡人者。』是也〔此省同動



詞〔有〕字，所謂「即體而分部」者也，參照語法132，及本書16頁之（勺）；但說爲省〔爲〕字亦可」。惟馬又云：『“多”字正次，‘諸侯’偏次，猶分子與分母然。』上文通〔二〕75〕此解於理固通，猶云〔諸侯中〔之〕“多數”〔爲〕謀伐寡人者〕；惟語意較前釋爲迂，則不如認“多”字爲部分同位之爲徑便也。若遂以〔多〕爲通語〔如前16頁所釋〕，變通詞性以求簡，尤宜。此種句法，語文中俱不少，舉此爲式，以概其餘。）

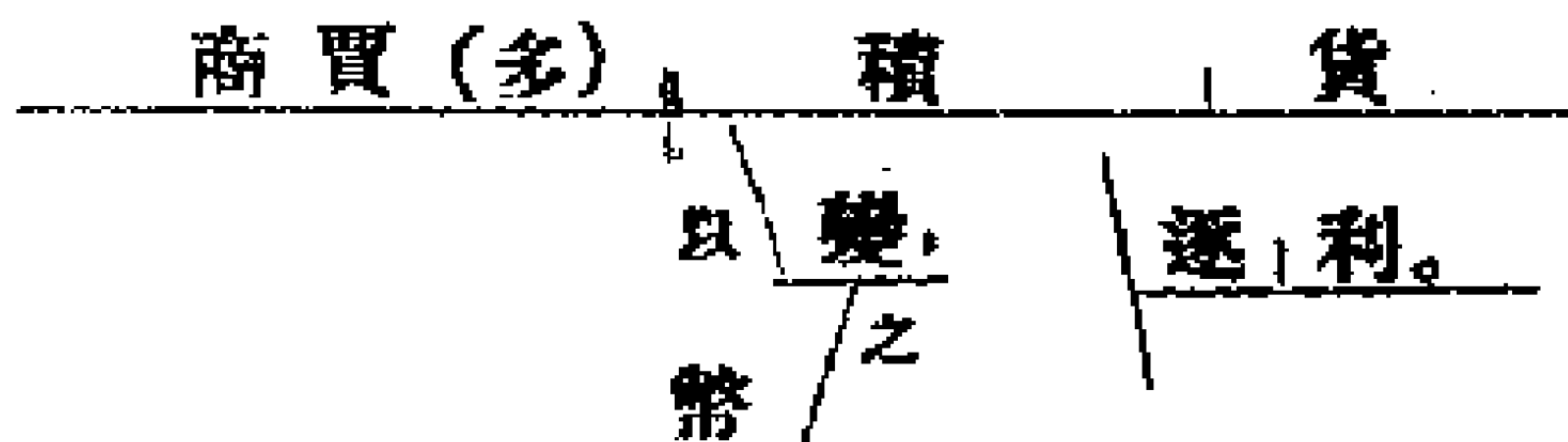
‘趙人’“多”〔 〕爲張耳陳餘耳目者，以故得脫出。（史張陳傳）

四方‘士’“多”上書言得失自街鬻者以千數。（漢東方朔傳；作一



句看，當以「以千數」爲述語，則「者」亦爲主位之同位矣；於是「多」之爲同位也，却可降入形附中，如上圖解。）——以上「多」……者」之式。

商賈以幣之變，“多”積貨逐利。（史記平準書·馬云：『“多”者，指商賈中有多人也。』但此與句末然以「者」字者，語意不同，如圖解：蓋在語



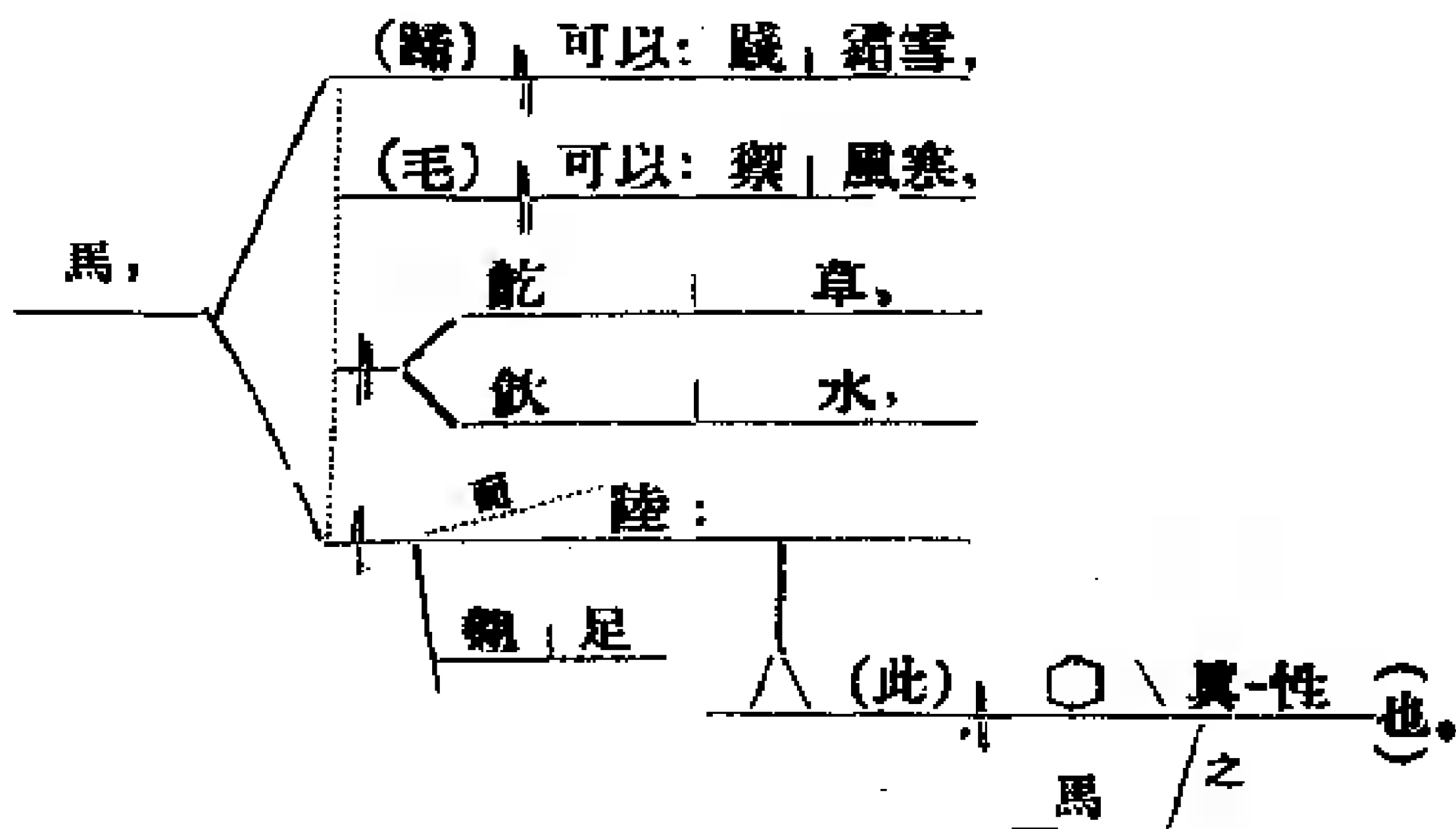
體，彼猶云「多“數”是如何如何的」，「是」或「有」爲述而「的」其補也；此猶云「“多數”如何如何」，句中助詞直作述語也。）

道路觀者，“多”歎息泣下，共言其賢。（韓退之·李尹序）——以上但言“多”而不然「者」之式。

部分同位，於章法爲至要——蓋以此分析文句，則篇章可不割裂也。更舉數例明之：

‘馬’，‘蹄’可以踐霜雪，‘毛’可以禦風寒，乾草、飲水，翹足而陸（陸；跳也）：此馬之真性也。（莊子·馬蹄；‘馬’之對於‘蹄’‘毛’，實領位也；然對於「乾」「飲」「陸」三動詞又爲主語。故馬云：『‘馬’字冠首，而後猶云「馬之蹄」「馬之毛」也；「乾草」句，‘馬’爲主次。』似此講法，則‘馬’不免於忽領忽主之煩，而句法之結構不明，脈絡不貫通矣。故今以‘馬’爲徽





始徵終之主語，其所領之“蹄”與“毛”，則分解而爲其“部分的同位”焉，如圖解，夫然後分析文句，不至陷於割裂之嫌，故“部分的同位”，於章法爲至要也。）

‘臣’‘位’至上卿，‘爵’爲列侯，犬馬之“齒”七十六，爲明詔墳溝壑，死骨不朽，亡所顧忌。（漢趙充國傳；馬云：「‘臣’字乃「墳」溝壑之主次，而爲前三讀之偏次也，猶云「臣之位」「臣之爵」「臣之犬馬之齒」也。」此亦陷於忽主忽領之煩，嘗調位而亂章法矣；當以此三讀之主語，說爲‘臣’之部分的同位，則主語一貫矣。）

夫粗黎橘柚果蔬之‘屬’，‘實’熟則剝，則辱；大“枝”折，小“枝”泄；此以知其能苦其生者也。（莊子齊世）

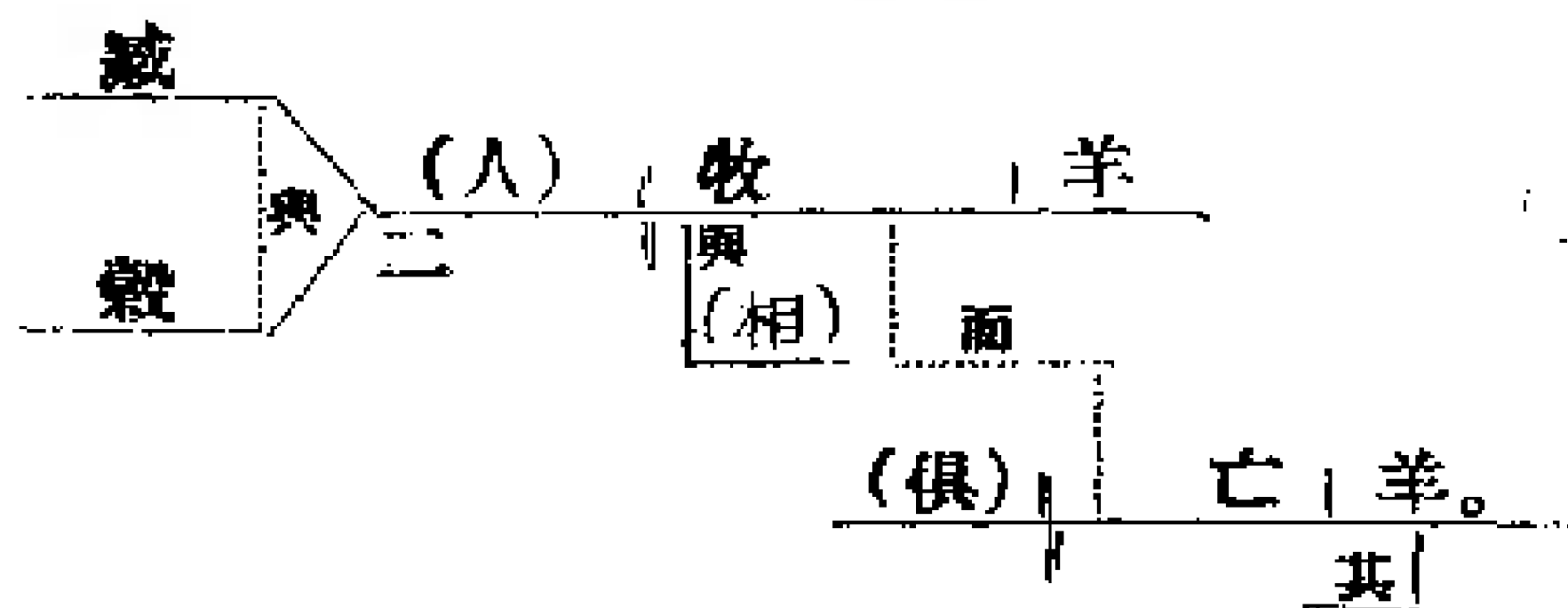
‘人’‘體’安駕乘，爲之金輿錯衡以繁其飾；‘目’好五色，爲之黼黻文章以表其能；‘耳’樂鐘磬，爲之調諧八音以蕩其心；‘口’甘五味，爲之庶羞酸醢以致其美；‘情’好珍善，爲之琢磨圭璧以通其意。（史記書；馬云：『五排，以‘人’字弁之，先爲五讀起詞之偏次，猶云「人之體」「人之目」「人之耳」「人之口」「人之情」也；而後爲正句之起詞，猶云「人爲之云云」也。』即以此故，偏次不偏，始終爲主語，而“體”“目”“耳”“口”“情”則退而爲其部分之同位可也。）」

【參考】語法 67（注意）。

（乙）分起而總括者——總括之詞，即可解爲分起諸名之同位；文法中「代名詞」之妙用，畢呈於此矣。由淺入深，因亦別爲四式：

（F）總括附以「數詞」者——此種句式殊簡單，例亦不多，如

‘臧「與」穀「二」“人”‘相’與牧羊而“俱”亡其羊。（莊駢排；馬云：「二人與‘臧穀’同次。」又‘相’字“俱”亦皆指代臧穀二人，惟‘相’字乃同體而居副位者；“俱”字乃真同位，終又立於分句者也，詳下（G）式。——



此例分起諸名詞縮以連詞「與」字者；下例則無之。）

「洧氏、孔氏、子人氏」三「族」，實違君命。（左傳七年；馬曰：

「“三族”雖同次，而可不謂之頓也。」但中文習慣，點號却應着“族”字

下；又「子人氏」後不應着點號，然在中文亦不妨與上兩頓同着頓號也。）

】參考語法 67〔女〕。

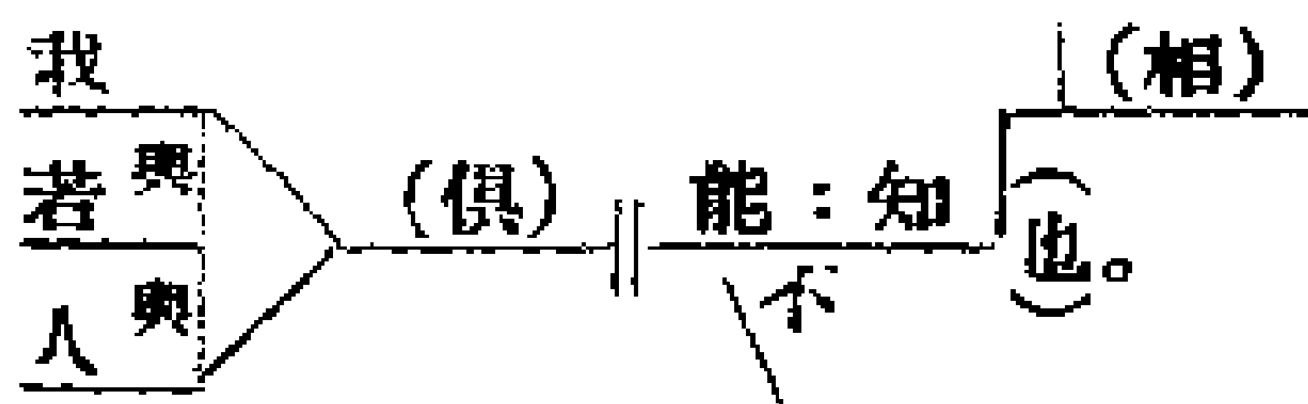
(G) 總括不附「數詞」者——則其句式較繁而用亦廣。如

則猶有先君之「適（嫡夫人所生）及遺姑姊妹」“若而人”。（左昭三年；馬云：「“若而人”同次，重括以前所稱也。」按：杜解為「如常人，不敢譽。」）

代名詞中，任此總括之職者，如“皆”“俱”“具”“盡”，“悉”“徧”“一”……等——本屬「表統括之數量副詞」（參照語法 189），若須精析，宜認為代詞而屬之「統稱」（語法 113，及 189 之〔注意〕），但不以「人稱」為限，謂之「統指代詞」可也。（馬氏亦列為「約指代字」，而為之注則曰：「後乎名代諸字而以之重指者，則與所指名代之

字同次，蓋兼指者必與所指相歸也。」此正簡總括的同位也。）

然則「我」與「若」與「人」，「俱」不能「相」知也。（莊齊物論；馬氏以「俱」字爲「約指代字」；所謂「統稱」，猶云「大家」也。以「俱」字總括以上人已諸稱，而爲其同位，馬氏亦名之曰「加詞」焉。——又「相」字馬氏定爲「互指代字」，謂亦當與「俱」字同次；然「俱」者主位之歸位，「相」但與之同體而



別在反身的賓位，所謂「複稱」，同於「自殺」之「自」矣〔見語法頁114〕，

如上圖解。）

夫「僕」與「李陵」俱居門下。（漢司馬遷傳）

「朕」與「單于」皆捐往細故。（史匈奴傳，——以上各例，分起諸名中皆有連詞「與」字，以下則無之。）

「涇渭」皆非大川，以近咸陽，「盡」得比山川祠而無諸加。（文封禪書；馬曰：「涇渭，兩水名；「皆」字與「盡」字重指焉，而與之同次。」）

「吏民」皆按堵如故。（文高帝紀；馬云：「「皆」字重指「吏」「民」兩字。」）

「洪江饒虔吉信撫袁」，「悉」屬治所。（韓隱王廟記；馬云：「「悉」字總指上八府也。」八府各有私名號，故頓號可省也。）

可喜、可惜‘○’，‘一’寓於審。(又與高閑上人書，馬云：「猶云凡可喜可惜之〔事〕，盡寓於審也。」此主語雖省略，而存其複形容語，故得以復主語論，同於分起之例也。)

以上各例中之“統指代詞”，皆主語之同位也。若爲賓語之同位則如何？則可承認爲普通所謂『副詞』用法矣。今須精析，仍認爲代；爲便說明，將其句法，併次下式，曰(H)之(乙)，幸注意焉！

夫總括既不以數詞爲表，且可用“統指代詞”矣，則其‘前名’亦不必以分起爲限，乍觀之，亦絕不類總括的同位者，是謂——

(H) 統指的同位——統指的同位者，其‘前名’大抵爲普通名代之『複數』與表『集合』者，腰以“統指代詞”而爲其同位，亦所以強語勢也。分所同之位爲二：

(甲)同‘主位’者，如

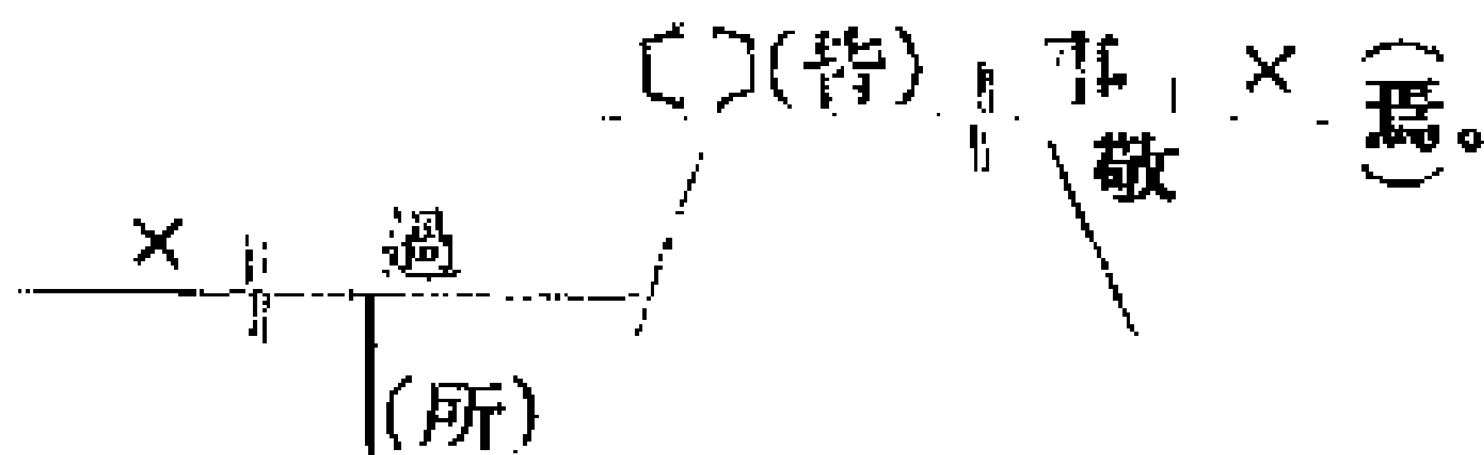
不者，‘若屬’“皆”且爲所虜。(史項羽紀；馬云：「“皆”，約指代字，統結‘若屬’所指諸人。」然此非復主語如上述諸例也，乃其主語爲複數，猶云‘你們這些人’，自亦可加所謂『約指代字』以統之，而錫以“統指同位”之殊名，爲其非‘分起’，故不仍名“總括”也。)

‘人’“皆”可以爲變聲，有諸？(孟；馬云：「‘人’，名也；“皆”，約指代字，後乎名而重指之：同在主次。」此主語‘人’字猶云‘人們’，無文法形式之

複數也。)

‘衆’‘皆’設之。(孟；‘衆’則通名之表「集合」者〔語法107〕；以下諸例類推。)

所過〔皆〕“皆”敬事焉。(漢朱雲傳；馬云：「“皆”者，重指所過之〔居〕



也。〕居櫛云「人家」，主語之省略者，即形容句中「所」字之所指也，如圖解。)

‘秋毫’‘皆’高祖力也。(史張敖傳；馬云：「“皆”指秋毫所表諸‘事’也。

此則省略主語而直以形述代之，修辭法也。且亦省略述語之同動詞「是」字，

而“皆”字有兼攝之之勢，又古文法之常也〔參看115頁〕。)

天下之欲銘述其先人功行，取信來世‘者’，‘咸’歸韓氏。(韓科斗

書後；‘者’爲聯代，不指一人，亦無形式之複數也。下例同。)

夫外慕徒業‘者’，‘皆’不造其堂，不嘯其蔽者也。(文選高陽上人

序；此“皆”字亦兼攝述語之同動「是」。)

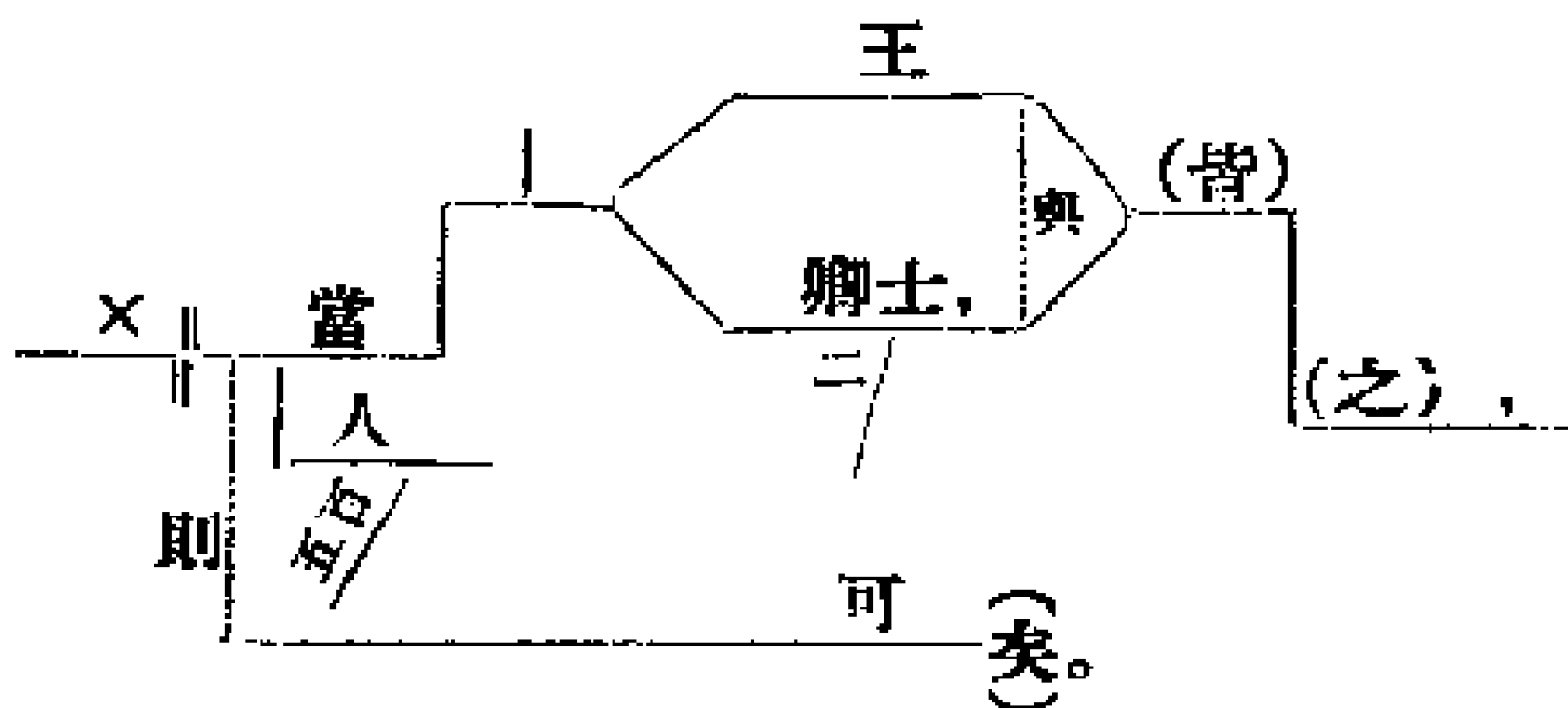
(乙)同‘賓位’者——上項所舉“統指代詞”諸例，皆其爲主語之同位者也；若爲賓語之同位則如何？則大抵皆變式的賓

位，且爲『賓語句首』之式：斯亦中文法中同位之特徵，語文之所同也。例如

‘王『與』二卿士’，‘皆’五百人當‘之’，則可矣。（左哀十六年；馬云：

『王與二卿士』諸名，後以“皆”字，同在賓次，而爲『當』之止詞，今先置

於『此賓語句首之(M)式也』，如圖解：其填充本位之指代‘之’字，亦同位



之第三種也。——此例是複賓語，‘皆’字確保總括的同位，本應攝於上之(G)式；爲便於說明故，故次於本項之首。）

諸言盜‘者’，‘皆’罷‘之’。（史叔孫通傳；此例正式的賓語‘者’字爲聯代，非複成分，惟句首有『諸』字，自是複數耳。）

‘……’公至之日，‘皆’罷行‘之’。（韓穰王闕記；馬云：『“皆”字重指上文，而爲『罷』之止詞。』惟此例與下例，賓語承上文，非一詞，可不以單句論，附此備參。）

‘……’今大王垂拱而“兩”有‘之’，是臣之所以爲大王願也。

(趙策；馬云：「“爾”字重指上文。」“爾”猶云「能」，亦可屬於統指代詞內也。——以上各例，賓語之本位有‘之’字填充者，皆「賓在句首」之(M)式；以下各例無‘之’字，則(L)式也；)

若其他背理而傷道者，難“徧”以疏舉。(漢賈誼傳；馬云：「“徧”字重指前讀，而爲「疏舉」之止詞；今先置者，先所賓也。」然所指之賓既已在前，而“徧”字隨之爲同位，不得謂爲「先所賓」，但當云置置於動前耳。)

‘上希卿大夫之位，下猶取一障而乘之’；若“都”不可得，猶將耕於寬閑之野。(韓宣惠立之書；此“都”字亦重指上文之事，作「得」之賓語，若視爲主語，則「得」爲被動式。惟此下兩例，亦非單句，存參。)

據行營所追人額，器械、弓矢，一物已上，“悉”送行營，充給所召募人。(文雅西事宜狀；馬云：「“悉”者，重指一物已上之器械弓矢也，亦即「送」字止詞而先置焉。」)

苟賓位不倒，此同位代詞仍須倒置動前：斯更其特徵，亦語文之所同也。——是則可云「變式的同位」也已矣！例如

以何“具”得秦‘圖書’也。(史蕭相國世家；馬云：「“具”字重指‘圖書’；言所得無遺也；先於「得」字者，先所賓也。」圖解如下，以爲公式。此“具”字所指之賓本未倒，而“具”字必先置動前者，誠爲「先所賓」矣。斯實“統指代詞”用法之特徵，語文之所同也。而普通列“具”等爲數量副詞者，卽以此

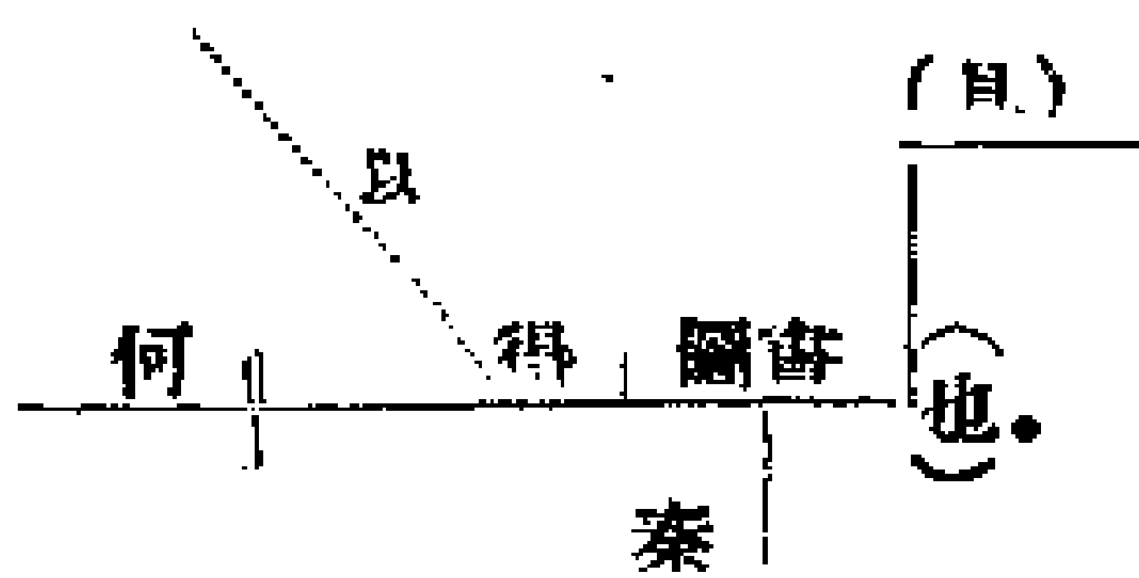


等用法爲根據，以

副「得」字，故爲有

理。然如「民具爾

隨」之「具」，則與



「何“具”得秦圖書」之“具”，所指大殊；故若限“具”等爲副詞，則粗談文法者流，不能領會馬氏之精意者也。）

置平準於京師，“都”受天下‘委輸’。（史平準書；馬曰：「“都”字重指‘委輸之物’，故在賓次；而先於「受」字者，先所賓也。」非但先所賓，亦且提置動前也。）

舉事無所變更，“一”遵蕭何‘約束’。（史曹相國世家；馬曰：「“一”字，皆也，悉也；蓋云‘悉’遵蕭何所約束‘者’。」）

餘‘悉’除去‘秦法’。（文高帝紀；馬云：「“悉”字重指「餘」字，而兩字皆「除去」之止詞，故先置焉，蓋云「其餘秦法，盡除去焉。」按：「餘」不必視爲代詞，乃‘秦法’之形容詞也；然如斯組句，未免破碎。若以「餘」爲代詞，則末續‘秦法’二字，又嫌累贅。總之，史記之文句，多未安耳。）

“悉”有其舅司徒公之‘兵」與」地’。（韓彭國公神道碑；馬云：「“悉”者，重指下文之‘兵與地’也；今後於「有」字，所謂先其所賓也。」先於「有」，先乎動也；賓未倒，自得先其所賓矣。——此例亦是賓賓語，“悉”字雖先乎賓，亦確爲其總括的句位；仍爲便於說明故，故不攝於（G）式而爲本項之殿焉。）

以上各例中之“統指代詞”，皆賓語之同位也；然其用法，例必傳諸動詞之前，故普通言文法者悉以『副詞』論，副詞誠是也！蓋“皆”“俱”“具”“盡”“悉”“徧”“一”“兩”……等，同乎‘主位’，則『指代』也；同乎‘賓位’，則『指代』而便宜上可說爲『副詞』者也，語法（189〔注意〕）云：「若須精析，『指代』爲宜；若但粗陳，『副詞』較便。」正謂此耳。然雖認爲副，但於其爲同‘賓位’之『指代』之理，必能了然於心，而後詞義昭晰，免於含混；詞性有統，不復彷徨：故特詳之。抑只須明乎此理，則無論其同‘主’同‘賓’，而圖解上之爲『代』爲『副』，悉可不拘；蓋必能「方以智」，乃足「圖而神」爾。

【參考】文通〔二〕73~75，〔三〕26（式三）。

統指代詞之反面，則有“莫”字——“莫”可獨立用（例見前49頁），亦可居同位，是名『否定的指代』，蓋消極的統指也。

（馬氏亦列爲『約指代字』，猶英文之None也。至「禁戒副詞」用法較後起〔語法190〕，與此無關。）例如

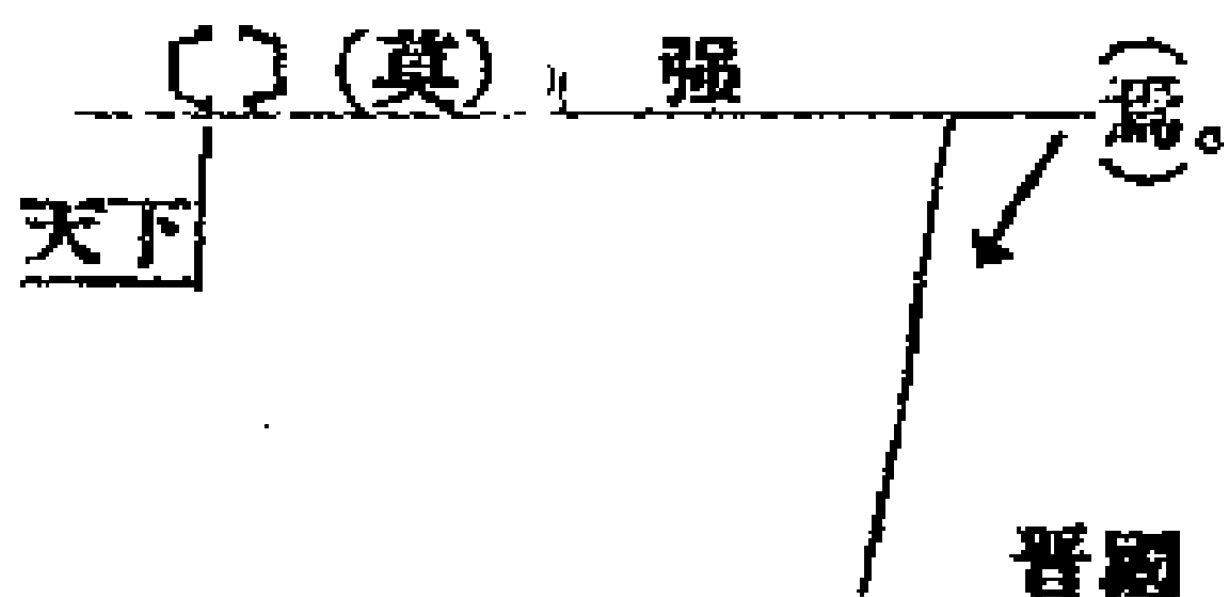
晉國天下“○”“莫”強焉。（孟；馬云：「穆云天下之‘國’，‘無’強於晉國

者。」主語書，否

代“莫”字承之而凡

其同位，「晉國」

乃副位之提前者，



可屬變副之(M)式〔前103一頁〕；「焉」則兼有介助兩詞之用：如上圖解。）

諸侯‘軍’救鉅鹿下‘者’十餘壁，‘莫’敢縱兵。（史項羽紀；馬云：

「“莫”者，十餘壁中無一軍也。」聯代‘者’字亦可視為‘軍’之同位，有形附之

用；「十餘壁」亦形附也，若視為述語，則此非單句，“莫”字則獨立矣。）

### 問題五十一

1. 試將文通〔二〕75,〔三〕69,70,〔四〕19,〔九〕12-13,45,〔十〕

27諸頁所舉“莫”字例句檢查一番：孰為獨立用？孰為同位用？同位用者，孰為同‘主’？孰為同‘賓’？分別言之。

又有“等”“輩”諸字，亦名詞而用如統指代詞，且必在同位者也——且其所同之‘前名’，並不限於『複數』與『集合體』，即單名個體，亦得因其後有此等同位代詞而立即化為複數焉。斯亦近代語中『表複數的詞尾』（如“們”“每”等）之權輿也。（馬云：「“等”，約指代字，用於平列諸名之後，以概夫同類而未列者。」

按：不必諸名，一名即足概之，概諸名者且後起也。）例如

是以竇太后滋不悅‘魏其’“等”。（史魏其傳；馬云：「非魏其一人，故

言“等”以括之。」蓋以概彼同

列，猶云「魏其“這些人”」

也。圖解以爲例。）

悅 | 魏其 (等)。

不

‘公’‘等’皆去，吾亦從此逝矣。（又高帝紀；此附於代，猶「你『們』」也）

‘臣’‘等’身披堅執銳，多者百餘戰，少者數十合。（又蕭相國世家；

馬云：「『等』者，不止臣一人也。」——以上三例，實有諸人，但未列舉；

以下兩例，則「等」其類似者耳：)

今雖亡曹參‘等’百數，何缺於漢？（又蕭相國世家；馬云：「『等』字後

於曹參本名，繼云凡與曹參相似之人也。」此以概彼同類，故首「等」以齊

之，猶云「曹參『這樣的』人」也。）

天下所少事賈姬‘等’乎？（漢酷吏傳；馬云：「『等』者，賈姬之類也。」）

以上諸例，皆「等」一名而使化爲多名者也。至用「等」以概夫多名者，其例甚普通；自中古緝譯梵文，則有「向內」「向外」之別：如「眼、耳、鼻、舌、身」‘等’爲五根，附已列諸名後，不概其他，向內而示等類，故名「向內等」；反之如前舉諸例，或列多名而未盡，附「等」以概其餘，則名「向外等」也。要皆「統指的同位」，其妙用則同於西文法之 Number 而有過之。

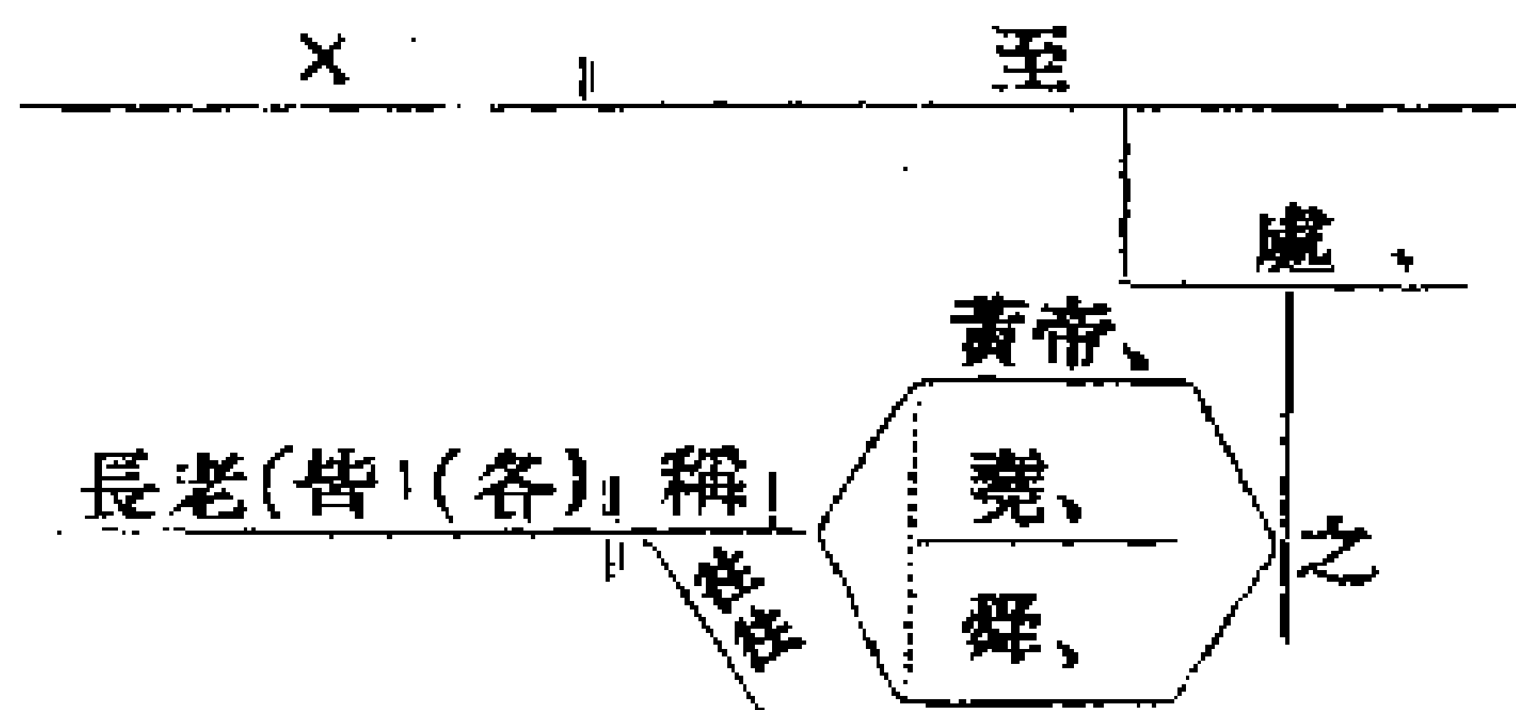
【參考】語法120，文通〔二〕76。

統指代詞之外，又有“各”……及疊名等——本屬『表各別之副詞』（參語法188），若須精析，亦宜認爲代詞而屬

之『複稱』(語法114及189之〔注意〕)，但不「人稱」爲限，謂之『逐指代詞』可也。於是有一——

(I) 逐指的同位——逐指的同位者，其‘前名’亦大抵爲名代之『複數』與表『集合』者，賡以“逐指代詞”而爲其同位，蓋就‘前名’爲範圍，逐一而指之也；夫惟逐指，故能徧及，猶總括矣。(馬氏列‘每’‘各’二字爲『逐指代字』，謂「其用不同：‘每’字概置於名先，‘各’字概置於其後。」此“各”字所以可爲同位也。——‘每’置名先，實形容詞，在普通語文中，須合所形容之名乃能居同位，如云「他們“每人”……」是也；否則爲副詞；不可與“各”字並論。)

至‘長老’皆“各”往往稱黃帝堯舜之處，風教固殊焉。(史五帝本



紀贊；此先以‘皆’字總括‘長老’輩，又以“各”字逐指之也；兩俱主語之同位，而三詞皆在形容子句中，如圖解。)

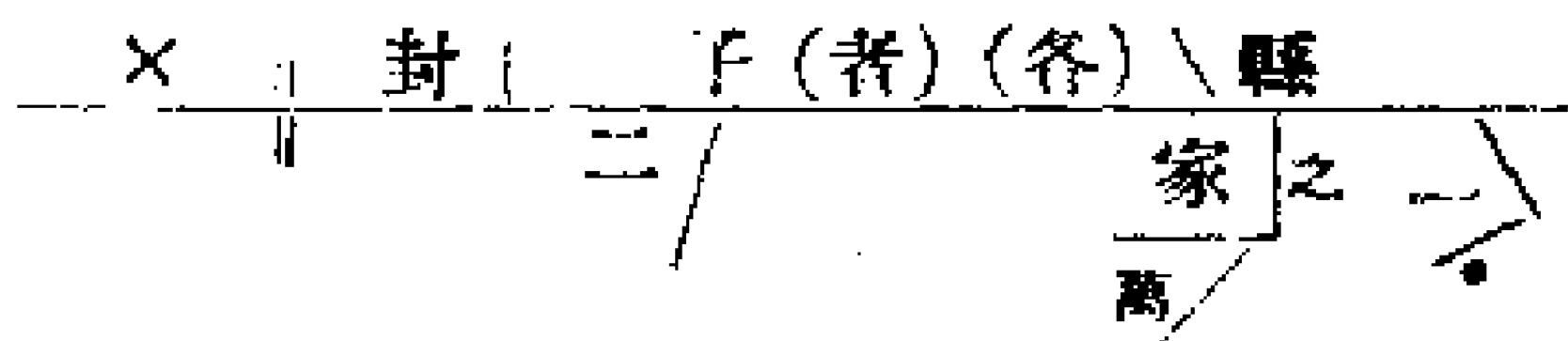
最，從高帝得相國一人，丞相二人，‘將軍、二千石’“各”三人。

(爰周勃世家；馬云：「各三人者，言“每一輩”有三人也；“各”字於用於

中，遂指以上兩輩之人也。」此“各”字亦有總括‘複成分’之用，(G)式所攝也；下兩例同：)

歲奉匈奴‘絮繒、酒、米、食物’“各”有數。(馬曰：「言四物“每一”有定數也。」)…→‘赤綈，絳繒’“各”四十匹。(文匈奴傳)

破趙，則封‘二子’者’“各”萬家之縣一。(趙策；“各”字分指二子’如



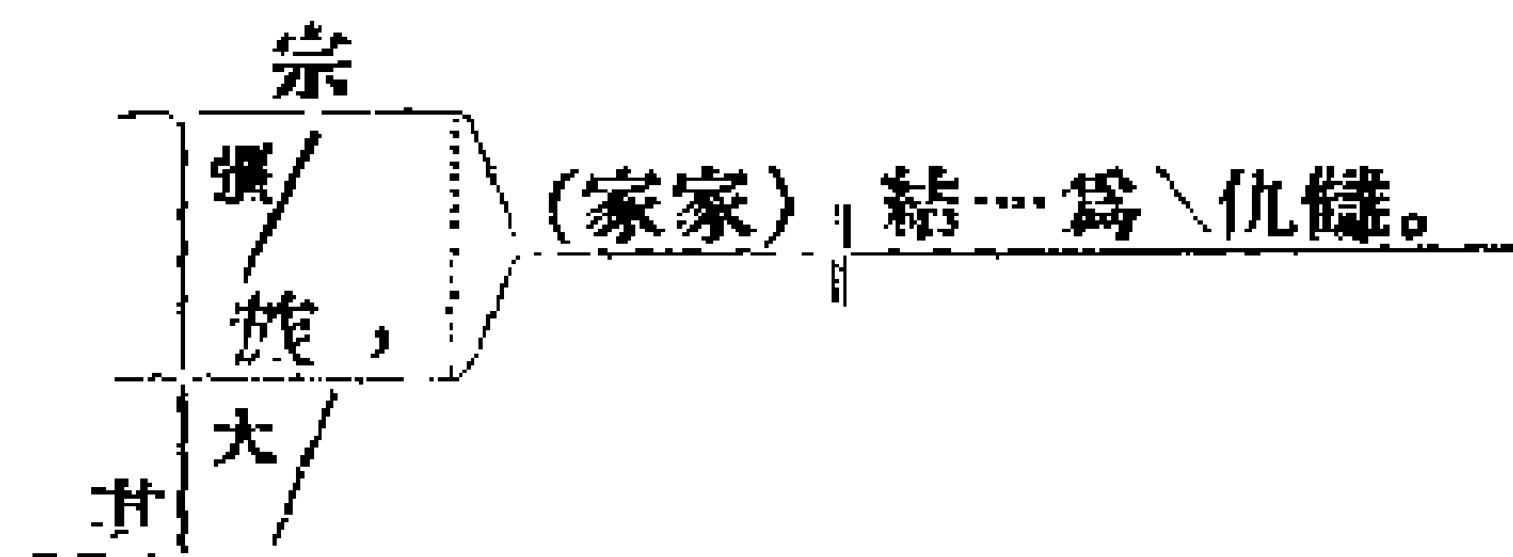
圖解。——‘者’亦可釋爲重指之代詞，則同位之第三種也，詳下。)

今若分爲四道，每‘道’“各”置三萬人。(韓淮西事宜狀；馬云：「猶云每道應置各三萬人，“各”居賓次而先焉。」按：“各”乃[每‘道’]之同位，每道猶云「於每‘道’」，副位也，故“各”爲副位之同位，此句直接的賓位則所[置]之[三萬人]，“各”字固不與爲同位也。)

以上各例，所謂「“各”字概置於其後」者也。亦有同賓位而倒置其前者，如「他們各有專長，我就“各”派‘他們’職務。」此“各”字所以又可說爲『副詞』也。準上(H)式之(乙)例推，不繁稱矣。

至“疊名”之爲逐指的同位者，例如

其‘疆宗，大族’，“家家”結爲仇讎。(漢趙廣漢傳；馬云「“家家”爲逐指



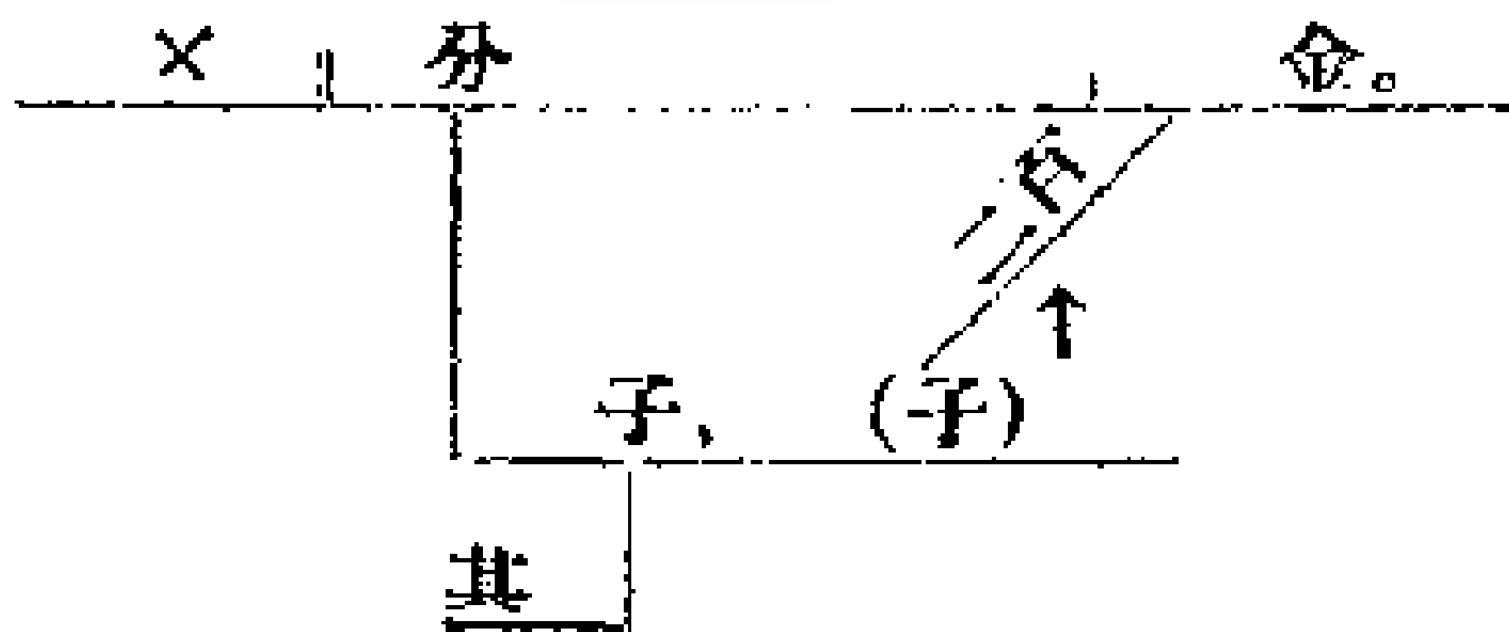
代字，分指‘遷宗大族’也。】“家家”義雖分指，而形式却成『總括』矣，如圖解：

魯君子左邱明，懼‘弟子’“人人”異端，“各”安其意，失其真，故因孔子史記具論其語，成左氏春秋。（史十二諸侯年表序；馬云：

「遷之者，每之也；下用“各”字者，疊指也。」實則“人人”即“各”也。）

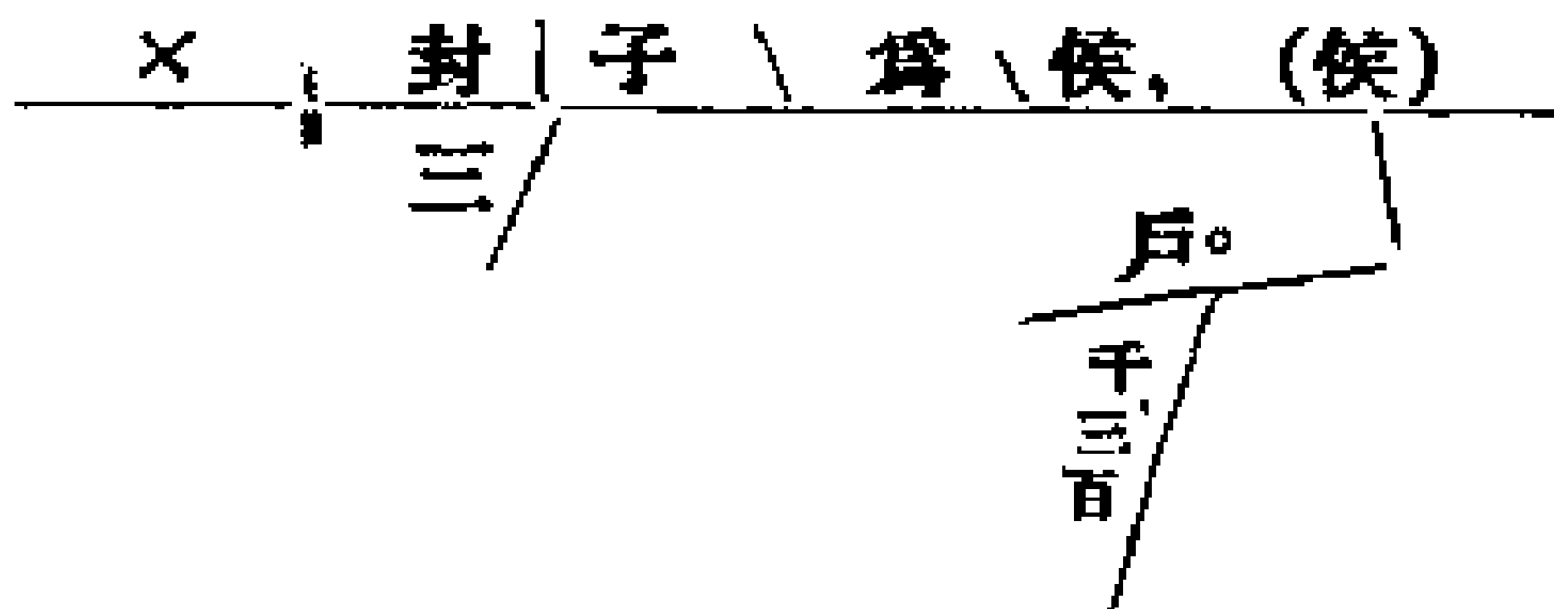
夫逐指代詞“各”字，非但可與“疊名”連用，並可與一切統指代詞連用，如前例「長老“皆”“各”稱……」是也；又可與逐指形容詞‘每’字連用，如前例「“每”道“各”置三萬人」是也；然又可以全省去之，如白「道置三萬人」，則古文求簡之一例也。然雖求簡又往往重其‘前名’；此“重名”者，亦同位之別派也。

分其‘子’，“子”二百金。（史陸賈傳；馬云：「徐云分〔與〕其子“每子”“各



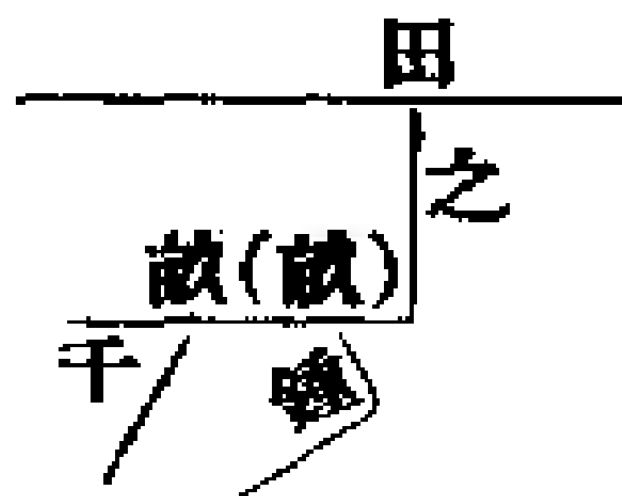
得二百金；重言「子」字，上「子」，諸子也；下「子」，每子也。」省「每」字耳，如上圖解，猶云「分二百金〔給〕他的每一個兒子」也；兩「子」字均在副位，下「子」字與「二百」間，可以箭號標識之。）

封三子爲「侯」，「侯」千三百戶。（文選將軍傳；馬云：「重言「侯」字，上「侯」爵名也；下「侯」每之也。」如圖解，猶云「封三個兒子爲每人吃千三百戶



的侯爵」也；兩「侯」字皆在補位，下「侯」字實爲後附的形附地耳。）

千「畝」「畝」鍾之田。（文選殖傳；馬云：「猶云千畝之田，必每畝可得一鍾者；非常田可比。」如圖解，猶云「一千畝出粟一鍾的田」；兩「畝」字皆在領位。若以「畝鍾」另析作形容句，亦通。）



## 問題五十二

1. 試將文通〔二〕 66-68 所舉「逐指代詞」例句，爲本篇所未引者，一一檢舉磨勘之。
2. 能於古籍中找出“每”字單用爲「逐指代詞」如“各”字者之



例乎？

3. 語法 (頁243) 例句：

五‘臟’、六‘腑’，像熨斗熨過，無一“處”不伏貼；三萬六千

‘毛孔’，像吃了人參果，無一“孔”不暢快。(老殘游記第二)

此中之“處”與“孔”係何種同位乎？

## 第四節 重指的同位

夫同位皆重指前名也，然第一種之重指，所重在“加”，故號曰『相加』，其用有類於形容詞；第二種之重指，所重在“分析”與“綜合”，故號曰『總分』，其用多存於代名詞。此第三種之重指，亦皆代名詞之作用也，然其本身無「總分」之權，無「相加」之義，但“重指”以強語勢而助文法而已，故特以『重指』爲號焉。依所同之位別爲四：（一）同主，（二）同領，（三）同賓，（四）同副。

（一）同於主位者——用復有二：（甲）加重語勢；（乙）變易文法。

（甲）同於主位而加重語勢者——皆代詞爲之也。所用之代詞不一，因復別爲四式：

(J)用指代“者”字以強‘前詞’者——“者”非指代也，然溯其源，則固可爲此解。例如

天猶有春秋夏旦暮之期；‘人’“者”，厚貌深情。（莊列禦寇；馬云：

「“者”字指意中所感之人，非泛常之人，而特詮其義於後。」按：不必然

也，‘人’乃泛指，對天爲說；“者”之指人，特加重耳，猶云「‘人’“這種東

西”厚貌深情」，所以比天更難知了。）

且夫‘二子’“者”，又何足以稱物哉？（莊庚桑楚；猶云‘二子’“道路的

人”也。——以上‘通名’後殿以“者”字者；以下諸例則‘特名’也：）

‘南冥’“者”，天池也；‘齊諧’“者”，志怪者也。（莊逍遙遊；馬云：

「“者”煞之，以爲詮解之地步也。」猶云‘南冥’“這個地方”是……；‘齊諧’

“道部書”或“這個人”是……也。）

‘呂公’“者”，好相人。（史高帝紀；猶云“呂公”“這個人”或“這位先生”也。）

至如‘信’“者”，國士無雙。（文淮陰侯傳；馬云：「特指信，以明其才之不可匹也。」按雖特指，亦類之也，猶云像‘韓信’“這樣的人”也。）

竊恐陛下接王淮南諸子，曾不與如‘臣’“者”熟計之也。（漢賈誼傳；此在句中，最爲適例。然可解“者”爲聯代，「如臣」形附；上下兩例同）

如‘愈’“者”，又焉能之？（韓答衛中行書；馬云：「“者”所以特指也，猶云有如是之愈，何能爲之耶？」按：譯意未愜；當猶云「像‘愈’“這種人”又怎麼

辦得了那個呢？」「之」字指上文所講「聖賢之事業」也。）

屈原既死後，楚有宋玉唐勒景差之‘徒’‘者’，皆好辭。（史屈原傳，馬云：「“者”指以上諸人而總記之也。」此有總括成分之用，趙云……之‘徒’“這班人”或“這些脚色”也。）

【附說及參考】“者”字此種用法，本屬提頓的助詞（參照前「補位」之（D）式，118頁），猶今語中提頓助詞之“呢”也（語法319）。惟馬氏有言：「公名本名後，殿以“者”字者，所以特指其名，而因以詮解其義也。」（文通〔二〕13）是則與語法“同位之第三種”（頁68〔二〕）所謂「重加類名，附以指形」（如“這樣東西”“這種人”：「東西」「人」，類名也；「這樣」「這種」，指示形容詞也。）以強語勢者，適為相合。“者”之為言“這”也，即指形也；說文「者，別事詞也」段注：「“者回”“者個”，皆取別事之意，不知何時以“這”字代之。」是可證也。至其後所形之“類名”，則省之矣；亦或不之省，如漢書藝文志叙九流之首句，「‘儒家’“者流”」至「‘小說家’“者流”」皆是，猶云「‘儒家’“這一流”」「‘小說家’“這一流”」也。省其所形，由形成代，今溯語源，故認“者”有此用；漸成提頓，從實入虛，或其源又在“、”字乎？別詳「助詞篇」。

（K）用“複稱代詞”以重所事者——蓋“複稱代”皆即複指‘前詞’者也。例如

‘莊王’“親自”手旌。(公宣十二年；馬云：「“親自”代字，與‘莊王’同次，

申言之，所以鄭重乎旌也。」或謂此等複稱皆副詞，理亦可通，然但粗陳

而非精析也，觀後「自殺」例自明。）

‘此人’“親”驚吾馬。(史張釋之傳；馬云：「“親”同次，實指‘此人’，所以

重其罪也。)

而‘廣’“身自”射彼三人者。(文李廣傳；馬云：「“身自”者，親身也。」

末‘者’字亦可攝於〔J〕式，特此乃同賓位，語氣自異耳。)

殺人之父，人亦殺其父；殺人之兄，人亦殺其兄。然則非‘□’

“自”殺之也，一聞耳！(孟；此‘主語’本來省略，而“自”字同其虛位

者。)

‘□’取親中幫廁牖，“身自”浣滌。(漢萬石君傳；此‘主語’承前省者，

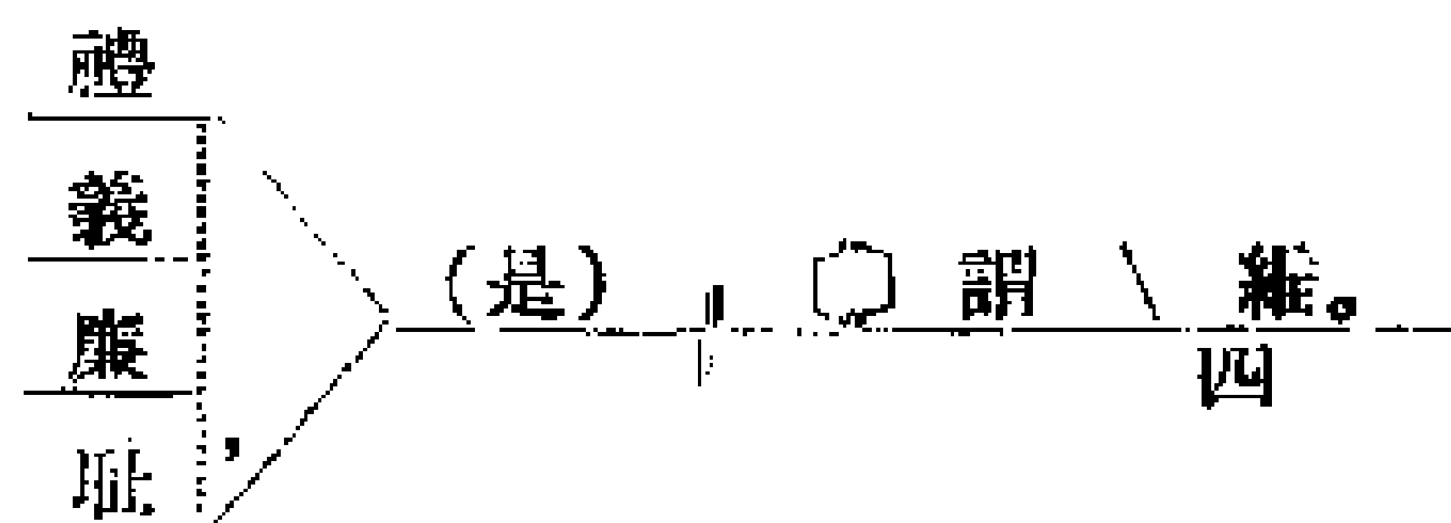
馬云：「“身自”重言，與起詞同次，以表其孝也。」但雖與主語同位，已別

在承接的分句中，不緊接矣；此代詞之普通用法，附此備例。)

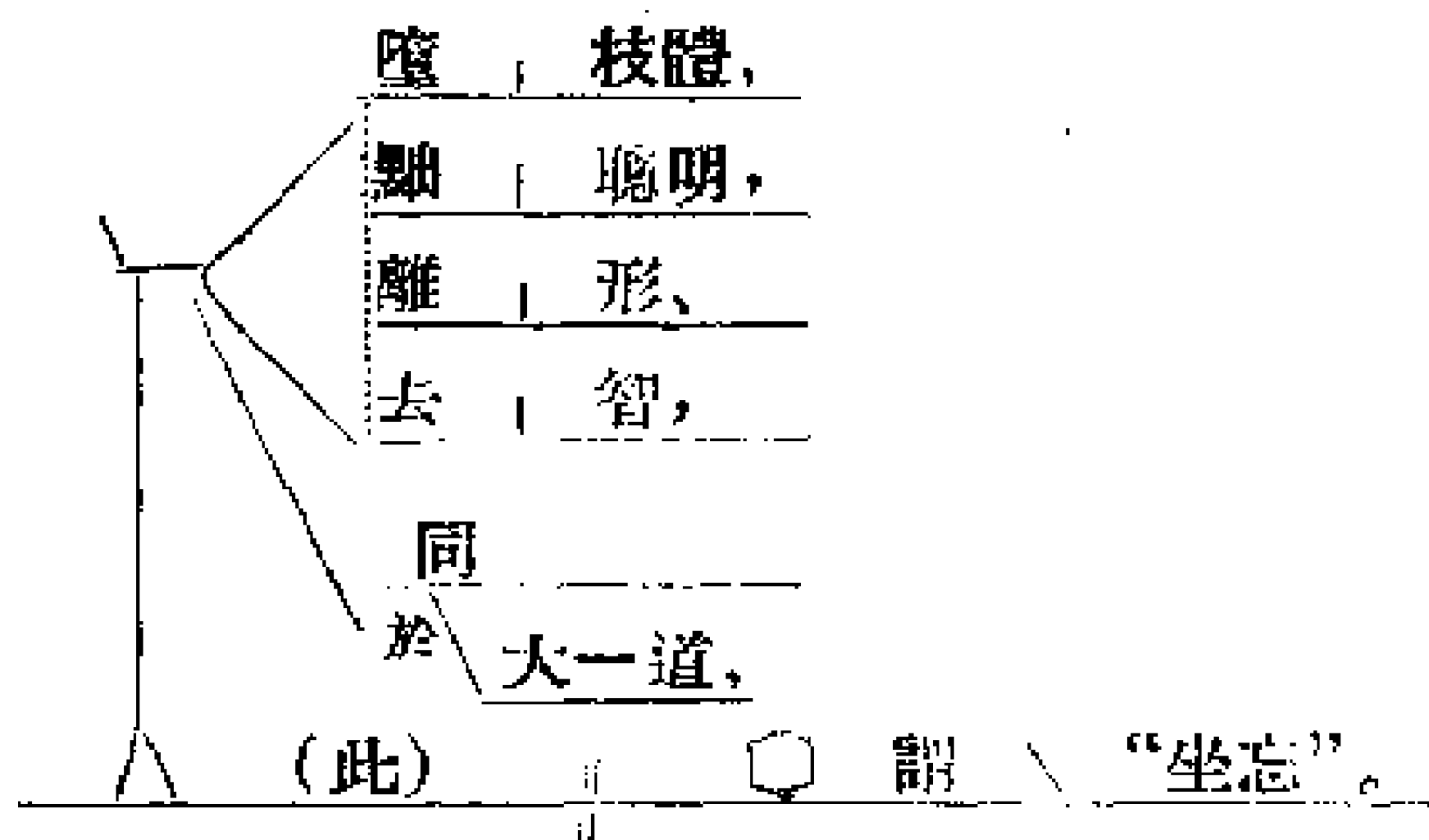
【參考】語法 114〔J〕，文通〔二〕35-36，〔三〕19-20(同次之用一)。

(L)用承前指代以資概括者——文言爲“此”“是”等字，其作用與‘皆’字等之爲總括的同位者無異(參上節(G)式)；然爲文時絕不可以相通，蓋詞義不同：彼之爲義也實概括，此但重指而偶以資夫概括耳。例如

‘禮、義、廉、耻’，‘是’謂四維。（史記藝文傳；馬云：「『是』字總指四名。」如圖解。）



‘墮枝體，黜聰明，離形去知，同於大道’，‘此’謂坐忘。（莊大宗師；馬氏以代詞‘此’字爲統指‘墮’‘黜’‘離’‘去’四事而爲句之主語，實則此四事已



聯成一組‘複名詞語’而立於主位，‘此’字但重指之耳。如圖解。——「形」亦可解爲‘離’之副位。）

‘丈五之溝，漸車之水，山林積石，經川邱阜，草木所在’，‘此’步兵之地也；車騎二不當一。（漢晁錯傳；後言「車騎」「弓弩」「長戟」「矛鉞」諸地，句法相同。馬云：「『此』字總指上文。」）

夫‘可與樂成，難與虛始’，‘此’乃衆庶之所爲耳。（漢劉歆傳；此主語雖兩豆，而事義非複成分者，附此見例，實可攝於下式也。）

【附說及參考】“此”“是”等此種用法，本屬承前的指代，其承前也，則以概括且加重夫‘主語’；而其後則大抵繼以說明解釋之述語，蓋即『補位』之(E)式也（參前119及126頁）。馬氏云「凡動字、名字，歷陳所事，後續代字以爲總結者，亦曰“加詞”」（文通〔三〕28〔同位之式六〕）。惟此‘同位’，異乎用“者”：“者”字連主，頓在其後；此則連述，前必爲讀而隔以點號焉（語法註371〔註2〕）。

(M) 用一般代詞以起頓挫者——此則口語爲多。

（文言“此”“是”等之僅重指‘前詞’，而不爲概括者，亦此類也。）例如

‘張先生’，‘他’昨天回來的。（方提‘主語’，便爾頓挫；亟承以“他”，乃復續起也。）

‘電氣’，‘那’是很有用的。（此則以頓挫加重‘主語’之勢，承以“那”，猶之(J)式之用“者”，(L)式之用“此”也。）

‘兄弟’“我”今天參與此會，不勝榮幸。（‘兄弟’已爲自稱之謙稱，不應更續以“我”，此習慣之宜改良者。然齊桓公亦自稱「小白」「余」矣〔見左傳〕；但「余」尙可解爲非代詞；而郭艾口吃之自稱「艾」「艾」〔見世說〕，皆可援“同位”以解嘲：「鳳」兮“鳳”兮，故是一鳳；同位故是一位耳。）

【參考及附說】語法68〔女〕，即本式之綱領也。又‘呼位’之同位，如

「鳳」兮「鳳」兮！何德之衰！」（論）「吾師」乎！吾「師」乎！」（莊大宗師）「天」乎「天」乎！國，子之國也，子何遲於爲「子」？」（般僖十年）馬氏所謂「疊言以爲警歎」者，亦列爲同位之用之第三（文選〔三〕21），文法上亦只好如此說；惟當以疊名爲限，馬則誤以疊句闖入，獨立之句固不可以言位，位者詞位耳。惟此種「呼位」之同位，例甚簡單，無取縷陳，爰將警歎之疊名，附此頓挫之同位。（參照前23頁）——又「呼位」之同位亦有不爲疊名者，例已見前『呼位』章（22頁之〔万〕）。

（乙）同於主位而變易文法者——亦皆代詞爲之也。式則有二：

（N）同「主」而使反身於“賓位”（或“副位”）者——斯即複稱代詞“自”“相”之作用也。詳前『賓位』章及『副位』章，重舉其例：

‘國’必“自”「伐」，而後人伐之。

至治之極，‘鄰國’“相”「望」。——以上同「主」而使反身於「外動」之

“賓位”者（即『變賓』之（H）式，詳46-48頁。）

‘其’“自”「爲」謀也則過矣。

‘兩人’“相”「與」爲刎頓交。——以上同「主」而使反身於“副位”

（即『介詞』之“賓位”）者（即『變副』之（D）式，詳78-80頁。）



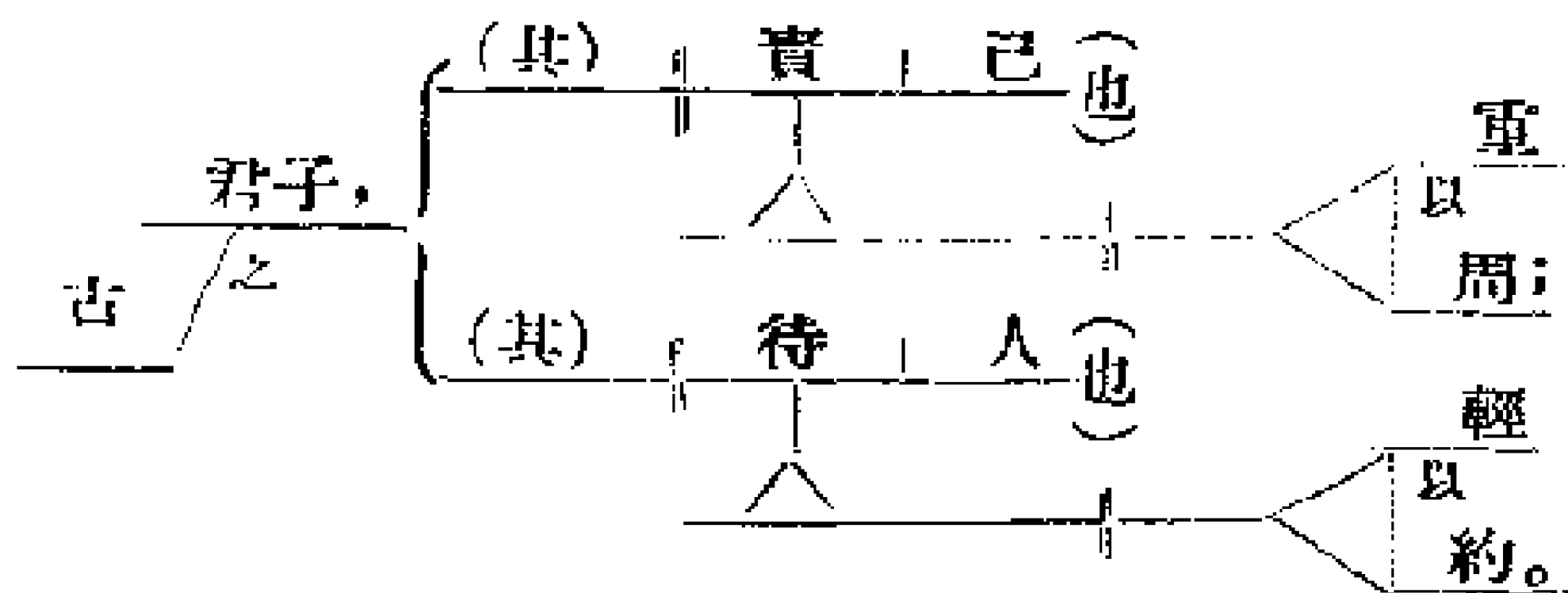
(O) 同‘主’而使轉化入「子句」者——斯即代詞“其”字用法之一也。“其”本領位代詞，然有時用於主位；“其”之立於主位也，必在「子句」中，則引其所同之‘前詞’，而併入於子句，以變成所謂『主語性的領位』者（圖解上仍以主位論），故曰「變易文法」也。其所同之前詞，或名、或代，別爲二項：

(一) 前詞爲‘名’，而“其”字緊接之——不緊接者，代詞之普通用法，不闌入也。緊接其詞而代之，既緊接矣，又何須代？而代之者，是必有故，其故不在加強，則爲文法關係之轉化矣。例如

‘秦人’，「“其”生民也」隱隱，「“其”使民也」酷烈，劫之以勢，隱之以隱，怵之以慶賞，鑕之以刑罰，使天下之民所以要利於上者，非門無由也。（荀子議兵；馬云：「“其”字兩用，直頂‘秦人’。」其說未晰。夫‘秦人’，主語也，但欲舉其[生民]之一事而說明其何若，則以“其”字重指之，因抑而使成主語性的領位，猶云「秦人‘之’生民」矣。然‘秦人’，全段之主語也；「“其”生民，」則子句而爲[隱隱]之主語者耳；“其”字從母句中取其‘主語’，引而化爲子句中[生民]之“主語”形，正如從‘母身’取出“子胎”，其用猶穩適矣，此所以爲「變易文法」之同位也。（圖解視下例。）

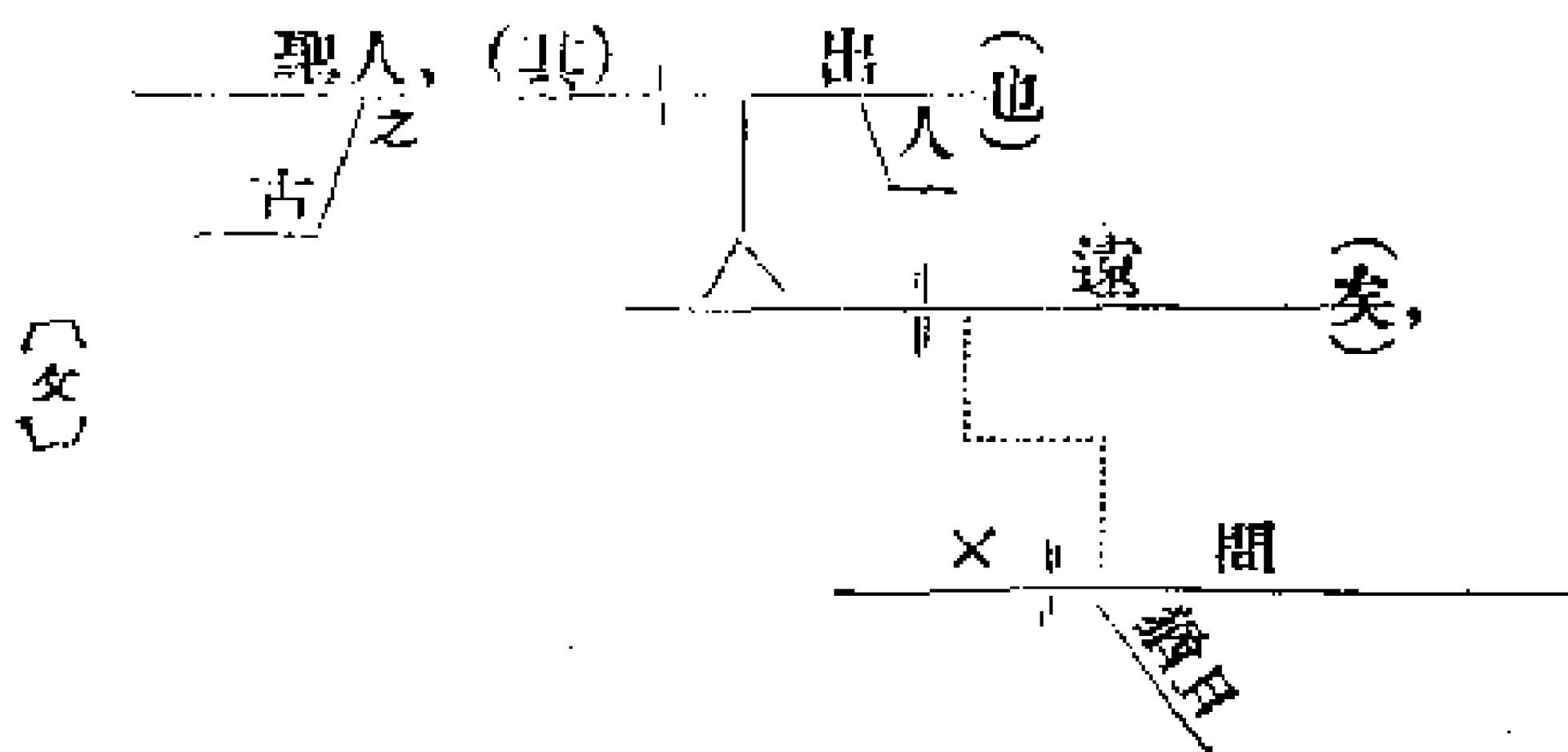
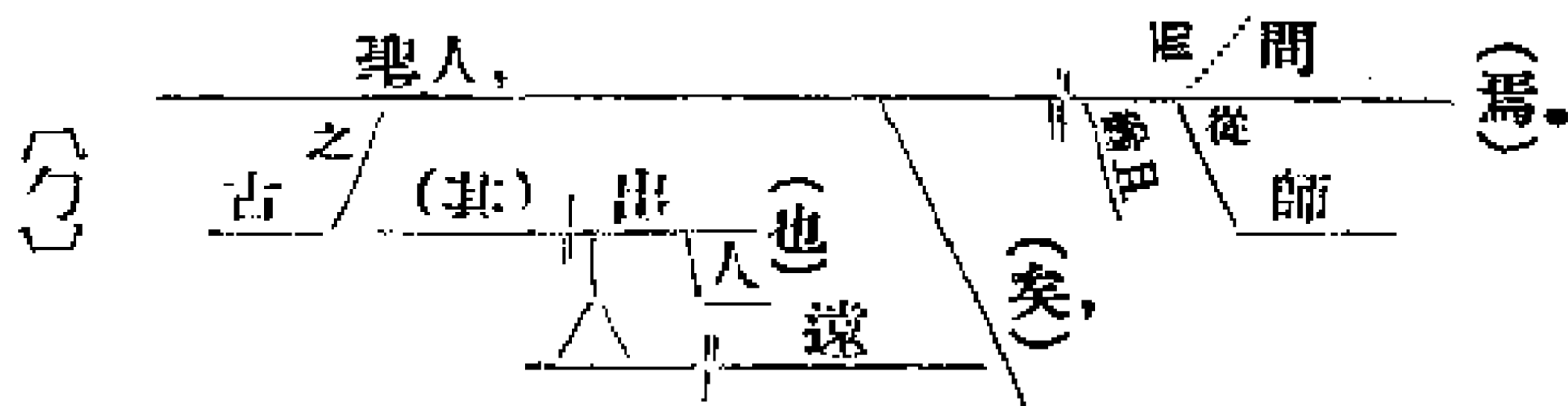
古之‘君子’，「“其”責已也」重以周；「“其”待人也」輕以約

（釋原義；如下圖解。此與上例，各兩“其”字，皆分承其所同之位，而共立



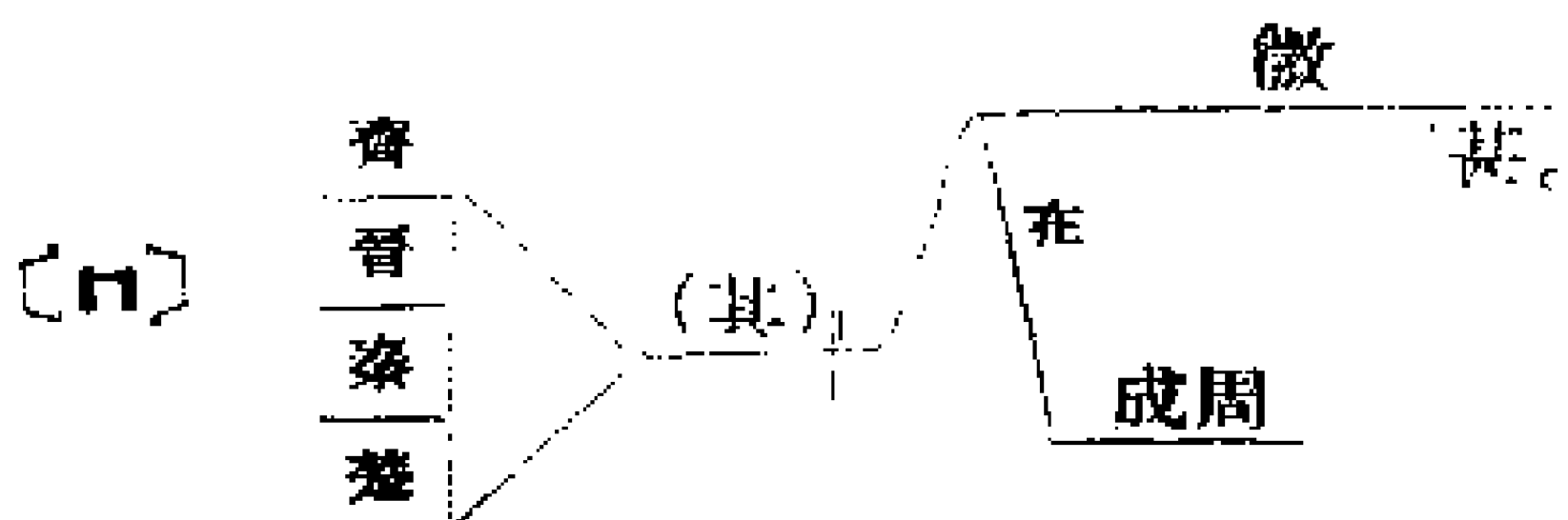
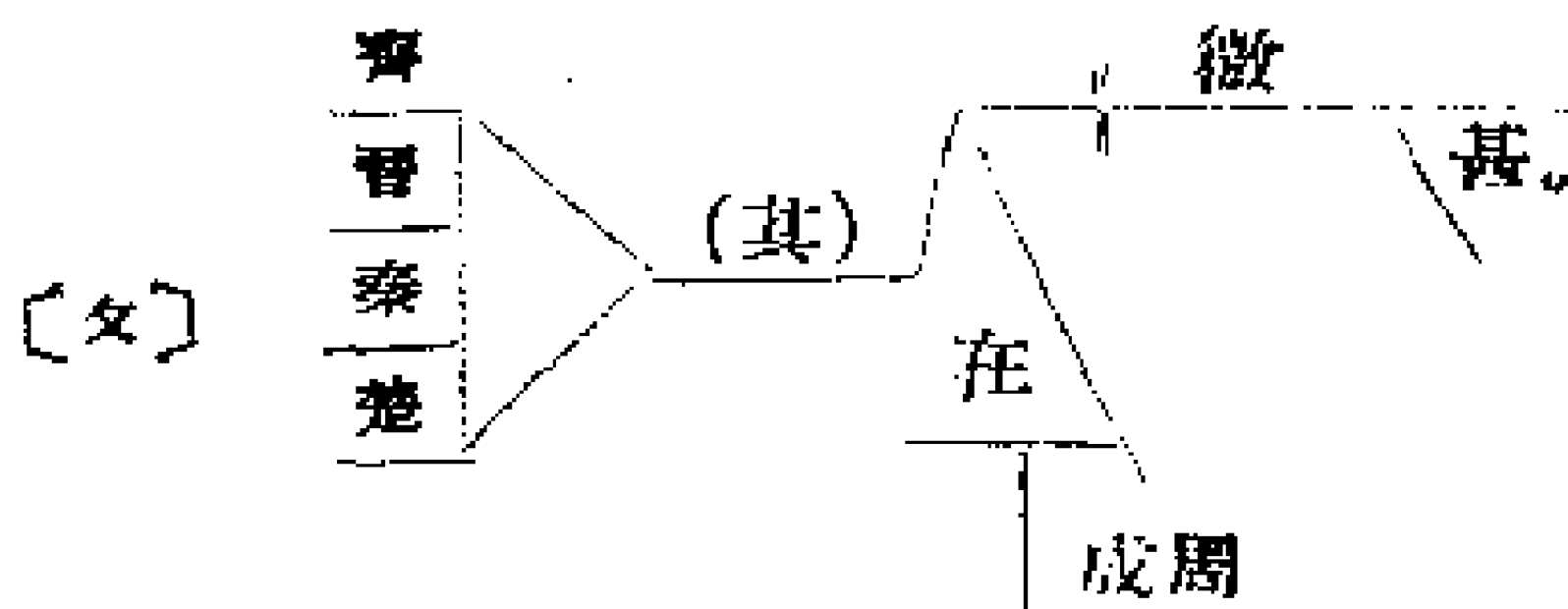
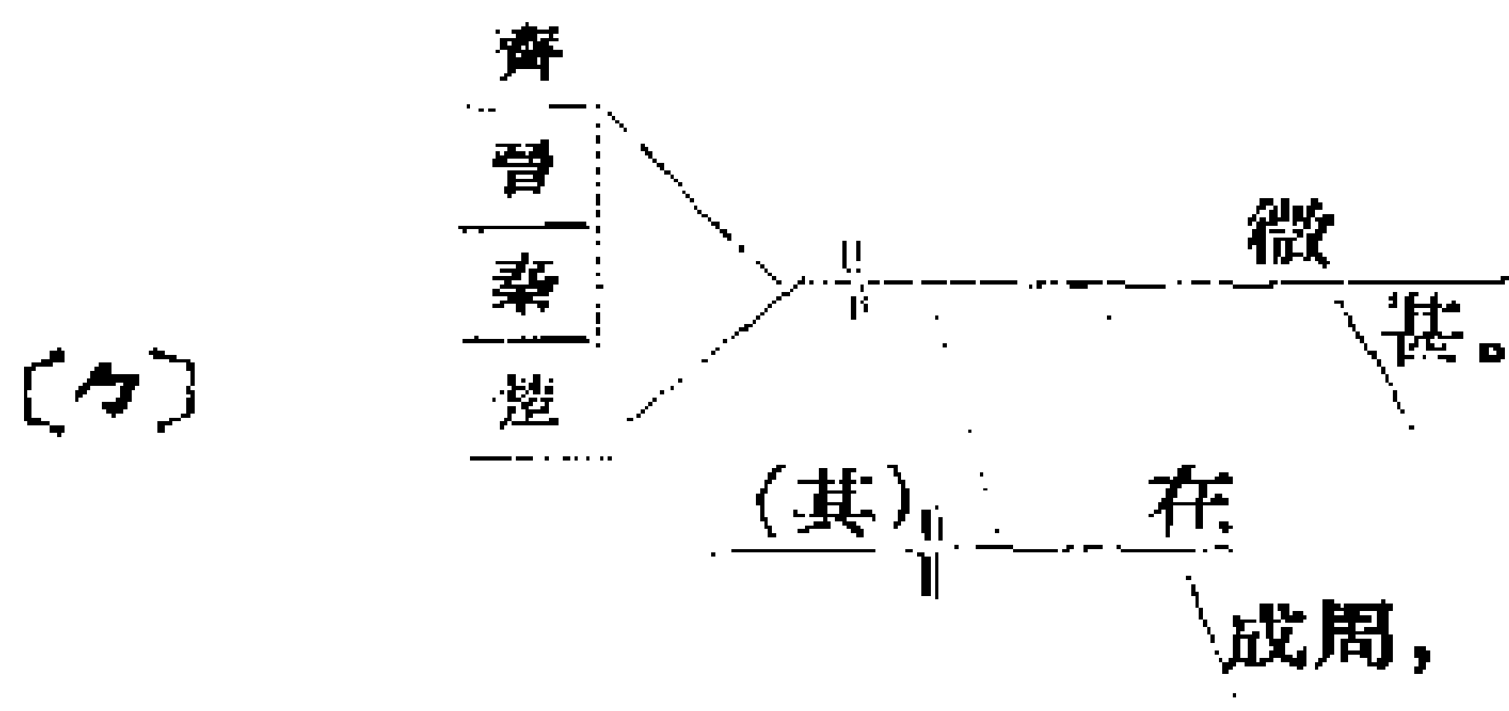
於子句中之主位也。——此可與前(D)式『分承的同位』爲類，又兼(E)式『部分的分解』也。)

古之‘聖人’，「“其”出人也」遠矣，猶且從師而問焉。(久師說；如圖解，〔勺〕〔文〕兩式皆通：“其”字皆立於子句中之主位，〔勺〕式猶云「古者



遠出人上之‘聖人’，但爲句主，「其出人也遠矣」不過‘聖人’之後附的形容句，此“其”字真如西文聯代之“Wh.”矣；〔父〕式猶云「古昔聖人之出人也遠矣」，認爲整句，下則另爲轉折的分句矣。若嫌〔父〕式析爲兩分句之礙氣勢，而又嫌〔乙〕式“其”字之不能緊接‘主語’也，則下例圖解之〔父〕式可參考也。）

‘齊晉秦楚’，「“其”在成周」，微甚。（史十二諸侯年表序；馬氏謂「“其”



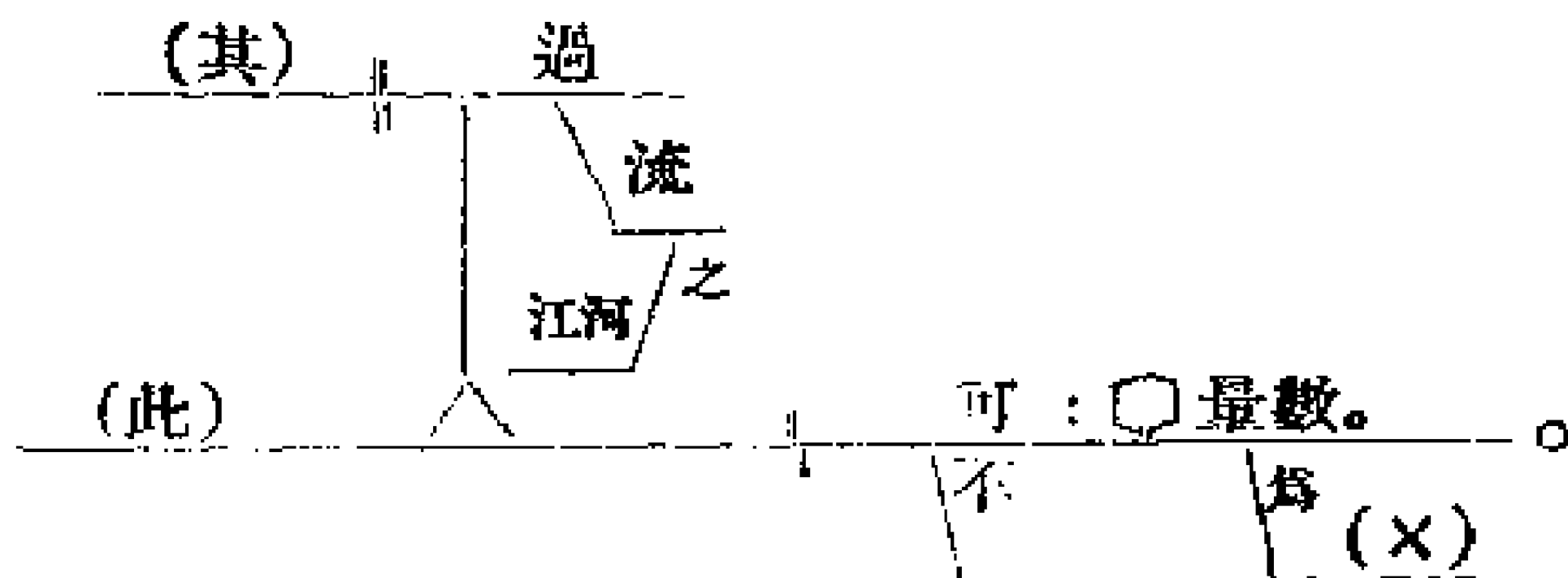
頂接四國，合「在成周」三字以成讀，參於句中，“其”乃讀之主次。』此當如圖解〔勺〕，「其在成周」乃時間的副句也；若解爲‘四國’之後附的形容句，如上例之〔勺〕式亦可；待必以“其”爲緊接主語‘四國’之同位，並得爲其總括焉，則如〔父〕〔〇〕兩式：〔“其”在成周〕，與〔“彼等”之在成周〕同一句法：〔父〕式以「在成周」爲主語之後附的形附；〔〇〕式則以「在成周」爲述語之副附，而「在」爲介詞，與前「寡人之於國也」圖解法同（參前194及196頁）：蓋“其”本領位指代，今所代之領位乃主語，故與『主語性的領位』之（M）式同其圖解焉。『遵其變，使民不倦』，故就本例，特詳其變，以待夫「神而明之」者。）

噫！後之‘君子’，「“其”欲聞仁義道德之說」，孰從而聽之？（韓原道；解可同上例。）

（父）前詞爲‘代’，而“其”字緊接之——於是有：

“此其”：

天下之水莫大於‘海’；萬川歸之，不知何時止，而不說；尾闕泄



之，不知何時已，而不虛；春秋不變；水旱不知。‘此’「‘其’過江河之流」不可爲量數。（莊秋水；馬云：「‘其’頂接‘此’字；‘此’，代字也，今爲前詞，「其過江河之流」爲讀，「不可爲量數」爲句，而‘此’‘其’二字連用似成一語，細按之，則各爲句讀之主次。」如圖解：蓋方着一‘此’字指代上文之‘海’而欲加以斷語，忽思宜與「江河」爲比乃得作有力之贊揚，則必衍成子句以爲句主然後可斷，遂藉“其”字之力引‘此’字之義以入子句中；於是乎代詞之爲代也，非但遣詞之經濟，抑且於文法上有脫胎換骨之妙用焉；言修辭者不可不知也。——緣此‘此’字雖代前‘海’，亦兼概括上文所云，猶（1）式也；又復似副而若連，可譯以「像這樣，那麼」也；此等處不可膠柱鼓瑟以言文法，並可參看前 119 頁之末一例。）

‘此’「‘其’比萬物也」，不似毫末之在馬體乎？（文秋水；下爲「毫末之在……」，則「此“其”比……」猶「“此”之’比……」也，故“其”字之換胎亦屬「主語性的領位」也，下例同。）

“是其”：

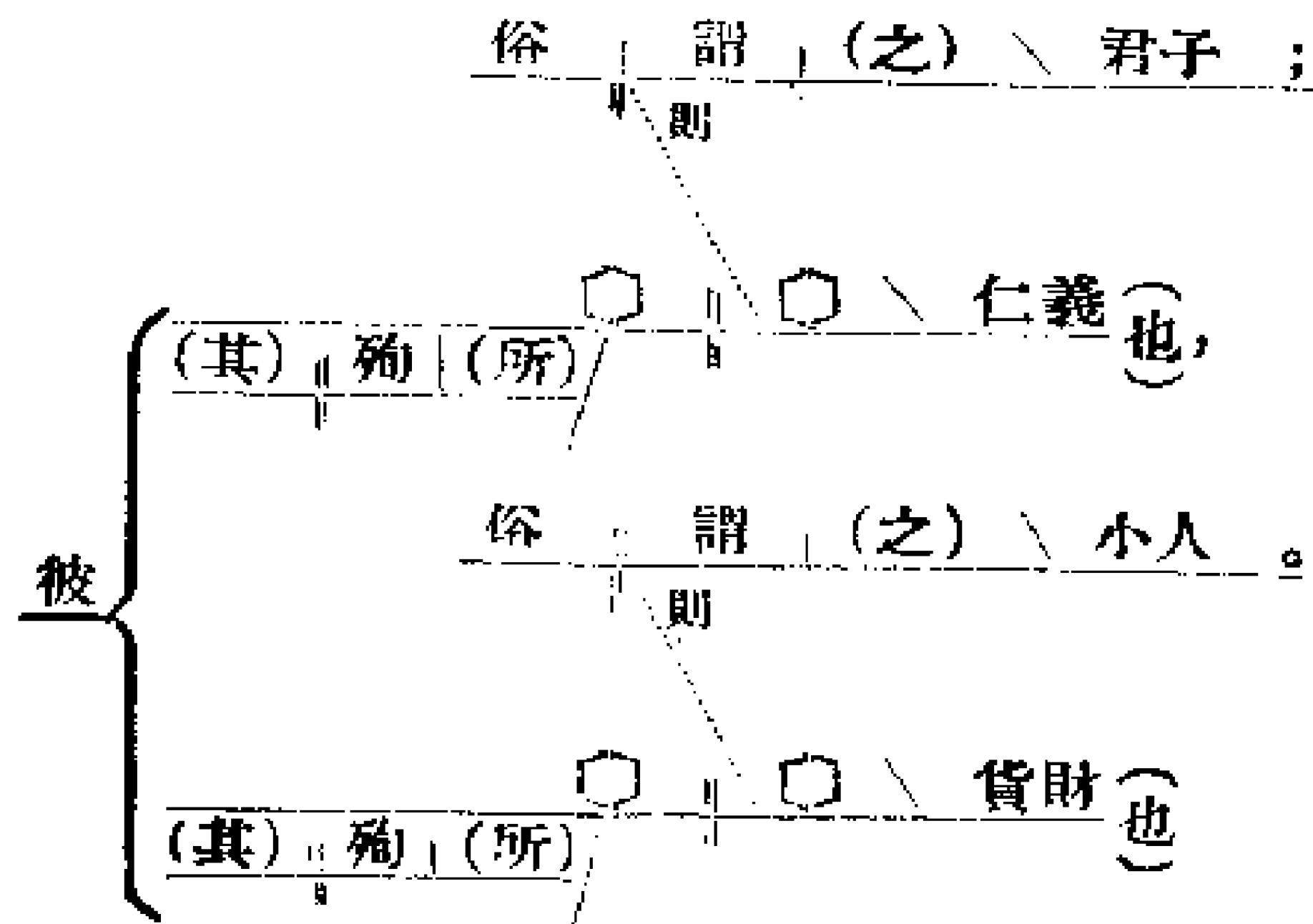
“是”「“其”相縣（懸）也」，幾（豈）直（特）夫芻豢稻粱之縣糟糠菽哉？（荀榮辱）

‘是’「“其”不可」一也。（漢東方朔傳：‘是’之所代廣而“其”則更狹。）

“彼其”：

‘彼’「“其”所殉」仁義也，則俗謂‘之’君子；「“其”所殉」貨財也，

則俗謂‘之’小人。(莊駢母；馬云：「‘彼’‘其’二字相連，而第二句則‘彼’字不用，惟用‘其’字，是則‘彼’‘其’二字，名爲主次，而非一語也明矣，然則“此其”與“是其”亦當然矣。」此說是也。惟馬氏又謂此句‘彼’字乃



句中之賓次而先置者，則昧於章法之談，觀圖解自明：蓋兩“其”字句皆範圍副句，而‘彼’字承前，獨立句首，却被“其”字引爲形容句中之主語耳。）且也‘彼’「“其”所保」與衆異，而以義喻之，不亦遠乎？（文選問世）

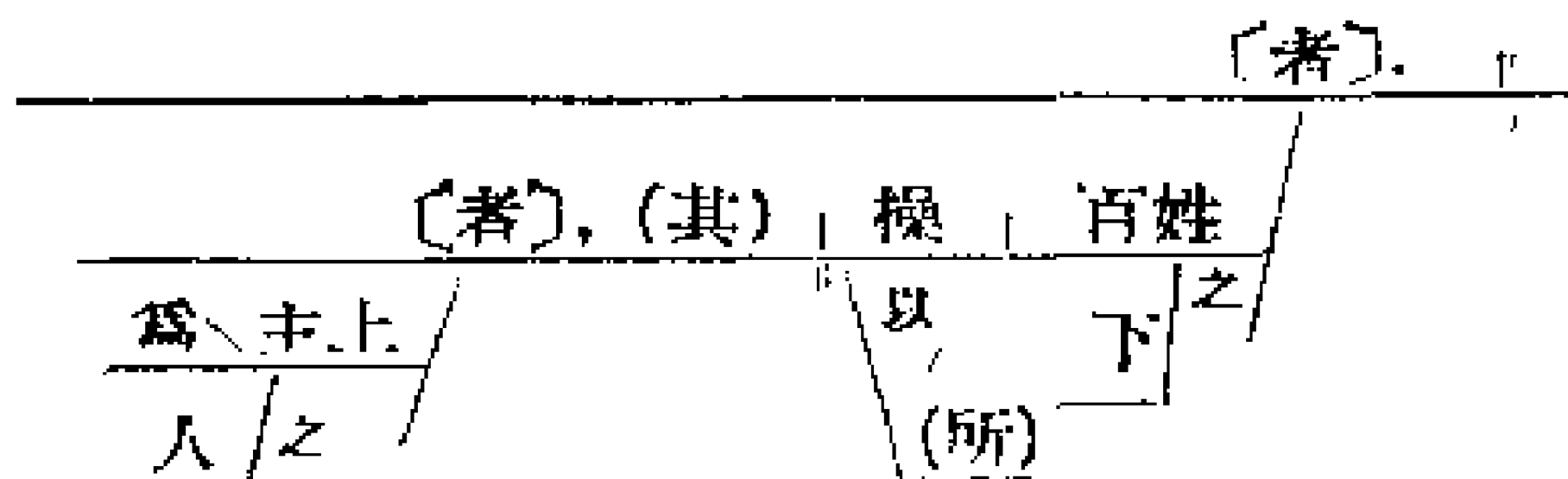
彼「“其”得之」，必有以取之也。（鮑答尉遲生書）

“夫其”：

‘夫」“其”柔服」，求濟其欲也。（左傳十一年）


又可緊接於聯代“者”字：

爲人之主上‘者’，‘其’所以操下之百姓者，無禮義忠信焉，慮率用賞慶刑罰勢詐除阨其下，獲其功用而已矣。（荀子議兵；馬云：「者“其”二字相接，各爲句讀，」但此二字同列爲形容讀中之主語（實



爲領位性），如圖解，較簡便；其第二「者」字則全句之主語，以代「法」，猶云所以操百姓之方法也。若如馬說，則兩「者」字同在全句之主位：第一指人；第二則指其所操之法，屬前(F)式『部分的同位』，亦通。）

【參考及附說】文通〔二〕39, 4³, 〔三〕29. ——馬氏以“其”字爲『接讀代字』（即本書『聯接代名詞』，可以比於英文法之 Relative Pronoun，然造句方式自不同也。）“其”字此種法，誠聯代也，特只限於此種用法，不能如“者”“所”兩字聯代之用廣也。馬氏又分“其”字用法爲二：一在主次，即本項所謂「同於主位而變易文法」者是；二在偏次，則下條之「同於領位者」是。實則“其”字皆領位也；亦獨特介「之」字，於介普通領位之外，尚有所謂『主語性的領位』者，本項主位之“其”，正此物耳。故上列諸圖解，本應照「之」字

例，一律作  (205頁之〔ㄊ〕式即如此)；然不盡爾者，求簡而恐泥耳。簡則便於譯今語（今語決不譯此種“其”字爲[牠‘的’]；即彼「之」字之介『主語性的領位』者，今語亦不翻‘的’，不過圖解上爲之留一位置耳）；泥則只是比附西文法矣（此種「之」「其」用法，其後之字大抵爲動詞；若泥於領位說，則此等動詞悉當以 Gerand 論矣，理固不錯，然在華文特質，極端言之，只有句法，並無詞品；故與其說“其”後詞品之動轉爲名，毋寧說“其”字本身之領化成“主”也。必欲存其“領位代詞”之詞品，則固已在『主語性的領位』甲裏矣。）

### 問題五十三

1. 此種“其”字，有所代之詞先行，而“其”字不緊接者，則“其”字指代用法之常也。然果能按其文勢圖解，可發見此種“其”字仍爲緊接之同位。姑示兩例，試圖解之：

故此‘數子’，事業不同，名聲異號，「“其”於傷性，以身爲殉」，

一也。（莊駢拇；馬云：「此數子者」空寄句首，不屬下文，“其”字在主次重指之。）

有‘人’於此，“其”待我以橫逆，則君子必自反也。（孟；馬云：

「有人於此」爲句；“其”指其人，自成一讀以附之。）

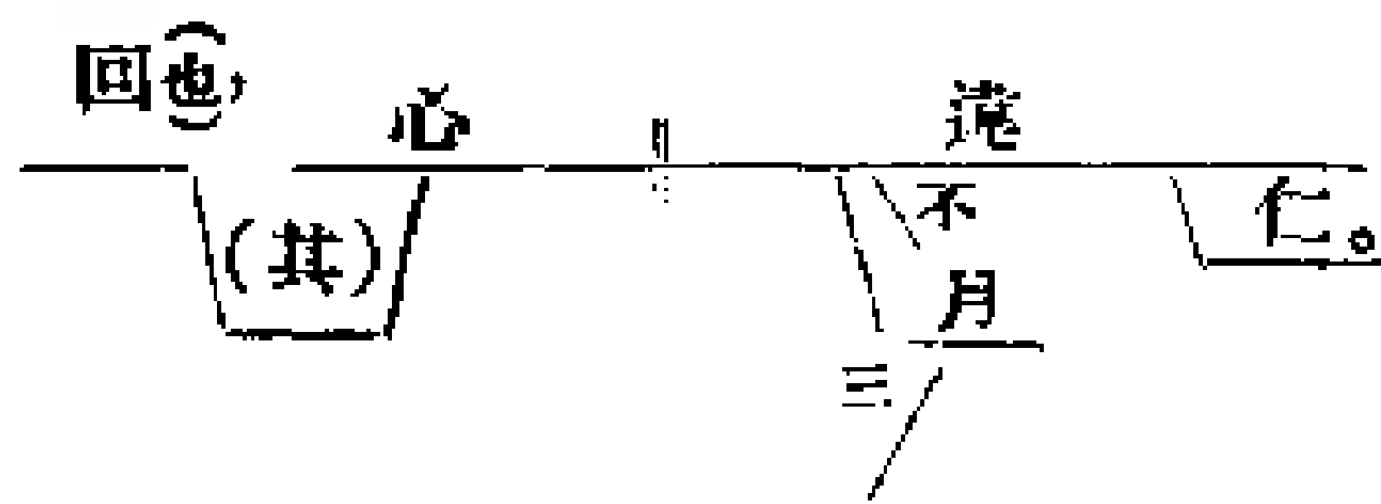
（參考第三章『變賓』之(O)式，65頁。）



(二) 同於領位者——是亦代詞“其”字之又一用法也。“其”之爲主語也，必於子句中，所謂聯代也；其爲領位，則通常之指代也。緊接‘前詞’，或與‘前詞’同在一句中，斯成同位。別爲二式：

(P) 領位“其”字，緊接‘前詞’而代之者——所以示領位之有升降抗墜也。例如

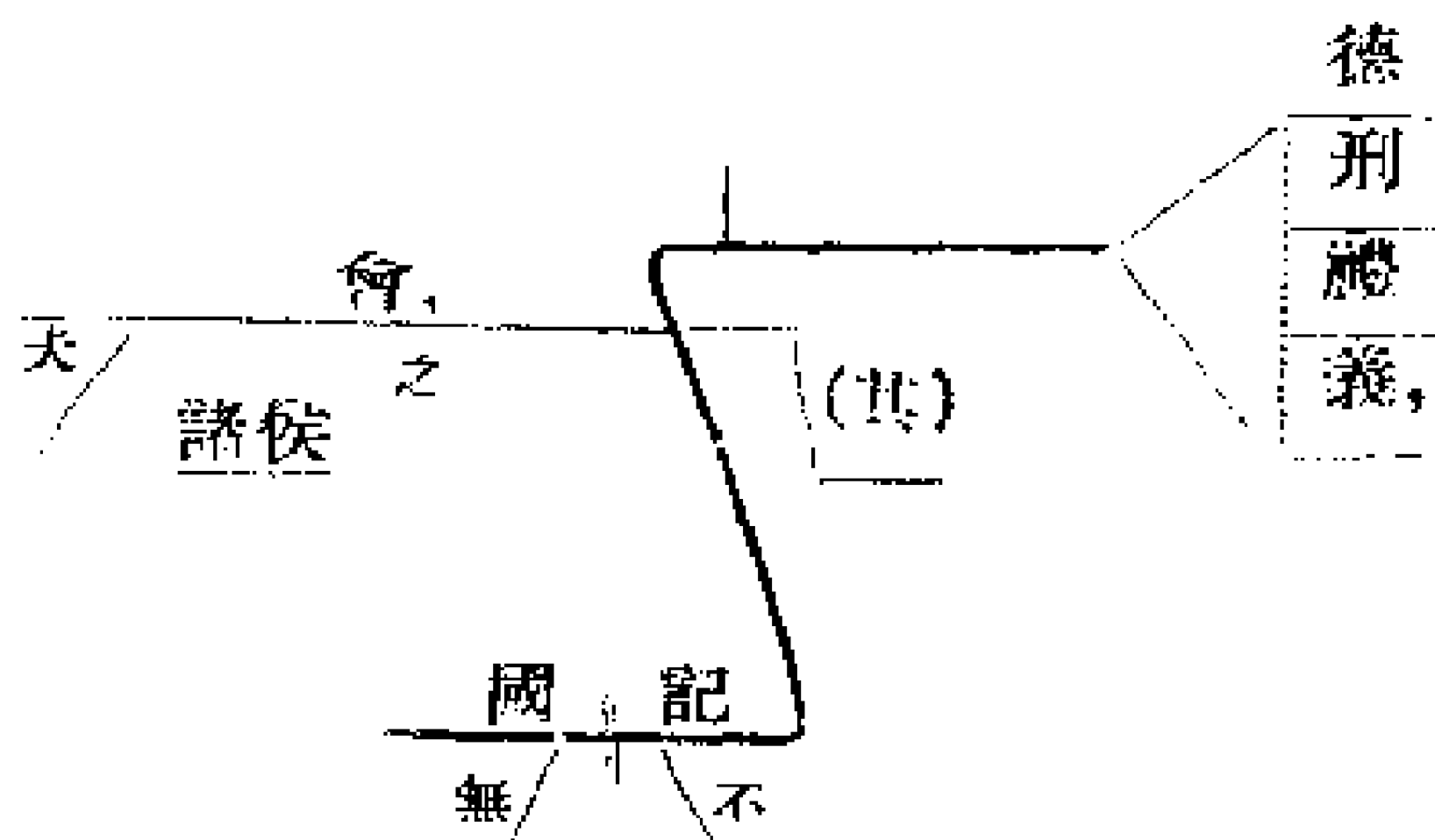
‘回’也，“其”心三月不違仁；其餘則日月至焉而已矣。(論；若云「回(之)心」，則氣勢不振矣；故‘回’字一頓，「也」以提之，“其”以同之；提



以表斷，同以表續；看云「回呀，“他的”心三個月都不離開仁道」也。然‘回’本爲篇章之主，用下句對比可知；而在本句又確爲領位；故提而斷之者，振之也，明其爲主也；復以“其”字同而續之者，降之也，化以爲續也；故圖解上可屈折其領位綫以表升降焉。）

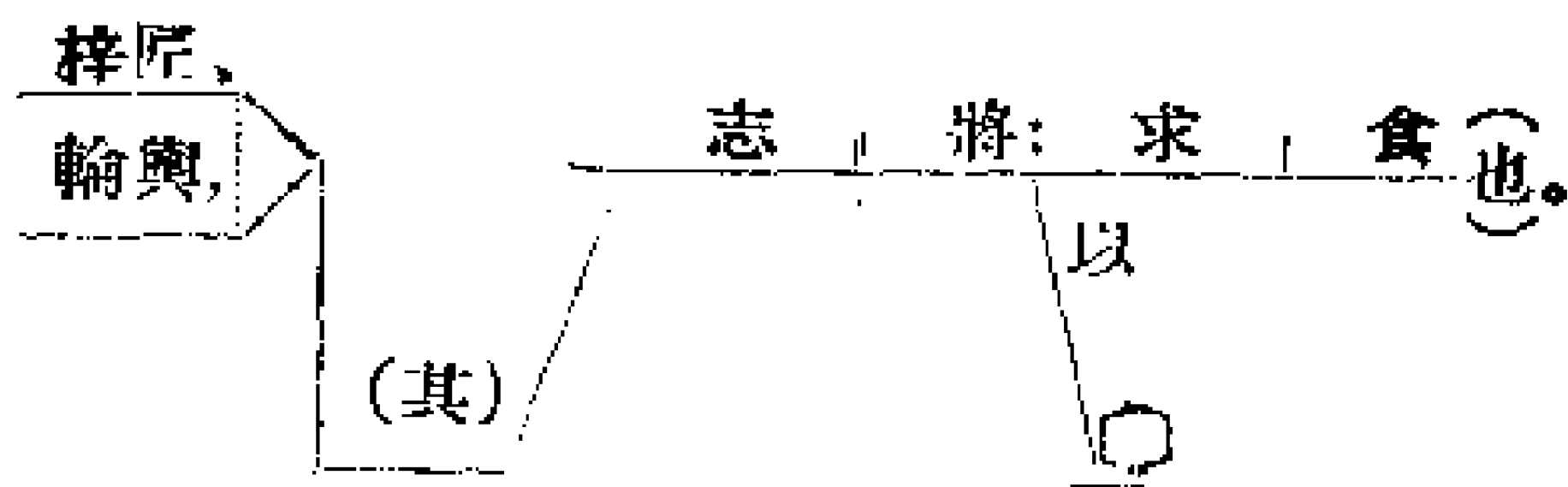
夫諸侯之‘會’，“其”德刑禮義，無國不記；記姦之位，君盟替矣。

(左傳九年；馬云：「“其”者，頂指‘諸侯之會’也，猶云「會中所有之德刑禮義，無國不記之」也，故“其”字爲偏次、而其德刑禮義爲「記」之止詞，今先置焉。」此全句爲倒置之(L)式[65頁]，如下圖解：“其”與‘會’爲同位，所



領則居句首之複賓語也。所領者居句首，重之也，重之故倒之也；爲領者更提頓而重指以“其”，振之也；振之者，篇章之主也。）

‘梓匠、輪輿’，‘其’志將以求食也。（孟；墨云：『“其”字附在偏次，直接‘梓匠輪輿’；惟‘梓匠輪輿’，後無坐動〔即述語〕以爲句，則四字空而無着；實則於義當云「梓匠輪輿之志」，又不成句，故用“其”字，所以緩其



氣也。」譯語當云，「木工、車匠，“他們的”志願〔是〕打算拿〔手藝〕來找飯〔吃〕的。」此複領位也，而以領代爲其總括的同位，則又可攝於上節之(G)式；有“其”字爲總括，故足以「緩其氣」也；氣緩而領位之勢轉振矣；

振領位之勢者，爲‘梓匠輪輿’實承上文而爲句主，重於‘志’字也。——所譯語體，句中述語爲‘是’字，則圖解宜以「將以求食」爲補足語，蓋說明的語氣也；然在文言，不必拘泥，故圖解如上式。）

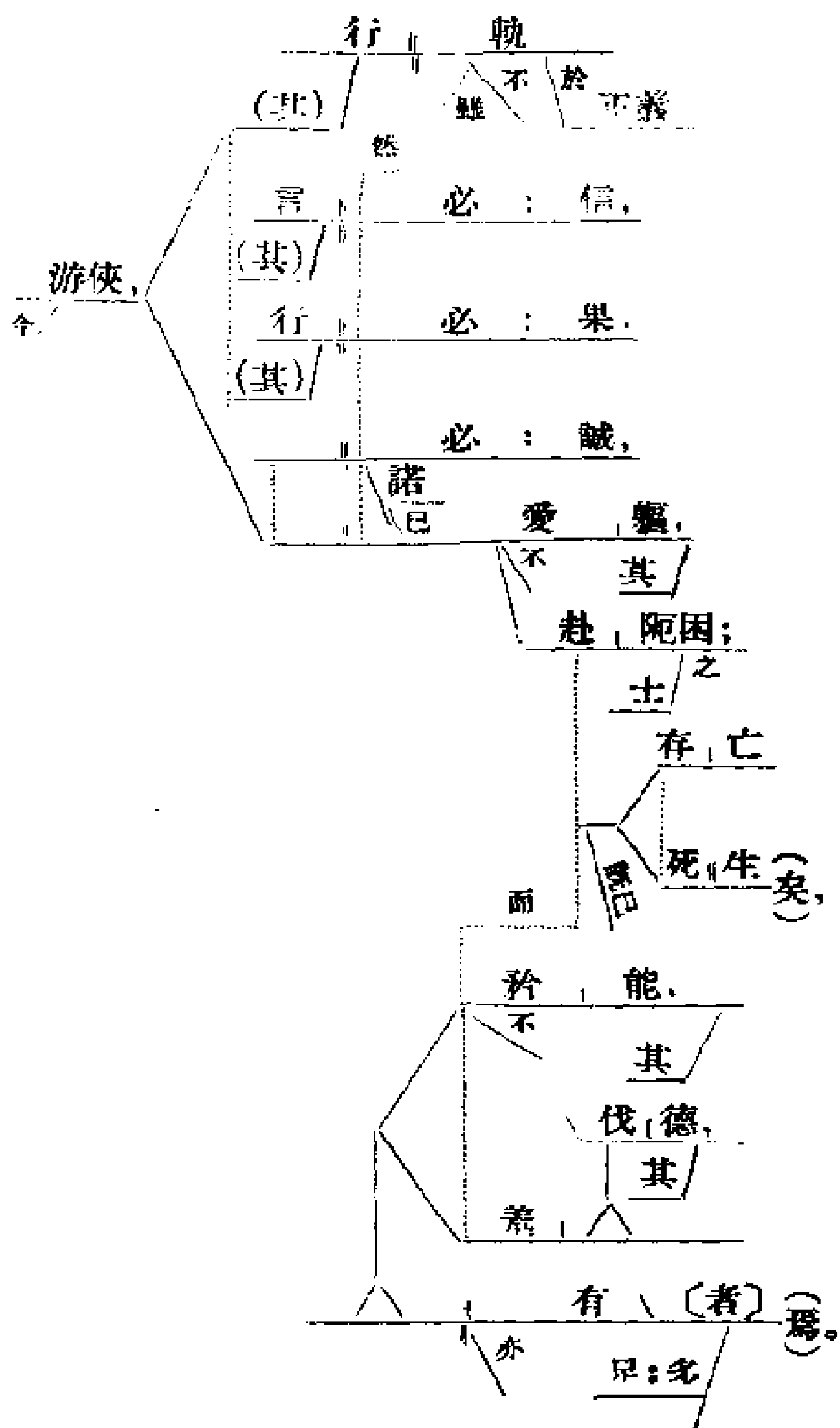
今‘楊與二疏’，‘其’意豈異也？（韓退之少尹序；此亦復領位，以‘其’字同面括之者。）

郊子之‘徒’，‘其’賢不及孔子。（韓師說；此‘前詞’雖係單名，實則複數，‘其’字亦有統指之用，則又上節（日）式可攝也。——以上‘前詞’皆名也；下例則聯代也：

子所言‘者’，‘其’人與骨皆已朽矣，獨‘其’言在耳。（史老莊傳；‘其’與聯代‘者’爲同位，但第一‘其’字尙非領代，宜爲指形，猶云‘那些’。）

以上各例，‘其’固領位，其所同之‘前詞’對本句亦爲領位，然對篇章則主位也；‘其’字化章之主，爲句之領，蓋亦有「變易文法」之作用焉。玩下諸例，更可識也。

今‘游俠’，‘其’行雖不軌於正義，然‘其’言必信，‘其’行必果，已諾必誠，不愛‘其’軀，赴士之阨困；既已存亡死生矣，而不矜‘其’能，羞伐‘其’德，亦有足多者焉。（史游俠傳；馬云：『今游俠，三字，單置於首，‘其’字附於名以頂指焉，變成數種，直至「赴士之阨困」；然後續書「既已存亡死生矣」一句，上接‘今游俠’之起詞；猶復疊拖數



句；句豆起伏；聲調宛轉，最爲可法，』今全段圖解之，以見其所爲起伏宛轉者，而主語‘游俠’則位不動以貫貫下文。全段六“其”字皆在領位：前三同位而緊接；後三承前而遙應。）

‘馮唐者’，“其”大父趙人；父徙代，漢興，徙安陵。（史馮唐傳；‘馮唐者’爲全文之主語；叙其先世，則以“其”字屬之，暫屈爲領位耳，傳記文之公式如此。）

雖然，幽遠之‘小民’，“其”足跡未嘗至城邑，苟有不得其所，能自辨於縣吏乎？能自辨於縣吏鮮矣，況能自辨於刺史之庭乎？（韓贈崔復州序；馬云：「幽遠之‘小民’乃「能自辨於縣吏」句之起詞，文勢展宕；下續兩句，再跌一層，可法。」「其足跡」一讀，可解爲‘小民’之後附的形容句，“其”字與[小民]同體而位在子句中，組句上則甚緊接也。）

〔參考〕語法68〔一〕，228〔三〕，文通〔二〕41，〔三〕29。

（Q）領位“其”字，上應‘前詞’而重指之者——其‘前詞’即『變式的領位』也；在一句中，‘領位’先行，而“其”字則填充其本位焉。詳前『領位』章，重舉兩例：

由也，千乘之‘國’，可使治“其”賦也。（即『變領』之（O）式，詳前222頁。）

細大之‘義’，吾未能得“其”中。（即『變領』之（P）式，詳前223頁，重294頁。）

(三)同於賓位者——是則指代“之”字等之作用，即重指先行之‘賓語’而代之也；但以同在一句之中而居於同一之“賓位”者爲限。式復爲二：

(R) 填充『變賓』之本位者——悉詳前『賓位』章矣，茲後綜舉其例：

這本‘書’，我很愛“牠”。

‘聖人’，吾不得而見“之”矣，得見君子者斯可矣。(馬云：「句中‘止

詞’先置句首，而於動字後以“之”字重指者，亦可附於同次之列，以兩者所

指同一事，又同一次也。」蓋組句時則爲賓語本位之填充，圖解上乃見賓語

同位之緊接也。)

‘諸侯’君實有“之”。(此變賓並不頓者。)

夫‘挾強秦之勢以內劫其主’，罪無過“此”。

狂夫之‘樂’，智者哀“焉”。(以上『變賓』之(M)式，詳前57-63頁。)

這本‘書’，我快把牠研究完了。

軍旅之‘事’，未“之”學也。——以上『變賓』之(N)式，詳前64頁。)

(M) (N) 兩式，皆「賓踞句首」之式也；若「賓在動前」者，其本位亦有用“指代”填充本位之例：

吾於‘子思’，則師“之”矣。(此『變賓』之(B)式也[34頁]，參『問題廿一』

之3, 見63頁。)

今則並‘此’而無“之”矣。(此『變賓』之(C)式也[37頁]。)

(S)緊接『變賓』而重指者——此則『變賓』(D)(E)等式中‘特介’之別解也, 如

曾‘由與求’“之”問! 此(D)式也; 詳37-39頁。)

率師以來, 惟‘敵’“是”求。(此(E)式也; 詳40頁; 參照『問題十六』之1, 見42頁。)

‘昧維’“彼”視。(詳『問題十六』之5, 見43頁。)

‘朋酒’“斯”饗。

‘晉鄭’“焉”依。(以上又(F)式之一部分; 詳43-44頁。)

以上“之”“是”“彼”“斯”“焉”本指代也, 重指‘倒賓’, 以間後動, 仍代實體, 此別解也; 漸成‘特介’, 用間倒文, 從實入虛, 成前釋矣。此與本節(丁)式之“者”字同可兩釋, 用溯語源, 無嫌矛盾。

(四)同於副位者——是亦“指代”之作用, 即重指先行之‘副位’之詞而代之; 亦以同在一句之中而居於同一之“副位”者為限。式亦為二:

(T)填充『變副』之本位者——已見『副位』章, 但較『變賓』為少矣。重舉其例:

這種小‘事情’，我們「爲着」“牠”也費了多少工夫。

大夫達於竟‘者’，執其手而「與」“之”言。（即『變副』之（1）式，詳93頁。）

此「副踞句首」之式也；若「副在介前」者，其例更少，可覆按焉（74-76頁）。

又上舉之『變副』，有「介」者也；其無「介」者，則指代之“焉”字却有此用，蓋“焉”多訓「於」「是」，非無「介」而兼「介」者也。惟多用於複成分中，非純一之同位，姑舉數例：

‘其存君興國而欲反覆之’，一篇之中，三致意“焉”。（史屈原傳；

‘其……’爲子句，正“焉”所指代，謂三致意‘於’“此”也，故此亦『變副』之（1）式也。）

仁人之「於」弟’也，不藏怒“焉”，不宿怨“焉”。（孟；「於」介所向，

‘弟’在副位，後兩“焉”字，猶重言『「於」弟』矣。下例同。）

寡人之「於」國’也，盡心“焉”耳矣。（文）

【附說及參考】此種“焉”字，同時可兼三詞品：一、指代，猶“此”“是”“之”也；二、上有“於”字之意，則介詞也；三、用以煞句，定其語氣，則助詞矣。文通〔二〕33-34，〔三〕69，〔九〕36-52所舉例句，多可解爲「於」「是」者，所謂『助不失代』也；既解「於」「是」，所代自屬“副位”，然大都重指前文，乃指代之普通用法，確爲同位者



鮮，故略及之。(圖解上句末“焉”字，以助詞爲本職可已。)

(U) 緊接『變副』而重指者——此亦『變副』(C) 式中特介“之”字之別解也。如

非‘夫人’“之”『爲』慟而誰爲？

‘戎狄’“之”『與』鄰。(並詳77-78頁)

此種別解，說與上(S)式同。

以上(三)(四)兩類，所謂“同位”，界說特嚴：『但以同在一句之中，而居於同一之位爲限』，各已聲明在案矣——若不『同在一句之中』，則屬指代之普通用法，或近或遠，隨所指攝，以意逆之法不須說；若不『居於同一之位』(曰『居於同一之位』而不曰『同居一位者』，因單句的『賓成分』亦同居一位，固不在此例也)，則雖同指同體，而非同『位』，『位』以明句，明其組織，觀其變倒，識其重輕，豈緣Ca, Se而說其法也？——故如“是”“所”等詞之形成『“是”『以』』(80-82頁)『“所”『以』』(86頁以下)者，“是”“所”雖頂代前文，引而成“副”，介以『以』字；然因其已合成連詞，爲主從複句之關鍵，遂亦不復置之(U)式中云。

【本章總附說及參考】本書之論同位，有與馬氏不同之點四焉：

(一)馬氏所謂「用如表詞」之同次（文通〔三〕21-24），別爲「補位」，不以濶入，惟以其所謂「用如加詞」者爲限；偶有濶入者（如第一節之(B)式），則爲章法計，夷「表詞」（即述語）而爲「加詞」（即後附的形附）者耳。(二)‘先行詞’（即‘前詞’）若遠在他句，則代之者即一般代詞之通常用法。只認爲‘同體’之遙指，不認爲“同位”之加詞，同位惟以兩詞已上次於同一句中同一之位者爲限。(三)此同次一位之諸詞，在造句時又非必『緊接』而『連屬』也，蓋變式之句，有‘前詞’離位而倒裝，而“同位”填充於後者，讀時固知其爲同指一體，抑必圖解乃能明其果爲同次一位也。(四)複成分同在一位，馬氏因列之同次中（文通〔三〕29-31），然雖同位而實不同體，蓋異體諸名之平列者耳；抑雖同指一物而已異其成分，則同體諸名之承接或轉折者耳；本篇概不以闕入焉。

### 問題五十四

I. 綜上第三四兩節之“同位”而舉一總合之例，試全部圖解之：

其他‘所’以養生之‘具’，‘皆’待人力而後完也，吾‘皆’賴“之”，然

‘人’不可‘徧’爲，宜乎‘各’致‘其’能以‘相’生也。（韓琦者傳；馬云：

「第一“皆”字重指‘具’字，並在主次；以後‘皆’字與“徧”字，亦指養生之具，

同在賓次而皆先焉。」按：不但此也，‘所’與‘之’亦重指夫‘具’者，而‘各’與

‘相’與‘其’又皆重指‘人’；綜本段文凡三十六字，而用指代八字，非重指‘具’則重指‘人’耳。圖解之後，可以審知‘同體異位’與‘同體同位’之少有別歸；惟第一句中之‘具’與“皆”，第二句中之‘皆’與“之”乃真緊接之同位；餘皆同指一體而各異其位者矣。）

2. 上例中「人不可‘徧’爲」，若改爲「人‘徧’不可爲」（但‘徧’不指代「人」），意有別乎？有別，則文法上當如何處理？

3. 再試圖解下兩例：

子紆，親也，請君討之；管召，讎也，請受而甘心焉。（左莊九年；馬

云：第一句，常例也。第二句，「甘心焉」者，猶云甘心於管召也；是‘管召’爲轉詞〔卽副位〕，今先置，而以“焉”字重指之。）

‘昔者容成氏、大庭氏、伯皇氏、中黃氏、栗陸氏、驪畜氏、軒轅氏、赫胥氏、尊盧氏、祝融氏、伏羲氏、神農氏，當“是”時也，民結繩而用之（莊駘陸；馬云：歷數諸氏先置，與下文毫不相涉，其實猶云「昔當諸氏之時也」也。）

4. 聯接代名詞者，語言之神也。此語學家之恒言。馬氏云：「接讀代字，頂接前文，自成一讀也。字有三：一“其”字，獨踞句首；二“所”字，常位讀領；三“者”字，以煞讀脚。」其說「善巧」而欠「方便」。方便法門，唯有圖解。試就本書論此三字之聯代用法，各別出一個圖解的總公式出來！再說明其與西文之異同，及在

白話中之存廢得失；則於古今中西之文法比較，思過半矣。

5. 試圖解下兩例句：

冀北之土，馬之所生，無與國焉。（左昭四年）

大官、大邑，身之所庇也。（文選三十一年）

再把「馬所生」與「身所庇」不同之點說出來。

6. 試圖解下句：

衛太子爲江充所敗。（漢霍光傳）

但此「爲」字非同動，乃介詞之介「原主語」者（語法頁207之〔文〕），則「敗」字固爲被動詞，因之有認此“所”字爲『被性助動詞』者（語法頁14, 259）。然今仍欲解此“所”字爲代詞，則究竟何所代耶？試備論之！（參照語法262〔註4〕；又本書123頁；又本書154-155及186頁代詞“之”字之圖解。）